

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 121 (2003)

**Heft:** 112

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

249

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s.e.c.o.** Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Amthelpe Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Errscheinungszeit** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Redaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, **s.e.c.o.** Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annunces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s.e.c.o.** Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio



#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Atlantis Vertriebs AG**, in Spreitenbach, Güterstrasse 11, 8957 Spreitenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 8.05.2003. Zweck: Produktion, Vermittlung von und internationaler Handel mit Geschenkartikeln, Glückwunschkarten, allgemeinem Papierbedarf und Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Betriebsstätten errichten, sich an ähnlichen und anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Günthart, Peter, von Pfäffikon, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Drigatti, Amadeo, italienischer Staatsangehöriger, in Killwangen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Werner Treuhand AG, in Spreitenbach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3966 vom 10.06.2003  
(01034186 / CH-400.3.024.427-5)

■ **Balazi & Co. Gipsergeschäft**, in Büttikon, Brüggliäcker 19, 5619 Büttikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.05.2003. Zweck: Diverse Gipserarbeiten. Eingetragene Personen: Balazi, Rahman, mazedonischer Staatsangehöriger, in Büttikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Balazi, Selim, mazedonischer Staatsangehöriger, in Büttikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 3967 vom 10.06.2003  
(01034188 / CH-400.2.024.477-6)

■ **Broger Transport**, in Seengen, Sarmsendörferstrasse 26, 5707 Seengen, Einzelzürn (Neueintragung). Zweck: Transportunternehmen für Stückgut. Eingetragene Personen: Broger, Markus, von Appenzell, in Seengen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 3968 vom 10.06.2003  
(01034190 / CH-400.1.024.478-5)

■ **Confidenza Treuhand GmbH**, in Frick, Im Leim 21, 5070 Frick, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 28.05.2003. Zweck: Übernahme und Abwicklung aller Aufträge und Besorgungen der Geschäfte, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Beratungsgesellschaft gehören, namentlich auf dem Gebiet der Unternehmens-, Steuer-, Finanz-, Versicherungs- und Rechtsberatung, Verwaltung von Gesellschaften und Vermögenswerten; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Filippone, Cornelia, von Stein AG und Hornussen, in Frick, Geschäftsführerin und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Filippone, Giuliano, von Stein AG, in Frick, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.  
 Tagebuch Nr. 3969 vom 10.06.2003  
(01035014 / CH-400.4.024.428-2)

■ **HIEP-HUNG VINA THAI FOOD NGUYEN**, in Baden, Bruggstrasse 44, 5400 Baden, Einzelzürn (Neueintragung). Zweck: Import, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere asiatische Spezialitäten und Take-away-Food. Eingetragene Personen: Nguyen, Tan Luc, von Frauenfeld, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 3970 vom 10.06.2003  
(01035016 / CH-400.1.024.479-0)

■ **Keller Modell- und Formenbau AG**, in Obersiggenthal, Saggiweg 2, 5416 Kirchgörs AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 27.05.2003. Zweck: Betrieb von Modell- und Formenbau; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen jeglicher Art gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Aktien von CHF 2'117'398.02 und Passiven von CHF 1'749'175.08 der Kommanditgesellschaft 'Keller & Co', in Obersiggenthal, nämlich deren Geschäftsbereich 'Modell- und Formenbau', gemäss Bilanz per 31.12.2002, wofür 300 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 68'222.94 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Keller, Hans, von Wald ZH, in Obersiggenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Keller-Meier, Gertrud, von Wald ZH, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3971 vom 10.06.2003  
(01035018 / CH-400.3.024.429-1)

■ **Keller Sägerei AG**, in Obersiggenthal, Saggiweg 2, 5416 Kirchgörs AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 27.05.2003. Zweck: Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen jeglicher Art gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Teilkapital von CHF 663'517.-- und Teilkapital von 371'521.90 der Kommanditgesellschaft 'Keller & Co', in Obersiggenthal, nämlich deren Geschäftsbereich 'Sägerei', gemäss Bilanz per 31.12.2002, wofür 250 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 41'995.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Keller, Hans, von Wald ZH, in Obersiggenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Keller-Meier, Gertrud, von Wald ZH, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 3972 vom 10.06.2003  
(01035020 / CH-400.3.024.430-9)

■ **Kiosk Karish Thananchyan**, in Spreitenbach, Glattlerweg 12, 8957 Spreitenbach, Einzelzürn (Neueintragung). Zweck: Führen eines Kioskes. Eingetragene Personen: Thananchyan, Malini, Staatsangehörige von Sri Lanka, in Spreitenbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 3973 vom 10.06.2003  
(01034192 / CH-400.1.024.480-4)

■ **KURIOS DESIGN GEISSMANN**, in Wettingen, Sportstrasse 4, 5430 Wettingen, Einzelzürn (Neueintragung). Zweck: Grafik, Design, Webdesign, Fotografie und Dekoration. Eingetragene Personen: Geissmann, Tanja, von Mägenwil und Maur, in Wettingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Geissmann, Patrick, von Mägenwil und Wohlenschwil, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 3974 vom 10.06.2003  
(01034194 / CH-400.1.024.481-2)

■ **Lazami**, in Unterehdenfelden, Hauptstrasse 50, 5035 Unterehdenfelden, Einzelzürn (Neueintragung). Zweck: Kundenmaurer- und Plattenlegerarbeiten. Eingetragene Personen: Lazami, Samet, von Unterehdenfelden, in Unterehdenfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 3975 vom 10.06.2003  
(01034196 / CH-400.1.024.482-8)

■ **MA + EK Gastro GmbH**, in Fislisbach, Badenerstrasse 54, 5442 Fislisbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 28.05.2003. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben und Erbringung von Dienstleistungen im Gastronomiebereich sowie Handel mit Waren aller Art in diesem Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie Lie-

genschaften erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft 'Restaurant Guggler M. Ates und E. Kara', in Fislisbach, gemäss Uebnahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 218'901.85 und Passiven von CHF 73'878.65 zum Preise von CHF 145'023.20, wovon CHF 40'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 105'023.20 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ates, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Kara, Eyup, türkischer Staatsangehöriger, in Schöflisdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.  
 Tagebuch Nr. 3976 vom 10.06.2003  
(01034198 / CH-400.4.024.431-5)

■ **N&O Bike AG**, in Gebenstorf, Im Hatt 1, 5412 Gebenstorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 30.05.2003. Zweck: Verkauf und Reparatur von Motorrädern sowie Handel mit Motorradzubehör und Motorradbekleidung aller Art; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Teilkapital von CHF 502'639.-- und Teilkapital von CHF 342'696.-- der Kollektivgesellschaft 'N&O Bike Neuenschwander & Oswald', nun 'N&O Neuenschwander & Oswald', in Gebenstorf, nämlich deren gesamten Geschäftsbetrieb, gemäss Bilanz per 01.01.2003, wofür 100 voll liberierte Inhaberkonten zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 59'943.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, falls sämtliche Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der Aktionäre. Eingetragene Personen: Neuenschwander, Enrico, von Langnau im Emmental, in Gebenstorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Oswald, Martin, von Rain, in Villigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; AP Treuhand AG, in Dietikon, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 3977 vom 10.06.2003  
(01035022 / CH-400.3.024.432-5)

■ **Peraj Enggell**, in Zofingen, Dorfstrasse 13, 4812 Mühlethal, Einzelzürn (Neueintragung). Zweck: Gipser- und Schreinerarbeiten. Eingetragene Personen: Peraj, Enggell, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zofingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 3978 vom 10.06.2003  
(01035024 / CH-400.1.024.483-3)

■ **Personalvorsorgestiftung der Meier + Jäggi AG Zofingen**, in Zofingen, c/o Meier + Jäggi AG Zofingen, Chorgasse 4, 4800 Zofingen, Stiftung (Neueintragung). Urkunddatum: 5.06.2003. Zweck: Die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen, sofern sich diese der Pensionskasse angeschlossen haben, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organisation: Stiftungsrat von vier Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Specogna, Alfred, von Glatfelden, in Brütten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hättenschwiler, Eugen, von Gossau, in Safenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gejka, René, von Bex, in Birr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werthmüller, Robert, von Niederösch, in Brittnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TREUHAND FÜR DAS BAUGEWERBE AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 3979 vom 10.06.2003  
(01035026 / CH-400.7.024.433-3)

■ **Power Medias, Fetavski-Alusoska Maida**, in Safenwil, Blockweg 1, 5745 Safenwil, Einzelzürn (Neueintragung). Zweck: Führen eines Lebensmittelgeschäftes, Imbissbetrieb sowie Dienstleistungen im Bereich Werbung. Eingetragene Personen: Fetavski-Alusoska, Maida, mazedonische Staatsangehörige, in Safenwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Fetavski, Luis, mazedonischer Staatsangehöriger, in Safenwil, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 3980 vom 10.06.2003  
(01035028 / CH-400.1.024.484-9)

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

<b>Handelsregister</b>	<b>1</b>
<b>Registre du commerce</b>	
<b>Registro di commercio</b>	
AG 1	BS 6
AL 3	FR 8
AR 3	GE 8
BE 3	GL 11
BL 5	GR 11
	JU 12
	LU 12
	NE 14
	NW 14
	SG 15
	SH 17
	SO 18
	SZ 18
	TG 19
	ZH 26

**Schuldenrufe** **34**  
 Appel aux créanciers  
 Scoglimento di società

**Abhanden gekommene Werttitel** **39**  
 Titres disparus  
 Titoli smarriti

**Öffentliche Beschaffungswesen** **43**  
 Marchés publics  
 Acquisti pubblici

**Marken** **46**  
 Marques  
 Marchi

**Andere gesetzliche Publikationen** **50**  
 Autres publications légales  
 Altre pubblicazioni legali

**Infoservice** **53**  
 Service d'information  
 Servizio d'informazioni

**Unternehmenspublikationen** **54**  
 Publications d'entreprises  
 Pubblicazioni d'impresa

**Index** **57**  
 Indice  
 Indice

**www.shab.ch**  
**www.fosc.ch**  
**www.fusc.ch**

■ **tax&trust gmbh**, in Gifp-Oberfrick, Bachmatt 2, 5073 Gifp-Oberfrick, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.05.2003. Zweck: Führung eines Treuhänderbüros: kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stork, Viktor, von Melligen, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Stork, Juri, von Melligen, in Wetzikon ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
 Tagbuch Nr. 3981 vom 10.06.2003  
 (01034200 / CH-400.4.024.416-0)

■ **tcm solution ag**, in Baden, Zürcherstrasse 64, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.06.2003. Zweck: Erbringen von Consulting- und Managementdienstleistungen aller Art, insbesondere im gebäudetechnischen Bereich; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rütsche, Hansjörg, von Kirchberg SG, in Hausen AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Blaser, Hans, von Langnau im Emmental, in Otterwil an der Limmat, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 3982 vom 10.06.2003  
 (01034202 / CH-400.3.024.434-1)

**Mutationen**

**Mutations  
 Mutazioni**

■ **Aarintra AG**, in Aarau, Handel mit Liegenschaften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6565). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ronchi, Anton, von Melano, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boscardin, Dr. Riccardo, von Basel, in Botmingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann, Reto, von Basel, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 3983 vom 10.06.2003  
 (01034204 / CH-400.3.907.127-3)

■ **ABB Schweiz AG**, in Baden, Anlagen und Systeme der Energie- und Automatisierungstechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 1, Publ. 792740). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die SKVA Schweiz AG, in Hägendorf. Aktiven von CHF 1'310'617.-- und Passiven von CHF 10'858'617.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 28.05.2003 und Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Unversalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.  
 Tagbuch Nr. 3984 vom 10.06.2003  
 (01034206 / CH-400.3.008.861-1)

■ **Albert Stoll Giroflex AG**, in Koblenz, Fabrikation von und Handel mit Möbeln, insbesondere Büromöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 1, Publ. 513232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldvogel, Erwin, von Untenberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 3985 vom 10.06.2003  
 (01035030 / CH-400.3.923.069-8)

■ **Alegro AG Personal für Bau, Handwerk & Regie**, in Baden, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Personalsektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 2, Publ. 797906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüninger, Roger, von Berneck, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 3986 vom 10.06.2003  
 (01035032 / CH-400.3.021.721-7)

■ **Arimag-Immobilien AG**, in Aarau, Erwerb, Verkauf, Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2002, S. 1, Publ. 691990). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ronchi, Anton, von Melano, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boscardin, Dr. Riccardo, von Basel, in Botmingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann, Reto, von Basel, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 3987 vom 10.06.2003  
 (01035034 / CH-400.3.016.169-6)

■ **BAM Beton AG Menziken**, in Menziken, Errichtung und Betrieb von Anlagen für Transportbott, Herstellung von und Handel mit Transportbott und verwandten Produkten, sowie mit Kies, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5050). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen].  
 Tagbuch Nr. 3988 vom 10.06.2003  
 (01035036 / CH-400.3.015.162-5)

■ **Baugenossenschaft Irieb**, in Wohlen AG, Erwerb von Bauland und Erstellung von Häusern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 1, Publ. 676260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zemp, Anton, von Ebikon, in Horw, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmer-

mann, Philipp, von Vitnau, in Embrach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schmid, Verena, von Dulliken und Flims, in Monta Carlo (Monaco), Vizepräsidentin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied]; Zimmermann, Florian, von Vitnau, in Embrach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
 Tagbuch Nr. 3989 vom 10.06.2003  
 (01034208 / CH-400.5.004.117-8)

■ **Boxler MSRL - Engineering AG**, in Wettingen, Beratung und Engineering im Bereich der MSRL-Technik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.1996, S. 7900). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boxler, Karl, von Gams, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift; Boxler, Ruth, von Gams, in Jona, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Fibra AG, in Jona, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubser, Jürg, von Quaren, in Eschenbach SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Simmen, Elisabeth, von Liesberg, in Gordevio, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 3990 vom 10.06.2003  
 (01034210 / CH-400.3.018.006-6)

■ **datacomnet. René Spickmann**, in Wettingen, Beratung betreffend und Verkauf von Kommunikationsanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2002, S. 2). Domizil neu: St. Bernhardstrasse 14, 5430 Wettingen.  
 Tagbuch Nr. 3991 vom 10.06.2003  
 (01034212 / CH-400.1.022.687-9)

■ **E. Thomann AG**, in Wallbach, Küchenbau und Betrieb einer Fensterfabrik und Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1999, S. 8609). Domizil neu: Kapellenstrasse 4, 4323 Wallbach, [behördliche Aenderung].  
 Tagbuch Nr. 3992 vom 10.06.2003  
 (01034214 / CH-400.3.020.075-1)

■ **Ersparniskasse Erlinsbach**, in Erlinsbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4431). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasenfratz, Kurt, von Uesslingen, in Erlinsbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Rudolf, von Erlinsbach, in Erlinsbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Blattner, Hans-Ulrich, von Erlinsbach, in Erlinsbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
 Tagbuch Nr. 3993 vom 10.06.2003  
 (01034216 / CH-400.5.901.055-4)

■ **FHA-Stiftung Wirtschaft**, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2002, S. 1, Publ. 300108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boxler, Edith, von Gams und Melchnau, in Küttigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Woodli, Andreas, von Rothrist, in Buchs AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wetmann, Richard, von Niederlenz, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavadini, Ursula, von Luthern, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amoros, Constantino, von Gossau SG, in Hünenberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pauli, Max, von Villnachern, in Baden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Käser, Ernst, von Uesenbach und Zürich, in Oberbözberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].  
 Tagbuch Nr. 3994 vom 10.06.2003  
 (01035038 / CH-400.7.015.853-1)

■ **GMW GmbH**, in Melligen, Aufbereitung und Verwertung von tierischen Exkrementen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 09.11.2000, S. 7633). Firma neu: **GMW GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beteiligung der Gesellschafterversammlung vom 06.05.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisi, Andreas, von Niedergögen, in Melligen, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
 Tagbuch Nr. 3995 vom 10.06.2003  
 (01035040 / CH-400.4.018.094-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 1, publizierten TB-Eintrags Nr. 3726 vom 30.05.2003. **Hauser Hans Transporte**, in Mülligen, Transporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 1, Publ. 1021392). Firma neu: **Hauser Hans Transporte**.  
 Tagbuch Nr. 3996 vom 10.06.2003  
 (01035042 / CH-400.1.024.450-6)

■ **HCL Treuhand, Haussener-Schärer Claudia**, bisher in Gifp-Oberfrick, Besorgung aller Geschäfte des Treuhandwesens und der Steuerberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4150). Sitz neu: Brugg. Domizil neu: Dorfstrasse 25, 5200 Brugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haussener-Schärer, Claudia, von Rüeßigsberg und Rumendingen, in Brugg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gifp-Oberfrick]; Haussener, Peter, von Rüeßigsberg, in Brugg, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 3997 vom 10.06.2003  
 (01035044 / CH-400.1.022.718-1)

■ **Hotel Post AG Zurichach in Liquidation**, in Zurichach, Betrieb von Hotels, insbesondere des Hotel Post in Zurichach usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 1). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurichach vom 06.05.2003 mangels Aktiven eingestellt.  
 Tagbuch Nr. 3998 vom 10.06.2003  
 (01034218 / CH-540.3.000.920-8)

■ **Hug + Krauer, Architekt-, Ingenieur- und Planungsbüro AG**, in Baden, Architektur, Ingenieur- und Planungsbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2854). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 16) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: **Diamond Matrix AG**.  
 Tagbuch Nr. 3999 vom 10.06.2003  
 (01034220 / CH-400.3.927.117-5)

■ **Häfliger Druck AG**, in Wettingen, Betrieb einer Buchdruckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 2, Publ. 953688). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häfliger, Adolf, von Horw, in Wettingen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fattorini-Häfliger, Sibylle Regula, von Winterthur und Horw, in Winterthur, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Wessner, Roger, von Gams, in Würenlos, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
 Tagbuch Nr. 4000 vom 10.06.2003  
 (01034222 / CH-400.3.910.102-5)

■ **IMU Flugzeugtechnik GmbH**, in Dottikon, Herstellung, Reparatur, Wartung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 1). Statutenänderung: 5.06.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof, Patric, von Buchholterberg, in Birr, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlthaler, Dieter, von Bollodigen, in Brugg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].  
 Tagbuch Nr. 4001 vom 10.06.2003  
 (01034224 / CH-400.4.023.893-1)

■ **Jeffrey Lane's GmbH**, in Beinwil am See, Consulting im Einrichtungsbereich, Handel mit Möbeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 1, Publ. 411162). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mosen (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 4002 vom 10.06.2003  
 (01035046 / CH-400.4.023.302-8)

■ **Jott Dee Kommunikation Jules Derdak**, in Wettingen, Beratung und Produktion in den Bereichen Werbung, Marketing und Public Relations, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 27.01.1995, S. 523). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Obwalden vom 18.10.2002 der Konkurs eröffnet worden.  
 Tagbuch Nr. 4003 vom 10.06.2003  
 (01035048 / CH-400.1.016.007-3)

■ **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hettenschwil**, in Leuggern, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gassmann, Hans, von Hildisrieden, in Leuggern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bottlang, Martin, von Mammern, in Hettenschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 4004 vom 10.06.2003  
 (01035050 / CH-400.5.911.093-6)

■ **Lanz Malergeschäft AG**, in Zofingen, Handel mit Spielwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7222). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: **Revista AG**.  
 Tagbuch Nr. 4005 vom 10.06.2003  
 (01035052 / CH-400.3.004.931-6)

■ **N&O Bike Neuschwander & Oswald**, in Gebenstorf, Verkauf und Reparatur von Motorrädern usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1998, S. 7918). Firma neu: **N&O Neuschwander & Oswald**. Zweck neu: Verwaltung von eigenen und fremden Wohn- und Gewerbeliegenschaften, sowie Erwerb und Verkauf von Liegenschaften aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuschwander, Enrico, von Langnau im Emmental, in Gebenstorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Würenlos].  
 Tagbuch Nr. 4006 vom 10.06.2003  
 (01034226 / CH-400.2.007.614-5)

■ **Paramout Technologies Gerhard M. Geissmann**, bisher in Waltenschwil, Handel mit und Vertrieb von Outdoor Produkten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 1). Sitz neu: Wohlen AG. Domizil neu: Wilstrasse 23, 5610 Wohlen.  
 Tagbuch Nr. 4007 vom 10.06.2003  
 (01034228 / CH-400.1.023.712-6)

■ **Pensionskasse der Rockwell Automation AG**, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 2, Publ. 725752). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Claudia Maria, von Kirchberg SG, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 4008 vom 10.06.2003  
 (01034230 / CH-400.7.905.128-4)

■ **Promo Printing GmbH**, in Fahrwangen, Betrieb einer Druckerei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2089). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli-Wili, Carla, von Bäretswil, in Fahrwangen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Promo Siebdruck AG, in Fahrwangen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.  
 Tagbuch Nr. 4009 vom 10.06.2003  
 (01034232 / CH-400.4.018.025-2)

■ **Raiffeisenbank Mettauertal**, in Gansingen, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 2, Publ. 964230). Domizil neu: Galterstrasse 3, 5272 Gansingen.  
 Tagbuch Nr. 4010 vom 10.06.2003  
 (01035054 / CH-400.5.921.205-1)

■ **Restaurant Krone A. Lagler**, bisher in Sulz AG, Betrieb eines Restaurants usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1998, S. 1454). Firma neu: **Restaurant Warteck A.**

**Lagler**, Sitz neu: Laufenburg. Domizil neu: Burgmatstrasse 14, 5080 Laufenburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lagler, Albert, von Untenberg, in Laufenburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sulz AG]; Lagler-Kurrtal, Erika, von Untenberg, in Laufenburg, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sulz AG].  
 Tagbuch Nr. 4011 vom 10.06.2003  
 (01035056 / CH-400.1.019.899-1)

■ **Roega Vertriebs GmbH**, bisher in Remetschwil, Vertrieb von Artikeln des Baugewerbes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 2, Publ. 750762). Statutenänderung: 4.06.2003. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Pilgstrasse 30, 5405 Baden-Dätwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohof, Gary, von Wettingen, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohof, Djeik, von Wettingen, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--.  
 Tagbuch Nr. 4012 vom 10.06.2003  
 (01035058 / CH-400.4.018.575-4)

■ **Salinenhotel im Park Immobilien AG**, in Aarau, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6566). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ronchi, Anton, von Melano, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boscardin, Dr. Riccardo, von Basel, in Botmingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann, Reto, von Basel, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 4013 vom 10.06.2003  
 (01035060 / CH-400.3.912.087-7)

■ **Solux AG**, in Villigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.1995, S. 6363). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weggis (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 4014 vom 10.06.2003  
 (01035062 / CH-400.3.017.020-8)

■ **Stöckli Consulting**, bisher in Oberlunkhofen, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 05.02.1999, S. 841). Sitz neu: Lupfig. Domizil neu: Dorfstrasse 9, 5242 Lupfig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Hans Jürg, von Oberbözberg, in Lupfig, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberlunkhofen].  
 Tagbuch Nr. 4015 vom 10.06.2003  
 (01034234 / CH-400.1.020.761-1)

■ **Texpart-Handels AG**, bisher in Bremgarten AG, Handel mit und Vertretung von technischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8590). Statutenänderung: 26.05.2003. Sitz neu: Villmergen. Domizil neu: Allmendstrasse 14, 5612 Villmergen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreifuss, Maurice C., von Winterthur, in Seedorf BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel BE].  
 Tagbuch Nr. 4016 vom 10.06.2003  
 (01034236 / CH-400.3.004.399-3)

■ **The Global Learning Network Virtual University Möhlin AG**, in Möhlin, virtuelle Universität mit globalem Netzwerk usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 3, Publ. 569410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weltler, Dr. Hans, von Büron, in Büron, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 4017 vom 10.06.2003  
 (01034238 / CH-400.3.021.342-4)

■ **Tys AG in Liquidation**, in Baden, Dienstleistungen jeder Art auf dem Gebiete der Freizeitgestaltung und Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30.03.1999, S. 2082). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].  
 Tagbuch Nr. 4018 vom 10.06.2003  
 (01034240 / CH-400.3.016.593-1)

■ **Verlag Fricktaler Bote AG**, in Frick, Herausgabe von Zeitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29.08.2000, S. 5874). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binkert, Martin, von Laufenburg, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auer, Ernst, von Hallau, in Gifp-Oberfrick, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Fricker-Anthonien, Arnold W., von Frick, in Frick, Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Beat Walter, von Obergögen, in Aesch BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binkert, Dr. Bernhard, von Laufenburg, in Laufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ludwig, Dr. Ruth, von Basel und S-chanf, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 4019 vom 10.06.2003  
 (01035064 / CH-400.3.003.593-0)

**Löschungen  
 Radiations  
 Cancellazioni**

■ **A. Sciri Malergeschäft**, in Würenlingen, Betrieb eines Malergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1999, S. 7918). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 27.02.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 4020 vom 10.06.2003  
 (01035066 / CH-400.1.017.530-0)

■ **Keller & Co**, in Obersiggenthal, Modellschreineri usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 29.08.1985, S. 3325). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Keller S&

gerei AG, in Obersiggenthal, und die Keller Modell- und Formbau AG, in Obersiggenthal, durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 4022 vom 10.06.2003  
(01035068 / CH-400.2.905.115-5)

■ **Kopierlade Bo + Co in Liquidation**, in Birnenstorf AG, Betrieb einer Druckerei und eines Kopier-Centers, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S. 2, Publ. 891250). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4023 vom 10.06.2003  
(01034242 / CH-400.2.020.007-7)

■ **Restaurant Gugger M. Ates und E. Kara**, in Flisbach, Führen von Gastronomiebetrieben, insbesondere des Restaurants Gugger, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 2, Publ. 560972). Die Aktiven und Passiven sind an die MA + EK Gastro GmbH, in Flisbach, übergegangen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 4024 vom 10.06.2003  
(01034244 / CH-400.2.023.658-9)

■ **Synamo AG in Liquidation**, in Zurzach, Dienstleistungen bei Unternehmensberatungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.2003, S. 2, Publ. 904740). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4025 vom 10.06.2003  
(01034246 / CH-020.3.925.594-1)

## Mutitionen

Mutations  
Mutazioni

■ **BEST Software Consulting AG**, in Schwende, Beratung, Management, Projektierung, technischer Beistand und Beschaffung von Personal auf dem Gebiet der EDV-Technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 30.05.2000, S. 3677). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer, lic.iur. Andreas, von Sackeln, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nigg, Johann Peter genannt Jean-Pierre, von Emmetten, in Maienfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Nigg, lic.oec. Hans-Peter, Staatsangehöriger des Fürstentums Liechtenstein, in Chur, Geschäftsführer).

Tagebuch Nr. 224 vom 10.06.2003  
(01034890 / CH-170.3.019.845-0)

## Mutitionen

Mutations  
Mutazioni

■ **IFNA-Stiftung für Ausbildung und Forschung**, in Teufen AR, Unterstützung der Ausbildung des nichtärztlichen Anästhesiepersonals usw., Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9482). Aufsichtsbehörde: Eidgenössisches Departement des Inneren.

Tagebuch Nr. 421 vom 10.06.2003  
(01034888 / CH-300.7.014.302-3)

■ **J. Burtscher Bau AG**, in Schwellbrunn, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8014). Domizil neu: Wieserstr. 114, 9103 Schwellbrunn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häseli Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 422 vom 10.06.2003  
(01034888 / CH-300.3.011.574-8)

■ **Schwarz Optik**, in Heiden, Augenoptikerfachgeschäft, Einzelirma (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2002, S. 2, Publ. 701688). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Michael, von Oftringen, in Wolfhalden, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Heiden).

Tagebuch Nr. 423 vom 10.06.2003  
(01034090 / CH-300.1.010.595-8)

■ **Stiftung Waldheim, Heime für mehrfach Behinderte**, in Walzenhausen, Betreuung von geistig behinderten Personen usw., Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 2, Publ. 757802). Domizil neu: Kronenwies, Lachen AR, 9428 Walzenhausen.

Tagebuch Nr. 424 vom 10.06.2003  
(01034092 / CH-300.7.010.205-0)

## Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Bänziger & Cie. A.G. Stoffe, Konfektion**, in Herisau, Handel mit Geweben, Konfektion und Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 4, Publ. 569312). Lösungsgrund: Die Zustimmungen der kantonalen und der eidgenössischen Steuerverwaltungen liegen vor. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 425 vom 10.06.2003  
(01034094 / CH-300.3.011.869-4)

■ **Geologiebüro Lienert & Haering AG Zweigniederlassung Rehetobel**, in Rehetobel, Beratung v. Gutachten in angeforderter Geologie usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 12 vom 18.01.1996, S. 354), mit Hauptsitz in Degersheim. Lösungsgrund: Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

Tagebuch Nr. 426 vom 10.06.2003  
(01034096 / CH-300.9.012.564-6)

## Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen

Novelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Baumer und Jampen Treuhand AG** in Biglen, Rohrstrasse 3, 3507 Biglen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.06.2003. Zweck: Führen eines Treuhandbüros sowie Erbringen aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft 'Baumer und Jampen, Treuhandbüro, Biglen', in Biglen, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 4.6.2003 und Übernahmehilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 162'711.26 und Passiven von CHF 61'253.74 zum Preis von CHF 101'457.52, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 1'457.52 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung; Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Jampen, Thomas A., von Müntschemier, in Utendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baumer, Urs, von Aeschi bei Spiez, in Arni bei Biglen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand und Revisoren Armin Durand, in Murten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2908 vom 10.06.2003  
(01033542 / CH-035.3.031.785-0)

■ **Kocher Bijouterie GmbH**, in Münsingen, Neue Bahnhofstrasse 3, 3110 Münsingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2003. Zweck: Handel, Herstellung sowie Reparaturen von Uhren und Schmuck; kann sich an andern Unternehmungen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 200'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste ein Warenlager, Mobilien, Maschinen, Werkstatteinrichtungen, Computer und Geschäftseinrichtungen zum Preis von höchstens CHF 600'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rothenbühler, Jörg, von Lauperswil, in Gysenstein (Konolfingen), Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kocher, Urs, von Selzach, in Münsingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Rothenbühler, Sophie, von Selzach und Lauperswil, in Gysenstein (Konolfingen), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 2909 vom 10.06.2003  
(01033544 / CH-035.4.031.786-7)

■ **Malerei Weber & Ludwig GmbH**, in Köniz, Hallenstrasse 315, 3145 Oberscherli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.05.2003. Zweck: Betreibung eines Malergeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weber, Heinz, von Wahlern, in Mamisshaus (Wahlern), Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ludwig, Beat, von Bern und Erlach, in Zollikofen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2910 vom 10.06.2003  
(01033632 / CH-035.4.031.787-5)

■ **Stefech GmbH**, in Oberwichtlach, Schulhausstrasse 3, 3114 Oberwichtlach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2003. Zweck: Erstellen und Bearbeiten von Software für Steuerungen, insbesondere zur Automation von Maschinen und Anlagen, Herstellen von Produkten für die Steuerung, Bedienung und Überwachung von Maschinen und Anlagen sowie in diesem Zusammenhang Beschaffen von Hard- und Software anderer Hersteller; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beer, Stefan, von Trub, in Oberwichtlach, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Beer-Eicher, Sandra, von Trub und Buchholzer, in Oberwichtlach, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2911 vom 10.06.2003  
(01033546 / CH-035.4.031.788-0)

■ **X-TECH EDV Vagnoni**, in Bern, Schöneggweg 12, 3007 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Anbieten von EDV Support und Consulting sowie Schulungen im Informatikbe-

reich, Handel mit Hard- und Software. Eingetragene Personen: Vagnoni, Claudio, von Grossolten, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2912 vom 10.06.2003  
(01033548 / CH-035.1.031.789-7)

## Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **Ampro Treuhand AG**, in Bern, Wahrnehmung aller einer Treuhandgesellschaft üblicherweise zufallenden Funktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2002, S. 2, Publ. 595578). Firma neu: **Ampro Treuhand AG in Liq.**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.05.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geller-Whitstone, Judith, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geller, Peter, von Bern, in Bern, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident!).

Tagebuch Nr. 2913 vom 10.06.2003  
(01033634 / CH-035.3.009.679-0)

■ **Automobile Nemeth AG**, in Wohlben bei Bern, Handel mit luxuriösen Neu- und Occasionswagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8015). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Patrik, von Oberdorf BL, in Bolligen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nemeth, Josef 1950, von Wohlben bei Bern, in Uttigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 2914 vom 10.06.2003  
(01033550 / CH-035.3.024.274-8)

■ **Baum's Grill-Güggeli Beat Baumgartner**, bisher in Ittigen, Verkauf von grillierten Poulets und Grilladen. Einzelirma (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5215). Firma neu: **Beat Baumgartner**. Sitz neu: Ittigen. Domizil neu: Ferenbergstrasse 56, 3066 Stettlen. Zweck neu: Verkauf von grillierten Poulets und Grilladen, sowie Führen eines Restaurationsbetriebes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Beat, von Bangerten, in Stettlen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Worblaufen].

Tagebuch Nr. 2915 vom 10.06.2003  
(01033636 / CH-035.1.026.518-2)

■ **Confiserie Beeler Holding AG**, in Bern, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7399). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachsel + Hänni AG, in Münchenbuchsee, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2916 vom 10.06.2003  
(01033638 / CH-035.3.020.096-1)

■ **Coop Vitality AG**, in Bern, Handel und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere im Bereich von Pharmaprodukten, Nahrungsmitteln, Parfümerie und Kosmetikprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 3, Publ. 972000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Piropo, Massimo, von Biron, in Surses, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ellenberger, Marianne, von Landiswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erben und Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2917 vom 10.06.2003  
(01033552 / CH-320.3.016.559-5)

■ **Ecotel Treuhand GmbH in Liquidation**, in Köniz, Erbringung von telefonischen Dienstleistungen im In- und Ausland im Bereiche der Wirtschaftsberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 2, Publ. 1013388). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 31.5.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 2918 vom 10.06.2003  
(01033640 / CH-035.4.025.231-6)

■ **Fantasy Antonio D'Addazio**, in Bern, Verkauf von Schallplatten, Einzelirma (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1996, S. 1558). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 20.5.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2919 vom 10.06.2003  
(01033642 / CH-035.1.009.471-8)

■ **KPMG Fides Peat**, in Muri bei Bern, Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 60 vom 28.03.2003, S. 2, Publ. 926188), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dormann, Hieronymus, von Sempach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2920 vom 10.06.2003  
(01033554 / CH-035.9.002.788-6)

■ **KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA**, in Muri bei Bern, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs-gesellschaft gehören usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 3, Publ. 831110), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dormann, Hieronymus, von Sempach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 2921 vom 10.06.2003  
(01033644 / CH-035.9.001.177-5)

■ **Marcel Bigler**, in Bern, Ausführen von sanitären Reparaturen, Installationen und Dienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 70 vom 07.04.2000, S. 2351). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 13.5.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2922 vom 10.06.2003  
(01033556 / CH-035.1.025.194-1)

■ **ORION Druck + Kopiershop GmbH in Liquidation**, in Köniz, Betrieb einer Druckerei mit Kopiershop usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 3, Publ. 970260). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 31.5.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 2923 vom 10.06.2003  
(01033558 / CH-035.4.025.665-1)

■ **Personalfürsorge stiftung der Firma Zytlogge-Verlag Gümligen**, in Muri bei Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5334). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaelin Ramseyer, Bettina, von Eggwil, in Sigriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2924 vom 10.06.2003  
(01033646 / CH-035.7.016.015-2)

■ **Simpex Food-Tech SA**, bisher in Marly, Commerce, étude de marché et conseil dans le domaine de la production de l'industrie alimentaire etc., Aktiengesellschaft (SHAB vom 16.08.2001, S. 6290). Gründungsstatuten: 05.09.1996. Statutenänderung: 2.06.2003. Firma neu: **Simpex-Tech AG**. Sitz neu: Wahlern. Domizil: Freiburgstrasse 14, 3150 Schwarzenburg. Zweck neu: Handel, Marktforschung und Beratung im Bereich der Produktion in der Nahrungsmittelindustrie, der Biotechnologie, der pharmazeutischen Industrie und von Getränken sowie der Verpackungs- und Chemieindustrie; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbekundigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Transformation: Selon procès-verbal authentique du 09.02.1999, la société a décidé sa transformation en société anonyme, sur la base du bilan de transformation au 31.12.1998 [wie bisher]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Persegiani, Patrick, von Pura, in Estavayer-le-Lac, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Caci, Jacqueline, von Worb, in Porto Viro Donada (I), Direktorin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Andreas, von Fahmi, in Villars-sur-Glâne, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Sentsa Treuhand AG, in Freiburg, Revisionsstelle [wie bisher]; Caci, Vincenzo, von Worb, in Piroletto Milano (I), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Caci, Enzo, in Porto Viro Donada (I)]; Jenny, Edgar, von St. Antoni, in Düdingen, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2925 vom 10.06.2003  
(01033560 / CH-217.0.140.325-7)

■ **Stiftung Kiesenmatte**, in Konolfingen, Betrieb und Verwaltung des Alterszentrums Kiesenmatte in Konolfingen usw., Stiftung (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2002, S. 2, Publ. 470742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Madeleine, von Köniz, in Freimettigen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2926 vom 10.06.2003  
(01033562 / CH-035.7.026.019-2)

■ **Sägerei Trachsel AG**, in Rüti bei Riggisberg, Betrieb einer Sägerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8599). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walchli, Peter, von Strengelbach, in Steffisburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2927 vom 10.06.2003  
(01033648 / CH-035.3.007.530-6)

■ **Lösungen**

Radiations

Cancellazioni

■ **Baumer und Jampen, Treuhandbüro, Biglen** in Biglen, Betrieb eines Treuhandbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1994, S. 6784). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die 'Baumer und Jampen Treuhand AG', in Biglen, übergegangen.

Tagebuch Nr. 2928 vom 10.06.2003  
(01033564 / CH-035.2.008.319-0)

■ **BUB AG in Liquidation**, in Ittigen, Betriebsberatung, Erstellung und Vertrieb von Bäckereitechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 2, Publ. 856292). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2929 vom 10.06.2003  
(01033650 / CH-035.3.013.573-4)

■ **Druckwerk Technologie AG in Liquidation**, in Neuenegg, Entwicklung, Herstellung, insbesondere im Sieb- und Digitaldruckverfahren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 3, Publ. 311724). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 5.6.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2930 vom 10.06.2003  
(01033652 / CH-035.3.020.646-8)

■ **Elnet M&S GmbH in Liquidation**, in Frauenkappelen, Ausführung von Elektro- und Telematikinstallationen im Stark- und Schwachstrombereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8415). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 4.6.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2931 vom 10.06.2003  
(01033566 / CH-035.4.014.587-5)



pital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 240 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 18.12.2002 werden 40 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 20.05.2003 festgesetzt.  
Tagebuch Nr. 1571 vom 10.06.2003  
(01033764 / CH-073.3.002.689-3)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Hübcher Consulting**, in Grossaffoltern, Beratung und Vermittlung von technischen Gütern, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2001, S. 1502). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1572 vom 10.06.2003  
(01033766 / CH-073.1.012.968-7)

■ **Siegfried Gasser**, in Biel BE, Versicherungen der Winterthur-Leben, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 10.08.1972, S. 2118). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1573 vom 10.06.2003  
(01033768 / CH-073.1.011.266-0)

#### Berner Oberland (BE)

#### Neueintragen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **gestaltsam Jäggi Samuel**, in Steffisburg, Mäienstrasse 34, 3613 Steffisburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produzieren, gestalten und verkaufen von Accessoires und anderen Kunstobjekten in den Bereichen Wohnen und Mode. Eingetragene Personen: Jäggi, Samuel Andreas, von Gondiswil, in Steffisburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1081 vom 10.06.2003  
(01033678 / CH-092.1.016.018-8)

■ **IUB INGENIEUR-UNTERNEHMUNG AG BERN, Zweigniederlassung Innerkirchen**, in Innerkirchen, Grimselstrasse, 3862 Innerkirchen. Postadresse: Postfach 110, 3862 Innerkirchen. Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: IUB INGENIEUR-UNTERNEHMUNG AG BERN (IUB INGENIERIE S.A. BERNE) (IUB ENGINEERING SERVICES LTD. BERNE). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 28.04.1970 (letzte SHAB-Publikation: Nr. 131 v. 10.07.2002, S. 3, Publ.Nr. 551764). Zweck Hauptsitz: Erbringung von Ingenieurleistungen und Abwicklung von Gesamtprojekten in den Bereichen Bau, Verkehr, Energie, Umwelt und Industrie. Kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: von Weissenfluh, Walter, von Gadmen, in Innerkirchen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Benz, Michael, von Oberriet-Montlingen SG, in Brienz BE, stv. Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1082 vom 10.06.2003  
(01033680 / CH-092.9.016.019-1)

■ **Saurer-Zappe Group, Inhaber Daniel Saurer**, in Sigriswil, Sangesbühlweg 1124A, 3655 Sigriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertreter und Absatzforschung für Trend Produkte. Eingetragene Personen: Saurer-Zappe, Daniel, von Sigriswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1083 vom 10.06.2003  
(01033770 / CH-092.1.015.989-8)

■ **Schreinerei Heimberg AG**, in Oberwil im Simmental, Bunschen, 3765 Oberwil i.S. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.05.2003. Zweck: Betrieb einer Schreinerei mit Ausführung aller Haupt- und Nebearbeiten. Kann fernher auch Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräussern und sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss öffentlich verurkundetem Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 2.5.2003 übernimmt die Gesellschaft von Daniel Heimberg, von und in Oberwil im Simmental, die sämtlichen Aktiven (inkl. Stockwerkeigentumsanteil Oberwil im Simmental-Gbbl.Nr. 86-1) von CHF 773'811.55 und sämtlichen Passiven (inkl. Hypothekarschuld) von CHF 666'005.95 seiner im Handelsregister eingetragenen gewesenen Einzelfirma Daniel Heimberg, in Oberwil im Simmental, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 zum Preis von CHF 107'811.60 entsprechend dem Aktienüberschuss, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu nom. je CHF 1'000.-- ausgegeben werden; der Sacheinlage Daniel Heimberg erhält zudem eine Forderung von CHF 7'811.60 gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Heimberg, Daniel, von Oberwil im Simmental, in Oberwil im Simmental, Präsident, mit Einzelunterschrift; Heimberg-Läderach, Kathrin, von Oberwil im Simmental, in Oberwil im Simmental, Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Josef von Allmen, Treuhandbüro, in Interlaken, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1084 vom 10.06.2003  
(01033772 / CH-092.3.016.020-6)

■ **STRADEX M.R. GmbH**, in Thun, Mittlere Strasse 3, 3607 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2003. Zweck: Planung, Beratung und Verkauf in den Bereichen Unterhaltungselektronik, Autozubehör und Autoelektronik. Handel mit und Restauration von exklusiven Fahrzeugen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Einladungen und Mitteilungen an

die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Rubin, Marcel, von Reichenbach im Kandertal, in Spiez, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Führer, Peter, von Schwanden bei Brienz, in Rubigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 1085 vom 10.06.2003  
(01033774 / CH-092.4.016.021-2)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Bruni, Käse, Pasta, Delikatessen**, in Thun, Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 10.01.1995, S. 165). Firma neu: **Bruni, Käse und Delikatessen**. Domizil neu: Bürgenstrasse 11, 3600 Thun. Zweck neu: Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes, insbesondere Handel mit Käse und Delikatessen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruni, Christoph, von Amsoldingen, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uttigen].  
Tagebuch Nr. 1086 vom 10.06.2003  
(01033776 / CH-092.1.003.348-3)

■ **G. Brand Werkzeugmaschinenfabrik AG**, in Uetendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 4, Publ. 1003132). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Karl Albert, von Oberlangenegg, in Uttigen, Präsident, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1087 vom 10.06.2003  
(01033682 / CH-092.3.001.137-7)

■ **ILP Lüthi + Partner AG, Steffisburg**, in Steffisburg, Forschung, Entwicklung, Beratung als General- oder Totalunternehmer etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8804). Domizil neu: Glockentalstrasse 6, 3612 Steffisburg.  
Tagebuch Nr. 1088 vom 10.06.2003  
(01033684 / CH-092.3.011.648-2)

■ **Institut VisioNova GmbH**, bisher in Lenk, Erarbeitung von Konzepten etc. für die Kompetenz- und Organisationsentwicklung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 08.06.2000, S. 3903). Statutenänderung: 1.05.2003, 22.05.2003. Firma neu: **Schule für Lebensbegleitung im Alter GmbH**. Sitz neu: Steffisburg. Domizil neu: Zulzstrasse 118, 3613 Steffisburg. Zweck neu: Betrieb einer Schule für die Lebensbegleitung im Alter, die Erarbeitung von Konzepten und Methoden für die Kompetenz- und Organisationsentwicklung sowie der Anwendung in der Praxis durch Schulung, Aus- und Weiterbildung von Personen, Organisationen und Unternehmen. Kann auch als Generalunternehmer auftreten, im In- und Ausland Vertretungen übernehmen, Grundstücke, Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Ralf, von Gächlingen, in Buchegg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Küssnacht am Rigi]; Müller, Hans Jakob, von Gächlingen, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Lenk].  
Tagebuch Nr. 1089 vom 10.06.2003  
(01033686 / CH-290.4.006.530-9)

■ **WWT Filter- und Schleiftechnik, Walter Wälti**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 25.03.2003, S. 5). Postadresse: [Die Postadresse ist weggelassen].  
Tagebuch Nr. 1090 vom 10.06.2003  
(01033688 / CH-092.1.001.109-1)

■ **Zhai's Trade and Travel**, in Steffisburg, Handel mit Waren aller Art und Reiseorganisationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 6, Publ. 990920). Zweck neu: Handel mit Waren aller Art und Reiseorganisationen. Herstellung und Druckservice von Visitenkarten, Menuekarten und Kleindrucksachen.  
Tagebuch Nr. 1091 vom 10.06.2003  
(01033690 / CH-092.1.015.955-8)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **ADA Informatik AG in Liquidation**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 745). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 17.1.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1092 vom 10.06.2003  
(01033778 / CH-092.3.000.086-1)

■ **Daniel Heimberg** in Oberwil im Simmental, Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8645). Die Aktiven und Passiven sind an die Schreinerei Heimberg AG, in Oberwil im Simmental, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 1093 vom 10.06.2003  
(01033780 / CH-092.1.014.575-3)

■ **Edith Lehmann-Lang**, in Diemtigen, Betrieb des Restaurants Stern, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 30.04.1991, S. 1806). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1094 vom 10.06.2003  
(01033782 / CH-092.1.005.093-8)

■ **Malacou AG in Nachliquidation**, in Ringgenberg BE, Spezialwerkstätte für lager- und forderntechische Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 5, Publ. 308518). Die Gesellschaft wird nach beendeter Nachliquidation gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1095 vom 10.06.2003  
(01033784 / CH-092.3.006.839-0)

■ **Restaurant Tell Guggelihu, Hung Tran**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 17.03.2000, S. 1816). Aktiven und Passiven sind per 01.06.2003 auf die 'TRAN GmbH', in Thun, übergegangen. Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 1096 vom 10.06.2003  
(01033692 / CH-092.1.000.870-6)

■ **Rimecon AG in Nachliquidation**, in Ringgenberg BE, Konstruktionsschlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 5, Publ. 308034). Die Gesellschaft wird nach beendeter Nachliquidation gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1097 vom 10.06.2003  
(01033694 / CH-092.3.005.882-9)

#### BL

#### Neueintragen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Bären-Center GmbH**, in Birsfelden, Hauptstrasse 28, 4127 Birsfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.06.2003. Zweck: Verwaltung der Liegenschaft Hauptstrasse 28-30, 4127 Birsfelden. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Freiherr von Stain zum Rechtenstein, Ernst Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Birsfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Lachappelle, Alain, von Kriens, in Riehen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 2438 vom 06.06.2003  
(01033946 / CH-280.4.006.617-9)

■ **Farbspritzwerk Mohler AG**, in Diepflingen, Löhrweg 9, 4442 Diepflingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2003. Zweck: Sandstrahlen, Pulver- und Thermobeschichtungen von Metall-, Kunststoff- und Holzteilen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'H. Mohler', in Diepflingen, gemäss Übernahmebilanz per 31.03.2003 mit Aktiven von CHF 438'988.52 und Passiven von CHF 79'328.10, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 259'660.42 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende, Bezug neuer Aktien und Liquidationserlös gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Mohler, Hans Urs, von Thürnen, in Diepflingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, Mohler, Ursula, von Thürnen, in Diepflingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bagisgan, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Diepflingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneeberger Treuhand AG, in Thürnen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2461 vom 10.06.2003  
(01033968 / CH-280.3.006.621-6)

■ **Gasser Consulting**, in Reinach BL, Hinterindenbergweg 77, 4153 Reinach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Projektmanagement bei der Entwicklung und Erforschung von Arzneimittel- und Medizinprodukten: Planung, Durchführung und Auswertung von klinischen Studien, Publikationen, gesetzliche Aspekte (HMG, VAM und VKlin), Qualitätsmanagement (GCP, SOP), Ausbildung und Coaching von Fachpersonen und Medical Marketing (Produktstrategie, Businesspläne). Eingetragene Personen: Gasser-Winkler, Urs, von Hallau, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2462 vom 10.06.2003  
(01033970 / CH-280.1.006.622-9)

■ **Malerei Moser**, in Gelterkinden, Dorfplatz 11, 4460 Gelterkinden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Maler-, Tapezier- und Abrisarbeiten, Fassaden- und Altbaurenovationen, Neu- und Umbauten, kleinere Gipserarbeiten sowie Wandtechniken. Eingetragene Personen: Moser, Peter, von Gelterkinden, in Gelterkinden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2459 vom 06.06.2003  
(01033948 / CH-280.1.006.618-1)

■ **Pro-Iso-Bau GmbH**, in Wittinsburg, Schorenentweg 8, 4443 Wittinsburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.06.2003. Zweck: Anbieten von Dienstleistungen im Bereich Bauisolationen Flachdach, Spenglerarbeiten, Brandabschottungen, Kittflächenabdichtungen sowie Bauisolationen allgemein. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Profico-Rämi, Sonja, von Madiswil, in Ormaligen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Profico, Biagio Lorenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Ormaligen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--.  
Tagebuch Nr. 2440 vom 06.06.2003  
(01034422 / CH-280.4.006.619-5)

■ **SIS Swiss Insurance Services GmbH (SIS Swiss Insurance Services Ltd. Liab. Co.)**, in Allschwil, c/o MBS GmbH, Grabenberg 6, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.06.2003. Zweck: Vermittlung von Versicherungen sowie Verwaltung von Versicherungspoliceportfolios sowie darüber hinaus Erbringung sämtlicher Beratungsleistungen im Gebiet der Assekuranz. Die Gesellschaft ist insbesondere in der Schweiz tätig. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hochstrasser, Ernst, von Densbüren, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Viktorin, Rainer, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 2441 vom 06.06.2003  
(01034424 / CH-280.4.006.620-5)

■ **Zweirad Abt**, in Sissach, Allmendstrasse 36, 4450 Sissach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Zweiradwerkstatt. Reparaturen an Velos und Verkauf von diversen Ersatzteilen. Eingetragene Personen: Abt, Stefan, von Sissach und Bretwil, in Sissach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2463 vom 10.06.2003  
(01033972 / CH-280.1.006.623-7)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Altoproplan AG**, in Arlesheim, Planung, Gestaltung und Ausführung von Renovations sowie Neu-, Um- und Ausbauten von Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3654). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inter Regio Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2464 vom 10.06.2003  
(01033974 / CH-280.3.001.586-9)

■ **Alwys AG**, bisher in Biel-Benken, Beteiligung an und Finanzierung von Fabrikations- und Handelsunternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02.12.1996, S. 7424). Statutenänderung: 26.05.2003. Firma neu: **Alwys Holding AG**. Sitz neu: Therwil. Domizil neu: Fichtenrain 82, 4106 Therwil.  
Tagebuch Nr. 2442 vom 06.06.2003  
(01034426 / CH-280.3.900.529-3)

■ **Auer und Maillard Computer**, in Frenkendorf, Informatik. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 4). Die Kollektivgesellschaft, nur firmierend als Einzelfirma 'Maillard Computer', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Nuglar-St. Pantaleon AG, in Basel, vom 04.06.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2443 vom 06.06.2003  
(01034428 / CH-280.2.900.200-1)

■ **Chiesa Altheisen AG**, in Pratteln, Handel mit Altheisen, Metallen und gebrauchten Fässern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1993, S. 4604). Statutenänderung: 4.06.2003. Domizil neu: Dammweg 9, 4133 Pratteln. Zweck neu: Handel mit und Sammlung, Sortierung, Verwertung und Entsorgung von Industrie- und Gewerbeabfällen aller Art. Ferner Ausführung von Industrieabbrüchen und Räumungen aller Art. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen oder sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jehle, Hans, von Remetschwil, in Riedholz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Iseli, Peter, von Nuningen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jehle, Rita, von Remetschwil, in Delémont, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Jehle, Urs, von Remetschwil, in Ramlingenburg, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sissach]; Jehle, Philipp, von Remetschwil, in Rebevelier, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Delémont].  
Tagebuch Nr. 2444 vom 06.06.2003  
(01033950 / CH-280.3.916.730-6)

■ **Copy Shop Aesch GmbH**, in Aesch BL, Gestaltung und Print-Service für Drucksachen und Beschriftungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2001, S. 2467). Statutenänderung: 6.06.2003. Stammkapital neu: CHF 40'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kocher, Andreas genannt Andi, von Port und Basel, in Aesch BL, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.  
Tagebuch Nr. 2465 vom 10.06.2003  
(01034446 / CH-280.4.004.423-1)

■ **De Neef-Terolin AG**, in Pratteln, Weltweiter Handel mit technischen und chemischen Produkten der Bauindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, S. 4). Die Gesellschaft, nur firmierend als 'De Neef (CH) AG', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Eschikon (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2466 vom 10.06.2003  
(01034448 / CH-280.3.004.992-5)

■ **Dima-Service AG**, in Schönenbuch, Durchführung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Lagerung, Werbung und Verpackungsservice, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9637). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidlin, Lucien, von Oberwil BL und Mumpf, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunter-

schrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ley, Albert, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].  
Tagbuch Nr. 2467 vom 10.06.2003  
(01034450 / CH-280.3.915.275-8)

■ **ECM Ensemble contre les mines**, in Kilchberg BL, Unterstützung der Entminung und der Minenopfer über Drittrorganisationen, Verein (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 4). Auflösung des Vereins durch Beschluss der Generalversammlung vom 05.06.2003 infolge Fusion mit dem Verein 'Menschen gegen Minen MgM', in Rünenberg, Aktiven und Passiven des Vereins gegen gemäss Fusionsbilanz per 31.05.2003 durch Universalsukzession an den Verein 'Menschen gegen Minen MgM', neu firmierend 'ECM Ensemble contre les mines', neu in Kilchberg BL, über.  
Tagbuch Nr. 2445 vom 06.06.2003  
(01033952 / CH-280.6.006.521-6)

■ **Güdemann GmbH Gartenbau**, in Reinach BL, Betrieb eines Gartenbaugeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 01.03.1993, S. 1003). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Güdemann, Rolf, von Reinach, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 2446 vom 06.06.2003  
(01033954 / CH-280.4.916.615-5)

■ **Ikea Lager + Service AG**, in Ittingen, Betrieb eines Lagerhauses und Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 2447 vom 06.06.2003  
(01033956 / CH-280.3.915.371-8)

■ **Ikea Trading and Design AG**, in Gelterkinder, Handel mit Waren, insbesondere mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 7). Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 2448 vom 06.06.2003  
(01034430 / CH-280.3.914.640-7)

■ **iSecure GmbH**, bisher in Bottmingen, Durchführung von Sicherheitsberatung in der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 4). Statutenänderung: 6.06.2003, Sitz neu: Allschwil, Domizil neu: c/o Dieter Widmer, Merkurstrasse 55, 4123 Allschwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanthemann, Yvo, von Tafers, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: in Bottmingen]; Widmer, Dieter, von Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: in Therwil].  
Tagbuch Nr. 2468 vom 10.06.2003  
(01034452 / CH-280.4.005.426-6)

■ **Je Met AG**, in Pratteln, Handel mit Metallen und Schrott, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Jehle, Uvo, von Retschwil, in Rammlinsburg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jehle, Philipp, von Retschwil, in Rebeveler, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 2449 vom 06.06.2003  
(01034432 / CH-255.3.000.112-1)

■ **Jos. Schneider AG**, in Allschwil, Betrieb eines Garten- und Landschaftsbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: BANDO TREUHAND AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BM Swiss Audit AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 2469 vom 10.06.2003  
(01034056 / CH-280.3.914.170-8)

■ **Landhofpratteln AG**, in Pratteln, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 02.04.2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Myfid Sagl, in Rivera, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 2450 vom 06.06.2003  
(01034434 / CH-514.3.025.332-9)

■ **Maschinenservice & Apparatebau MAB AG**, in Muttenz, Entwicklung, Fabrikation und Unterhalt von technischen Geräten sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 5). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.  
Tagbuch Nr. 2470 vom 10.06.2003  
(01034058 / CH-270.3.003.905-9)

■ **Mensch-Beruf-Arbeit**, in Pratteln, Koordination der aktiven Arbeitsmarktmaßnahmen für arbeitslose Personen aus dem Kanton Basel-Landschaft im Rahmen des Arbeitslosenversicherungsgesetzes (AVIG), Verein (SHAB Nr. 179 vom 15.09.1999, S. 6327). Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Buchser, Margrit, von Zofingen, in Nusshof, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann-Krist, Dr. Helga Hedwig, von Unterkulm, in Riehen, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Vorstandes].  
Tagbuch Nr. 2471 vom 10.06.2003  
(01034060 / CH-280.6.000.299-9)

■ **Menschen gegen Minen MgM**, bisher in Rünenberg, Entgegerwirkung der wachsenden Gefährdung der Bevölkerung durch Landminen und vergleichbare Kriegswaffen, Verein (SHAB Nr. 88 vom 09.05.2003, S. 6). Statutenänderung: 5.06.2003. Name neu: **ECM Ensemble contre les mines**. Übersetzungen des Namens neu: (**ICM Insieme contro le mine**) (**GGL**

**Gemeinsam gegen Landminen**) (**TAL Together against landmines**) Sitz neu: Kilchberg BL, Domizil neu: c/o Rudolf Fünfschilling, Buechweg 58, 4496 Kilchberg, Zweck neu: Unterstützung der Entminung und der Minenopfer über Drittrorganisationen; Aufklärungs- und Mobilisierungsberechtigungen; Information in den verminnten Gebieten zwecks Verhinderung von Unfällen; Beteiligung an den internationalen Bemühungen, Minen zu verbieten. Mittel neu: Mitgliederbeiträge von CHF 50.--, Spenden, Legate und Beiträge der öffentlichen Hand. Organisation neu: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 bis 5 Mitgliedern und Revisionsstelle. Fusion: Der Verein übernimmt auf dem Wege der Fusion den Verein 'ECM Ensemble contre les mines', in Kilchberg BL, Aktiven von CHF 25'932.70 und Passiven von CHF 25'932.70 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 05.06.2003 und Fusionsbilanz per 31.05.2003 durch Universalsukzession an den Verein 'Menschen gegen Minen MgM' über. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hersberger, Heinz, von Sissach, in Rünenberg, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Christen, Daniel, von Eggwil, in Hiltteringen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 2451 vom 06.06.2003  
(01034436 / CH-280.6.004.638-7)

■ **NordWest Medien AG**, in Allschwil, Konzeption, Produktion von und Handel mit Medieninhalten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Zehner, Heiner, von Basel und Reigoldswil, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Inter Regio Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 2452 vom 06.06.2003  
(01033958 / CH-280.3.005.542-1)

■ **Obrinova AG Packaging**, in Reinach BL, Verarbeitung von Metallen und andern Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Dukor-Obriet, Dr. Steffi, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Saugy-Obriet, Franziska, von Rougemont, in Lausanne, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Scheitlin, Robert, von St. Gallen, in Oberwil BL, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Obriet, Albert, von Riniken und Basel, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel]; Gyag, Martin, von Seeburg, in Vuillens-le-Château, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Klaus, Ernst, von Niederhelfenschwil, in Monaco (MC), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Spillmann, Antoine, von Solturoth und Messen, in Chéserex, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagbuch Nr. 2453 vom 06.06.2003  
(01033960 / CH-280.3.911.697-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der M. Schweizer Bauunternehmung AG**, in Bottmingen, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin, Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 3). Name neu: **Personalfürsorgestiftung der M. Schweizer Bauunternehmung AG**, in Liquidation. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 16.05.2003 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staufner, Dr. Hans Ulrich, von Zauggenried, in Basel, Präsident des Stiftungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift]; Kuentz, Erhard, von Hofsteten-Flüh, in Metzelen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Blapp, Daniel, von Sissach und Teniken, in Sissach, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Schneider, Andreas, von Rapperswil B, in Peffingen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten].  
Tagbuch Nr. 2454 vom 06.06.2003  
(01033962 / CH-280.7.914.539-2)

■ **Printcom (Schweiz) AG**, in Laufen, Bereitstellung von professionellen Dienstleistungen im Output- und Dokumentenmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15.09.1999, S. 6327). Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confiducia Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 2472 vom 10.06.2003  
(01034062 / CH-280.3.002.703-9)

■ **Proqurel GmbH**, in Reinach BL, Projektbearbeitung, -leitung und -betreuung sowie Fachengineering für technische und organisatorische Projekte im Bereich des Betriebs- und Anlagenbaus und deren Entwicklung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 04.11.1999, S. 7521). Statutenänderung: 5.06.2003. Domizil neu: Eremitagestrasse 9, 4153 Reinach. Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Rossi, Franca, von La Chaux-de-Fonds, in Reinach BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muralda Blattner, Claudia, von Basel, in Reinach BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].  
Tagbuch Nr. 2455 vom 06.06.2003  
(01033964 / CH-280.4.900.038-6)

■ **Raiffeisenbank Therwil**, in Therwil, Bankgeschäfte, Genossenschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Born, Marco, von Niederbipp, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagbuch Nr. 2456 vom 06.06.2003  
(01033966 / CH-280.5.910.293-1)

■ **Rohrranova AG**, in Reinach BL, Sanierung, Reparatur und Neubau von Rohrleitungsanlagen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2002, S. 4), mit Hauptsitz in: Herisau. Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Uehlinger, Marco, von Neunkirch, in Gebenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reijnen, Henk, von Mörken-Wildegge, in Mörken-Wildegge, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorch, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Killwangen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].  
Tagbuch Nr. 2457 vom 06.06.2003  
(01034438 / CH-280.9.000.661-3)

■ **Ropur AG**, in Münchenstein, Handel mit Produkten und Ausrüstungen zur Wasseraufbereitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9525). Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Kalfuss, Reinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaminura, Junichi, japanischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kallenberg, Klaus, von Reinach BL, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates]; Fujita, Kenjiro, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ozaki, Yoshio, japanischer Staatsangehöriger, in Binningen, Mitglied und Stellvertreter Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 2458 vom 06.06.2003  
(01034440 / CH-280.3.916.984-5)

■ **Rosenmund Haustechnik AG**, in Liestal, Planung, Montage und Verkauf von Erzeugnissen auf dem Gebiete der Haustechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10211), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plüss, Norbert, von Rothrist, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 2473 vom 10.06.2003  
(01034454 / CH-280.9.002.146-5)

■ **Schneiter Holzbau AG**, in Münchenstein, Betrieb eines Holzbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29.01.2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Mesmer, Manuela, von Muttenz, in Zwingen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagbuch Nr. 2474 vom 10.06.2003  
(01034456 / CH-280.3.001.878-0)

■ **Schweitzer SDP AG**, in Allschwil, Betrieb einer Schreinerei, insbesondere für Ladenbau und Displayproduktion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 5). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22.04.2003 infolge Fusion mit der 'Schweitzer AG', in Feusberg. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die 'Schweitzer AG' über. Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Andrey, Marcel, von Cerniat FR, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwedler, Rémi, französischer Staatsangehöriger, in Hésingue (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Malama, Peter, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun, Monika, deutsche Staatsangehörige, in Allschwil, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierte des Verwaltungsrates].  
Tagbuch Nr. 2475 vom 10.06.2003  
(01034860 / CH-280.3.918.478-8)

■ **TRUCKS 'N' VANS GMBH**, in Allschwil, Betrieb einer Reparatur-, Service- und Instandstellungswerkstatt für Fahrzeuge aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 4). Statutenänderung: 5.06.2003. Ausgeschiedene Personen und erselene Unterschriften: Dindner, Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Rixheim (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ursig, Luigi, von Versam, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--].  
Tagbuch Nr. 2476 vom 10.06.2003  
(01034862 / CH-280.4.005.724-7)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 6, publizierten TB-Eintrags Nr. 2225 vom 22.05.2003, **Wohnbau-Genossenschaft 'Uf eigenem Bode'**, in Pratteln, Verschaffung gesunder und billiger Wohnungen für die Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 6). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Denise, von Basel, in Pratteln, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [nicht: Wyss, Sabine].  
Tagbuch Nr. 2477 vom 10.06.2003  
(01034064 / CH-280.5.911.718-3)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Albert Egli, Möbel, Vorhänge u. Bodenbeläge**, in Grellingen, Handel mit Möbeln, Vorhängen und Bodenbelägen, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 19.09.1968, S. 2024). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagbuch Nr. 2459 vom 06.06.2003  
(01034442 / CH-280.1.900.235-6)

■ **Benno Kronenberg**, in Ittingen, Technische Beratungen, insbesondere im Bereich der Druckerei und EDV, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 29.11.1996, S. 7376). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagbuch Nr. 2460 vom 06.06.2003  
(01034444 / CH-280.1.901.110-9)

■ **C. Gartenmann & Cie. AG**, in Muttenz, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Isoliermaterialien und Baustoffen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 6), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.  
Tagbuch Nr. 2478 vom 10.06.2003  
(01034066 / CH-270.9.001.113-8)

■ **H. Mohler**, in Diepflingen, Farbspritzwerk, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1995, S. 6536). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Farbspritzwerk Mohler AG', in Diepflingen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagbuch Nr. 2479 vom 10.06.2003  
(01034068 / CH-280.1.911.144-8)

■ **Hecht Autoelektrik**, in Therwil, Ausführung von Autoelektrikarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 6). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 15.05.2003 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagbuch Nr. 2480 vom 10.06.2003  
(01034070 / CH-280.1.911.299-9)

■ **Space-Sound-Studio, Peter Wassermann & Co.**, in Hersberg, Produktion von elektronischer Musik, Ton- und Sprachaufnahmen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1994, S. 4825). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagbuch Nr. 2481 vom 10.06.2003  
(01034072 / CH-280.2.911.104-9)

#### BS Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Alles Lisa**, in Basel, Kemserweg 13, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dekorationen und Gestaltungen aller Art, Werbung, Messe-Standbau, Ladeneinrichtungen sowie Verkauf von Einrichtungsgegenständen. Eingetragene Personen: Lisa, Tullio, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lisa, Rosmarie, von Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 3372 vom 05.06.2003  
(01034622 / CH-270.1.013.122-5)

■ **ANTTOUR Yelken**, in Basel, Feldbergstr. 86, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Eingetragene Personen: Yelken, Salman, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 3401 vom 06.06.2003  
(01033912 / CH-270.1.013.126-4)

■ **Bersin GmbH**, in Basel, St. Jakobs-Str. 30, 4002 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Produktion, Vertrieb und Kommerzialisierung technischer Güter. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Immaterialgüter und Beteiligungen erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Berger, Heinz, von Linden, in Heimenstadt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Singelen, Peter, von Lausen, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.  
Tagbuch Nr. 3402 vom 06.06.2003  
(01033914 / CH-270.4.013.502-6)

■ **Café Denkmal, Ursula Jeger**, in Basel, Sevoglerstr. 121, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Cafés Denkmal. Eingetragene Personen: Jeger, Ursula, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 3403 vom 06.06.2003  
(01033916 / CH-270.1.013.127-2)

■ **CityCellar AG**, in Basel, Nauenstr. 63a, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2003. Zweck: Handel mit Wein und Waren, die im Zusammenhang mit Wein stehen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wyser, Markus, von Niedergögen, in Mühlethal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Butti, Vincenzo, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Delpechtra, Peter, von Oberflachs, in Luzem, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Daniel, von Vechigen, in Mühlethal, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 3404 vom 06.06.2003  
(01034386 / CH-270.3.013.238-2)

■ **EHINGER Quartier-Treuhand**, in Basel, Maulbeerstr. 15, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere für Buchhaltungen, Bilanzen und Steuern. Eingetragene Personen: Ehinger, Friedrich, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 3374 vom 05.06.2003  
(01034624 / CH-270.1.013.123-0)

■ **ELBA GmbH Basel**, in Basel, Neuhausstr. 10, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel auf dem Gebiet EDV, Kalender und Drucksachen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Ebenso kann

sie solche Unternehmungen sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben oder pachten, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Elia, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Elia, Paul, von Pura, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 3405 vom 06.06.2003 (01034388/CH-270.4.013.503-4)

**■ Guru Lounge GmbH**, in Basel, Steinenvorstadt 44, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 2003. Zweck: Betrieb von Gastronomie- und Restaurationsbetrieben, sowie Take-Aways, Messtisch Take-Aways. Die Gesellschaft kann Anlässe jeder Art durchführen und den Hauslieferungs- und den Abfuhr- und Getränkebetriebe. Sie kann gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fuguet, Carla, venezolanische Staatsangehörige, in Zunzgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Grass, Alexander, italienischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3406 vom 06.06.2003 (01034390/CH-270.4.013.504-2)

**■ Haifa Garage, Tahar Chhaba**, in Basel, Allschwilstr. 108, 4055 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Auto-Carrosserie-Werkstatt. Eingetragene Personen: Chhaba, Tahar, algerischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3375 vom 05.06.2003 (01034626/CH-270.1.013.124-1)

**■ M. & G. Trading GmbH**, Basel, in Basel, Bäumleingasse 16, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 06. 2003. Zweck: An- und Verkauf von Schmuck, Accessoires und Textilien aller Art sowie den Betrieb einer Boutique. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Madörin, Gabriela, von Lingen, in Peflingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Thommen, Marianne, von Zeglingen, in Liestal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3407 vom 06.06.2003 (01034392/CH-270.4.013.505-8)

**■ Probid GmbH**, in Riehen, c/o Jean-Jacques Goetschy, Haselrain 69, 4125 Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 05. 2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen an Bauunternehmen, Planern und Verwaltungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschließen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Goetschy, Jean-Jacques, von Zürich, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Minder, Roland, von Bottmingen und Biel BE und Hutwil, in Bottmingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 3377 vom 05.06.2003 (01035372/CH-270.4.013.501-1)

**■ Renaissance Kosmetik Center GmbH**, in Basel, Steinertorstr. 30, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 2003. Zweck: Betrieb eines Kosmetikcenters mit kompletten Dienstleistungen der Kosmetikbranche wie Pedicure, Manicure, Ganzkörperpeeling, Solarium Bräunung sowie den Verkauf von kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft kann gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fuguet, Carla, venezolanische Staatsangehörige, in Zunzgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Engel, Miriam Elena Yuki, niederländische Staatsangehörige, in Rheinfelden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3408 vom 06.06.2003 (01034394/CH-270.4.013.506-3)

**■ TAXIUNTERNEHMEN Gerhard Breit** in Basel, Schlettstadenstr. 10, 4055 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Taxiunternehmens. Eingetragene Personen: Breit, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3378 vom 05.06.2003 (01035374/CH-270.1.013.125-6)

**■ Universal Bau und Planung GmbH**, in Basel, Steinertorstr. 30, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 2003. Zweck: Planung und Ausführung von Bauprojekten aller Art, Durchführung von Renovierungen und Umbauten sowie Planung und Durchführung von Laden-Gastronomie und allgemeiner Inneneinrichtungen. Die Gesellschaft kann gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bekavac, Darko, Bürger von Bosnien Herzegowina, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stamm-

einlage von CHF 18'000.--; Radakovic, Dragan, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 3409 vom 06.06.2003 (01033918/CH-270.4.013.507-9)

#### Mutationen

**■ ATMOS Medical AG**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 5, Publ. 993624). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zabotto, Vito, von Niederdorf, in Riehen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grubenmann, Marco, von Appenzel, in Ponte Capriasca, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 3410 vom 06.06.2003 (01033920/CH-270.3.001.495-8)

**■ Bank Sarasin & Cie AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12.05.2003, S. 5, Publ. 985246). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmidlin, Eva M., von Aesch BL, in Allschwil, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calderari, Fabrizio, von Rancate, in Gattikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mezzalana, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Tannay, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeanneret, André, von Le Locle und Zürich, in Hochfelden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luchsinger, Roland, von Schwanden GL, in Urnäsch, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Matsy, Erich, von Lachen, in Langnau am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Tagebuch Nr. 3379 vom 05.06.2003 (01035376/CH-270.8.000.003-8)

**■ Basilea Pharmaceutica AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 4, Publ. 1001142). Statutenänderung: 5. 06. 2003. Aktienkapital neu: CHF 52'801'410.-- [bisher: CHF 50'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 52'801'410.--. Aktien neu: 5'280'141 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 5'000'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Tagebuch Nr. 3411 vom 06.06.2003 (01033922/CH-270.3.012.640-4)

**■ Beratende Ingenieure Scherler Basel AG für Installationsplanung**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 2002, S. 6, Publ. 787310). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freitag, Gustav, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 3380 vom 05.06.2003 (01034628/CH-270.3.000.768-4)

**■ Betriebsgesellschaft Tavere Alsacienne AG**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2000, S. 49). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Malgati, Marco, von Muttenz und italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nicoli, Vito, von Zuzgen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3412 vom 06.06.2003 (01033924/CH-270.3.000.815-6)

**■ BSP S. Buomberger**, in Basel, Software-Entwicklung usw., Einzelirma (SHAB Nr. 49 vom 10.03.1995, S. 1362). Domizil neu: Clarahofweg 16, 4058 Basel. Tagebuch Nr. 3381 vom 05.06.2003 (01034630/CH-270.1.000.833-7)

**■ ByCom AG**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich des E-Business usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 5, Publ. 940004). Domizil neu: c/o Alltax AG, Steingraben 79, 4051 Basel. Tagebuch Nr. 3413 vom 06.06.2003 (01034396/CH-270.3.012.595-7)

**■ Bygastro AG**, in Basel, Gastronomiebetriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 4, Publ. 610906). Domizil neu: c/o Alltax AG, Steingraben 79, 4051 Basel. Tagebuch Nr. 3414 vom 06.06.2003 (01034398/CH-270.3.012.857-4)

**■ Chemequip GmbH**, in Riehen, Verkauf von selber entwickelten Apparaten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2927). Domizil neu: Rheintalweg 102, 4125 Riehen. Tagebuch Nr. 3382 vom 05.06.2003 (01034632/CH-270.4.001.958-3)

**■ CORE Center for Outcomes Research GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 04.05.2002, S. 5, Publ. 367630). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Binningen (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2003, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 3415 vom 06.06.2003 (01034400/CH-270.4.002.075-7)

**■ Eggmann-Frey AG**, in Basel, Reisen, insbesondere mit Autocars usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 5, Publ. 855978). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Genf (SHAB Nr. 100 vom 27.05.2003, S. 7) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 3416 vom 06.06.2003 (01034402/CH-270.3.001.744-6)

**■ Fr. Sauter Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 7, Publ. 534850). Statutenänderung: 27.05.2003. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt]. Tagebuch Nr. 3383 vom 05.06.2003 (01034634/CH-270.3.003.244-9)

**■ Hans Gysin AG**, in Basel, Planung und Ausführung von sanitären Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 5, Publ. 999824). Statutenänderung: 4.06.2003. Firma neu: **Schmammann AG**. Tagebuch Nr. 3384 vom 05.06.2003 (01035378/CH-270.3.013.219-7)

**■ IT Surplus GmbH**, in Basel, Consulting von Konzepten im Gesundheitswesen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 29.04.2003, S. 5, Publ. 967980). Domizil neu: c/o Julie Kurth, Sperrstr. 77, 4057 Basel. Tagebuch Nr. 3417 vom 06.06.2003 (01033926/CH-270.4.013.474-7)

**■ Joss Dental-Keramik AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 6, Publ. 852144). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Impusco Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tagax Steuerberatungs- & Treuhandgesellschaft, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3418 vom 06.06.2003 (01033928/CH-270.3.003.728-2)

**■ Kern & Co. EDV-Beratung und Treuhand**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01.05.1996, S. 2486). Domizil neu: Gundelingerstr. 140, 4059 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Andreas, von Sissach, in Allschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen]; Kern, Mylene, philippinische Staatsangehörige, in Allschwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen]. Tagebuch Nr. 3385 vom 05.06.2003 (01035380/CH-270.2.000.376-1)

**■ Kombiverkehr Agentur Basel AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24.10.2000, S. 7254). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confiducia Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3419 vom 06.06.2003 (01033930/CH-270.3.003.452-7)

**■ Livit AG**, in Basel, Immobilien-Treuhandfirma usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 5, Publ. 426810), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Aspéro, Madeleine, französische Staatsangehörige, in Village-Neuf (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegger, Kurt, von Rothrist, in Reinach AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schab, Barbara, von Maienfeld, in Uetikon Waldegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schindrig, Bruno, von Grächen, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3386 vom 05.06.2003 (01035382/CH-270.9.000.273-9)

**■ Novartis Lateinamerika AG**, in Basel, Ernährungsmittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 5, Publ. 916902). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brechtbühl, Kurt, von Trachselwald, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heitz, Peter, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3420 vom 06.06.2003 (01033932/CH-270.3.004.597-7)

**■ Novomed GmbH**, in Basel, medizinische Produkte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6984). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Allschwil (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 3387 vom 05.06.2003 (01035384/CH-270.4.002.125-9)

**■ ONE TOUCH AG**, in Basel, Zeitschriften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 6, Publ. 749922). Domizil neu: Erlenstr. 56, 4016 Basel. Tagebuch Nr. 3421 vom 06.06.2003 (01034404/CH-270.3.013.131-2)

**■ Pfaff Bauunternehmung AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 5, Publ. 339520). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pfaff, Moritz, von Basel, in Therwil, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3422 vom 06.06.2003 (01034406/CH-270.3.012.970-8)

**■ Pharmion GmbH**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2002, S. 5, Publ. 374628). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hemberger, Judith, Bürgerin der USA, in Leewood (Kansas, USA), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Settelin, Dr. Balthasar, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Büttler, Sylvia, von Basel und Hünenberg, in Zug, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Mast, Erle, Bürger der USA, in Niwot (Colorado, USA), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3388 vom 05.06.2003 (01034636/CH-270.4.012.753-8)

**■ Pixelpark (Schweiz) AG**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich digitaler Kommunikationssysteme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 7, Publ. 991626). Aus-

geschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kobel, Roger, von Trachselwald, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Härtsch, Patrick, von St. Gallen, in Soltlich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Diana, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3389 vom 05.06.2003 (01034638/CH-270.3.002.489-8)

**■ Prognos AG**, in Basel, Akquisition von Beratungsaufträgen öffentlicher Institutionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 6, Publ. 842812). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lutz, Dr. Felix Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in Waldsee (D), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3423 vom 06.06.2003 (01034408/CH-270.3.003.262-6)

**■ Renus Reisen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08.01.2003, S. 5, Publ. 801408). Statutenänderung: 5. 06. 2003. Zweck neu: Organisation und Durchführung von Reisen aller Art, Import und Export von Waren aller Art, Import und Export von Lebensmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. [Sacheinlage und -übernahme: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 09.07.1991 ist aus den Statuten gestrichen worden.] Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Russo, Giuseppe, von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moschini, Giorgio, von Velegelto, in Bellinzona, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Roth, Alexander Pierre, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Patané, Anna Maria, italienische Staatsangehörige, in Milo (I), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 3390 vom 05.06.2003 (01034640/CH-270.3.004.593-2)

**■ Schmassmann AG**, in Basel, Beratung, Planung und Bauauftrag im Baugewerbe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 09.05.2003, S. 8, Publ. 982272). Statutenänderung: 4. 06. 2003. Firma neu: **Hans Gysin AG**. Tagebuch Nr. 3391 vom 05.06.2003 (01034642/CH-270.3.004.698-9)

**■ Schuhhaus Deiss AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 6, Publ. 843572). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bärlein, Dr. Markus, von Eptingen, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mayer, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Dittenbach-Gosbach (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Tschümperlin, Daniel, von St. Gallen und Schwyz, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sarasin, Dr. Christophe, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetter, Peter, von Basel, in Schönenwerd, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Peterhans, Walter, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3424 vom 06.06.2003 (01034410/CH-270.3.012.731-3)

**■ Scote SA**, in Basel, Portfolio-Verwaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20.04.2001, S. 2932). Domizil neu: Sevogelstr. 89, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bühler, Hans Urs, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Lubro Finanz & Treuhand Lukas Brodbek, Reinach BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brodbek, Lukas, von Therwil und Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Sagha GmbH, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3425 vom 06.06.2003 (01033934/CH-280.3.914.299-3)

**■ Seniorenresidenz St. Jakob-Park AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 6). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Strössl, Dr. Werner, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Niklaus, von Appenzel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3392 vom 05.06.2003 (01034644/CH-270.3.012.760-2)

**■ Stratall AG**, in Basel, Beteiligung an anderen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9771). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmidlin, Lucien, von Oberwil BL und Zumpf, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ley, Albert, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Hug, Urs Beat, von Basel, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3426 vom 06.06.2003 (01033936/CH-270.3.012.181-3)

**■ Swiss Golf Foundation**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4242). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hodler, Martin, von Gurzelen, in Spiegel B, Bern, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perrot, Alain J., von Versoix, in Chêne-Bougeries, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grand, Dr. Christian, von Trimmis, in Kronbühl, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift

zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Mario, von Arlesheim und Hausen am Albis, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3427 vom 06.06.2003  
(01033938 / CH-270.7.001.573-5)

■ **Tiscali DataComm AG**, in Basel, Unterstützung beim Einrichten eines Internet-Accounts usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 5, Publ. 951052). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coco, Vincenzo, von Basel, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3428 vom 06.06.2003  
(01033940 / CH-270.3.011.982-0)

■ **ToneText GmbH**, in Basel, Kunstprodukte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 24.02.1999, S. 1259). Domizil neu: Wiesendamm 2, 4057 Basel.  
Tagebuch Nr. 3429 vom 06.06.2003  
(01034412 / CH-270.4.001.299-0)

■ **Triplan Ingenieur AG**, in Basel, Industrieanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 8, Publ. 536960). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schlüter, Dr. Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimberg, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Rödermark (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3393 vom 05.06.2003  
(01035386 / CH-280.3.917.933-9)

■ **Urs Ledermann + Partner AG, Personal- und Unternehmensberatung**, Basel, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8916). Firma neu: **Urs Ledermann + Partner AG, Personal- und Unternehmensberatung**, Basel in **Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o LEEDERMANN AG BETEILIGUNGEN & IMMOBILIEN, All Landstrasse 74, 8702 Zollikon. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 06.05.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ledermann, Urs, von Zollikon und Wytachen, in Zollikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bis her: Präsident des Verwaltungsrates]; Grimm, Walter Alois, von Ittigen, in Ittigen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bis her: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates].  
Tagebuch Nr. 3394 vom 05.06.2003  
(01035388 / CH-270.3.012.660-0)

■ **Verein Schynwärfler - Kultur im Quartier**, in Basel, Kulturangebote usw., Verein (SHAB Nr. 5 vom 08.01.1999, S. 111). Domizil neu: c/o Beat Keller, Lothringenstr. 140, 4056 Basel.  
Tagebuch Nr. 3395 vom 05.06.2003  
(01035390 / CH-270.6.000.430-9)

■ **Visotec, Vision Software Technology AG**, in Basel, Dienstleistungen im EDV-Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21.11.2000, S. 7899). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Muttenz (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3396 vom 05.06.2003  
(01035392 / CH-270.3.012.670-5)

■ **Vitelto AG**, in Basel, Baugeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 6, Publ. 946684). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Studer, Andreas, von Basel, in Himmelried, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Detwiler, Peter A., von Bretzwil und Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3397 vom 05.06.2003  
(01034646 / CH-270.3.012.400-0)

■ **Zuber Consulting**, in Basel, Einzelzifferna (SHAB Nr. 31 vom 14.02.1996, S. 882). Domizil neu: Florastr. 39, 4057 Basel.  
Tagebuch Nr. 3430 vom 06.06.2003  
(01034414 / CH-270.1.003.946-3)

## Löschungen

### Radiations

Cancellazioni

■ **Café Denkmal, Gündüz Yilmaz**, in Basel, Einzelzifferna (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 4, Publ. 886018). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.  
Tagebuch Nr. 3431 vom 06.06.2003  
(01034416 / CH-270.1.013.000-8)

■ **Dienigma Christine Vogt**, in Basel, graphisches Atelier usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 5, Publ. 916404). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3432 vom 06.06.2003  
(01034418 / CH-270.1.001.059-1)

■ **e-com ELECTRONIC COMMERCE ASSOCIATION**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1998, S. 3551). Lösungsgrund: Auflösung des Vereins durch Mitgliederversammlung vom 26.05.2003. Liquidation beendet. Verein im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3433 vom 06.06.2003  
(01034420 / CH-270.6.000.417-8)

■ **Ferlisi**, in Basel, Unterhaltungselektronik, Einzelzifferna (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3762). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3398 vom 05.06.2003  
(01034648 / CH-270.1.012.187-3)

■ **FIRE-DESIGN, Robert Leimgruber**, in Basel, Einzelzifferna (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10150). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3399 vom 05.06.2003  
(01034650 / CH-270.1.012.432-3)

■ **Fritsch & Co.**, in Basel, Haushaltgeräte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17.01.1984, S. 177). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 3400 vom 05.06.2003  
(01034652 / CH-270.2.000.252-7)

■ **Manfred Vergnügungsbetriebe, Alex Stammler**, in Basel, Einzelzifferna (SHAB Nr. 206 vom 04.09.1984, S. 3165). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3434 vom 06.06.2003  
(01033942 / CH-270.1.002.548-6)

■ **T.A.L.-Productions A. Süffert**, in Basel, technische Animation usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1995, S. 5753). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3435 vom 06.06.2003  
(01033944 / CH-270.1.001.041-5)



## Canton de Fribourg

### Neueintragenen

#### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

■ **Association de La Licorne Bleue**, à Vuisternens-devant-Romont, La Joux, Au Bout de la Fin. Nouvelle association régie par les articles 60 et ss du CCS. Statuts du 29.03.2003. But: l'association assume la responsabilité juridique et économique de la ferme pédagogique et thérapeutique. Une approche pédagogique et de sensibilisation des usagers (enfants et adultes) aux divers animaux de la ferme, à la nature et à la protection de l'environnement. Une prévention psychosociale et une approche thérapeutique pour des enfants et des adolescents. Une approche de loisir pour tous usagers. Organes: 1) assemblée des membres; 2) comité; 3) réviseurs ou comité; 4) direction. Ressources: a) cotisations des membres; b) libéralités des donateurs; c) contribution de soutien provenant de personnes privées ou d'entités publiques. Membres du comité: Chardonnens Chavez Gonzalez Evelyne, de Dornodier, à Vuisternens-devant-Romont, membre du comité présidente et directrice, Chavez Gonzalez Alberto, de Cuba, à Vuisternens-devant-Romont, membre du comité vice-président et directeur, et Chardonnens Jean-Daniel, de Dornodier, à Villarmoud, membre du comité, tous trois avec signature collective à deux.  
Journal no 2433 du 10.06.2003  
(01034010 / CH-217.1.002.272-5)

■ **Distrigroup SA**, à Fribourg, Rue St-Pierre 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.06.2003. But: distribution, importation, achat, vente, commerce, location et leasing de biens et de marchandises de tous genres, provenant de la Provence. Capital-actions: CHF 1'000'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FO SC. Communication aux actionnaires: FO SC ou lettre recommandée. Administration: Khasoff André, de Rongellen, à Kloten, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Joseph M. Züni, Steuer- & Finanzberatung und Revisionen, à Zürich.  
Journal no 2434 du 10.06.2003  
(01034012 / CH-217.1.002.273-0)

■ **Mekani frères Sàrl**, à Villars-sur-Glâne, Route du Bugnon 24. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.06.2003. But: travaux de peinture, plâtrerie, menuiserie et pose de plafonds. Capital social: CHF 20'000.--, libéré à concurrence de CHF 10'000.--. Associés: Mekani Fehmi, du Kosovo, à Yverdon-les-Bains, pour une part de CHF 10'000.-- et Mekani Ruzhdi, du Kosovo, à Villars-sur-Glâne, pour une part de CHF 10'000.--. Gérants: les associés Mekani Fehmi et Mekani Ruzhdi, tous deux avec signature collective à deux. Organe de publication: FO SC.  
Journal no 2435 du 10.06.2003  
(01034014 / CH-217.1.002.274-1)

■ **Padoe SA**, à Romont (FR), Grand-Rue 29, c/o Christian Deillon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03.06.2003. But: exploitation, gestion et administration d'établissements publics, notamment de cafés, restaurants, dancings, motels et hôtels. Capital-actions: CHF 410'000.--, entièrement libéré, divisé en 410 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Reprise de biens envisagée: La société envisage de reprendre l'art. 351 du Registre foncier de la commune de Romont (FR) (propriété de Lafranchi Alexandre, Maxime et Sylvain, enfants de feu Serge) pour un prix maximum de CHF 2'852'325.80. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FO SC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Oberson Pierre-Alain, de Maulens, à Sviriez, président, Deillon Christian, de La Joux (FR), à Romont (FR), vice-président, et Morel Yves, de Mézières (FR), à Mézières (FR), administrateur, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: Jordan Marc, de Montbovon, à Corserye.  
Journal no 2436 du 10.06.2003  
(01033860 / CH-217.1.002.275-6)

■ **Pompes Funèbres E. Conus**, à Fribourg, Chemin de Bonlieu 2. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Conus Eric Henri, de Montet (Glâne), à Fribourg. Objet: entreprise de pompes funèbres, préparation et transferts de défunts, organisation complète d'obsèques. Procuration individuelle est conférée à Bircher Joseph, d'Einsiedeln, à Fribourg.  
Journal no 2437 du 10.06.2003  
(01033862 / CH-217.1.002.276-4)

■ **Société Immobilière de Constructions Tinguely SA**, à Bulle, Rue du Marché 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.05.2003. But: promotion immobilière, courtage, marketing, management, vente et construction dans le domaine immobilier, gérance et administration immobilière. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré par apports, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Apport en nature et reprise de biens: Selon contrat du 23.05.2003 Jean-Luc et Christine Tinguely font apport à la société de divers mobiliers de bureau, véhicule, installations et outillage pour le montant de CHF 153'861.--, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 100'000.-- à la libération du capital-actions, le solde de CHF 53'861.-- correspond à une créance en faveur des apporteurs. En contrepartie il a été remis 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives, aux fondateurs. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FO SC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Tinguely Jean-Luc, de Porsel, à Grattavache, administrateur unique, avec signature individuelle. Signature individuelle est conférée à Tinguely Christine, de Porsel, à Grattavache. Réviseur: Consultants, Consultant en Assurance, Gestion et Finance S.A., à Fribourg.  
Journal no 2438 du 10.06.2003  
(01033864 / CH-217.1.002.277-2)

■ **TVT Techniques Tous Verres S.A.**, à Remaufens, Au Brêt 237. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.06.2003. But: tous travaux de vitrerie, serrurerie, menuiserie, achats et ventes de matériaux en rapport avec le but principal. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FO SC. Communication aux actionnaires: FO SC ou lettre recommandée. Administration: Bourban Prosper, de Nendaz, à Remaufens, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire conseil Michel Strahm SA, à Lausanne.  
Journal no 2439 du 10.06.2003  
(01033866 / CH-217.1.002.278-8)

## Mutations

### Mutations

#### Mutazioni

■ **BATA SA en liquidation**, à Dornodier, le commerce, l'importation et l'exportation, le courtage et la représentation de toutes matières premières, etc. (FO SC du 07.11.2002, p. 6). Par ordonnance du 30.01.2003, le Président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.  
Journal no 2440 du 10.06.2003  
(01034016 / CH-217.0.230.473-9)

■ **BG Auto S.A.**, à Bulle, Achat et vente de voitures neuves, etc. (FO SC du 06.06.2002, p. 6). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO, 86 et 88a ORC. Nouvelle raison sociale: **BG Auto S.A. en liquidation**. Elle n'a pas de liquidateur ni d'adresse au siège.  
Journal no 2406 du 05.06.2003  
(01034008 / CH-217.0.430.851-2)

■ **Big Sweat GmbH**, à Fribourg, faire le commerce à l'échelle internationale, etc. (FO SC du 20.04.2001, p. 2932). Riedo Donat, gérant, a démissionné, sa signature est radiée.  
Journal no 2441 du 10.06.2003  
(01034018 / CH-217.0.140.233-2)

■ **Fidsa H. & T. SA**, à Fribourg, détention de participations et de droits commerciaux, etc. (FO SC du 07.05.2003, p. 5). FIREX AUDIT & CONSULTING SA n'est plus réviseur.  
Journal no 2442 du 10.06.2003  
(01034020 / CH-217.1.000.420-1)

■ **Globalweb Operating SA**, à Fribourg, la fabrication de jeux, développement de prototypes, etc. (FO SC du 30.06.2000, p. 4432). Nouvelle adresse: Rue Joseph-Piller 6, c/o Fiduciaire Clément Barras SA. Blanquet Pierrette et Lambert Jean-Pierre ne sont plus directeurs, leur signature est radiée.  
Journal no 2443 du 10.06.2003  
(01034022 / CH-217.0.134.889-9)

■ **Les Distributeurs Associés Sàrl**, à Vuadens, distribution de produits et outils pour le bricolage. (FO SC du 21.02.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale: **Beauty Concept Company Sàrl**. Nouveau but: recherche, développement et commerce de produits, de concepts, d'appareils de diagnostic et de traitement dans les domaines esthétiques, médical et diététique; participation par tous les moyens, directement ou indirectement, à toutes les opérations pouvant se rattacher à son objet, par voie de création de sociétés nouvelles, d'apport, de souscription ou d'achats de titres ou droits sociaux, de fusions ou autrement, de création, d'acquisition, de location, de prise en location-gérance de tous fonds de commerce ou établissement, ainsi que la prise, l'acquisition, l'exploitation, ou la cession de tous procédés et brevets concernant ces activités. Bemaville Jean n'est plus associé par suite de la cession de sa part de CHF 1'000.-- à TME MANAGEMENT LTD, à Nevis, succursale de Vuadens, à Vuadens, qui devient associée pour une part de CHF 1'000.--, et Bemaville William n'est plus associé par suite de la cession de sa part de CHF 19'000.--, respectivement CHF 10'000.-- à Houdayer Laurent, de France, à St Cyr-sur-Mer (FR), qui devient associé pour une part de CHF 10'000.--, et respectivement CHF 9'000.-- à l'associée TME MANAGEMENT LTD, à Nevis, succursale de Vuadens, dont la part de CHF 1'000.-- passe à CHF 10'000.--. Status modifiés sur ces points et sur d'autres points non soumis à publication le 04.06.2003. Associés: TME MANAGEMENT LTD, à Nevis, succursale de Vuadens, pour une part de CHF 10'000.--, et Houdayer Laurent, pour une part de CHF 10'000.--.  
Journal no 2444 du 10.06.2003  
(01033868 / CH-217.0.441.714-7)

■ **Sushi Mania SA**, à Vuadens, Le catering spécialisé c'est-à-dire la production, la distribution et la vente de sushis, etc. (FO SC du 10.03.2003, p. 6). Bachelard René, de Nyon et Pampligny, à Saint-Léger-La Chézaz, est nommé président, Chaignat

Jean-Claude, de Charmolle, à Froideville, est nommé administrateur, et De Monte Annabelle, de Grande-Bretagne, à Montreux, est nommée administratrice, tous trois avec signature collective à deux.  
Journal no 2445 du 10.06.2003  
(01033870 / CH-217.0.431.758-6)

■ **Tecost Sàrl**, à Fribourg, prodiguer des conseils, effectuer des études, etc. (FO SC du 22.06.2001, p. 4695). L'associé Mischler Martin a été une partie de sa part sociale de CHF 15'000.--, respectivement CHF 1'000.-- à l'associé Drissi Slah-Eddine, dont la part de CHF 10'000.-- passe à CHF 11'000.--. Capital porté de CHF 60'000.-- à CHF 100'000.-- par élévation de la part de l'associé Drissi Slah-Eddine de CHF 11'000.-- à CHF 51'000.--. Selon procès-verbal authentique du 30.05.2003, la société a décidé sa transformation en société anonyme, sur la base du bilan de transformation au 31.03.2003. Par conséquent la raison sociale devient: **Tecost SA [Tecost AG]**. Le capital social est converti en capital-actions. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Nouveaux Statuts: 30.05.2003. Communication aux actionnaires: FO SC ou lettre. Administration: Mischler Martin, Baeriswyl Peter, et Mischler Bernhard, associés-gérants, ont démissionné, leur signature est radiée. Drissi Slah-Eddine, jusqu'ici associé-gérant, maintenant originaire de Chapelle-sur-Moudon, est nommé président, avec signature individuelle. Riedo Bruno, jusqu'ici associé-gérant, maintenant domicilié à Vuadens, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Réviseur: JCG Consultants Sàrl, à Villars-sur-Glâne.  
Journal no 2446 du 10.06.2003  
(01033872 / CH-217.0.140.445-5)

■ **TENOR S.A.**, à Fribourg, organisation de spectacles de variétés, etc. (FO SC du 20.08.2001, p. 6375). Nouvelle raison sociale: **CTC ANALYSE & GESTION SA**. Nouveau but: toutes activités en matière d'analyse et de gestion de patrimoine, d'opérations de change, de commerce de valeurs mobilières, de courtage, d'assurance, de prise de participations, d'accomplissement de mandats fiduciaires, d'exécution de transactions financières et commerciales, d'obtention de financement, d'opération de médiation, de mise en relation de clients, de prestations de services, de conseils économiques, juridiques, financiers, fiscaux ainsi que toutes autres activités de consultant s'y rapportant. Status modifiés le 04.06.2003.  
Journal no 2447 du 10.06.2003  
(01033874 / CH-217.1.000.156-0)

■ **Vinence SA**, à Fribourg, gestion d'un site Internet dédié au commerce de vins et prise de participation dans des sociétés de distribution de vins. (FO SC du 09.04.2003, p. 6). La société n'est plus domiciliée Grand-Place 1, c/o Comptabilité et Gestion SA. Comptabilité et Gestion SA n'est plus réviseur.  
Journal no 2448 du 10.06.2003  
(01033876 / CH-217.1.000.672-5)

■ **WMK Market Corporation SA**, à Fribourg, commerce international et gestion durable de participations dans d'autres sociétés. (FO SC du 01.03.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale: **Karavan SA**. Nouveau but: achat, vente, importation, exportation de tous produits, notamment de blé, en Suisse et à l'étranger ainsi que des activités de recherches en marketing et d'études de faisabilité. Status modifiés le 04.06.2003.  
Journal no 2449 du 10.06.2003  
(01034024 / CH-217.1.001.495-3)

## Löschungen

### Radiations

Cancellazioni

■ **Tempico S.A. en liquidation**, à Fribourg, achat et vente d'objets d'art de tout genre, etc. (FO SC du 17.06.2002, p. 7). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.  
Journal no 2450 du 10.06.2003  
(01034026 / CH-217.0.130.593-4)



## Neueintragenen

### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **AAH Rire Bleu, Yvan Aboussouan**, à Genève, route de Frontenex 118. Titulaire: Aboussouan Yvan, de et à Genève. Objet: conseils en communication et ressources humaines.  
Journal no 6417 du 06.06.2003  
(01034770 / CH-660.1.141.003-1)

■ **ARTAL INTERNATIONAL SA, Luxembourg, succursale de Genève**, à Genève, rue de la Croix-d'Or 19A. Succursale de ARTAL INTERNATIONAL SA, société anonyme de droit luxembourgeois, à Luxembourg, LUX, inscrite au registre de commerce et des sociétés du Luxembourg, LUX, le 4 août 1999 sous le n°B 70901. Statuts originaux du: 13.07.1999, modifiés en dernier lieu le 18.12.2002. But et objet particulier de la succursale: acquérir ou gérer toute participation aux propriétés mobilières ou immobilières, à l'exclusion de toutes opérations immobilières en Suisse; service, assistance ou conseils, notamment financiers, aux sociétés affiliées ou à des tiers. Capital-actions: EUR 675'000'000, entièrement libéré, divisé en 413'500'000 actions sans valeur nominale. Capital autorisé: EUR 750'000'000. Organe de publication: FO SC. Administration: Darnout Bernard, de Belgique, à Tervuren, B, délégué, de Wael Françoise, de Belgique, à Arlon, B, délégué, Köhler Paul, des Pays-Bas, à Velp, NL, délégué, et Vogt Emile, du Luxembourg, à Dalheim, LUX, tous avec signature individuelle. Signature indi-



- **FONDATION FREDERIC ET JEAN MAURICE**, à Genève (FOSC du 05.07.2002, p. 7). Assal Jean-Philippe, de Treytoren, à Chêne-Bougeries, membre du conseil, lequel n'exerce pas la signature sociale.  
Journal no 6477 du 10.06.2003  
(01034830 / CH-660.0.845.000-0)
- **Forever Slim Sàrl**, à Genève, exploitation d'un institut d'amincissement et de remise en forme physique (FOSC du 16.12.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: Ever Slim Sàrl. Statuts modifiés le 28.05.2003.  
Journal no 6439 du 06.06.2003  
(01035524 / CH-660.1.519.002-9)
- **François Dragon SA**, à Plan-les-Ouates, achat, vente, pose et réparation de vitrerie, stores et encadrement. (FOSC du 24.07.1997, p. 5291). MEF-François Cochet n'est plus réviseur.  
Journal no 6478 du 10.06.2003  
(01034832 / CH-660.0.352.976-8)
- **Gen Del SA**, à Genève, distribution de produits vestimentaires, etc. (FOSC du 06.02.2003, p. 7). Francolini Emilio est maintenant domicilié à Silvaplana.  
Journal no 6479 du 10.06.2003  
(01034834 / CH-660.1.347.997-2)
- **GLOBAL-AIR CONSULTING Sàrl**, à Genève, création, développement, gestion et promotion de compagnies aériennes, etc. (FOSC du 20.02.2001, p. 1290). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 13.06.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: GLOBAL-AIR CONSULTING Sàrl, en liquidation. Les associés Capt Michel et Heugas Luc ne sont plus gérants; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Mandataria Fiduciaria SA, cursorsale à Lausanne. Domicile de liquidation: Lausanne, rue Beau-Séjour 15, c/o Mandataria Fiduciaria SA.  
Journal no 6480 du 10.06.2003  
(01035564 / CH-660.1.083.000-6)
- **Groupe Minoteriers SA**, à Genève, exploitation de minoterie, commerce de grains, farines etc. (FOSC du 23.12.2002, p. 8). Communication aux actionnaires: FOSC et courrier simple. Statuts modifiés le 27.05.2003.  
Journal no 6481 du 10.06.2003  
(01035566 / CH-660.0.002.885-1)
- **HFM Pré-Bois Meyrin SA**, à Meyrin, exploitation et financement d'hôtels, etc. (FOSC du 03.09.2002, p. 6). Signature collective à deux a été conférée à Baidak Nicolas, de et à Genève, directeur.  
Journal no 6440 du 06.06.2003  
(01035526 / CH-660.1.635.002-5)
- **Holding Privé Lombard, Odier, Darier, Hentsch & Cie**, à Genève, administration de participations financières à d'autres entreprises (FOSC du 12.02.2003, p. 7). Affentranger Antonio et Kern Thierry ne sont plus associés.  
Journal no 6441 du 06.06.2003  
(01035528 / CH-660.0.003.973-6)
- **Imprimerie Steffen SA**, à Genève (FOSC du 26.06.2002, p. 6). Publix Fiduciaria et Gestion d'Assurances SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Analyses & Synthèses SA, Société Fiduciaria, à Genève.  
Journal no 6482 du 10.06.2003  
(01035568 / CH-660.0.074.950-4)
- **IRINA SA**, à Genève, élaborer des programmes de séjours touristiques, etc. (FOSC du 24.05.2002, p. 6). 'AC AUDIT CONSEIL SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaria Figeo, René Heim, à Genève.  
Journal no 6483 du 10.06.2003  
(01035570 / CH-660.0.554.000-9)
- **J.-M. Ferreras**, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 26.10.1998, p. 7305). Objet actuel: débit de tabacs, tea-room, restauration à l'enseigne "EL ESPAGNOL".  
Journal no 6442 du 06.06.2003  
(01034794 / CH-660.0.389.982-2)
- **Kredietbank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 26.05.2003, p. 7). L'inscription 5748 du 20.05.2003 est complétée en ce sens que les pouvoirs de Matthys Roland, Eren Ahmet, ainsi que la procuration de Pison Jules sont radiés et que l'administrateur Serré Bernard est maintenant domicilié à Paris, F.  
Journal no 6484 du 10.06.2003  
(01034836 / CH-660.0.143.970-7)
- **Learning Network Services SA**, à Genève, donner tous conseils et formation dans le domaine du développement, etc. (FOSC du 11.12.2002, p. 6). Les pouvoirs de Vanderbroeck Paul sont radiés.  
Journal no 6485 du 10.06.2003  
(01034838 / CH-660.2.039.002-2)
- **Iemuria Alliance SA**, à Genève, services administratifs, etc. (FOSC du 05.02.2002, p. 6). Nouvelle adresse: rue Adrien-Lachenal 20, c/o Arkion SA.  
Journal no 6486 du 10.06.2003  
(01034840 / CH-660.0.213.002-7)
- **Livit SA** [Livit AG] [Livit Ltd], à Carouge (GE), services dans le secteur immobilier, etc. (FOSC du 11.04.2002, p. 7). Les pouvoirs de Bardet Pascal sont radiés.  
Journal no 6487 du 10.06.2003  
(01034842 / CH-660.1.779.001-1)
- **Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 13.05.2003, p. 6). Les pouvoirs de Maroun Pierre et Taylor Max John sont radiés.  
Journal no 6488 du 10.06.2003  
(01035572 / CH-660.0.329.986-4)
- **LNAT Associés SA**, à Genève, création, commercialisation et commerce de produits informatiques, etc. (FOSC du 25.02.1999, p. 1300). 'CF Compagnie Fiduciaria de Gestion SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RFF Fiduciaria SA, à Sion.  
Journal no 6489 du 10.06.2003  
(01035574 / CH-660.0.990.995-7)
- **MBN CONSULTANT Sàrl, en liquidation**, à Genève (FOSC du 27.11.2002, p. 6). L'adresse boulevard Georges-Favon 19, c/MC Services SA est radiée.  
Journal no 6443 du 06.06.2003  
(01034796 / CH-660.1.526.998-2)
- **Optimum Sélection Sàrl**, à Genève, recherche, sélection et placement en personnel fixe et temporaire, etc. (FOSC du 11.11.2002, p. 6). L'associé Moscaritolo Claudio est nommé gérant avec signature individuelle.  
Journal no 6490 du 10.06.2003  
(01035576 / CH-660.2.133.002-4)
- **PALOP.S Spencer Alfaia**, à Genève, exploitation d'un restaurant-pub (FOSC du 22.05.2003, p. 6). Procuration collective à deux a été conférée à Ramires José, du Portugal, à Vernier.  
Journal no 6444 du 06.06.2003  
(01034798 / CH-660.1.013.003-5)
- **Parallax SA**, à Genève, courtage et construction de biens immobiliers, etc. (FOSC du 03.04.2003, p. 7). Doula Djim n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charbonnier Joana, de Carouge (GE), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.  
Journal no 6491 du 10.06.2003  
(01035578 / CH-660.1.043.999-7)
- **Prime Trade Services SA**, à Genève, exploitation d'une société de services dans le domaine du commerce international, etc. (FOSC du 19.05.2003, p. 7). Nouvelle raison sociale: STARGAMES (SUISSE) SA. Nouveau but: administration et organisation de jeux à l'étranger.  
Journal no 6492 du 10.06.2003  
(01034844 / CH-660.2.165.998-6)
- **Radcliffes Trustee Company SA**, à Genève, agir comme fiduciaire, etc. (FOSC du 04.10.2002, p. 8). La procuration de Segeman Michael H. S. est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Douglas Paul Brett, d'Afrique du Sud, à Veyrier.  
Journal no 6493 du 10.06.2003  
(01034846 / CH-660.0.341.974-1)
- **SAGI, Société Anonyme de Gestion et d'Investissements**, à Genève, toutes opérations de gestion et d'investissements de fonds etc. (FOSC du 26.05.2003, p. 8). Capital-actions porté de CHF 500'000 à CHF 1'000'000 par l'émission de 5'000 actions de CHF 100, au porteur. Capital-actions: CHF 1'000'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 100, au porteur. Statuts modifiés le 03.06.2003.  
Journal no 6494 du 10.06.2003  
(01034848 / CH-660.0.298.978-6)
- **Serconet SA**, à Carouge (GE), exploitation d'une entreprise de nettoyage, etc. (FOSC du 14.05.2003, p. 7). Procuration individuelle a été conférée à Pidoux Christian, de chène-Bougeries, à Malagny, F.  
Journal no 6445 du 06.06.2003  
(01034800 / CH-660.0.342.980-6)
- **SGS International Certification Services SA**, à Genève, fournir des services en relation avec la certification de la conformité aux normes, etc. (FOSC du 03.03.2003, p. 7). La procuration de Munro Carr Heidi Jane est radiée.  
Journal no 6446 du 06.06.2003  
(01035530 / CH-020.3.004.572-2)
- **SI Puplinge-Ouest B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 04.10.2001, p. 7724). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6495 du 10.06.2003  
(01034850 / CH-660.0.341.973-0)
- **SI Résidence de la Tourelle 1**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.10.2002, p. 6). Ronchi Anton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6496 du 10.06.2003  
(01034852 / CH-660.0.248.962-6)
- **SI Résidence de la Tourelle 2**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.10.2002, p. 6). Ronchi Anton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6497 du 10.06.2003  
(01035580 / CH-660.0.249.962-0)
- **SI Résidence de la Tourelle 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.10.2002, p. 6). Ronchi Anton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6498 du 10.06.2003  
(01035582 / CH-660.0.250.962-0)
- **SI Résidence de la Tourelle 32**, à Genève, société anonyme (FOSC du 04.10.2001, p. 7724). Ronchi Anton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6499 du 10.06.2003  
(01035584 / CH-660.0.249.962-4)
- **SI Servette-Parc D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.10.2002, p. 6). Ronchi Anton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6500 du 10.06.2003  
(01035586 / CH-660.0.251.962-1)
- **Société coopérative du congélateur d'Aire-Grandchamp**, à Vernier (FOSC du 23.07.1993, p. 3869). Baumgartner Hans-Rudolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albertoni Margarita, de et à Vernier, est membre et présidente du comité avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: chemin Nicolas-Bogueret 38, c/o Margarita Albertoni.  
Journal no 6411 du 05.06.2003  
(01035220 / CH-660.0.052.966-8)
- **Société d'Organisation et de Développement SOD**, à Bellevue, fournir tous services de conseil, d'expertise, d'administration et de contrôle en matière de gestion, etc. (FOSC du 28.06.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: F2 Capital Advisors SA. Statuts modifiés le 05.06.2003.  
Journal no 6503 du 10.06.2003  
(01034856 / CH-660.0.228.962-9)
- **Société de Contrôle Fiduciaire SA**, à Carouge (GE), toutes opérations et fonctions entrant dans la sphère d'activité des sociétés fiduciaires. (FOSC du 16.09.2002, p. 6). Labelet Bernard (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roder Jean-Claude, jusqu'ici directeur, a été nommé membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Jean Neuvecelle n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaria NEUVECELLE Sàrl, à Thônex.  
Journal no 6447 du 06.06.2003  
(01035532 / CH-660.0.008.935-9)
- **Société Immobilière Acacias-Lièvre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Reto Grossmann, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6504 du 10.06.2003  
(01034858 / CH-660.0.009.961-6)
- **Société Immobilière Astarté**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.02.2002, p. 8). Ronchi Anton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6505 du 10.06.2003  
(01035588 / CH-660.0.057.946-6)
- **Société Immobilière Centre-Rhône**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6506 du 10.06.2003  
(01035590 / CH-660.0.030.952-5)
- **Société Immobilière Constellation-Est**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6507 du 10.06.2003  
(01035592 / CH-660.0.079.952-3)
- **Société Immobilière Constellation-Ouest**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6508 du 10.06.2003  
(01035594 / CH-660.0.080.952-8)
- **Société Immobilière du Chemin des Jardins 3 C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Ronchi Anton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6509 du 10.06.2003  
(01034938 / CH-660.0.018.902-0)
- **Société Immobilière l'Alcée**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6510 du 10.06.2003  
(01034940 / CH-660.0.001.906-9)
- **Société Immobilière Morillon 1**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6511 du 10.06.2003  
(01034942 / CH-660.0.138.957-4)
- **Société Immobilière Morillon 10**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6512 du 10.06.2003  
(01034944 / CH-660.0.147.957-9)
- **Société Immobilière Morillon 11**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6513 du 10.06.2003  
(01035598 / CH-660.0.148.957-0)
- **Société Immobilière Morillon 17**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6514 du 10.06.2003  
(01035598 / CH-660.0.154.957-4)
- **Société Immobilière Morillon 18**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6515 du 10.06.2003  
(01035600 / CH-660.0.155.957-9)
- **Société Immobilière Morillon 19**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6516 du 10.06.2003  
(01035602 / CH-660.0.156.957-0)
- **Société Immobilière Morillon 2**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6517 du 10.06.2003  
(01034946 / CH-660.0.139.957-9)
- **Société Immobilière Morillon 20**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6518 du 10.06.2003  
(01034948 / CH-660.0.157.957-3)
- **Société Immobilière Morillon 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6519 du 10.06.2003  
(01034950 / CH-660.0.140.957-7)
- **Société Immobilière Morillon 30**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Reto Grossmann, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6520 du 10.06.2003  
(01034952 / CH-660.0.158.957-3)
- **Société Immobilière Morillon 4**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6521 du 10.06.2003  
(01034954 / CH-660.0.141.957-2)
- **Société Immobilière Morillon 5**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottmingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6522 du 10.06.2003  
(01035604 / CH-660.0.142.957-8)
- **Société Immobilière Morillon 6**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont ra-

diés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6523 du 10.06.2003  
(01035606 / CH-660.0.143.957-1)

■ **Société Immobilière Morillon 7**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6524 du 10.06.2003  
(01035608 / CH-660.0.144.957-5)

■ **Société Immobilière Morillon 8**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6525 du 10.06.2003  
(01035610 / CH-660.0.145.957-6)

■ **Société Immobilière Morillon 9**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton et Braun Henri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6526 du 10.06.2003  
(01034956 / CH-660.0.146.957-4)

■ **Société Immobilière Mérion F**, à Genève, société anonyme (FOSC du 06.08.2001, p. 6007). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 02.06.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Mérion F, en liquidation**. Tournier Bertrand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Messiaux Jean-Claude, de Bâle, à Confignon, lequel signe individuellement. Réviseur: Fiduciaire NEUVECELLE SARL, à Thonex. Adresse de liquidation: rue de la Croix-d'Or 10, c/o JCM Immoconseils, Messiaux Jean-Claude.  
Journal no 6448 du 06.06.2003  
(01035534 / CH-660.0.043.931-0)

■ **Société Immobilière Rue de Berne No 9**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Ronchi Anton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6527 du 10.06.2003  
(01034958 / CH-660.0.059.955-9)

■ **Société Immobilière rue de Cornavin C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6528 du 10.06.2003  
(01034960 / CH-660.0.052.949-2)

■ **Société Immobilière Rue de Cornavin D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Ronchi Anton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boscardin Riccardo, de Bâle, à Bottingen, président, et Grossmann Reto, de Bâle, à Pfeffingen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6529 du 10.06.2003  
(01034962 / CH-660.0.107.950-7)

■ **Stexco Trading SA**, à Genève, importation et exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 03.02.2003, p. 10). Leubach Jean-Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ryan John-J., des USA, à Genève, président, Mia-Grognuz Isabelle, de Bâle, à Villeneuve (VD), secrétaire, et Szuba Pietrzak Agnieszka, de Vernier, à Begnins, trésorière, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6449 du 06.06.2003  
(01035536 / CH-660.0.166.981-4)

■ **Stradeff SA**, à Genève, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de produits et matériels d'emballage, etc. (FOSC du 26.08.2002, p. 6). Nouvelle adresse: Cours de Rive 3, c/o REV CONSULTANTS SA.  
Journal no 6450 du 06.06.2003  
(01035538 / CH-660.0.325.994-9)

■ **TMF Investments SA**, à Genève, conseils en matière d'investissements, etc. (FOSC du 18.07.1997, p. 5121). L'administrateur Matzinger Albert, nommé président, continue à signer individuellement. Von Felten Patrick, de Wetzikon, à Trélex, et Wimer-Gradat van Roggen René, des Pays-Bas, à Meinier, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6451 du 06.06.2003  
(01034802 / CH-660.0.360.992-7)

■ **TRACEMEAL SA**, à Genève, commerce et import-export de matières premières, etc. (FOSC du 18.07.2002, p. 9). Rouillet François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.  
Journal no 6530 du 10.06.2003  
(01035612 / CH-660.0.920.002-4)

■ **Tradeconsult SA**, à Genève, effectuer toutes sortes d'opérations financières, etc. (FOSC du 25.04.2002, p. 8). Neuvecelle Jean (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Neuvecelle Jean-François, de Genève, à Puplinge, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.  
Journal no 6531 du 10.06.2003  
(01035614 / CH-660.0.203.975-5)

■ **Triservice SA**, à Vernier, toute activité dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 08.05.2002, p. 7). Grab Ernst n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La directrice Chevalley Claudine, signe désormais collectivement à deux. Meier Otto, de Bolken, à Krings, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6452 du 06.06.2003  
(01034804 / CH-660.0.146.964-6)

■ **TWI - Sport Entertainment and Wealth Management SA**, à Genève, activité de conseil, de gestion, d'organisation et de planification dans le domaine du sport, etc. (FOSC du 04.11.2002, p. 6). Goecking Christian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Kundert Jürg-Mathias, jusqu'ici directeur, est administrateur unique et continue à signer individuellement.  
Journal no 6453 du 06.06.2003  
(01034806 / CH-020.3.909.492-5)

■ **Water Tower SA**, à Lancy, commercialisation d'eaux de source, minérales et filtrées, etc. (FOSC du 05.12.2002, p. 7). Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Renens.  
Journal no 6532 du 10.06.2003  
(01035616 / CH-660.0.123.996-2)

■ **WiseKey SA**, à Meyrin, mise en oeuvre d'une structure globale de certifications numériques, etc. (FOSC du 12.02.2003, p. 8). Capital-actions porté de CHF 156'363 à CHF 162'706 par l'émission de 6'343 actions de CHF 1, nominatives, liées selon statuts, privilégiées quant aux dividendes, à la part de liquidation et au droit préférentiel de souscription. Capital-actions: CHF 162'706, entièrement libéré, divisé en 36'756 actions privilégiées quant aux dividendes, à la part de liquidation et au droit préférentiel de souscription, et 125'950 actions ordinaires, toutes de CHF 1, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 27.05.2003.  
Journal no 6533 du 10.06.2003  
(01035618 / CH-660.0.371.979-7)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Café du Bac, Alain Dovat**, à Genève, exploitation d'un café, etc. (FOSC du 19.08.2002, p. 5). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.  
Journal no 6454 du 06.06.2003  
(01034808 / CH-660.1.548.002-3)

■ **Conrad, Sylla**, à Genève, courtage dans les domaines des biens de consommation et financier, etc. (FOSC du 20.03.2002, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.  
Journal no 6455 du 06.06.2003  
(01035540 / CH-660.0.850.994-6)

■ **Garage du Furet, Mercerdand Jackes**, à Genève, garage et réparation automobile (FOSC du 16.10.1997, p. 7567). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.  
Journal no 6536 du 10.06.2003  
(01034968 / CH-660.1.637.997-8)

■ **Miranda Carlos**, à Genève, discothèque, etc. (FOSC du 12.06.2002, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.  
Journal no 6456 du 06.06.2003  
(01035542 / CH-660.1.104.002-9)

■ **Mr. Zwedie**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne 'La Joconde'. (FOSC du 12.11.1997, p. 8238). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.  
Journal no 6537 du 10.06.2003  
(01034970 / CH-660.1.815.997-0)

■ **Pott et Grabherr**, à Genève, Café-bar (FOSC du 11.03.1998, p. 1725). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 6457 du 06.06.2003  
(01035544 / CH-660.0.299.995-5)

#### Mutations Mutazioni

■ **Bauconsulta AG**, à Glarus, Ausführung von Bauten aller Art in der Rechtsstellung einer Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 02. 2003, S. 7, Publ. 860072). Firma neu: **Bauconsulta AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegG sowie Art. 88a HRegG von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
Tagebuch Nr. 421 vom 06.06.2003  
(01035312 / CH-160.3.000.164-7)

■ **Choc Agence Annalise Löliger**, bisher in Riehen, Betrieb einer Modeagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 16. 09. 1997, S. 4148). Firma neu: **Choc Agence Modeagentur Annalise Löliger**. Sitz neu: Glarus. Domizil neu: Asylstrasse 18, 8750 Glarus. Zweck: Betrieb einer Modeagentur. Weiteres Geschäftslokale: Talackerstrasse 9, 8152 Glatbrugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löliger, Annalise, von Riehen und Glarus, in Glarus, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riehen].  
Tagebuch Nr. 422 vom 06.06.2003  
(01035314 / CH-270.1.010.392-8)

■ **EDM Event Domino Management GmbH**, in Mollis, Planung und Durchführung von Veranstaltungen jeglicher Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 7, Publ. 951692). Firma neu: **EDM Event Domino Management GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegG von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
Tagebuch Nr. 423 vom 06.06.2003  
(01035316 / CH-160.4.003.835-6)

■ **Irsa-Stiftung** in Glarus, Direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie die Vor- und Fürsorge für die Familie des Gründers, bzw. Rechtsnachfolgers usw., Stiftung (SHAB Nr. 156 vom 07. 07. 1984, S. 2452). Name neu: **Irsa-Stiftung in Liquidation**. Die Stiftung wird in Anwendung von Art. 88a HRegG von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
Tagebuch Nr. 424 vom 06.06.2003  
(01035318 / CH-160.7.002.778-4)

■ **Kasrelin Baehler Building AG**, in Glarus, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften sowie Tüftung und Vermittlung von Finanzierungsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5058). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Segesser, Dr. Georg, von Luzern, in Zuzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Journal no 432 vom 10.06.2003  
(01033730 / CH-160.3.000.904-5)

■ **Keba-Stiftung**, in Glarus, Direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie die Vor- und Fürsorge für die Familie des Gründers, die Haltung eines Stammhauses, bzw. die Schaffung einer Erholungs- und Ruhestätte usw., Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 1999, S. 1705). Name neu: **Keba-Stiftung in Liquidation**. Die Stiftung wird in Anwendung von Art. 88a HRegG von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
Tagebuch Nr. 425 vom 06.06.2003  
(01035320 / CH-160.7.002.782-6)

■ **Korex-Stiftung** in Glarus, Direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie die Vor- und Fürsorge für die Familie des Gründers, bzw. Rechtsnachfolgers samt allfälligen weiteren ihm nahestehenden Personen usw., Stiftung (SHAB Nr. 235 vom 08. 10. 1983, S. 3478). Name neu: **Korex-Stiftung in Liquidation**. Die Stiftung wird in Anwendung von Art. 88a HRegG von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
Tagebuch Nr. 426 vom 06.06.2003  
(01034574 / CH-160.7.002.783-4)

■ **Mira Consultants und Vertriebs AG in Liquidation**, in Glarus, Vertrieb von Kunststoff-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09. 06. 1998, S. 3901). Die Gesellschaft ist nun ohne Organe. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Stauffacher Treuhand AG, in Glarus, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.  
Tagebuch Nr. 433 vom 10.06.2003  
(01033732 / CH-160.3.001.071-2)

■ **Permeta AG**, in Oberurnen, Betrieb einer mechanischen Werkstatt mit Apparatur sowie Handel mit Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 2003, S. 7, Publ. 909670). Firma neu: **Permeta AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegG von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
Tagebuch Nr. 427 vom 06.06.2003  
(01034576 / CH-160.3.001.194-7)

■ **Resilux Schweiz AG**, in Bilten, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten, insbesondere in den Bereichen der Spritzgießtechnologie und der Blastechnik, sowie Handel mit Rohstoffen und Kunststoffprodukten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 11, Publ. 794374). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Neugebauer, Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Filzbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Christian, von Niederstocken, in Dättwil AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menzi, Reinhard, von Filzbach, in Obstadten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Reto, von Fischenthal, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Verstuyl, Luc, belgischer Staatsangehöriger, in Wemmel (B), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wielander, Jürg, von Zürich, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Wangen SZ].  
Tagebuch Nr. 428 vom 06.06.2003  
(01034578 / CH-160.3.000.063-4)

■ **Schweizerische Cement-Industrie-Gesellschaft**, in Niederurnen, Beteiligung an Industrie- und Handels- und Finanzierungsgeschäften, insbesondere auf dem Gebiete der Bindeittelindustrie und anderer mit ihr in Beziehung stehender Industrien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 9, Publ. 668872). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hunziker, Dr. Erich, von Mooslerau, in Mannheim (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bieri, Urs, von Trachselwald, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumüller, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Spältli, Dr. Dieter, von Nestal und Hettlingen, in Breite bei Nürensdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 434 vom 10.06.2003  
(01033818 / CH-160.3.001.451-5)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **IAST Techno AG in Liquidation**, in Glarus, Beteiligung an Unternehmen für Fabrikation, Engros- und Vertriebs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 6, Publ. 554170). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 06.12.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht (Publikation 3. Schuldennr.: SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 19).  
Tagebuch Nr. 429 vom 06.06.2003  
(01034580 / CH-160.3.000.784-0)

■ **Johnny Staub, Sekretariatsdienst & Werbetechnik**, in Näfels, Schreibservice, Übersetzungen, Kalligrafie, Einzelirma (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 2003, S. 9, Publ. 923298). Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 30.05.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 435 vom 10.06.2003  
(01033820 / CH-160.1.002.379-8)

■ **Restaurationsbetriebe St. Fridolin AG in Liquidation**, in Netstal, Führung von Restaurants, Gaststätten, Bars, Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2002, S. 8, Publ. 689708). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 05.02.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht (Publikation 3. Schuldennr.: SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 21).  
Tagebuch Nr. 430 vom 06.06.2003  
(01035322 / CH-020.3.000.008-1)

■ **Yang Asia Import-Export Trading GmbH in Liquidation**, in Glarus, Import-Export und Handel mit asiatischen Lebensmitteln, Getränken und Waren aller Art auf Engros- und Detailstufe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 7, Publ. 591926). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegG von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung in der angesezter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 431 vom 06.06.2003  
(01035324 / CH-160.4.003.472-2)

#### GR

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Adler Thisis, H.-P. Lehner**, in Thuisis, Neudorfstrasse 3, 7430 Thuisis, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gastronomieunternehmens. Eingetragene Personen: Lehner, Hans-Peter, von Gränichen, in Thuisis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lehner-Rey, Erica, von Gränichen, in Thuisis, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1529 vom 10.06.2003  
(01034170 / CH-350.1.007.245-0)

■ **Angolo Verde, Katharine Ward**, in Davos, Promenade 93, 7270 Davos Platz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Blumengeschäftes. Eingetragene Personen: Ward, Katharine, von Krauchthal, in Schmiten (Albula), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1508 vom 06.06.2003  
(01034512 / CH-350.1.007.244-5)

■ **Cellar in the Sky Hausmann & Weber**, in St. Moritz, Via Traunter Piazas 5, 7500 St. Moritz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 27. 05. 2003. Zweck: Betrieb einer Import- und Exportagentur für Weine und andere Getränke; Detailhandel mit Weinen und anderen Getränken. Eingetragene Personen: Hausammann, Jean-Paul, von Männedorf, in Männedorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Jürg, von Stüsslingen, in Thun, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1509 vom 06.06.2003  
(01035256 / CH-350.2.001.312-1)

■ **Haag GeoExpertise**, in Chur, Schützenweg 1, 7000 Chur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Consulting, insbesondere in den Bereichen: Geoädie, Innovation, Management und Marketing. Eingetragene Personen: Haag, René, von Sulgen, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1530 vom 10.06.2003  
(01034172 / CH-350.1.007.246-1)

■ **Bogn Engiadina Scuol (BES) SA**, in Scuol, Führung des Bogn Engiadina Scuol (BES) mit dessen Annexbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 2002, S. 7, Publ. 429306). Statutenänderung: 12. 05. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].  
Tagebuch Nr. 1510 vom 06.06.2003  
(01035258 / CH-350.3.007.764-9)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Acifer Landquart AG**, in Igis, Handel mit Stahl usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 2003, S. 9, Publ. 848164). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutthof, Dr. Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1531 vom 10.06.2003  
(01034998 / CH-320.3.050.853-0)

■ **Bogn Engiadina Scuol (BES) SA**, in Scuol, Führung des Bogn Engiadina Scuol (BES) mit dessen Annexbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 2002, S. 7, Publ. 429306). Statutenänderung: 12. 05. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].  
Tagebuch Nr. 1510 vom 06.06.2003  
(01035258 / CH-350.3.007.764-9)

■ **Beichtigung des im SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7356, publizierten TB-Eintrags Nr. 2823 vom 17. 09. 2001. Cedex AG**, in Igis, Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Systemen, Komponenten oder Teilen davon, sowohl als Dienstleistung als auch zur Schaffung eigener Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 8, Publ. 752582). De Coi, Brigitte, war als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift eingetragen. Sie ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, blieb jedoch weiterhin zeichnungsberechtig. Irrtümlicherweise wurde sie als Zeichnungsberechtigte in den Handelsregister gelöscht. Somit wird sie wieder eingetragen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Coi, Brigitte, von Schaffhausen, in Sargans, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1511 vom 06.06.2003 (01035260 / CH-350.3.001.335-8)

■ **Creabeton Trimmis AG**, in Trimmis, Herstellung und Verkauf von hochwertigen Baustoffen und Baumaterialien aller Art sowie Handel mit diesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 7, Publ. 554354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Pse, in St. Gallen, Revisionsstelle; Rutz, Ernst, von Buchs SG, in Balzers (FL), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vollenweider, Heinz, von Affoltern am Albis, in Uerikon (Stäfli), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alfa Treuhänder- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 1532 vom 10.06.2003 (01035000 / CH-350.3.004.150-6)

■ **Davoli & Kobler Architekten AG**, in St. Moritz, Erbringung von Architekturleistungen jedweder Art sowie Erwerb, Verkauf, Erstellung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5727). Statutenänderung: 30. 05. 2003. Firma neu: **Davoli & Partner Architekten AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Davoli, Gian Peider, von Hofstetten bei Elgg, in Pontresina, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Engbers, Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Eggenach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tgetzel-Davoli, Maria Carmen, von Trun und Samedan und La Punt-Chamues-ch, in Samedan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1512 vom 06.06.2003 (01035262 / CH-350.3.000.399-0)

■ **EACON AG**, in St. Moritz, Ankauf und Verkauf, Import und Export sowie Handel, Vertrieb und Verarbeitung von Materialien der Baubranche, insbesondere der Bauchemie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 8, Publ. 388790). Firma neu: **EACON AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Maloja vom 08.04.2003. Tagbuch Nr. 1513 vom 06.06.2003 (01034514 / CH-350.3.006.631-6)

■ **Edy Toscano AG, Dipl. Ingenieure und Planer**, in Chur, Betrieb von Ingenieurbüros mit Detail- und Gesamtplanungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2002, S. 7, Publ. 677888), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischoff, Curdin, von Ramosch, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 1533 vom 10.06.2003 (01035002 / CH-350.9.000.274-7)

■ **Edy Toscano AG, Dipl. Ingenieure und Planer**, in Mesocco, Betrieb von Ingenieurbüros mit Detail- und Gesamtplanungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2002, S. 7, Publ. 677890), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischoff, Curdin, von Ramosch, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 1534 vom 10.06.2003 (01035004 / CH-350.9.000.275-5)

■ **Felicia GmbH**, in Silvaplana, Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 20. 07. 1999, S. 4940). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Zuzwil SG (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen. Tagbuch Nr. 1535 vom 10.06.2003 (01034174 / CH-350.4.000.696-9)

■ **Finimpex AG Chur**, in Chur, Handel mit und Ein- und Ausfuhr von Industriegütern aller Art sowie Finanzierung von Beteiligungen und Erwerb von Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 9, Publ. 819626). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Tagbuch Nr. 1514 vom 06.06.2003 (01034516 / CH-350.3.005.705-0)

■ **fra vini GmbH**, in Davos, Handel mit und Vertrieb von Konsumgütern, insbesondere Weinen und Spirituosen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 2002, S. 8, Publ. 742092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kichenmann, René, von Aarau und Spreitenbach, in Davos, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wassner, Franz, von Aarau und Spreitenbach, in Bonstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Beiss, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 1515 vom 06.06.2003 (01034518 / CH-350.4.001.240-2)

■ **Garage Greina AG**, in Trun, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Autohandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2892). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mazzetta, Guido, von Trun, in Trun, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mazzetta, Adelina, von Trun, in Trun, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1536 vom 10.06.2003 (01034176 / CH-350.3.002.034-3)

■ **Grundstück AG in St. Moritz**, in St. Moritz, An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Finanzierung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Max, von Sumiswald, in Rüschlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Segesser, Dr. Georg, von Luzern, in Zurnikon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1516 vom 06.06.2003 (01034520 / CH-350.3.000.437-3)

■ **ITAG Holding in Liquidation**, in Chur, Erwerb und Veräusserung, Haltung, Verwaltung und Vermittlung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2003, S. 6, Publ. 1021122). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 15.05.2003 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Tagbuch Nr. 1517 vom 10.06.2003 (01035264 / CH-350.3.006.937-5)

■ **Mazzetta Tödi-Garage AG**, in Trun, Betrieb einer Auto-garage mit Reparaturwerkstätte und Autofachschule, Handel mit Motorfahrzeugen sowie Bestandteilen und Betriebsstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2892). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mazzetta, Guido, von Trun, in Trun, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mazzetta, Adelina, von Trun, in Trun, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1537 vom 10.06.2003 (01034178 / CH-350.3.003.651-8)

■ **Murmenda Gastro GmbH**, in Klosters-Serneus, Pacht, Verpachtung und Führung von gastronomischen Betrieben und Hotelbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 6, Publ. 610994). Firma neu: **Murmenda Gastro GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Prättigau/Davos vom 08.05.2003. Tagbuch Nr. 1518 vom 06.06.2003 (01035266 / CH-350.4.001.137-6)

■ **Patvag-Fürsorgestiftung**, in Domat/Ems, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firmen "Patvag Kraftwerke AG", in Domat/Ems, Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 8, Publ. 774298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer, Heinz, von Trubschachen, in Trin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulauf, Dr. Joos, von Schinznach Dorf, in Kernenried, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dort, Paul, von Flums, in Domat/Ems, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Dr. Hansjörg, von Zürich und Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1519 vom 06.06.2003 (01035268 / CH-350.7.000.103-6)

■ **Piodela AG in Liquidation**, in Davos, Kauf, Verkauf, Verpachtung, Führung und Bau von Liegenschaften, Ausführung von Handelsgeschäften aller Art sowie Beteiligung an gleichartigen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2003, S. 6, Publ. 1021372). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Prättigau/Davos vom 09.04.2003 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Tagbuch Nr. 1520 vom 06.06.2003 (01035270 / CH-350.3.005.008-1)

■ **Pro Guarda**, in Guarda, Bewahrung der Siedlung und der Landschaft im Gebiet der Gemeinde Guarda im Sinne einer zukunftsgerichteten Denkmalpflege und Heimatschutz-Idee, insbesondere durch Erhaltung der Hausfassaden, Plätze usw. Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 18. 04. 2000, S. 2634). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Franziscus, Karolina, von Guarda, in Guarda, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1538 vom 10.06.2003 (01034180 / CH-350.7.000.213-1)

■ **Raiffeisenbank Heizenberg**, in Urmein, in Urmein, Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zinsli, Hans, von Urmein und Safien, in Urmein, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüh, Rico, von Surculom, in Chur, Bankleiter-Stellvertreter, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosenberger, Ralph, von Uitikon, in Flerden, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagbuch Nr. 1539 vom 10.06.2003 (01035006 / CH-350.5.000.345-8)

■ **Reben Immobilien AG**, in Maienfeld, in erster Linie Erwerb von, Handel mit, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1998, S. 7045). Statutenänderung: 5. 06. 2003. Aktienkapital neu: CHF 249'000 [bisher: CHF 100'000]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 249'000. Aktien neu: 249 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rusca-Lazzarini, Emerita, von Locarno, in Maienfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rusca, Dr. W.-Jan, von Locarno, in Maienfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Weber, Felix, von Nestal, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüttimann, Josef, von Abtwil, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1521 vom 06.06.2003 (01034522 / CH-350.3.005.877-3)

■ **S. Hupfer, Techn. Büro für VHKA**, bisher in Zizers, Technisches Büro für verbrauchsabhängige Heizkosten-Abrechnung, Einzelirma (SHAB Nr. 142 vom 27. 07. 1992, S. 3518). Sitz neu: Igis. Domizil neu: Schulstrasse 7, 7302 Landquart.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hupfer, Stefan, von Luzern, in Igis, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zizers].

Tagbuch Nr. 1540 vom 10.06.2003 (01035008 / CH-350.1.002.483-1)

■ **Schreinerer Riedi AG**, in Trimmis, Betrieb einer Schreinerer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1996, S. 6807). Firma neu: **Schreinerer Riedi AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Landquart vom 20.05.2003. Tagbuch Nr. 1522 vom 06.06.2003 (01034524 / CH-350.3.004.874-9)

■ **Stiftung Bergwaldprojekt**, in Trin, Gemeinnützige Förderung für Erhaltung, Pflege und Schutz des Waldes und der Kulturlandschaft im Berggebiet, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2002, S. 9, Publ. 310744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Heinz, von Rüeggau, in Scherz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Peter, von Zürich, in Tamins, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kocher, Alan E., von Thun und Aarau, in Balm bei Günsberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weissen, Andreas, von Unterbüch, in Brig (Brig-Glis), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 1541 vom 10.06.2003 (01035010 / CH-350.7.000.180-8)

■ **Strem GmbH**, in Tuetsch, Betrieb von Discotheken, Hotel- und Restaurationsbetrieben sowie Organisation von Unterhaltungs- und Konzertveranstaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1998, S. 3661). Firma neu: **Strem GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Surselva vom 28.05.2003. Tagbuch Nr. 1523 vom 06.06.2003 (01034526 / CH-350.4.000.128-5)

■ **Swissnorm Bau AG**, in Chur, Akquisition, Übernahmehilfe und Realisierung von Bauaufträgen aller Art in der ganzen Schweiz nach geltenden Normen, Vergabe von Werkverträgen und Aufträgen an Spezialisten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2002, S. 8, Publ. 771314). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder- und Revisionsbüro Hans-Ruedi Egenberger, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Chur, Revisionsstelle [Die Gesellschaft ist nun ohne Rechtsdomizil und ohne eingetragene Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 1542 vom 10.06.2003 (01035012 / CH-350.3.006.607-8)

■ **T & C Transport & Commerce Ltd.**, in Silvaplana, Durchführung und Vermittlung von Transport- und Handelsgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2000, S. 674). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Aadorf (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen. Tagbuch Nr. 1543 vom 10.06.2003 (01034182 / CH-350.3.005.926-5)

■ **Three Willows Ltd. in Liquidation**, in St. Moritz, Internationaler Handel mit und Produktion von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2003, S. 6, Publ. 1021130). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Maloja vom 19.05.2003 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Tagbuch Nr. 1524 vom 06.06.2003 (01034528 / CH-350.3.004.021-6)

■ **Wohlfahrtsfonds der Ems-Chemie AG**, in Domat/Ems, Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma und der mit ihr wirtschaftlich verbundenen Unternehmungen im Alter, bei Unfall, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Locher, Ludwig, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reich, Albert, in Trin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulauf, Dr. Joos, von Schinznach Dorf, in Kernenried, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Dr. Hansjörg, von Zürich und Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Peter, von Zürich, Altis- und Gralshausen, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerauer, Dr. Albert, von Schinznach-Dorf, in Kernenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1525 vom 06.06.2003 (01034530 / CH-350.7.000.265-0)

■ **Wohlfahrtsfonds der Patvag-Firmen**, in Domat/Ems, Vorsorge für die Mitarbeiter der Firmen "Patvag Technik AG", in Zürich, "Patvag Kraftwerke AG", in Domat/Ems, und "Patvag Architektur AG", in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer, Heinz, von Trubschachen, in Trin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulauf, Dr. Joos, von Schinznach Dorf, in Kernenried, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Dr. Hansjörg, von Zürich und Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Peter, von Zürich, Altis- und Gralshausen, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1526 vom 06.06.2003 (01035272 / CH-350.7.000.111-8)

■ **Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **CPN HOLDING AG in Liquidation**, in St. Moritz, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, im Besonderen

auf dem Gebiete des Handels und der Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 9, Publ. 345792). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagbuch Nr. 1527 vom 06.06.2003 (01035274 / CH-350.3.007.597-5)

■ **D-store, W. Krädtli**, in Chur, Kleider-, Antiquitäten-, Kunst- und Bilderhandel, Snack Bar, Einzelirma (SHAB Nr. 2 vom 06. 01. 1981, S. 28). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 1528 vom 06.06.2003 (01035276 / CH-350.1.002.843-8)

■ **Face & Body Cosmetic, Paulina Lipp**, in Chur, Ausführung von individuellen kosmetischen Behandlungen, Massagen, Lymphdrainage, Verkauf und Beratung kosmetischer Produkte, Einzelirma (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1999, S. 3280). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 1544 vom 10.06.2003 (01034184 / CH-350.1.004.922-0)

**IU**

**Neuintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Opate Särli**, à Courfaivre, La Tuilerie 7, 2853 Courfaivre, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 5. 06. 2003. But: Usinage industriel. Capital social: CHF 20'000.-- Organe de publication: FOCS. Personnes inscrites: Joliat, André, de Courteille, à Courteille, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 15'000.--; Charmillot, Auguste, de Vicques, à Vicques, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--. Journal no 573 du 10.06.2003 (01034478 / CH-470.4.003.071-9)

**Mutations**  
Mutazioni

■ **Stéphane Reber**, à Porrentruy, Exploitation d'une entreprise de peinture, Nouvelle adresse individuelle (FOCS no 3 du 05. 01. 1990, p. 42). Nouvelle adresse: Route de Bressaucourt 23, 2900 Porrentruy. Journal no 574 du 10.06.2003 (01034480 / CH-677.1.001.017-6)

**LU**

**Neuintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **armadillo media gmbh**, in Luzern, Bruchstrasse 69, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 2003. Zweck: Entwicklung und Verkauf von Informations- und Lernsystemen; Lizenzübergabe für eigene Software, Beratung von Firmen, Schulen und Organisationen; Aus- und Weiterbildung von Personal und Lehrpersonen; Erwerb, Verwertung, Vermietung, Verpachtung, Verwaltung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen sowie Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.-- Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 06.06.2003 und Bilanz per 31.12.2002 übernimmt die Gesellschaft von Andreas Schönborn, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, seine bisherige Einzelirma Armadillo Netzwerkst A. Schönborn, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten CHF 6'000.--), deren Wert zusammen CHF 24'327.09 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 16'614.22 zum Preise von CHF 7'712.87, wovon CHF 7'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 712.87 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgane: SHAB. Eingetragene Personen: Schönborn, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Fischlerer, Bruno, von Schwyz, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 2729 vom 10.06.2003 (01035286 / CH-100.4.027.041-0)

■ **bespuma.ch Werner Schaller**, in Wolhusen, Kommerzstr. 51, 6110 Wolhusen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen, Schulungen, Public Relations und Marketing für KMU-Betriebe, Non-Profit-Organisationen und staatliche Institutionen. Eingetragene Personen: Schaller, Werner, von Wolhusen, in Wolhusen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2730 vom 10.06.2003 (01034540 / CH-100.1.027.042-3)

■ **Cornelius Baila Gartenbau**, in Meggen, Eichmattweg 2, 6045 Meggen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Ausführung sämtlicher Gartenbau-, Umgebungs- und Unterhaltsarbeiten; Gestaltung und Pflege von Gärten und entsprechende Beratung; Handel mit und Vertrieb von Waren und Artikeln auf diesen Gebieten; Ausübung aller mit dem Gartenbereich direkt oder indirekt zusammenhängenden Tätigkeiten; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Baila, Cornelius, von Meggen und Einsiedeln, in Meggen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2731 vom 10.06.2003 (01034542 / CH-100.1.027.043-9)

■ **De Vito & Co. Tankrevisionen**, in Inwil, Schachen, 6034 Inwil, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 05. 2003. Zweck: Revision sowie Sanierungen von Tankanlagen; Führung eines Putz- und Reinigungsstudios. Eingetragene Personen: De Vito, Clemente, italienischer Staatsangehöriger, in Littau, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morrone, Giancarlo, italienischer Staatsangehöriger, in Steinhäusern, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 26 000.--.  
Tagebuch Nr. 2697 vom 06.06.2003  
(01035222 / CH-100.2.027.032-2)

■ **EQUAL Software AG**, in Sursee, Enterprise, 6210 Sursee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 06. 2003. Zweck: Erbringung von Leistungen im Bereich der Softwareentwicklung, namentlich Entwicklung von Komponenten und Produkten, Projektleitung, Coaching, Consulting und Schulung, Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung, Belastung, Vermietung, Verpachtung oder Veräusserung von Grundstücken; Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten, Immaterialgüterrechten und Know-how. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Althaus, Daniel, von Rüderswil, in Lostorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Helfenstein, Cameron, von Sursee und Sempach, in Sursee, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bütiker Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2732 vom 10.06.2003  
(01034544 / CH-100.3.027.044-8)

■ **Hauser Cheminéebau und Plattenbeläge AG**, in Emmen, Hasling 3, 6032 Emmen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 06. 2003. Zweck: Cheminée- und Ofenbau in historischer und moderner Art; Erbringung von Plattenarbeiten aller Art; Kauf und Verkauf von Grundstücken; Miete und Vermietung von Häusern, Wohnungen und Geschäftsräumen; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 04.06.2003 und Bilanz per 31.12.2002 übernimmt die Gesellschaft von Herbert Hauser, von Winterthur, in Emmen, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma Hauser Cheminée- und Ofenbau, in Emmen, mit sämtlichen Aktiven sowie das Grundstück Nr. 3151, GB Emmen, deren Wert zusammen CHF 888'426.72 beträgt und das gesamte Fremdkapital sowie die auf dem Grundstück lastenden Grundpfandschulden im Gesamtwert von CHF 378'087.85 zum Gesamtprice von CHF 510'338.87, wofür 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgeben werden und CHF 260'338.87 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Hauser, Herbert, von Winterthur, in Emmen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hauser, Cornelia, von Winterthur, in Emmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Studhalter Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2698 vom 06.06.2003  
(01035224 / CH-100.3.027.033-0)

■ **K. Ahmeti Embrach GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, c/o Bättig Treuhand AG, Obergrundstrasse 17, 6002 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 06. 2003. Zweck: Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineralöl AG in Embrach. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tabestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineralöl AG, in Allschwil, das gesamte Verkaufsinventar im Pronto-Shop in Embrach gemäss einem noch zu erstellenden Inventar zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ahmeti, Kadri, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Coop Mineralöl AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Hangartner, Bruno, von Schaffhausen, in Basadingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Fredi, von Oberriet SG, in Senwald, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2699 vom 06.06.2003  
(01035226 / CH-100.4.027.034-2)

■ **Kühlhaus Emmenegger GmbH**, in Gelfingen, Luzernerstrasse 10, 6284 Gelfingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 06. 2003. Zweck: Handel mit Landesprodukten und Heizöl; Erbringung von Dienstleistungen im Lagersektor wie Kühl- und Tiefkühlagger, konventionelle Lager und lose Lager; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tabestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 04.06.2003 und Bilanz per 31.12.2002 übernimmt die Gesellschaft von Hanspeter Emmenegger, von Gelfingen und Schüpflheim, in Gelfingen, seine bisherige Einzelfirma Hanspeter Emmenegger, in Gelfingen, mit sämtlichen Aktiven sowie die Grundstücke Nr. 30, 423, 426 und 428, alle GB Gelfingen, deren Wert zusammen CHF 1'068'540.30 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 201'191.63 zum Preise von CHF 867'348.67, wovon CHF 50'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 817'348.67 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Emmenegger, Hanspeter, von Gelfingen und Schüpflheim, in Gelfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Emmenegger, Gisela, von Gelfingen und Schüpflheim, in Gelfingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 2733 vom 10.06.2003  
(01034546 / CH-100.4.027.045-2)

■ **M. Ugur Kempthall GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, c/o Bättig Treuhand AG, Obergrundstrasse 17, 6002 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).

Statutendatum: 4. 06. 2003. Zweck: Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineralöl AG in Kempthal. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tabestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineralöl AG, in Allschwil, das gesamte Verkaufsinventar im Pronto-Shop in Kempthal gemäss einem noch zu erstellenden Inventar zu einem Maximalpreis von CHF 150'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ugur, Mustafa, von Laax, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.--; Ugur, Heidi, von Laax, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.--; Coop Mineralöl AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Hangartner, Bruno, von Schaffhausen, in Basadingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Fredi, von Oberriet SG, in Senwald, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2700 vom 06.06.2003  
(01035228 / CH-100.4.027.035-8)

■ **Move Production GmbH**, in Luzern, Zinggertstrasse 2a, 6006 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 06. 2003. Zweck: Event- und Gastronomie; Handel mit und Produktion von Musikartikeln; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf und Belastung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Manouchehri, Ali, iranischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Helfenstein, Ruth, von Luzern, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 2734 vom 10.06.2003  
(01035288 / CH-100.4.027.046-8)

■ **Oyman Oemer GmbH**, in Emmen, Obere Wiese 3, 6020 Emmenbrücke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 06. 2003. Zweck: Führung eines Handwerkerbetriebes; Erbringung von Werkarbeiten und Dienstleistungen, insbesondere im Zusammenhang mit Gipserarbeiten, Renovierungen und Fassadenisolationen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen; Annahme und Ausrichtung von privatrechtlichen Darlehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oyman, Oemer, von Luzern, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Oyman, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Kloten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 2701 vom 06.06.2003  
(01034482 / CH-100.4.027.036-3)

■ **R-I-DINO GmbH**, in Horw, Svinzbergstrasse 4, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 06. 2003. Zweck: Ausführung von Kurierdiensten, Kleintransporten; Import und Export von Waren aller Art; Kauf und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Redzovic, Izet, Bürger von Serbien und Montenegro, in Horw, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Metc, Safet, von Montreux, in Commugny, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 2702 vom 06.06.2003  
(01034484 / CH-100.4.027.037-9)

■ **Rapid Büroservice De Blasio**, in Emmen, Rütistrasse 18, 6032 Emmen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Bürodienstleistungen für andere Selbständigwerbende. Eingetragene Personen: De Blasio, Claudia, italienische Staatsangehörige, in Emmen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2703 vom 06.06.2003  
(01034486 / CH-100.1.027.038-9)

■ **Seminarhotel Bergruh Roger Eyer**, in Romoos, 6167 Bramböden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung und Organisation von Seminaren aller Art sowie von Freizeiterlebnissen und Events, wie Goldwaschen, Köhleri, Schaukäseerei; Beherbergung von sowie Betreibung eines Restaurantbetriebes für Seminarnehmende und Passanten; Betreibung von Partyservice und Hauslieferdienst; Kauf und Verkauf von Immobilien; Handel mit gastgewerblichen Produkten. Eingetragene Personen: Eyer, Roger, von Hombreg, in Romoos, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Eyer, Rita, von Hombreg, in Romoos, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 2704 vom 06.06.2003  
(01034488 / CH-100.1.027.039-7)

■ **Sericol GmbH**, in Dagsmersellen, Baselstrasse 55, 6252 Dagsmersellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 04. 2003. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Druckfarben, Pigmenten und verwandten chemischen Produkten sowie anderen Artikeln der Druckereibranche; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 600'000.--. Qualifizierte Tabestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Sericol AG, in Dagsmersellen, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2002 Aktiven von CHF 2'620'012.-- und Fremdkapital von CHF 1'488'457.-- im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 600'000.-- wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sericol International Limited, in Kent (GB), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 599'000.--; Sericol Overseas Holdings Limited, in London (GB), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Watson, Robert, britischer Staatsangehöriger, in Cumbria (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Emch, Peter, von Lütiswil, in Udorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien;

Staiger, Dr. Hans-Rudolf, von Zürich, Kreuzlingen und Ermatingen, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2735 vom 10.06.2003  
(01035290 / CH-100.4.027.047-3)

■ **Siemens Building Technologies AG (Siemens Building Technologies Ltd) (Siemens Building Technologies SA)**, in Root, D4 Platz 3, 6039 Root, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Siemens Building Technologies AG (Siemens Building Technologies Ltd) (Siemens Building Technologies SA). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Handelsregisterneintragung Hauptsitz: 29.12.1951 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003 Seite 19]. Zweck Hauptzweck: Beteiligung an Unternehmen in In- und Ausland, insbesondere solche die sich mit Produkten, Systemen und Dienstleistungen im Bereich der Gebäudetechnik und der Gebäudebewirtschaftung und damit zusammenhängenden Bereichen sowie der Elektrotechnik und Elektronik betassen; kann in den gleichen Bereichen auch selbst ein Unternehmen betreiben und Grundeigentum halten. Angaben zur Zweigniederlassung: Zirkulationsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 09.05.2003. Eingetragene Personen: Züger, Paul, von Galgenen, in Küssnacht am Rigi, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Alois, von Emmen, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bispin, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhelm, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brun, Franz, von Buchrain, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2736 vom 10.06.2003  
(01035292 / CH-100.9.027.048-7)

■ **Vendemmia GmbH**, in Luzern, Horwerstrasse 17, 6005 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 05. 2003. Zweck: Vermittlung und Beratung aller Art im Immobilien- und Industriebereich; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: am Rhy, Peter Michael, von Luzern, in Veltheim AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Pizer, Peter Alfred, von Luzern und Walliswil b. Wangen, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 2705 vom 06.06.2003  
(01035230 / CH-100.4.027.040-5)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **A. Müller Immobilien AG**, in Luzern, Verwaltung, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6848). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Vera, von Safenwil, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2706 vom 06.06.2003  
(01035232 / CH-100.3.008.297-8)

■ **Acires Holding AG in Liq.**, in Luzern, Beteiligung und Finanzierung anderer Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 9, Publ. 660202). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gemperli-Treuhand AG, in Kriens, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2707 vom 06.06.2003  
(01035234 / CH-100.3.019.754-7)

■ **AGIT - SOS PC Support GmbH**, in Wolhusen, Handel mit und Vertrieb sowie Fabrikation von Hardwarekomponenten und Computersystemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2002, S. 9, Publ. 515226). Statutendatum: 17. 02. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: AGIT - AG für Informationstechnik, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Niggli, Beat, von Deitingen, Heinrichswil, Herwil und Winstorf, in Ueberstorff, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyden Micro Systems GmbH, in Gurbrü, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.  
Tagebuch Nr. 2737 vom 10.06.2003  
(01035294 / CH-100.4.026.022-6)

■ **Anliker AG Kriens**, in Kriens, Betrieb einer Bau- und Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 28. 07. 1999, S. 5141). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greber, Hans, von Schötz, in Meggen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2708 vom 06.06.2003  
(01035236 / CH-100.3.004.094-8)

■ **Anliker AG Meggen**, in Meggen, Führung einer Baunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 28. 07. 1999, S. 5141). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greber, Hans, von Schötz, in Meggen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2709 vom 06.06.2003  
(01034490 / CH-100.3.004.245-2)

■ **ATAG Asset Management AG**, in Luzern, Effektenhandel mit Schwergewicht als Kundenhändler, ohne gewerbsmässig Publikumsgelegenheiten entgegenzunehmen, insbesondere Kauf und Verkauf von Wertschriften, Devisen und Edelmetallen, einschliesslich... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 46 vom 07. 05. 2002, S. 10, Publ. 371668), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfeuti, Susanna, von Rüschegg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2710 vom 06.06.2003  
(01034492 / CH-100.9.024.503-6)

■ **B + B ENGINEERING AG**, in Inwil, Systemplanung und Projektmanagement für Industrieanlagen und integrale Gebäudetechnik, insbesondere unter Einhaltung der garantierten Wirt-

schäftlichkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 9, Publ. 466688). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwizer, Roland, von Kriens und Eich, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Godat, Marcel, von Münchenstein und Les Bois, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2738 vom 10.06.2003  
(01034548 / CH-100.3.016.049-5)

■ **BAMBUS Treuhand GmbH**, bisher in Ebikon, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich sowie im Bereich Buchführung, Abschlussberatung, Personaladministration, Steuerberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2885). Statutenänderung: 5. 06. 2003. Firma neu: **Schlauss Treuhand GmbH**. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Himmelrichtstrasse 1, 6003 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barmettler, Markus, von Emmen und Buochs, in Ebikon, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlauss, Sandra, von Ebikon, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--].  
Tagebuch Nr. 2711 vom 06.06.2003  
(01034494 / CH-100.4.024.724-0)

■ **BBTC Baumgartner & Brieger AG Wirtschaftsprüfung**, in Luzern, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich Unternehmensplanung, Rechnungswesen, Marketing, Treuhand, Recht und Steuern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 9, Publ. 320488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sosio, Mariangela, italienische Staatsangehörige, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2739 vom 10.06.2003  
(01034550 / CH-100.3.024.584-1)

■ **BOWI Garten- und Bastelparadies Charles Bossert**, bisher in Willisau Stadt, Verkauf von Bau- und Hobbyzubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 88 vom 12. 05. 1997, S. 3168). Firma neu: **BOWI Garten + Freizeit Charles Bossert**. Sitz neu: Willisau Land. Domizil neu: Etitiswilerstrasse 36, 6130 Willisau.  
Tagebuch Nr. 2740 vom 10.06.2003  
(01034552 / CH-100.1.000.442-6)

■ **Cargoline AG**, bisher in Sempach, Vermittlung von internationalen Transporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 17. 05. 2000, S. 3333). Statutenänderung: 6. 06. 2003. Sitz neu: Sursee. Domizil neu: Merkurstrasse 2, 6210 Sursee.  
Tagebuch Nr. 2741 vom 10.06.2003  
(01034554 / CH-100.3.020.519-6)

■ **Concept-Park GmbH**, in Vitznau, Planung, Projektierung und Betreuung von Parkhäusern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 10, Publ. 567024). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlösser, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Müswangen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möllmann, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Müswangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Waldstut-Tiengen (D)].  
Tagebuch Nr. 2712 vom 06.06.2003  
(01034496 / CH-020.4.020.990-7)

■ **do me Burri + Jaeggi**, in Sursee, Innenarchitekturarbeiten, insbesondere Planung und Verkauf von Geschäfts- und Wohninterieurs, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1998, S. 8690). Domizil neu: St. Georgestrasse 2d, 6210 Sursee.  
Tagebuch Nr. 2713 vom 06.06.2003  
(01035238 / CH-100.2.021.954-8)

■ **Egli AG Eschenbach**, in Eschenbach LU, Führung eines Malergeschäftes sowie Handel mit Produkten für das Malergewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2002, S. 8, Publ. 677128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reso AG, in Schötz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Botrag AG, in Eschenbach LU, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2714 vom 06.06.2003  
(01035240 / CH-100.3.005.521-0)

■ **Egli AG Neuenkirch**, in Neuenkirch, Führung eines Malergeschäftes sowie Handel mit Produkten für das Malergewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2002, S. 8, Publ. 677458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reso AG, in Schötz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Botrag AG, in Eschenbach LU, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2715 vom 06.06.2003  
(01035242 / CH-100.3.005.526-8)

■ **Egli Immobilien AG**, in Eschenbach LU, Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 2001, S. 3758). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reso AG, in Schötz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Botrag AG, in Eschenbach LU, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2716 vom 06.06.2003  
(01035244 / CH-100.3.012.207-9)

■ **Electrolux Professional AG**, in Sursee, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Anlagen, Apparaten und Komponenten vorwiegend thermischer Art sowie von Maschinen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2002, S. 8, Publ. 744084), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schütz, Friedrich, von Sumiswald, in Zofingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2717 vom 06.06.2003  
(01034498 / CH-100.9.026.163-4)

**GRS Gemresearch Swisslab AG**, in Luzern, Die Gesellschaft bezweckt insbesondere auf dem Gebiet der Schweiz die Prüfung von Edelsteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 9, Publ. 851.984). Domizil neu: Hirschmattstrasse 6, 6003 Luzern.  
Tagebuch Nr. 2718 vom 06.06.2003 (01034500/CH-100.3.019.062-1)

**Heissrich GmbH**, in Kriens, Projektierung und Vertrieb von Mode und Interieurgestaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 9, Publ. 820850). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eissrich, Thorsten, deutscher Staatsangehöriger, in Kaiserstuhl, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- (bisher: in Dögem [D]).  
Tagebuch Nr. 2719 vom 06.06.2003 (01034502/CH-100.4.026.625-5)

**Iháb AG**, in Luzern, Import und Export von sowie Handel mit Waren und Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 9, Publ. 922726). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ope Revision AG, in Emmen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2742 vom 10.06.2003 (01034556/CH-100.3.015.678-1)

**Johnson & Co Trade and Finance AG (Johnson & Co Trade and Finance Ltd) (Johnson & Co Trade and Finance SA)** bisher in Zug, Handel mit Rohstoffen sowie Halb- und Fertigfabrikaten aller Art, vor allem auf dem Gebiet von Erz und Eisenmetallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2002, S. 14, Publ. 656554). Statutenänderung: 4.06.2003. Firma neu: **Johnson & Co. Immobilien- und Handels AG** Übersetzungen der Firma: [Die Übersetzungen der Firma wurden aufgehoben]. Domizil neu: Obsbaumstrasse 2, 6353 Weggis Zweck neu: Kauf und Verkauf von Immobilien sowie deren Verwaltung und Finanzierung, Beteiligungen, Aktienkapital: CHF 175'000.-- Librierung Aktienkapital: CHF 175'000.-- Aktien: 175 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen schriftlich, falls sämtliche Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nothmann, Jack, von Hünenberg, in Hünenberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Sigrid, von Ebikon, in Adligenswil, mit Einzelunterschrift; Reteag Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchler, Urs Peter, von Weggis und Luzern, in Weggis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Contesta Revisions AG, in Stans, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2720 vom 06.06.2003 (01034504/CH-100.3.013.004-3)

**Joka-Handels AG in Liq.**, in Ebikon, Handel mit Sachen aller Art für den täglichen Gebrauch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 9, Publ. 916056). Firma neu: **Joka-Handels AG**. Domizil neu: c/o Bruno Biert-Portmann, Oberdenkonstrasse 8, 6030 Ebikon. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Nachdem der gesetzliche Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnider, Ferdinand, von Wertheim, in Wohlen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Liquidator]; Kathrin, Josef, von Samen, in Ebikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Liquidator].  
Tagebuch Nr. 2721 vom 06.06.2003 (01035246/CH-100.3.011.707-2)

**Loka AG**, in Luzern, Führung einer Naturheilpraxis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 8, Publ. 864860). Domizil neu: Maitofstrasse 83, 6006 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adamantidis, Georgios, von Källiken, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Styger, Beatrice, von Ebikon, in Ebikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 2743 vom 10.06.2003 (01035296/CH-100.3.026.712-4)

**Markus Müller AG**, in Sempach, Handel mit Früchten, Gemüse, Lebensmitteln und Wein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20.03.2003, S. 9, Publ. 911174). Firma neu: **Markus Müller AG in Liq.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingibt. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statistische Vinkulierung der Aktienaktien.]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
Tagebuch Nr. 2744 vom 10.06.2003 (01035298/CH-100.3.012.373-0)

**Müller Holz + Transport AG**, in Egolzwil, Handel mit Holz und Holzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 8, Publ. 1003306). Domizil neu: Grossmatt, Post 6244 Nebikon.  
Tagebuch Nr. 2745 vom 10.06.2003 (01035300/CH-100.3.026.977-6)

**Papercom AG**, in Ebikon, Handel mit Papier und technischen Produkten für das Druckergewerbe sowie Beratung graphischer Betriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03.05.1996, S. 2541). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Richard, von Luzern und Büren, in Ebikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Rapatz, Brigitte,

von Kriens, in Meggen, Vizepräsidentin und Sekretärin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Littau, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 2722 vom 06.06.2003 (01035248/CH-100.3.015.499-7)

**Reuss Group International AG**, in Inwil, Vermarktung und Erbringung der Dienstleistungen im Ausland der Reuss Group, bestehend aus der Reuss Group Holding AG, in Inwil, und ihren Tochter- und Partnergesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 8, Publ. 491244). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Godat, Marcel, von Münchenstein und Les Bois, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2746 vom 10.06.2003 (01035302/CH-100.3.025.421-4)

**Ringier Print Adligenswil AG**, in Adligenswil, Betrieb einer Druckerei in Adligenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 9, Publ. 396162). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ringier, Michael, von Zofingen, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werfeli, Martin, von Botenwil, in Brittnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Flörchingler, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Beckenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2723 vom 06.06.2003 (01035250/CH-100.3.020.733-0)

**RW Vertrieb- und Liquidationscenter AG**, in Sursee, Durchführung von Liquidationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 7, Publ. 625820). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hostetter, Walter, von Albligen, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gugelmann, Werner, von Staffelbach, in Muhen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 2747 vom 10.06.2003 (01034558/CH-100.3.026.252-8)

**S & P GROUP AG**, in Luzern, Kauf, Verkauf und Verwaltung sowie Halten von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2001, S. 6256). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stieler, Beatrix, von Luzern und Aristau, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2748 vom 10.06.2003 (01034560/CH-100.3.010.060-7)

**S & P Insurance Brokers AG**, in Luzern, Durchführung von unabhängigen Versicherungsberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6223). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stieler, Beatrix, von Aristau, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pellizzaro, Philipp, von Notwil und Büren, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2749 vom 10.06.2003 (01034562/CH-100.3.018.677-8)

**S + P HAUSTECHNIK AG**, in Inwil, Planung und Koordination von Haustechnikanlagen sowie MSR-Anlagen (Messen, Steuern, Regeln), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10100). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schwizer, Roland, von Kriens und Eich, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Godat, Marcel, von Münchenstein und Les Bois, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2750 vom 10.06.2003 (01034564/CH-100.3.009.857-9)

**Sericol AG**, in Dagmersellen, Herstellung und Vertrieb von Druckfarben, Pigmenten und verwandten chemischen Produkten sowie anderen Artikeln der Druckereibranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 13, Publ. 541906). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.04.2003 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in Sericol GmbH, in Dagmersellen. Aktiven und Fremdkapital der Gesellschaft gehen gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.12.2002 auf die Sericol GmbH über.  
Tagebuch Nr. 2751 vom 10.06.2003 (01035304/CH-100.3.008.466-7)

**Silap Beteiligungen AG in Liq.**, in Luzern, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 8, Publ. 896950). Firma neu: **Silap Beteiligungen AG**. Nachdem der gesetzliche Zustand in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann, Peter, von Schüpheim und Flühli, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 2752 vom 10.06.2003 (01035306/CH-100.3.017.402-2)

**Strabag Strassenbau AG**, in Schötz, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere im Bereich des Strassenbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 10, Publ. 787142). Statutenänderung: 5.06.2003. Firma neu: **Stafos AG**. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Schüpheim].  
Tagebuch Nr. 2724 vom 06.06.2003 (01035252/CH-100.3.023.621-3)

**Sunny Tours & Consulting GmbH**, in Ebikon, Erbringung von Dienstleistungen und Beratung in den Bereichen Tourismus, Reisen, Hotellerie und Restauration, insbesondere

Tourorganisation, Hotel- und Reiserversehung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5340). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Risch (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 20) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2753 vom 10.06.2003 (01035308/CH-100.4.025.033-3)

**SWC Marketing + Vertrieb GmbH**, in Littau, Vertrieb von Uhren, Schmuck und arverwandten Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 8, Publ. 946608). Firma neu: **SWC Marketing + Vertrieb GmbH in Liq.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingibt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRRegV sowie Art. 88a HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mess, Rolf Otto Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Lübeck (D), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 2754 vom 10.06.2003 (01035310/CH-100.4.026.091-6)

**Tis Air GmbH**, in Littau, Betrieb eines Ingenieurbüros, insbesondere im Bereich der Energietechnik (Heizung, Lüftung, Klima), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 8, Publ. 627180). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Xander, von Dietikon, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzweig.  
Tagebuch Nr. 2725 vom 06.06.2003 (01035254/CH-100.4.017.447-9)

**Triotec Immobilien AG**, in Luzern, Erwerb von, Handel mit, Auswertung und Verwaltung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6805). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gyr, Hans-Rudolf, von Zürich, in Siblingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Annasohn, Dr. Konrad, von Untwil, in Riehen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2726 vom 06.06.2003 (01034506/CH-100.3.015.681-3)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

**Armaddillo Netzwerkstatt A. Schönborn**, in Luzern; Recherche, Konzept, Design und Umsetzung von Umweltthemen im Internet, Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2000, S. 562). Die Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue armaddillo media gmbh, in Luzern, erloschen.  
Tagebuch Nr. 2755 vom 10.06.2003 (01034566/CH-100.1.023.329-2)

**Hanspeter Emmenegger**, in Gelfingen, Kühlhaus, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 20.01.1978, S. 188). Die Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Kühlhaus Emmenegger GmbH, in Gelfingen, erloschen.  
Tagebuch Nr. 2756 vom 10.06.2003 (01034568/CH-100.1.000.896-3)

**Künzle + Roos GmbH in Liquidation**, in Ruswil, Planung und Ausführung von Schneiarbeiten aller Art, insbesondere Bauschneinerei, Innenausbau, Treppenaufbau und Parkettböden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 02.08.1999, S. 5249). Die Firma ist nach bedingtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.  
Tagebuch Nr. 2757 vom 10.06.2003 (01034570/CH-100.4.019.531-8)

**Società italo-svizzera per la stampa di emigrazione in Liquidation**, in Luzern, Förderung des Studiums der Emigrationsprobleme, Verein (SHAB Nr. 101 vom 24.05.2000, S. 3517). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Der Verein wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2758 vom 10.06.2003 (01034572/CH-100.6.014.364-9)

**Stephan Erni Consulting**, in Neuenkirch, Operative und strategische Unternehmensberatung in den Bereichen Gastronomie und Hotellerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 8, Publ. 478028). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 2727 vom 06.06.2003 (01034508/CH-100.1.025.935-7)

**Strabag Strassenbau AG, Zweigniederlassung Schüpheim**, in Schüpheim, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere im Bereich des Strassenbaus, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 17, Publ. 791962), mit Hauptsitz in: Schötz. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2728 vom 06.06.2003 (01034510/CH-100.9.023.825-0)

NE

**Mutations**  
Mutazioni

**Alpico Sàrl**, précédemment à Couvet, production, achat, vente, importation, exportation d'articles alimentaires et ménagers, etc. (FOSC du 02.08.2000, p. 5263). Nouveau siège: Travers, rue Miéville 2. Demingler Omar n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés, et sa part sociale de CHF 10'000 a été cédée à l'associé Brugger Plus, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. Gérant: l'associé Brugger Plus, lequel siège désormais individuellement. Statuts modifiés les 26.05.2003 et 06.06.2003.  
Journal no 1429 du 10.06.2003 (01035214/CH-645.1.009.800-4)

**Healthia SA**, à Saint-Blaise, distribution et représentation de produits alimentaires spéciaux et fonctionnels, etc. (FOSC du 15.09.2000, p. 6334). 'S. Piffaretti SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'FIDUCIAIRE BREGNARD PARTNERS SA', à Auvemier.  
Journal no 1430 du 10.06.2003 (01034468/CH-645.1.009.880-9)

**IPS International Projects and Services SA**, à Saint-Blaise, ingénierie, management, commercialisation, application, réalisation de projets de constructions, etc. (FOSC du 31.05.2000, p. 3716). 'S. Piffaretti SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'FIDUCIAIRE BREGNARD PARTNERS SA', à Auvemier.  
Journal no 1431 du 10.06.2003 (01034470/CH-645.1.009.683-9)

**JFS CONSEILS, J.-F. Straubhaar**, précédemment à Neuchâtel, conseiller en assurances. (FOSC du 13.05.2003, p. 9). Nouveau siège: Bevaix, chemin des Sagnes 27.  
Journal no 1432 du 10.06.2003 (01034472/CH-645.4.096.376-7)

**KDM Services SA**, à Neuchâtel, fournir des conseils en matière juridique, etc. (FOSC du 23.01.2003, p. 11). Vogel Daniel, de Kolliken, à La Chaux-de-Fonds, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 1433 du 10.06.2003 (01034474/CH-645.1.008.549-2)

**PKZ Burger-Kehl & Co Aktiengesellschaft**, succursale à Neuchâtel, fabrication et vente de vêtements pour hommes, etc. (FOSC du 23.07.1996, p. 4421). Entreprise ayant son siège à Urdorf. Gambarni Alessandro maintenant domicilié à Bienne, n'est plus sous-directeur mais directeur; il continue à signer collectivement à deux.  
Journal no 1434 du 10.06.2003 (01034476/CH-645.0.401.316-9)

**Techno-Flex SA**, précédemment à Boudevilliers, conception, ingénierie, production, commercialisation et distribution de produits industriels, etc. (FOSC du 11.02.2003, p. 10). Nouveau siège: Saint-Blaise, route de Soleure 12. Statuts modifiés le 06.06.2003.  
Journal no 1436 du 10.06.2003 (01035216/CH-645.1.009.940-9)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

**Association APTE**, à Enges, application et promotion des technologies microtechniques dans l'industrie par un soutien technique, etc. (FOSC du 21.01.1998, p. 464). L'inscription au registre du commerce n'étant pas obligatoire, l'inscription de l'association est radiée. L'association continue cependant son activité.  
Journal no 1437 du 10.06.2003 (01035218/CH-645.1.002.963-5)

NW

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**Impa AG**, in Hergiswil NW, Bahnhofstrasse 4, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Qualitätskontrolle sowie Vermitteln von Finanzierungsmitteln für Dritte und auf eigene Rechnung; kann Immobilien und Grundstücke erwerben, kaufen und verkaufen, Lizenzen und Franchisen vergeben, Finanzierungen für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen, Vermögenswerte erwerben, verwalten und vermitteln und verwerten und sich an Firmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-- Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-- Aktien: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 50.-- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Schlosser, Gabriela, von Andist, in Busslingen (Remetschwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dr. Leonard Stolk Internationale Steuerberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 600 vom 10.06.2003 (01035804/CH-150.3.002.751-8)

**Jaluba AG**, in Hergiswil NW, Bahnhofstrasse 4, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Qualitätskontrolle sowie Vermitteln von Finanzierungsmitteln für Dritte und auf eigene Rechnung; kann Immobilien und Grundstücke erwerben, kaufen und verkaufen, Lizenzen und Franchisen vergeben,

Finanzierungen für verbundene Unternehmungen und Dritte eingehen, Vermögenswerte erwerben, verwalten und vermitteln und werben und sich an Firmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-- Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 2'000 Inhaberkonten zu CHF 50.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Schlosser, Gabriela, von Andriast, in Buslingen (Remetschwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dr. Leonard Stolk Internationale Steuerberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 601 vom 10.06.2003  
(01033806 / CH-150.3.002.752-3)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **CASHCAR AG**, in Ennetbürgen, Handel mit sowie Finanzierung und Vermittlung von Fahrzeugen und branchenverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 8, Publ. 625922). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bachmann & Co AG, in Luzern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 602 vom 10.06.2003  
(01033808 / CH-150.3.002.563-1)

■ **GCF Global Central Finance Corporation**, in Hergiswil NW, weltweite Entgegennahme von Staatsgarantien und anderen Garantien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6008). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unitas Treuhändergesellschaft, Zweigniederlassung Wollerau, in Wollerau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 603 vom 10.06.2003  
(01033718 / CH-150.3.002.574-3)

■ **Logos Global Consulting AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, weltweiter Handel mit EDV-Zubehör und zugehörigem Verbrauchsmaterial usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 13, Publ. 530854). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bachmann & Co AG, in Luzern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 604 vom 10.06.2003  
(01033720 / CH-150.3.002.416-9)

■ **Wohlfahrtsstiftung R. Niederberger Söhne AG Dalenwil**, in Dalenwil, Stiftung (SHAB Nr. 29 vom 13.02.1997, S. 986). Urkundenänderung: 29.04.2003. Name neu: **Wohlfahrtsstiftung NSD Niederberger AG Dalenwil**. Domizil neu: c/o NSD Niederberger AG, Brandboden, Stadtstrasse 49, 6383 Dalenwil.  
Tagebuch Nr. 605 vom 10.06.2003  
(01033722 / CH-150.7.000.004-2)

#### Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **ALFEWAG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Ausführung von Bauarbeiten und Handel mit Baumataterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 10, Publ. 894786). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 606 vom 10.06.2003  
(01033724 / CH-170.3.019.258-9)

■ **Aussereider-Garage GmbH in Liquidation**, in Stansstad, Handel mit Fahrzeugen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 10, Publ. 894546). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 607 vom 10.06.2003  
(01033810 / CH-150.4.000.220-0)

■ **CHE Papier Schweiz AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, vorwiegend auf dem schweizerischen Markt Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Papier- und Kartonprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 10, Publ. 894548). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 608 vom 10.06.2003  
(01033812 / CH-020.3.021.546-1)

■ **CHE System Schweiz AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, vorwiegend auf dem schweizerischen Markt Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Sandwich-Elementen aus Papier und Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 10, Publ. 894550). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 609 vom 10.06.2003  
(01033814 / CH-150.3.000.891-4)

■ **Fellmann Schuh AG in Liquidation**, in Stans, Import, Export und Handel im Inland von und mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Schuhen und Stiefeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 10, Publ. 894552). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 610 vom 10.06.2003  
(01033816 / CH-150.3.000.327-5)

■ **Josef Meier AG vormals Wauwil in Liquidation**, in Stans, Fabrikation, Montage und Handel von und mit Jmag-Staub- und Späneabsauganlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 10, Publ. 894788). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 611 vom 10.06.2003  
(01033726 / CH-150.3.000.423-2)

■ **VELVE GmbH in Liquidation**, in Beckenried, Durchführung von ayurvedischen Therapieformen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 10, Publ. 894792). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 612 vom 10.06.2003  
(01033728 / CH-150.4.000.477-8)

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **24 Stunden Transporte GmbH**, in St. Gallen, Bernhardsweg 8, 9014 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.06.2003. Zweck: Angebot von Dienstleistungen aller Art im Transportwesen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Akhdar, Majed, libanesischer Staatsangehöriger, in Engelburg (Gaiserwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gurtner, Christine, von Wahlen, in Engelburg (Gaiserwald), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Placerecchi, Cristina, von Appenzel, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.  
Tagebuch Nr. 4058 vom 10.06.2003  
(01034892 / CH-320.4.053.512-3)

■ **AnPreis GmbH**, in Widnau, Schulstrasse 3, 9435 Heerbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2003. Zweck: Industrie- und Baumontagen ausführen und vermitteln; Import und Export von Investitions- und Konsumgütern; Beteiligungen oder Fusionen mit anderen Firmen; Handel mit Konsum- und Investitionsgütern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im Inland und Ausland gründen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Preisinger-Buchner, Andrea, von Diempsau, in Heerbrugg (Widnau), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Preisinger-Buchner, Anton, deutscher Staatsangehöriger, in Heerbrugg (Widnau), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 4059 vom 10.06.2003  
(01034894 / CH-320.4.053.513-9)

■ **Arnold Paul Transport GmbH**, in Grabs, Meisenweg 13, 9470 Werdenberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2003. Zweck: Betrieb einer Transportunternehmung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Arnold Paul, Transporte, in Werdenberg (Grabs), gemäss Übernahmehilfen von 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 44'184.70 und Passiven von CHF 21'811.35, zum Preise von CHF 22'373.35, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'373.35 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arnold, Paul, von Spiringen, in Werdenberg (Grabs), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Keel, Valentin, von Rebstein, in Sevelen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 4090 vom 10.06.2003  
(01034924 / CH-320.4.053.521-9)

■ **Art Gallery Rylf**, in Lichtensteig, Hauptgasse 11, 9620 Lichtensteig, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Kunsthandwerk, Galerie. Eingetragene Personen: Rylf, Mariette genannt Marietta, von Rumisberg und Pfaffnau, in Gebertingen (Ernetschwil), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Rylf, Erich, von Rumisberg, in Gebertingen (Ernetschwil), mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4091 vom 10.06.2003  
(01034926 / CH-320.1.053.522-6)

■ **Berex - Bertossa - Exportberatungen**, in Bad Ragaz, Valensstrasse 11, 7310 Bad Ragaz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung für internationalen Verkauf und Einkauf (Export/Import) für KMU-Betriebe. Eingetragene Personen: Bertossa, Rolf, von Wartau und Mollis, in Bad Ragaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4092 vom 10.06.2003  
(01034928 / CH-320.1.053.523-4)

■ **Carlo's Express Schuh- & Schlüsselservice, Inhaber Carlos Gomes Ribeiro**, in Buchs SG, Grünaustrasse 22, 9470 Buchs, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schuhreparatur, Verkauf von Damen- und Herrenschuhen, Schlüssel nachmachen. Eingetragene Personen: Gomes Ribeiro, Carlos, von Buchs SG, in Buchs SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gomes Ribeiro, Roberta, von Buchs SG, in Buchs SG, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4093 vom 10.06.2003  
(01034130 / CH-320.1.053.524-2)

■ **Dialog Systeme GmbH (Dialog Systeme Ltd Iiab. Co.)**, in St. Gallen, Bildstrasse 5, 9015 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.05.2003, 5.06.2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen

aller Art in den Bereichen Callcenter mit multimedialen interaktiven Anwendungen sowie Entwicklung, Wartung und Vermarktung von Callcenter Geschäftsapplikationen für die Führung der damit verbundenen Betriebe. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: cosma dialog ag, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; MediaLine Interactive Solutions AG, in Chr., Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; RBC Interactive Solutions AG, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; RBC Mediaphone AG, in Feldmeilen (Meilen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Swiss Call Kommunikationfabrik AG, in Zollikerberg (Zollikon), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Fricker, Martin, von Zürich, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4094 vom 10.06.2003  
(01034132 / CH-320.4.053.525-1)

■ **Dörig GmbH**, in St. Gallen, Sonderweg 2, 9011 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.06.2003. Zweck: Auszubildungsberatung, Schulung und Coaching in der Verwaltung, in Betrieben und an Schulen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im Inland und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen im Inland und Ausland erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung ein Notebook und eine Videokamera zum Preise von maximal CHF 5'800.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dörig, Prof. Dr. Roman, von Appenzel, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Fässler, Dr. Daniel, von Appenzel, in Appenzel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 4095 vom 10.06.2003  
(01034134 / CH-320.4.053.526-6)

■ **FMD-Design F. Hoffmann**, in Flawil, Eggstatt 1443, 9231 Egg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Handel von Vergolder-Rahmen, Schwerpunkt Sonderanfertigungen. Eingetragene Personen: Hoffmann, Frank Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Egg (Flawil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4060 vom 06.06.2003  
(01034098 / CH-320.1.053.514-5)

■ **Impuls Tanz- und Bewegungstherapie Iris Weber**, in Thal, Binsenstrasse 6, 9425 Thal, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Tanz- und Bewegungstherapie für Erwachsene, Kinder und behinderte Menschen; Lebensberatung, Schulung und Coaching für Lehrkräfte, Supervision; Handel mit Therapiemitteln sowie Produktion und Handel im Audio-, Video- und Multimedialebereich. Eingetragene Personen: Weber-Brunner, Iris, von Zürich und Golaten, in Thal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Weber, Thomas, von Zürich und Golaten, in Thal, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4061 vom 06.06.2003  
(01034100 / CH-320.1.053.515-0)

■ **Kuhn Vertrieb + Handel**, in Zuzwil SG, Dorfstrasse 30A, 9523 Züberwangen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von und Handel mit Produkten jeglicher Art. Eingetragene Personen: Kuhn, Marcel, von Lütiburg, in Züberwangen (Zuzwil SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Tavamer, Renzo, italienischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4096 vom 10.06.2003  
(01034136 / CH-320.1.053.527-9)

■ **Körner Rohrleitungsbau**, in Quarten, Unterbach 1470, 8877 Murg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Rohrleitungsbau. Eingetragene Personen: Körner, Heinz-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Murg (Quarten), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4062 vom 06.06.2003  
(01034102 / CH-320.1.053.516-1)

■ **Marjanovic Dragisa**, in Gossau SG, Hofmattstrasse 21 A, 9200 Gossau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Marjanovic, Dragisa, Bürgerin der Bundesrepublik Jugoslawien, in Gossau SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4063 vom 06.06.2003  
(01034104 / CH-320.1.053.517-6)

■ **Monique Gallusser-Lafont-Stiftung**, in St. Gallen, c/o Monique Gallusser, Dierauerstrasse 8, 9000 St. Gallen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 27.05.2003. Zweck: Ausrichtung von Beiträgen an Institutionen, welche Tiere in Not unterstützen. Die bedachten Institutionen müssen ihren Sitz in den Kantonen St. Gallen, Thurgau, Appenzel Ausserrhodod oder Appenzel Innerhodod haben. An Institutionen, welche ihren Sitz nicht in den in erwähnten Kantonen haben, können Beiträge ausnahmsweise ausgerichtet werden, wenn diese für Projekte in den Kantonen St. Gallen, Thurgau, Appenzel Ausserrhodod oder Appenzel Innerhodod verwendet werden. Aufsichtsbehörde: noch unbekannt. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Gallusser-Lafont, Monique, von Berneck, in St. Gallen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gallusser-Grumser, Marianne, von Lausanne, in Berneck, Vizepräsidentin und Kassiererin, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Kellenberger-Leuzinger, Claire, von Walzenhausen, in St. Gallen, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4097 vom 10.06.2003  
(01034930 / CH-320.7.053.528-4)

■ **Pizza Kebabland Rorschach GmbH**, in Rorschach, Signalstrasse 8, 9400 Rorschach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.06.2003. Zweck: Führung eines Restaurantbetriebs sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen, im In- und Ausland Filialen gründen sowie Liegenschaften erwerben oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 06.05.2003 zwei Kebabgrill, einen Pizzateofen und Kühlmöbel, zum Preise von CHF 20'000.--, voll auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Akpinar, Yasar, türkischer Staatsangehöriger, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Akdeniz, Aydin, türkischer Staatsangehöriger, in Bischofszell, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--.  
Tagebuch Nr. 4064 vom 06.06.2003  
(01034896 / CH-320.4.053.518-6)

■ **Schmid Security**, in Wil SG, Silostrasse 10, 9500 Wil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Veranstaltungschutz, Personenschutz. Eingetragene Personen: Schmid, Adrian, von Hildrisrieden, in Herisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Roderer, Ernst Guido, von Trogen, in Scherzingen (Münsterlingen), mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 4098 vom 10.06.2003  
(01034932 / CH-320.1.053.529-5)

■ **Secli Weinwelt AG**, in Buchs SG, Groffeldstrasse 14, 9470 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.06.2003. Zweck: Import und Export von Wein und Spirituosen, Handel mit Weinen, Spirituosen und anderen Getränken sowie artverwandten Artikeln und Delikatessen; Sammlung und Lagerung der erwähnten Artikel. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Nomenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gentebien, Markus, von Grabs, in Werdenberg (Grabs), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Secli, Ivan, italienischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hagger, Hans-Jürg, von Albstätten, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schertler Secli, Kathrin, von Senwald, in Buchs SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ACV Revision + Controlling AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4065 vom 06.06.2003  
(01034898 / CH-320.3.053.519-0)

■ **Sicherheit für Jedermann, Max Brühwiler**, in St. Gallen, Brauerstrasse 31, 9000 St. Gallen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Verkauf von Sicherheitsprodukten (Brand- und Einbruchschutz). Eingetragene Personen: Brühwiler, Max, von Gossau SG, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bättig, Sabine, von Hergiswil bei Willisau, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4099 vom 10.06.2003  
(01034934 / CH-320.1.053.530-5)

■ **Teppiche Memo GmbH**, in Buchs SG, Saarstrasse 18, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2003. Zweck: Reinigung, Reparatur, Schätzungen sowie An- und Verkauf von Orientteppichen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen und anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 06.06.2003 1 Teppichwarenlager, 1 Nass-Reinigungsmaschine, 1 Trocken-Saugmaschine sowie 1 LKW Renault zum Preise von CHF 20'000.-- wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Uluköyüklü, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Hard (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Marti, Jürgen, von Rüdlingen, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 4100 vom 10.06.2003  
(01034936 / CH-320.4.053.531-5)

■ **TQM Technical-Quality-Management GmbH**, in Wattwil, Bahnhofstrasse 4, 9630 Wattwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.06.2003. Zweck: Validieren und Qualifizieren von Kontrollieren-, Reinen- und Sterilräumen, reinlufttechnischen Anlagen, Systemen und Komponenten sowie Wartung und Instandstellung von reinlufttechnischen Anlagen, Systemen und Komponenten; Projektieren und Erstellen von ganzheitlichen Validierungs- und Qualifizierungskonzepten oder Teile davon, insbesondere Import und Export von Gütern und Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, veräußern und halten, Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Küng, Hans, von Aristau und Muri AG, in Wildhaus, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer

Stammreihe von CHF 19'000.--; Tanner, Esther, von Waldstatt, in Watwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammreihe von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 4066 vom 06.06.2003  
(01034900 / CH-320.4.053.520-3)

#### Mutationen

##### Mutationen

##### Mutationen

##### Mutationen

■ **A. Bürge und A. Koller, Kaminbau**, in Jonschwil, Erstellung von Chromstahl-Kaminen sowie Kaminsanierungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S. 10, Publ. 708486). Firma neu: **Bürge Kaminbau**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Andreas Koller, in Wil SG, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafters Armin Bürge, in Bronschhofen führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma 'Bürge Kaminbau', in Schwarzenbach (Jonschwil), fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 12.1.1994]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Andreas, von Schlatt-Haslén, in Wil SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürge, Armin, von Mosnang, in Bronschhofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].  
Tagebuch Nr. 4101 vom 10.06.2003  
(01034972 / CH-320.2.040.799-5)

■ **Austria Immobilien Leasing AG**, in St. Gallen, Kauf und Verkauf von mobilen und immobilien Objekten aller Art sowie deren gewerbmässige Überlassung an Dritte auf der Grundlage des Leasinggeschäfts usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 10, Publ. 1012714). Statutenänderung: 3.06.2003. Firma neu: **Austria Immobilien Leasing (Schweiz) AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Austria Leasing Immobilien (Suisse) SA)**.  
Tagebuch Nr. 4067 vom 06.06.2003  
(01034902 / CH-320.3.052.973-7)

■ **austrimicrosystems Switzerland AG**, in Rapperswil SG, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Software- und integrierten Schaltkreisen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 9, Publ. 753690). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Peter, von Volketswil, in Ebertswil (Hausen am Albis), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Faschinger, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Unterprentstätten (A), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauber, Dr. Georg, von Windisch, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Troxler, Thomas, von Meilen und Wollhusen, in Erlebenach ZH, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4102 vom 10.06.2003  
(01034138 / CH-320.3.048.636-4)

■ **Bichler + Partner AG**, in Wattwil, Engineering, Planung und Ausführung von elektro-, kommunikations- und computertechnischen Aufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 9, Publ. 507794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Guido, von Stetten AG, in Wil SG, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4103 vom 10.06.2003  
(01034140 / CH-320.3.049.325-5)

■ **Brain Power Consulting GmbH in Liquidation**, in Bütschwil, Suche, Aufarbeitung, Transfer sowie Verwertung und Vertrieb durch professionelles Marketing von technologischen Inhalten wie Prozessen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 29.03.2000, S. 2106). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenfr: SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 43].  
Tagebuch Nr. 4104 vom 10.06.2003  
(01034144 / CH-440.4.002.915-8)

■ **C & H AG**, in Uzwil, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften im In- und Ausland sowie Erstellen von Liegenschafts- als Generalunternehmerin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.1999, S. 7434). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hobi, Josef, von Mels, in Gais, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hobi, Hanspeter, von Mels, in Uzwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 4068 vom 06.06.2003  
(01034106 / CH-320.3.030.242-1)

■ **CallWorld Telemarketing AG**, in St. Gallen, Anbieten von qualifiziertem Telemarketing und Zusatzdienstleistungen im Direktmarketing-Bereich als Generalunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5645). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lamoth, Friedhelm, von Goldingen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanchi, Filippo, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Künzler, Oliver, von Walzenhausen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ermatingen]; Weber, Corvin, von Breil/Brigels, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Toni, von Altstätten, in Altstätten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4069 vom 06.06.2003  
(01034108 / CH-320.3.046.760-2)

■ **Carna Center AG**, in St. Gallen, Handel mit Lebensmitteln insbesondere mit Fleisch und Fleischwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28.04.1999, S. 2763). Statutenänderung: 11.04.2003. Zweck neu: Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit Fleisch und Fleischwaren und weitere damit zusammenhängende Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern, mieten und vermieten so-

wie pachten und verpachten, sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten.  
Tagebuch Nr. 4070 vom 06.06.2003  
(01034110 / CH-320.3.046.210-7)

■ **CAS Clean-Air-Service AG**, in Wattwil, Durchführung von Mess- und Servicearbeiten an Reinraum- und Sterilluftanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.2003, S. 11, Publ. 1005518). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kung, Hans, von Aristau, in Wildhaus, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 4071 vom 06.06.2003  
(01034112 / CH-320.3.029.383-0)

■ **COMMAX GROUP AG**, in St. Gallen, Beratung von Unternehmen in Marketing usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rossi, Rinaldo, von Lugano, in Caslano, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorez, Dr. Marco, von Meilen und Hinterheinh, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 4072 vom 06.06.2003  
(01034904 / CH-320.3.044.144-6)

■ **Creativa St. Gallen GmbH**, in St. Gallen, Handel mit Textilien und anverwandten Artikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 9, Publ. 764636). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhardt, Daniel, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Burkhardt, Hans Peter, von St. Gallen, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4105 vom 10.06.2003  
(01034146 / CH-320.4.042.437-3)

■ **Dicht AG**, in Lichtensteig, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 11, Publ. 788032). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Ernst Andreas, von Wattwil, in Wattwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weber, Ulrich, von Wattwil, in Ullsbach (Wattwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 4106 vom 10.06.2003  
(01034974 / CH-320.3.010.664-7)

■ **DINAPE Don Giovanni GmbH**, bisher in Rebstein, Betrieb einer Pizzeria mit Restaurant, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 09.11.2000, S. 7632). Statutenänderung: 26.05.2003. Firma neu: **PREMIER Platin GmbH**. Sitz neu: Altstätten. Domizil neu: Breite 5, 9450 Altstätten. Zweck neu: Betrieb eines Restaurants, Bar, Tanzschule, Consultingunternehmen sowie Vermittlung von Versicherungsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Natis, Michael, griechischer Staatsangehöriger, in Balgach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enzler, Peter, von Au SG, in Heerbrugg (Au SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Enzler, Thomas, von Au SG, in Heerbrugg (Au SG), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4073 vom 06.06.2003  
(01034906 / CH-320.4.047.765-2)

■ **Felix und Eugen Bärtsch, Weinkellerei und Brennerei**, in Mels, Produktion von und Handel mit Wein und Spirituosen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 11, Publ. 848144). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärtsch-Rensch, Luzia, von Mels, in Mels, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 4074 vom 06.06.2003  
(01034908 / CH-320.2.024.003-7)

■ **Fransol GmbH**, in St. Gallen, Durchführung von Maler- und Gipserarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 9, Publ. 951260). Statutenänderung: 5.06.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Girolamo, Giuseppe Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Girolamo, Vito, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--]; Girolamo, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].  
Tagebuch Nr. 4075 vom 06.06.2003  
(01034910 / CH-320.4.053.264-6)

■ **Fuchs AG, Spenglerei und Installationen**, in Gossau SG, Betrieb einer Spenglerei, Planung und Ausführung von sanitären und ähnlichen Installationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.1997, S. 4477). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs, Johann Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs-Kern, Marie-Louise, von Bülach, in Gossau SG, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fuchs, Sonia-Martina, von Bülach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 4107 vom 10.06.2003  
(01034976 / CH-320.3.027.387-9)

■ **Genossenschaft Regionale Sportanlagen Sargans**, in Sargans, Förderung von Sport und Sportanlässen, Genossenschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 16, Publ. 803716). Domizil neu: Grossfeldstrasse 79, 7320 Sargans. Ausgeschiedene

Personen und erloschene Unterschriften: Klausner, Peter, von Flums, in Sargans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Castelberg, Stephan, von Walenstadt, in Mels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurath, Othmar, von Flums, in Mels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Markus, von Winterthur und Ganterswil, in Sargans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Stefan, von Mels, in Sargans, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Jörg, von Starkkirch-Wil, in Azmoos (Wartau), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rufer, Felix, von Sargans und Lys, in Sargans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wildhaber, Kurt, von Flums, in Mels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Windmüller, Ralph, von Meride, in Sargans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4108 vom 10.06.2003  
(01034978 / CH-320.5.017.846-8)

■ **Genossenschaft Restaurant Bären**, in Rapperswil SG, Führung und Pacht des Restaurants Bären in Rapperswil unter Erhaltung des ursprünglichen Beizcharakters usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1999, S. 6845). Firma neu: **Genossenschaft Restaurant Bären in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.03.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curtol, Ubaldo, italienischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Jungo, Urs, von Fribourg und Dürdingen, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Fribourg, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Schmid, René, von Neuwilen, in Rapperswil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 4076 vom 06.06.2003  
(01034912 / CH-320.5.034.903-4)

■ **Geo Science SA**, in Widnau, Handel mit geodätischen Instrumenten sowie mit Labor- und anderen wissenschaftlichen Geräten, Handel mit anderen Produkten, insbesondere solchen des täglichen Bedarfs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 12, Publ. 414434). Domizil neu: Galeniestrasse 11, 9443 Widnau, [behördliche Umdressierung].  
Tagebuch Nr. 4077 vom 06.06.2003  
(01034114 / CH-320.3.041.799-2)

■ **Glessmann AG**, in Rüthi SG, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Wartung von Anlagen, Maschinen und Geräten sowie deren Bestandteile usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 10, Publ. 1003992). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuhöld, Bernhard, von Winterthur, in Rüthi SG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4109 vom 10.06.2003  
(01034980 / CH-320.3.021.795-1)

■ **GMC Software Technology AG**, in Gossau SG, Entwicklung, Produktion und Verkauf von hochwertigen Elektronik- und Maschinensystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10219). Die Gesellschaft [neu: GMC Software AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Appenzel (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4110 vom 10.06.2003  
(01034148 / CH-320.3.037.001-8)

■ **GUB Glasauer Swiss Kommanditaktiengesellschaft**, in Rorschach, Erwerb, Halten, Übernahme, Verwaltung und Veräusserung von Wagniskapitalbeteiligungen usw. Kommanditaktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2002, S. 8, Publ. 683048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutsch, Urs, von Heimiswil, in Wolfhausen (Bubikon), Aufsichtsstelle.  
Tagebuch Nr. 4111 vom 10.06.2003  
(01034150 / CH-320.8.047.504-0)

■ **Haase AG**, in Thal, Vertrieb, Montage und Entwicklung von Tankanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.1997, S. 2940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Federer, Kurt, von Bernegg, in Thal, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4112 vom 10.06.2003  
(01034152 / CH-320.3.042.489-8)

■ **Haltinzer Architektur GmbH in Liquidation**, in Grabs, Führung eines Architekturbüros usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 11, Publ. 886106). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 28.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 4078 vom 06.06.2003  
(01034116 / CH-320.4.043.346-5)

■ **HOZ Hochschulezentrum International der Segel- und Motorboote Rorschach, Zürichsee und Bielensee AG**, in Rorschach, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Segelsports usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 10, Publ. 347876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlegel, Rolf, von Grindelwald, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4113 vom 10.06.2003  
(01034154 / CH-290.3.004.315-8)

■ **Jobforum Personal & Selection AG**, in Buchs SG, Beratung und Unterstützung im gesamten Personalbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 9, Publ. 957496). Statutenänderung: 3.06.2003. Firma neu: **jobforum AG**. Zweck neu: Beratung, Förderung und Unterstützung in den Bereichen Organisation, Marketing und Schulung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie Darlehen gewähren und Kredite aufnehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Roger, von Rüthi SG, in Bonaduz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Rainalter, Claudio, von Susch, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].  
Tagebuch Nr. 4114 vom 10.06.2003  
(01034982 / CH-320.3.042.433-3)

■ **Koch AG Grafische Anstalt**, in St. Gallen, Herstellung sowie Vertrieb von Spezialdrucksachen wie Etiketten, Lochkarten und anderen Druckerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11.10.1996, S. 6203). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borter, Thomas, von Matten bei Interlaken, in Mörschwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].  
Tagebuch Nr. 4079 vom 06.06.2003  
(01034118 / CH-320.3.020.601-4)

■ **Maiwöf Holding AG**, in St. Gallen, Beteiligung an oder Erwerb von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.1995, S. 1428). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Rudolf, von Konolfingen, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäusli, Dr. Heinz, von Grosshöchstetten, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 4080 vom 06.06.2003  
(01034120 / CH-320.3.032.279-0)

■ **Personalfürsorge stiftung der Firma Fritz Bruderer AG**, in St. Gallen, Fürsorge der weiblichen und männlichen Angestellten der Stifterfirma und die Angehörigen usw. Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2229). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wattenhofer, Hanspeter, von Wangen SZ, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schatzmann, Daniel Ernst, von Windisch und Bern, in Ebnat-Kappel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4115 vom 10.06.2003  
(01034984 / CH-320.7.015.345-2)

■ **PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Herren- und Knabenkleidern usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 134 vom 12.07.1996, S. 4192). mit Hauptsitz in: Udorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gambarni, Alessandro, von Tobel-Tägerschen und Eschenz, in Biel BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Tobel und Eschenz, in Bern, Vize-Direktor].  
Tagebuch Nr. 4116 vom 10.06.2003  
(01034986 / CH-320.9.008.834-3)

■ **Process Partner AG**, in St. Gallen, Unternehmens- und EDV-Beratung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 10, Publ. 526772). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontana, Marco, von Zürich, in Aegest am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Höbener, Karl, von Thal, in St. Gallen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Werle, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 4081 vom 06.06.2003  
(01034914 / CH-320.3.046.367-3)

■ **PTV Produktions- und Technologieverbund Ostschweiz**, in St. Margrethen, Stärkung der wirtschaftlichen Leistungs- und Wettbewerbsfähigkeit seiner Mitglieder usw. Verein (SHAB Nr. 226 vom 24.11.1997, S. 8495). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reifer, Hans-Peter, von Stein AR, in Walzenhausen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Ruedi, von Brunnadem, in Waldstatt, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4082 vom 06.06.2003  
(01034916 / CH-320.6.043.569-8)

■ **Renovit AG, Zweigniederlassung Mels**, bisher in Mels, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Brand- und Wasserschadensanierung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2002, S. 9, Publ. 699492). mit Hauptsitz in: Wallisellen. Firma neu: **Renovit AG, Zweigniederlassung St. Gallen**. Übersetzungen der Firma neu: **(Renovit SA, Succursale St. Gallen)**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Industriestrasse 15, 9015 St. Gallen.  
Tagebuch Nr. 4117 vom 10.06.2003  
(01034988 / CH-320.9.051.594-0)

■ **Rixen Verwaltung GmbH**, in Rorschach, Erbringung von Dienstleistungen im Immobilienbereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, S. 4871). Firma neu: **Rixen Verwaltung GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 04.06.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rixen, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Dietsche, Peter, von Oberriet SG, in Rorschach, Liquidator, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4083 vom 06.06.2003  
(01034918 / CH-320.4.048.335-1)

■ **Roli's Wythek AG**, in Bütschwil, Betrieb einer Weinhandlung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1999, S. 8088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wider, Trudhard, in Staad SG (Thal), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisora Revisionsgesellschaft AG, in Wattwil, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4118 vom 10.06.2003  
(01034156 / CH-320.3.047.180-3)

■ **Schellenbaum AG, Hoch- und Tiefbau**, in Kirchberg SG, Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 10, Publ. 829562). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Ernst Andreas, von Wattwil, in Wattwil, Präsident, mit Kollektiv-

tivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weber, Ulrich Wilhelm, von Wattwil, in Wattwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 4119 vom 10.06.2003  
(01034158 / CH-320.3.033.429-2)

■ **Smash Verlag AG**, in St. Gallen, Herausgabe von Publikationsorganen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 17. 04. 2000, S. 2591). Statutenänderung: 9. 05. 2003. Firma neu: **Onair Werbung AG**. Domizil neu: Bogenstrasse 7, 9001 St. Gallen. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Werbung in elektronischen und audiovisuellen Medien, Public Relations, Sponsoring und verwandten Bereichen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diethelm, Paul, von Altendorf, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Küstner, Max, von Gais, in Trogen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrat, Daniel, von Wil SG, in Abtwil SG (Gaiswald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rusch, Markus, von Appenzel, in Appenzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Marcel, von Wolfhalden, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gugger, Thomas, von St. Gallen und Buchholzerberg, in Gais, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moesch, André, von Basel und Frick, in Waldstatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4120 vom 10.06.2003  
(01034160 / CH-320.3.041.157-4)

■ **Spitz & Stäheli AG**, in Zuzwil SG, Planung von Bauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2522). Statutenänderung: 28. 05. 2003. Zweck neu: Halten, Bewirtschaftung und Vermittlung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und belasten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen.  
Tagebuch Nr. 4084 vom 06.06.2003  
(01034920 / CH-320.3.023.994-7)

■ **Sport Treff AG**, in Alt St. Johann, Führung eines Sportgeschäftes, insbesondere Handel mit und Vertrieb von Sportartikeln jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09. 12. 2002, S. 10, Publ. 762002). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rolf Eggenger & Partner AG, in Grabs, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisora Revisionsgesellschaft AG, in Wattwil, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4121 vom 10.06.2003  
(01034162 / CH-320.3.034.336-6)

■ **Stiftung zur internationalen Förderung der orthomolekularen Medizin**, in Jona, Förderung der orthomolekularen Medizin usw. Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 15. 09. 2000, S. 6355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfeiffer, Prof. Dr. Carl C., amerikanischer Staatsangehöriger, in Princeton, New Jersey (USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saile, Hellinde, deutsche Staatsangehörige, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgenstein, Ulrich P., von Eggersriet, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Zimmermann, Michael Bruce, von Jona und Eggersriet, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4122 vom 10.06.2003  
(01034164 / CH-320.7.027.735-9)

■ **Sydbank (Schweiz) AG**, in St. Gallen, Betrieb einer hauptsächlich im Private Banking tätigen Bank sowie Vornahme aller damit zusammenhängenden Geschäfte inklusive Bank- und Finanzgeschäfte im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 05. 02. 2003, S. 14, Publ. 842898). Eingetragene Personen neu oder mutierend: König, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Grub AR, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurth, Tobias, von Attiswil, in Wallisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lassen, Inge Berg, dänische Staatsangehörige, in St. Gallen, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kristensen, Jan, dänischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Willi, Jürg, von Gais, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4123 vom 10.06.2003  
(01034990 / CH-320.3.051.999-1)

■ **Trendcommerce AG**, in St. Gallen, Erbringen von Dienstleistungen als Full Service Provider in den Bereichen Beratung, Datenmanagement, Adresshandling/Rechenzentrum, Digitaldruck, Lettershop, Responsemanagement und Call-center usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 2003, S. 10, Publ. 1001682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich, Pascal, von Langnau im Emmental, in Muntelier, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Corin, von Breil/Briegels, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, André, von Schmiedrued, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Sgier, Simon, von Andiän, in Rheineck, mit Kollektivprokura zu zweien; Wetzl, Frank Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4085 vom 06.06.2003  
(01034122 / CH-320.4.040.730-3)

■ **Uviterno AG**, in Bernack, Entwicklung, Planung und Fabrikation von sowie Handel mit UV-Systemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 9, Publ. 667438). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Färber-Götte, Erika, von Wildhaus, in Au SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiger, Daniel, von Altstätten, in Diepoldsau, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4124 vom 10.06.2003  
(01034992 / CH-320.3.026.560-2)

■ **VMP St. Gallen Management Partner AG**, in St. Gallen, Unternehmensberatung und Managementtraining, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 7, Publ. 558834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4086 vom 06.06.2003  
(01034124 / CH-320.3.047.980-8)

■ **Weinhandelshaus Gratzer**, in Buchs SG, Handel mit Wein, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1986, S. 4141). Domizil neu: Sternstrasse 11, 9470 Buchs. Zweck neu: Handel mit Wein und Waren aller Art; Verwaltungen, Erwerb und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland.  
Tagebuch Nr. 4087 vom 06.06.2003  
(01034126 / CH-320.1.026.511-8)

■ **Zentralstelle für das gewerbliche Bürgschaftswesen der Schweiz**, in St. Gallen, Führung des Netzwerkes der regionalen Bürgschaftsgenossenschaften usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 11, Publ. 513636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmerli, Heinz, von Unterefelden, in Rütlingen-Alchenflüh, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camenzind, Alois, von Gersau, in Ibach (Schwyz), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Steiger, Kurt, von Zürich, in Pfaffhausen (Fällanden), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Markus, von Utzenorf, in Fraubrunnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Lüthy, Peter, von Lauperswil, in Ostermündingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Specht, Stefan, von Gossau SG und Neuhäusen am Rheinfeld, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zbinden, Tobias, von Zumholz, in Giffers, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 4088 vom 06.06.2003  
(01034128 / CH-320.5.001.262-9)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Aedificium AG**, in Weesen, An- und Verkauf von Grundstücken aller Art, Erstellung von Neubauten sowie Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 11, Publ. 499196). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 07. 11. 2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht [Publikation 3. Schuldendruck: SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 21].  
Tagebuch Nr. 4089 vom 06.06.2003  
(01034922 / CH-320.3.029.692-6)

■ **Berger Hans Jörg**, in Wittenbach, Betrieb des Café/Restaurants Sonnenrain, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 19. 01. 1999, S. 387). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 4125 vom 10.06.2003  
(01034994 / CH-320.1.045.708-5)

■ **Grossbacher Unternehmungen AG in Liquidation**, in St. Gallen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1999, S. 6842). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht [Publikation 3. Schuldendruck: SHAB Nr. 204 vom 20.10.1999, S. 7194].  
Tagebuch Nr. 4126 vom 10.06.2003  
(01034996 / CH-320.3.002.577-3)

■ **HRS Kobau AG in Liquidation**, in Berneck, Erstellung, Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 2003, S. 10, Publ. 884004). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4127 vom 10.06.2003  
(01034166 / CH-320.3.035.563-5)

■ **Wind & Wasser Gigliotti**, in St. Gallen, Esoterik-Fachgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 2003, S. 10, Publ. 865574). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 4128 vom 10.06.2003  
(01034168 / CH-320.1.052.932-8)

#### SH

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Alkabe Design Katharina Lochs**, in Hallau, Hauptstrasse 22, 8215 Hallau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwurf von und Handel mit Designermöbeln. Eingetragene Personen: Lochs, Katharina, von Oesterreich, in Hallau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 738 vom 10.06.2003  
(01034874 / CH-290.1.014.443-6)

■ **Arnold Schmid Recycling AG**, in Schaffhausen, Industriestrasse 16, 8207 Schaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 06. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Abfallentsorgung und Wiederverwertung. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Heidi Schmid, in Stein am Rhein, die im Handelsregister eingetragene Einzelfirma A. Schmid, Inh. Heidi Schmid, in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Juni 2003 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 2002 mit Aktien von CHF 3'918'107.01 und Passiven von CHF 3'819'329.68, wofür 96 Namenaktien zu

CHF 1'000.-- ausgegeben werden und CHF 2'777.33 Heidi Schmid als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmid-Bolli, Heidi, von Schübelbach, in Stein am Rhein, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Diem, Bruno, von Herisau, in Stetten SH, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Schmid, Christian, von Schübelbach, in Hemishofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmid, Daniel, von Schübelbach, in Thayngen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhandgesellschaft Max Wirth + Co. AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 739 vom 10.06.2003  
(01034876 / CH-290.3.014.444-6)

■ **Clooney Lifestyle GmbH**, in Schaffhausen, Ebnatstrasse 149, 8207 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 2003. Zweck: Führen von Lokalen mit gastronomischem Charakter und Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 6. Juni 2003 a) von Wolfgang Umfogel, österreichischer Staatsbürger, in 8474 Welsikon/Dinhard, EDV Hardware, Zubehör, Software und diverses Büromöbel im Wert und zum Preis von CHF 10'000.--, die voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Und b) von Johannes Ulrich Akeret, von Nussbaum TG, in 8450 Andelfingen, ein Kopiersystem mit Zubehör und einer Telefonanlage im Wert und zum Preis von CHF 10'000.--, die ebenfalls voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Umfogel, Wolfgang, von Österreich, in Dinhard, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Akeret, Johannes Ulrich, von Hüttwilen, in Andelfingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 740 vom 10.06.2003  
(01034878 / CH-290.4.014.445-8)

■ **Habchi K. + C.**, in Schaffhausen, Gemsgasse 36, 8200 Schaffhausen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 06. 2003. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Habchi, Khaled, von Winterthur, in Schaffhausen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Habchi, Carmelina, von Winterthur, in Schaffhausen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 729 vom 06.06.2003  
(01034864 / CH-290.2.014.440-2)

■ **Rutek Trading AG (Rutek Trading SA) (Rutek Trading Ltd.)**, in Schaffhausen, Promenenstrasse 17, 8200 Schaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 05. 2003. Zweck: Handel mit Kohle. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Humbel, Max, von Boniswil, in Hettlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sanzi, Antoine, von Basel, in Stäfa, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 741 vom 10.06.2003  
(01034082 / CH-290.3.014.446-2)

■ **Schori Marketing**, in Schaffhausen, Untergries 2, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Marketingberatung, Ausstellungen, Kommunikation und Public Relations. Organisation und Durchführung von Anlässen. Eingetragene Personen: Schori, Daniella, von Radelfingen, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 730 vom 06.06.2003  
(01034866 / CH-290.1.014.441-0)

■ **Schreinererei Hans Jörg Müller**, in Neuhausen am Rheinfeld, Zentralstrasse 68, 8212 Neuhausen am Rheinfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreinererei. Eingetragene Personen: Müller, Hans Jörg, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 731 vom 06.06.2003  
(01034868 / CH-290.1.014.442-1)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 2003, S. 12, publizierten TB-Eintrags Nr. 683 vom 28. 5. 2003. **MEDIAWITH CLASSIC AG**, in Schaffhausen, Erwerb und Verwertung von Lizenzrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2003, S. 12, Publ. 1019770). Zweck neu: Erwerb und Verwertung von Lizenzrechten im Bereich Spiel- und Dokumentarfilm mittels Produktion von Video-, DVD- und anderen Datenträgern, durch Unterlizenzvergabe oder durch andere geeignete Verwertungsformen.  
Tagebuch Nr. 732 vom 06.06.2003  
(01034870 / CH-290.3.014.432-7)

■ **Morca AG**, in Neuhausen am Rheinfeld, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Verwertung von Know how und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 11, Publ. 308566). Statutenänderung: 28. 05. 2003. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 1'500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 1'500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalheraussetzung vom 28. Mai 2003 werden 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- im Sinne von Art. 735 OR vernichtet.  
Tagebuch Nr. 742 vom 10.06.2003  
(01034084 / CH-290.3.003.323-2)

■ **Northern Crown Energy AG**, in Neuhausen am Rheinfeld, Erbringen von Dienstleistungen (Finanzierung, Beratung, Vertretung) im internationalen Mineralölhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1999, S. 7621). Ein-

getragene Personen neu oder mutierend: Niedermann, René, von Jonschwil, in Beringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schaffhausen].  
Tagebuch Nr. 733 vom 06.06.2003  
(01034074 / CH-290.3.003.398-3)

■ **Pallavo Kanti GmbH**, in Schaffhausen, Werbewirksame Vermarktung des Volleyballclubs 'VC Kanti', Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 21. 07. 1999, S. 4971). Domizil neu: Rütweg 3, 8203 Schaffhausen.  
Tagebuch Nr. 734 vom 06.06.2003  
(01034076 / CH-290.4.013.245-7)

■ **Restaurant Jumbo, K. L. Tran**, in Stein am Rhein, Betrieb des Restaurants Jumbo, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2002, S. 11, Publ. 760788). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantonsgerichts Schaffhausen vom 13. Februar 2003 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 743 vom 10.06.2003  
(01034086 / CH-290.1.014.272-2)

■ **Schmid Engineering GmbH**, in Schaffhausen, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Maschinenbau, Mess- und Kalibriertechnik sowie vor- und nachgelagerte Aktivitäten wie Schulungen sowie andere zweckdienliche Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2002, S. 9, Publ. 656252). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burri, Hans M., von Maltes, in Schaffhausen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid-Pablo, Florentia, philippinische Staatsangehörige, in Frickingen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Schmid, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Basel].  
Tagebuch Nr. 735 vom 06.06.2003  
(01034078 / CH-290.4.014.220-5)

■ **Tektronix International Sales GmbH**, in Neuhausen am Rheinfeld, Kommerzialisierung und Vertrieb der Produkte und Dienstleistungen (inklusive die Anlagen) der Tektronix Gruppe auf dem Weltmarkt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 03. 04. 2003, S. 13, Publ. 933882). Statutenänderung: 6. 06. 2003 [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klausner, Bernard Albert, von Krummenau, in Schaffhausen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bassole, Christophe, von Frankreich, in Hallau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Doratotaj, Amad, von den USA, in Beaverton, Oregon (USA), mit Einzelunterschrift; Kirby, Susan Grace, von den USA, in Tigard, Oregon (USA), mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführerin]; McBee, Richard Douglas, von den USA, in Lake Oswego, Oregon (USA), mit Einzelunterschrift; Oldham, Paul R., von den USA, in Beaverton, Oregon (USA), mit Einzelunterschrift; Campbell, Roger Iain, von Grossbritannien, in Buckinghamshire (GB), mit Einzelprokura; van der Meulen, Jochen, von den Niederlanden, in Begijnendijk (B), mit Einzelprokura [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 744 vom 10.06.2003  
(01034088 / CH-645.1.010.601-7)

■ **Universal Express AG**, in Thayngen, Besorgung von Transporten jeder Art und aller Geschäfte, die ins Speditionsgewerbe fallen oder mit ihm verwandt sind, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 10, Publ. 810792), mit Hauptsitz in Münchenstein. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engesser, Roland, von Deutschland, in Thayngen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 736 vom 06.06.2003  
(01034080 / CH-290.9.004.460-9)

■ **Urania Verlags AG**, in Neuhausen am Rheinfeld, Verlag und Vertrieb von Büchern, Spielen sowie verwandten und anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7955). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niedermann, René, von Jonschwil, in Beringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schaffhausen].  
Tagebuch Nr. 745 vom 10.06.2003  
(01034880 / CH-290.3.004.465-8)

■ **WALDVOGEL SCHREINEREI AG**, in Schaffhausen, Betrieb einer Schreineri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 02. 06. 2000, S. 3752). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harry Egger AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MTR Meier Treuhand- und Revisionsgesellschaft GmbH, in Neerach, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 737 vom 06.06.2003  
(01034872 / CH-290.3.002.795-7)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **A. Schmid, Inh. Heidi Schmid**, in Schaffhausen, Wertstoffsortierung, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 1994, S. 4165). Die Aktiven und Passiven sind an die Arnold Schmid Recycling AG, in Schaffhausen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 746 vom 10.06.2003  
(01034882 / CH-290.1.001.105-3)

■ **Konditorei Bäckerei Wyss**, in Hallau, Betrieb einer Konditorei und Bäckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7928). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 747 vom 10.06.2003  
(01034884 / CH-290.1.006.185-0)

## Kanton Solothurn

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Art of Beauty Cosmetic Monika Michel**, in Solothurn, Klosterplatz 3, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Cosmetic-Centers. Eingetragene Personen: Michel, Monika, von Ringenberg BE, in Mühlebühl, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Michel, Bernhard, von Ringenberg BE, in Mühlebühl, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2321 vom 06.06.2003  
(01034028 / CH-241.1.003.235-0)

■ **enelo ag**, in Dornach, Bernerstrasse 3, 4143 Dornach, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: enelo ag Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Basel. Handelsregistertragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Basel-Stadt. Zweck Hauptsitz: Engineering und Ausführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der elektrischen Anlagen und Installationen, der Telematik, im Bereich der Gebäudetechnik und Infrastrukturbauten sowie Handel mit Waren aus diesem Bereich. Kann Liegenschaften erwerben und veräußern, sich im In- und Ausland an ähnlichen Unternehmen beteiligen und alle Geschäfte und Verträge abschließen, die im Zusammenhang mit dem Geschäftszweck stehen oder geeignet sind, diesen zu fördern. Eingetragene Personen: Morf, Hans-Peter, von Hüttikon, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2320 vom 06.06.2003  
(01034038 / CH-241.9.003.237-5)

■ **Erich Schenk, Versicherungs-Spezialagentur**, in Schnottwil, Dägischer 14, 3253 Schnottwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Versicherungs- und Finanztreuhand. Weitere Geschäftsstelle: Hauptgasse 5, 3294 Büren an der Aare. Eingetragene Personen: Schenk, Erich, in Eggwil, in Schnottwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2321 vom 06.06.2003  
(01033886 / CH-241.1.003.238-4)

■ **Heinz Blattner, Versicherungs-Spezialagentur**, in Schnottwil, Im Holz 9, 3253 Schnottwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Versicherungs- und Finanztreuhand. Weitere Geschäftsstelle: Hauptgasse 5, 3294 Büren an der Aare. Eingetragene Personen: Blattner, Heinz, von Kättigen, in Schnottwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2322 vom 06.06.2003  
(01033888 / CH-241.1.003.239-2)

■ **Kurt Ochsenbein Architekt HTL**, in Luterbach, Bahnweg 5a, 4542 Luterbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Eingetragene Personen: Ochsenbein, Kurt, von Etziken, in Luterbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2323 vom 06.06.2003  
(01033890 / CH-241.1.003.240-0)

■ **New Life Center P. Buschor**, in Metzerlen, Hof Wyler, 4115 Mariastein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Zentrums für mentale Beratung. Eingetragene Personen: Buschor, Peter, von Allstätten, in Mariastein (Metzerlen), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Buschor, Monika, von Allstätten, in Mariastein (Metzerlen), mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2324 vom 06.06.2003  
(01033892 / CH-241.1.003.241-1)

■ **Stiftung Sammlung historischer Wertpapiere**, in Olten, bei SIS SEGANTERSETTLE AG, Baslerstrasse 100, 4600 Olten, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 31. 10. 2001, 7. 05. 2003. Zweck: Erwerb, Betreuung und Ausbau einer wirtschafts- und kulturhistorisch bedeutenden Sammlung von Wertpapieren. Die Sammlung respektive Teile davon werden der Öffentlichkeit in der Form einer permanenten Ausstellung, von Sonderausstellungen, Museumsveranstaltungen sowie als temporärer Ausstellungsservice für Dritveranstalter zugänglich gemacht. Die in ihrer Art einmalige Sammlung stellt ein Asset des Finanzplatzes Schweiz dar und unterstützt dessen Ziel, der Öffentlichkeit die Aufgaben und die Stellung des Finanzplatzes im Allgemeinen und die Bedeutung der Wertchriften und der Wertchriftenabwicklung im Besonderen näher zu bringen. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Häberli, Heinz, von Münchenbuchsee, in Wädenswil, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Hans-Peter, von Zürich und Ermatingen, in Berentzwiler (F), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Rolf, von Mändorf, in Otewil am See, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönig, Dagmar, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2325 vom 06.06.2003  
(01034040 / CH-241.7.003.083-5)

■ **Suvlaki Bar Nikolaos Kinnas**, in Solothurn, Oberer Winkel 3, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Bar. Eingetragene Personen: Kinnas, Nikolaos, griechischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2322 vom 06.06.2003  
(01034030 / CH-241.1.003.236-1)

## Mutationen

## Mutazioni

■ **'Swiss-o-mat' Verpflegungsautomaten AG**, in Oensingen, Erbringung von Dienstleistungen im gesamten Bereich der Betriebs- und Gemeinschaftsverpflegung usw., Aktiengesell-

schaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2002, S. 11, Publ. 644328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, This E., von Pfäffikon, in Zug, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mohler, Hans Peter, von Diengen, in Obergösgen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2323 vom 06.06.2003  
(01033878 / CH-240.3.000.456-1)

■ **AS-Arman AG**, in Hägendorf, Betrieb einer internationalen Handelsagentur, insbesondere Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Uhren, Edel- und Halbedelsteinen sowie Edelmetallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 13, Publ. 511068). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TreuCon Felder, in Derendingen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2324 vom 06.06.2003  
(01033880 / CH-249.3.003.343-6)

■ **Della Giacoma & Krumenacher**, in Kappel SO, Betrieb eines Architekturbüros usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07. 01. 2000, S. 113). Domizil neu: Mittelgästrasse 33, 4616 Kappel.  
Tagebuch Nr. 2325 vom 06.06.2003  
(01033882 / CH-249.2.000.475-5)

■ **H. Bohren AG**, in Bettlach, Fabrikation von und Handel mit Uhrenfägern und Kunststoffartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1102). Firma neu: **H. Bohren AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, bei André Gribi, Leierstrasse 3, 3054 Schüpfen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.06.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bohren, Harry, von Grindelwald, in Grenchen, Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Bettlach, mit Einzelunterschrift]; Bohren, Lise Lotte, von Grindelwald, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Bettlach, mit Einzelunterschrift]; Gribi, André, von Lengnau BE, in Schüpfen, Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator.  
Tagebuch Nr. 2326 vom 06.06.2003  
(01034042 / CH-254.3.000.338-9)

■ **HOLINGER AG**, in Olten, Uebernahme von Ingenieur-, Planungs- und Analysearbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7259), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolph, Herbert, von Walzenhausen, in Ennenbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Richard, von Varen und Leukerbad, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; König, Andreas, von Megegen und Schwyz, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Ulrich, von Schlossrued, in Burgdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Künzli]; Biehler, Daniel, von Bernévessin, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brodmann, René, von Ettingen, in Lupingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfelfinger, Walter, von Tennenken, in Lenk, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herrmann, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vetter, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Tuggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zobrist, Erich, von Brienz BE, in Schottikon (Elsau), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Heinz, von Herbetwil, in Bettlach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Grenchen]; Gorczyca, Dariusz, von Liestal, in Dättwil AG, Gemeinde Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: polnischer Staatsangehöriger].  
Tagebuch Nr. 2326 vom 06.06.2003  
(01033884 / CH-249.9.001.101-1)

■ **Hugra AG, Schlosserei und Apparatebau**, in Kappel SO, Betrieb einer Schlosserei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5607). Domizil neu: Höchmatt 7, 4616 Kappel.  
Tagebuch Nr. 2327 vom 06.06.2003  
(01034044 / CH-249.3.001.043-8)

■ **Littelfuse AG**, in Grenchen, Produktion und Vertrieb von Feinsicherungen und elektronischen Bestandteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2002, S. 11, Publ. 778746). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sammons, Michael P., Bürger der USA, in Des Plaines, Illinois (USA), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinzmann, David Wayne, Bürger der USA, in Crystal Lake, Illinois (USA), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2328 vom 06.06.2003  
(01034046 / CH-254.3.000.375-9)

■ **MTF Solothurn AG**, in Solothurn, Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Hard- und Software-Produkten und deren Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 9, Publ. 665602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schocher, Patrick, von Malix, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emch, René, von Mühledorf SO, in Niederwil SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2329 vom 06.06.2003  
(01034048 / CH-035.3.002.891-3)

■ **Pen-Service Ursina Heimann**, in Kappel SO, Ausführung von Sekretariatsarbeiten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 21. 04. 1998, S. 2666). Domizil neu: Merzweg 16, 4616 Kappel.  
Tagebuch Nr. 2327 vom 06.06.2003  
(01034032 / CH-249.1.002.575-0)

■ **Pferdeversicherungs-Gesellschaft Solothurn**, in Solothurn, Ihren Mitgliedern den Schaden, welcher im Pferdebestand durch Tod, Unfall oder Invalidität entstehen kann, nach Massgabe der Statuten und Versicherungsbedingungen zu vergüten, Genossenschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1989, S. 1055). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Georges, von Subingen, in Solothurn, Mitglied der

Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Marti, Klemenz jun., von Bettlach, in Bettlach, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nussbaum, Werner, von Mirchel, in Oberliefingen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Weber, Fritz, von Niederösch, in Langendorf, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Eggenschwiler, Max, von Matzendorf, in Herswil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Affolter, Alexander, von Lüterkofen-Ichertswil, in Brügglen, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liebelhard, Jörg, von Niederbuchseiten, in Niederbuchseiten, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiniger, René, von Erswil, in Lohn-Ammansegg, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschbacher, Otto, von Hessigkofen, in Hessigkofen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Scholl, Frank, von Diessbach bei Büren, in Selzach, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Wientzek, Margrit, von Schösswil und Escholzmatt, in Balm bei Günsberg, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Schloppe, Kurt, von Lüterkofen-Ichertswil, Lüsslingen, in Lüterkofen-Ichertswil, Verwalter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 2328 vom 06.06.2003  
(01034034 / CH-260.5.000.021-2)

■ **Restaurant Linde Franziska und Marius Lack**, in Kappel SO, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 19. 04. 1996, S. 2228). Domizil neu: Mittelgästrasse 34, 4616 Kappel.  
Tagebuch Nr. 2340 vom 06.06.2003  
(01033894 / CH-249.2.004.114-7)

■ **SKYVA Schweiz AG**, in Hägendorf, Vertrieb und Support von Software für die Automation von Geschäftsprozessen von Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2003, S. 12, Publ. 1016782). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.05.2003 infolge Fusion mit der 'ABB Schweiz AG', in Baden. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalzession auf die 'ABB Schweiz AG' über.  
Tagebuch Nr. 2341 vom 06.06.2003  
(01033896 / CH-249.3.003.323-7)

■ **Stebag**, in Lostorf, Herstellung und Verkauf von elektrischen und elektronischen Schaltanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: P. Kappeler, Treuhänder und Revision, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler Treuhänder AG, in Aarau, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2342 vom 06.06.2003  
(01033898 / CH-249.3.001.338-2)

■ **Stesag**, in Lostorf, Entwicklung, Kauf und Verkauf von Produkten und Systemen im Bereich der Industrieautomation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: P. Kappeler, Treuhänder und Revision, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler Treuhänder AG, in Aarau, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2343 vom 06.06.2003  
(01033900 / CH-249.3.001.240-8)

■ **swissvoice ag**, in Hägendorf, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Apparaten und Anlagen der Kommunikation (Sprache, Bilder und Daten) und der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 2003, S. 11, Publ. 869658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Claus, Georg, von Zürich, in Widen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zwalhen, Ernst, von Wahlen, in Oberdorf SO, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stierli, Kurt, von Arisau, in Niederlenz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Franz-Peter, von Ingenbohl, in Pfäffikon SZ (Freienbach), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2344 vom 06.06.2003  
(01034050 / CH-260.3.000.377-3)

■ **swissvoice holding ag**, in Hägendorf, Bezweckt in erster Linie und hauptsächlich, Beteiligungen im In- und Ausland zu erwerben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 2003, S. 11, Publ. 869138). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zwalhen, Ernst, von Wahlen, in Oberdorf SO, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2345 vom 06.06.2003  
(01034052 / CH-241.3.002.185-1)

■ **Vivell + Co AG**, in Kappel SO, Vertrieb von Wasseraufbereitungsanlagen für private und öffentliche Schwimmbäder usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1996, S. 5781). Domizil neu: Lischmatt 17, 4616 Kappel.  
Tagebuch Nr. 2346 vom 06.06.2003  
(01034054 / CH-249.3.001.107-4)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **ATA-Data M. Ata**, in Laupersdorf, Handel mit und Vertrieb von Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 1991, S. 2855). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft 'Data Computer Ata + Co', in Laupersdorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 2347 vom 06.06.2003  
(01034376 / CH-240.1.000.580-8)

■ **B + S Metallbau AG in Konkurs**, in Obergösgen, Ausführung von Metallbau-, Schlosser- und Isolationsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 1994, S. 1796). Das

Konkursverfahren wurde mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olen-Gösgen, in Olen, vom 11.04.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2348 vom 06.06.2003  
(01033902 / CH-249.3.001.442-7)

■ **Bohemia Group AG in Liquidation**, in Schönenwerd, Erbringung von Consulting-Dienstleistungen im Treuhänder-, Schulungs-, Personal- und EDV-Bereich sowie Halten von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 12, Publ. 880284). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2349 vom 06.06.2003  
(01033904 / CH-249.3.004.354-9)

■ **Conbau AG in Konkurs**, in Egerkingen, Handel mit Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4811). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu, in Balsthal, vom 07.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2350 vom 06.06.2003  
(01033906 / CH-240.3.000.148-4)

■ **garodoro GmbH in Liquidation**, in Solothurn, Führen von Betrieben aus dem gesamten Gastrobereich sowie Verwaltung von Liegenschaften und anderen Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 2003, S. 9, Publ. 891080). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2351 vom 06.06.2003  
(01033908 / CH-260.4.000.228-5)

■ **maramiro ees gmbh**, in Neuendorf, Dienstleistungen im IT-Bereich, insbesondere Beratung, Erstellung und Wartung von Internet-Aufträgen und EDV-Systemen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5163), mit Hauptsitz in: Reinach AG. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2329 vom 06.06.2003  
(01034036 / CH-240.9.001.051-0)

■ **Markus Huber**, in Balsthal, Betrieb einer Schlosserei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 2003, S. 13, Publ. 918196). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu, in Balsthal, vom 16.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber das Geschäft nicht weiterbetreibt, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2352 vom 06.06.2003  
(01034378 / CH-240.1.001.065-3)

■ **P. Steinacher AG in Liquidation**, in Dulliken, Grosshandel mit Fahrrädern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 04. 05. 2000, S. 3000). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olen-Gösgen, in Olen, vom 25.04.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2353 vom 06.06.2003  
(01034380 / CH-249.3.004.502-6)

■ **Tegatech Faerber & Julmy in Liq.**, in Egerkingen, Ausführung von Abdichtungen im Hoch- und Tiefbau usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1998, S. 8887). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu, in Balsthal, vom 07.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2354 vom 06.06.2003  
(01034382 / CH-240.2.000.029-7)

■ **WB Malergemeinschaft GmbH in Liquidation**, in Olten e. n., Betrieb eines Fachgeschäftes für die Ausführung von Malerarbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7230). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olen-Gösgen, in Olten, vom 09.04.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2355 vom 06.06.2003  
(01034384 / CH-249.4.003.487-2)

■ **Weag Werbeagentur, Ernst Gander**, in Grenchen, Betrieb einer Werbeagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 07. 02. 2003, S. 12, Publ. 852114). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 06.02.2003 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber das Geschäft nicht weiterbetreibt, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2356 vom 06.06.2003  
(01033910 / CH-254.1.001.440-2)

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **International Association pro UNIDO**, in Einsiedeln, bei Hans Peter Jander, Obere Riegelweid 3, 8841 Gross, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 16. 05. 2003. Zweck: Fördert und unterstützt die Mission der UNIDO und deren Projekte, hilft Entwicklungs- und Reformländern dabei, in der globalisierten Welt von heute nicht an den Rand gedrängt zu werden; mobilisiert Wissen, praktische Kenntnisse, Informationen und Technologie im Interesse produktiver Beschäftigung, einer wettbewerbsfähigen Wirtschaft und einer gesunden Umwelt; ist eine Sonder-Organisation der Vereinten Nationen, die ihre Bemühungen auf die Linderung der Armut durch Förderung der Produktivitätssteigerung konzentriert; als weltweites Forum schafft und verbreitet sie Wissen in Fragen der Industrie und bietet eine Plattform für die verschiedenen Akteure - Entscheidungsträger aus dem öffentlichen und dem privaten Bereich, Organisationen der Zivilgesellschaft und politik-bestimmende Kreise im Allgemeinen

- um die Zusammenarbeit zu stärken, den Dialog zu fördern und Partnerschaften zu bilden; als Organisation für technische Zusammenarbeit sorgt sie für die Ausarbeitung und Durchführung von Programmen zur Unterstützung dieser Bemühungen. Mittel: Mitgliederbeiträge und freiwillige Zuwendungen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand mit 3 bis 9 Mitgliedern und Kontrollrat. Eingetragene Personen: Kaiblinger, Heinz Jürgen, von Österreich, in Anif (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jander Hans Peter, von Deutschland, in Gross, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Pongruber, Hans, von Österreich, in Salzburg (A), Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1615 vom 10.06.2003  
(01033696/CH-130.6.008.849-7)

■ **Kaspar Landolt GmbH**, in Galgenen, Wiesenweg 8, 8854 Galgenen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 2003. Zweck: Führung eines Transportgeschäftes, insbesondere Transport und Montage von Möbeln; kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Landolt-Schnellmann, Kaspar, von Näfels, in Galgenen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Landolt-Schnellmann, Berta, von Näfels, in Galgenen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1616 vom 10.06.2003  
(01033698/CH-130.4.008.876-5)

■ **Müller MTeCh**, in Küsnacht am Rigi, Blattlirg 8, 6403 Küsnacht am Rigi, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im technischen Bereich und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Müller, Paul, von Buchrain, in Küsnacht am Rigi, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1617 vom 10.06.2003  
(01033786/CH-130.1.008.877-3)

■ **RC Worldwide AG (RC Worldwide SA) (RC Worldwide Ltd.) (RC Worldwide Inc.)**, in Freienbach, bei Dorena GmbH, Schliffstrasse 5, 8806 Bäch SZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.05.2003. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, insbesondere der Telekommunikations- und Interbranchen im In- und Ausland sowie Finanzierung solcher Unternehmen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 125'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 125'000.--. Aktien: 12'500'000 Namenaktien zu CHF 0.01. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zenger, Niklaus, von Hasliberg, in Oberipp, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stahel, Oliver, von Winterthur, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prisma Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1618 vom 10.06.2003  
(01033788/CH-130.3.008.869-2)

■ **RozeK - Electronic**, in Einsiedeln, Gasse 9, 8846 Wilerzell, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Electronic-Design sowie EMV-Beratung. Eingetragene Personen: RozeK, Siegmund, von Deutschland, in Wilerzell, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1619 vom 10.06.2003  
(01033790/CH-130.1.008.878-9)

■ **Weinakademie Schweiz GmbH Nuolen**, in Wangen SZ, im Rüteli, 8855 Nuolen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 05. 2003. Zweck: Beweise in der Schweiz die Schulung und Ausbildung von interessierten Personen und Fachpersonal der Gastronomie im Bereiche der Weinsensik und Weinwissenschaft, insbesondere Weinsensik, Weinmarketing, kann Darlehen gewähren und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hiemand, Barbara, von Freienbach, in Thalwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Clerc, Fredi, von Bas-Vully, in Nuolen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Bamert, Brigitte, von Tuggen, in Nuolen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Lavagnoli, Romana, von Italien, in Wädwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.  
Tagebuch Nr. 1620 vom 10.06.2003  
(01033792/CH-130.4.008.879-6)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Amstutz Räben AG**, in Küsnacht am Rigi, Erwerb von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9087). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beeler + Beeler Revisions AG, in Rotkreuz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: IBS Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1621 vom 10.06.2003  
(01033700/CH-130.0.004.288-5)

■ **Bähler AG, Küsnacht**, in Küsnacht am Rigi, Erbringung von Ingenieur-, Beratungs- und anderen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 13, Publ. 505284). Domizil neu: Poststrasse 1, 6403 Küsnacht am Rigi.  
Tagebuch Nr. 1622 vom 10.06.2003  
(01033702/CH-130.0.004.303-1)

■ **Dow Automotive GmbH**, in Freienbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 2003, S. 10, Publ. 973722).

Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25.04.2003 infolge Fusion mit der Dow Europe GmbH, in Horgen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Dow Europe GmbH über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur, Werner, von Sarmentorf, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Dow International Holdings General Partnership, in Hamilton (Bermudas), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'999'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Respini, Luciano, von Italien, in Wilen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Dow Europe Holding B.V., in Hoek (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'999'000.--.  
Tagebuch Nr. 1607 vom 06.06.2003  
(01033414/CH-130.4.008.735-8)

■ **EG Dritte Kraft AG**, in Wollerau, Einkauf von Food- und Non-Food-Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt, Siegfried, von Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumbühl, Dr. Marcel, von Basel, in Utikon Waldeggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1623 vom 10.06.2003  
(01033704/CH-130.0.007.434-8)

■ **Food Art AG**, in Wollerau, Leistungen im Gastronomiebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2002, S. 11, Publ. 446044). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zurluh, Erwin, von Gurtnellen, in Goldau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Jürg, von Trimbach, in Wilen SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1624 vom 10.06.2003  
(01033706/CH-130.3.002.899-3)

■ **Fopisa GmbH**, in Schwyz, Dienstleistungen im Lebensmittel- und Gastgewerbebereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8283). Statutenänderung: 4. 06. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knecht-Smaladore, Fritz, von Schwanden GL, in Schwyz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Smaldore Knecht, Franca, von Italien, in Schwyz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni-Smaladore, Roland, von Ruswil, in Seewen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Erni-Smaladore, Camela, von Italien, in Seewen SZ, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].  
Tagebuch Nr. 1625 vom 10.06.2003  
(01033794/CH-130.4.002.915-8)

■ **Habitare Wohnen und Schlafen GmbH in Liquidation**, in Lachen, Handel mit Möbel und Bettwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 9, Publ. 614036). Das mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts March vom 26.7.2002 mangels Aktiven eingestelltes Konkursverfahren wurde mit Verfügung des gleichen Richter vom 23.5.2003 wieder eröffnet und wird nun durchgeführt, da im Sinne von Art. 230 Abs. 2 SchKG die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt wurde.  
Tagebuch Nr. 1626 vom 10.06.2003  
(01033796/CH-130.0.007.992-6)

■ **ibi GmbH in Liquidation**, in Freienbach, Interdisziplinäre Forschung, Entwicklung und Beratung in den sozio-ökonomischen Bereichen 'Arbeit-Technik-Umwelt', Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 13, Publ. 916090). Firma neu: **ibi GmbH**. Domizil neu: bei Retax GmbH, Churerstrasse 135, 8808 Pfäffikon. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs 3 und Art. 88a HRRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angeordnete Frist fruchtlos abgelaufen ist.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mehe, Dr. Wolfgang, von Deutschland, in Hamburg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator]; Hoffmann, Thomas, von Deutschland, in Pfäffikon SZ, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer und Liquidator].  
Tagebuch Nr. 1627 vom 10.06.2003  
(01033798/CH-130.0.011.168-1)

■ **LIKA-trans GmbH in Liquidation**, bisher in Cham, Betrieb eines Transportunternehmens für den Waren- und Güterverkehr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 28. 05. 2003, S. 19, Publ. 1011000). Gründungsstatuten: 22.09.2000. Statutenänderung: 27. 05. 2003. Firma neu: **LIKA-trans GmbH**. Sitz neu: Schwyz. Domizil neu: Hausmatt 1, 6423 Seewen. Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens für den Waren- und Güterverkehr; kann sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Aktien von CHF 60'327.40 und die Passiven von CHF 30'885.15 der im Handelsregister eingetragenen Einzel firma 'Daniel Köppli, Transporte', in Oberath gemäss Bilanz per 30.06.2000 und Sacheinlagevertrag vom 22.09.2000 zum Preis von CHF 29'442.25, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf das Domizil wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs 3 und Art. 88a HRRegV). [gestrichen: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV]. Ausgeschie-

ne Personen und erloschene Unterschriften: Köppli-Betschart, Martha, von Bolligen, in Arth, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Köppli, Daniel, von Bolligen, in Arth, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strahm, Peter, von Oberthal, in Niedried bei Kalmach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hanhart, Roland, von Diessenhofen, in Hindelbank, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 1628 vom 10.06.2003  
(01033800/CH-170.4.003.012-5)

■ **Schweitzer AG**, in Feusisberg, Projektierung, Herstellung, Verkauf und Montage von Inneneinrichtungen für Geschäftsräume, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1998, S. 5889). Qualifizierte Tatbestände: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt durch Fusion die Schweizer SDP AG, in Allschwil, Aktien von CHF 5'981'570.67 und Passiven von CHF 5'494'702.82 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 20.03.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun, Monika, von Deutschland, in Allschwil, Delegierte, mit Einzelunterschrift; Obrecht, Rudolf, von Wangen an der Aare und Wangenried, in Balsthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter, Ingeborg, von Deutschland, in Weil am Rhein, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1629 vom 10.06.2003  
(01033708/CH-514.3.004.844-6)

■ **Stiftung zur internationalen Erhaltung der Pflanzenvielfalt**, bisher in Zürich, Förderung wissenschaftlicher Massnahmen zur Erhaltung der genetischen Vielfalt der Formen und Arten wildwachsender Pflanzen, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 27, Publ. 294780). Gründungsurkunde: 12.01.1989. Urkundenänderung: 10. 04. 2003. Sitz neu: Ingenbühl. Domizil neu: bei Franz-Xaver Dettling, Ballyweg 23, 6440 Brunnen. Zweck: Förderung wissenschaftlicher Massnahmen zur Erhaltung der genetischen Vielfalt der Formen und Arten wildwachsender Pflanzen am natürlichen Standort als Teil des Ökosystems, insbesondere auch der Schutz von als 'Unkraut' bezeichneten Wildkräutern, deren Erhaltung, Vermehrung und Wiedereingliederung; Massnahmen für gefährdete Pflanzenarten und ihre Biotope; Förderung des biologischen Pflanzenschutz und der Erhaltung von 'wildem' Verwandten gebräuchlicher Nutzpflanzen; der Zweck wird insbesondere über Projekte, die unmittelbar der Umsetzung der wissenschaftlichen Ergebnisse in die Praxis dienen, verwirklicht; dabei sollen berücksichtigt werden die Bedeutung der Pflanzenvielfalt insbesondere in der Nahrungskette von wildlebenden und domestizierten Tieren, für die Wirtschaft, insbesondere in den Agrar-, Forst-, Lebensmittel- und Pharmabereichen; erstrebt keinen Gewinn; erfüllt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke. Aufsichtsbehörde: Eidgenössisches Departement des Innern. Organisation: Organe: Stiftungsrat von 5 bis 10 Mitgliedern und Stiftungsvorstand. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dettling, Franz-Xaver, von Lauerz, in Brunnen, Mitglied des Stiftungsrates und Mitglied des Stiftungsvorstandes, mit Einzelunterschrift; Burhenne, Dr. Wolfgang, von Deutschland, in Königswinter (D), Mitglied des Stiftungsrates und Mitglied des Stiftungsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bonn (D), M des SR und, M des SV]; Underberg, Emil, von Deutschland, in Xanten-Marienberg (D), Präsident des Stiftungsrates und Mitglied des Stiftungsvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rheinberg (D), P des SR und, M des SV].  
Tagebuch Nr. 1630 vom 10.06.2003  
(01033710/CH-020.7.000.023-3)

■ **Verlag Biblische Erneuerung Leo Tanner GmbH**, in Lachen, Erstellung und Vertrieb von biblischen Erzeugnissen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 20. 07. 1998, S. 5020). Statutenänderung: 6. 06. 2003. Firma neu: **Verlag Biblische Erneuerung GmbH**. Zweck neu: Verfolg gemeinnützige Zwecke; erstellt und vertreibt Erzeugnisse und unterstützt Personen und Institutionen im In- und Ausland, die der biblischen Erneuerung dienen. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig].  
Tagebuch Nr. 1631 vom 10.06.2003  
(01033712/CH-130.0.009.688-3)

■ **WHZ ARCHITEKTEN AG**, bisher in Glarus, Projektierung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 7, Publ. 626296). Gründungsstatuten: 25.06.1991. Statutenänderung: 10. 06. 2003. Sitz neu: Altendorf. Domizil neu: bei Residence Seepark AG, Zürcherstrasse 18a, 8852 Altendorf. Zweck: Projektierung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art im In- und Ausland, Beratung auf diesem Gebiet, Beteiligung an Immobilien, Bau- und Konstruktionsgesellschaften im In- und Ausland sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen; führt Kommissionsgeschäfte durch, die direkt oder indirekt im Aufgabenbereich des Unternehmens liegen können, und kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 99'500.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Speiss, Christian R., von Zürich und Schaffhausen, in Oberwil bei Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebler Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Huber, Erwin, von Mägenwil, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1632 vom 10.06.2003  
(01033714/CH-020.3.000.963-9)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Electronicpare Finance Holding AG**, in Freienbach, Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 2000, S. 8554). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1633 vom 10.06.2003  
(01033716/CH-130.0.011.487-3)

■ **InvestServices.com AG**, in Freienbach, Finanzanalyse, Wertpapieren- und Fondsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8448). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1634 vom 10.06.2003  
(01033802/CH-130.0.007.136-5)

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Beaumont Sachers & Partner**, in Frauenfeld, Walzmühlstrasse 51, 8500 Frauenfeld, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 06. 2003. Zweck: Handel mit Produkten der Sicherheitstechnologie. Eingetragene Personen: Sachers, Jürg, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hetfleis, Ivana, von Oberglatt, in Rickenbach bei Winterthur (Rickenbach ZH), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2038 vom 06.06.2003  
(01035278/CH-440.2.016.322-0)

■ **Fuchs Immo Concept GmbH**, in Wuppenau, Hauptstrasse 13, 9515 Hosnrock, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 2003. Zweck: Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum, treuhänderische Bauherrenschaft und Bau- und Projektmanagement für die Erstellung von Bauten und Bauprojekten sowie Vertrieb und Verwaltung derselben. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslands beteiligen, Liegenschaften erwerben sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fuchs, Anton, von Malers, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Fuchs, Hedwig, von Malers, in Hosnrock (Wuppenau), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 2046 vom 10.06.2003  
(01034248/CH-440.4.016.325-6)

■ **HEILEIM GmbH**, in Diessenhofen, Schmiedgasse 13, 8253 Diessenhofen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 05. 2003. Zweck: An-, Verkauf und Reparaturen von Automobilen und Motorrädern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leimbach, Heinrich Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Diessenhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Leimbach, Siegfried Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Sinshelm-Steinfurt (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 2047 vom 10.06.2003  
(01035070/CH-440.4.016.326-4)

■ **Heinrich Roth Transporte**, in Wigoltingen, Engwangerstrasse 6, 8556 Wigoltingen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Transporte aller Art. Eingetragene Personen: Roth, Heinrich, von Buchholterberg, in Wigoltingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2048 vom 10.06.2003  
(01035072/CH-440.1.016.327-4)

■ **Mega Chemicals AG (Mega Chemicals Ltd) (Mega Chemicals SA)**, in Frauenfeld, Bahnhofplatz 68, 8501 Frauenfeld, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 06. 2003. Zweck: Befrachtung, Beroderung und Finanzierung von Schiffen; An- und Verkauf von Schiffen, insbesondere für den Transport von Chemikalien; Führung von Schiffahrts- und Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Garantien zugunsten von verbundenen Gesellschaften gewähren und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Aktienanteile zum Maximalpreis von S\$ 100'000.-- käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen schriftlich (einschliesslich Telefax oder E-mail) an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Loxsi, Dr. Mauro, von Zürich und Eriswil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Juris Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2039 vom 06.06.2003  
(01034532/CH-440.3.016.323-2)



■ **Prisco Holding SA**, finora in Arbedo-Castione, l'acquisto, la vendita, l'assunzione di partecipazioni in altre imprese, commerciali, industriali e finanziarie, nonché ogni altra attività connessa e relativa, Società anonima (FUSC no. 45 del 5. 3. 1999, pagina 1480). Recapito: La società è attualmente priva di recapito. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pucci, Cristiano, da Giornico, in Arbedo-Castione, amministratore unico, con firma individuale; Studio Commerciale Bucher SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è priva di amministrazione, di revisore e di recapito].  
Giornale no 390 del 06.06.2003  
(01035328 / CH-500.3.004.480-1)

■ **Rintonac SA**, in Bellinzona, l'esercizio di un'impresa di gessatura, nonché l'esecuzione di intonaci, plastiche murali, soffitti ribassati e rivestimenti murali, Società anonima (FUSC no. 43 del 1. 3. 1996, pagina 1217). Persone dimissionarie e firme cancellate: M Fiduciaria di Pennacchi Morena, in Cadenazzo, ufficio di revisione.  
Giornale no 400 del 10.06.2003  
(01034270 / CH-500.3.001.125-1)

■ **Siemens Building Technologies SA**, in Camorino, la società ha per scopo di tenere delle partecipazioni a imprese in Svizzera ed all'estero, che si preoccupano in particolare di prodotti, sistemi e servizi nel campo della tecnica edile, della... Succursale (FUSC no. 2 del 7. 1. 2003, pagina 14, publ. 800552), con sede principale a Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Karer, Jules, da Andelfingen, in Bioggio, con firma collettiva a due [finora: direttore della succursale]; Minini, Romeo, da Arrogno, in Vezio, direttore della succursale, con firma collettiva a due; Brun, Franz, da Buchrain, in Zug, con firma collettiva a due; Bisping, Frank, cittadino germanico, in Neuheim, con firma collettiva a due; Bachmann, Alois, da Emmen, in Merlischachen, con firma collettiva a due.  
Giornale no 401 del 10.06.2003  
(01034272 / CH-500.9.004.894-3)

■ **Stisa Sviluppo Traffici Internazionali SA**, in Cadenazzo, l'esercizio e la gestione di magazzini generali, di impianti e attrezzature di punto franco, come pure l'esercizio di quelle attività che contribuiscono allo sviluppo dei traffici internazionali, Società anonima (FUSC no. 113 del 14. 6. 2002, pagina 15, publ. 511932). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidi BC SA, Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Antonini SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 402 del 10.06.2003  
(01035096 / CH-500.3.000.830-1)

■ **TRIBO SA**, in Bellinzona, l'acquisto, la vendita, la conduzione e la gestione diretta o indiretta di esercizi pubblici di ogni genere e tipo, Società anonima (FUSC no. 217 del 8. 11. 2002, pagina 13, publ. 720090). Persone dimissionarie e firme cancellate: Francetti, Dario, da Lostallo, in Itragna, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Giuliani, Renato, da Bellinzona, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale; Cinalti, Ottavio, cittadino italiano, in Giubiasco, con procura individuale.  
Giornale no 403 del 10.06.2003  
(01035098 / CH-500.3.004.971-5)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **INFO-SMS SA in liquidazione**, in Giubiasco, l'acquisto, la vendita, il commercio, lo sviluppo, la realizzazione e l'utilizzo di prodotti legati alla telefonia mobile, software e hardware, Società anonima (FUSC no. 46 del 10. 3. 2003, pagina 13, publ. 897940). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cap. 2 ORC.  
Giornale no 404 del 10.06.2003  
(01035100 / CH-500.3.005.067-5)

■ **Metaneco SA in liquidazione**, in Preonzo, l'esecuzione di interventi nell'ambito della metalmeccanica, in particolare la riparazione di metanodotti, acquedotti, oleodotti e di canalizzazioni in genere, nonché la prestazione di manodopera, la... Società anonima (FUSC no. 45 del 7. 3. 2003, pagina 15, publ. 895014). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cap. 2 ORC.  
Giornale no 405 del 10.06.2003  
(01035102 / CH-509.3.006.377-4)

#### Distretto di Blenio (TT)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Salmina & Ferrari SA**, in Malvaglia, 6713 Malvaglia, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 5. 2003. Scopo: la progettazione, l'esecuzione e la costruzione di impianti elettrici e di telecomunicazione di ogni genere e tipo, la progettazione, la costruzione ed il commercio di singole componenti. La società potrà gestire in proprio negozi di vendita e svolgere qualsiasi attività che sia in relazione con gli scopi principali. Potrà da ultimo aprire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: la società riprende attivo e passivo della società in nome collettivo Salmina & Ferrari, in Malvaglia. Attivo: CHF 584'622.71. Passivo: CHF 472'514.27. Attivo netto: CHF 112'108.44, accettato dalla società per tale importo di cui CHF 100'000.-- computati sul capitale azionario, contro rimesse di 100 azioni nominative da CHF 1'000.--; i rimanenti CHF 12'108.44 costituiscono credito nei confronti della società. Contratto di apporto: 28.5.2003. Bilancio 31.12.2002. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Persone

iscrete: Salmina, Mirella, da Intragna, in Malvaglia, presidente, con firma individuale; Salmina, Flavio, da Intragna, in Malvaglia, membro, senza diritto di firma; Ferrari-Fidel, Alberto, da Semione, in Semione, membro e direttore, con firma individuale; Amco Fiduciaria SA, Faido, ufficio di revisione.  
Giornale no 36 del 06.06.2003  
(01034584 / CH-503.3.000.459-9)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Salmina & Ferrari**, in Malvaglia, impianti elettrici, Società in nome collettivo (FUSC no. 232 del 29. 11. 1994, pagina 6522). La liquidazione essendo terminata, questa ditta è cancellata. Attivi e passivi sono ripresi dalla nuova 'Salmina & Ferrari SA, in Malvaglia'.  
Giornale no 37 del 06.06.2003  
(01034586 / CH-503.2.000.401-7)

#### Distretto di Locarno (TT)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bar Scooter di Moreno e Vilma Franconi**, in Locarno, via Varenna 96, 6600 Locarno, società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 1. 05. 2003. Scopo: gestione del Bar Scooter. Persone iscritte: Franconi, Moreno, da Brissago, in Brissago, socio, con firma individuale; Franconi, Vilma, da Brissago, in Brissago, socia, con firma individuale.  
Giornale no 621 del 06.06.2003  
(01035330 / CH-509.2.007.722-0)

■ **FIN&ROLL Sagl**, in Tenero-Contra, Via Mapo 21, 6598 Tenero, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 06. 2003. Scopo: la fornitura, la posa e la riparazione di finestre in PVC e ALU, di rolladen, persiane, tende da sole, tettucci d'entrata, porte di sicurezza e di garage. Essa può altresì eseguire ogni altra attività legata direttamente o indirettamente allo scopo sociale come pure acquisire partecipazioni in altre società del settore e costituire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura: apporto di un'auto FIAT MAREA WEEKEND, un furgone MITSUBISHI L 300 e un computer TOSHIBA 2001 per un valore complessivo di CHF 19'000.--, accettato e computato per tale importo sul capitale. Contratto di apporto: 30.05.2003. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Coppola, Michele, cittadino italiano, in Tenero-Contra, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Coppola, Maria Tina, cittadina italiana, in Tenero-Contra, socia, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--  
Giornale no 627 del 10.06.2003  
(01034274 / CH-509.4.007.723-8)

■ **gas. arch Sagl**, in Locarno, Via Fiorina 2, 6600 Locarno, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 06. 2003. Scopo: l'esercizio di uno studio di architettura, segnatamente la concezione e l'allestimento di progetti di architettura e pianificazione, l'allestimento di perizie, la prestazione di consulenze, la direzione di lavori edili per opere private e pubbliche di sovra- e sottostruttura, la promozione di operazioni immobiliari. La società può pure acquistare, vendere e amministrare beni immobili sia in Svizzera che all'estero. La società potrà svolgere ogni attività in relazione diretta o indiretta con lo scopo principale, tanto in Svizzera quanto all'estero, come pure partecipare ad altre società aventi scopi simili e costituire ovunque delle succursali. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: von Allmen, Gilberto, da Unterseen, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; von Allmen, Guido, da Unterseen, in Locarno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--  
Giornale no 628 del 10.06.2003  
(01034276 / CH-509.4.007.724-3)

■ **Matsci Telematica**, in Gordola, Via S. Gottardo 63, 6596 Gordola, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: installazione e progettazione: impianti telefonici; reti informatiche e attivazioni ADSL/ISDN. Persone iscritte: Matsci, Daniele, da Sogno, in Gordola, titolare, con firma individuale.  
Giornale no 631 del 10.06.2003  
(01034282 / CH-509.1.007.726-8)

■ **Roberto Cantone Telematica**, in Locarno, Via Canevascini 17, 6600 Locarno, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: progettazioni, installazioni e consulenze per impianti di tipo telefonico con o senza centralini (ICU) con cavi o cordless e impianti di informatica come cablaggi universali, reti locali personal computer più server, reti in sedi remote collegate tra loro via internet (VPN) e riparazioni e assemblaggi di hardware e software di PC. Persone iscritte: Cantone, Roberto, cittadino italiano, in Locarno, titolare, con firma individuale.  
Giornale no 620 del 06.06.2003  
(01034588 / CH-509.1.007.721-0)

■ **Toscarla Sagl**, in Gordola, Via Campagna 24, 6596 Gordola, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 06. 2003. Scopo: il commercio di vini e generi alimentari tipici, la loro importazione e la loro esportazione, nonché qualsiasi attività direttamente ed indirettamente connessa con tali settori. La società può partecipare ad aziende svizzere ed estere. Essa potrà inoltre svolgere la propria attività e creare succursali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Stucki, Werner, da Pfäffikon, in Rivera, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Moser, Carla, da Walchwil, in Gordola, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--  
Giornale no 629 del 10.06.2003  
(01034278 / CH-509.4.007.725-9)

■ **Trattoria La Taverna di Nicola Cacciapuoti**, in Ascona, Via Baraggie 3, 6612 Ascona, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: la conduzione della Trattoria La Taverna. Persone iscritte: Cacciapuoti, Nicola, da Ronco sopra Ascona, in Ronco sopra Ascona, titolare, con firma individuale.  
Giornale no 632 del 10.06.2003  
(01035104 / CH-509.1.007.727-3)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **B-Tecnica SA**, in Losone, la gestione di uno studio d'ingegneria civile e d'informatica, la pianificazione e la direzione lavori, l'allestimento di perizie, la promozione, la realizzazione e la gestione di progetti... Società anonima (FUSC no. 107 del 06. 06. 2003, pagina 13, publ. 1022984). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rusca, Paolo, da Agno, in Savosa, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bertini, Ruben, da Losone, in Osogna, amministratore unico, con firma individuale.  
Giornale no 622 del 06.06.2003  
(01034762 / CH-509.3.007.716-5)

■ **CASINÒ KURSAAL LOCARNO SA**, in Locarno, la gestione di giochi a vincita, ecc. società anonima (FUSC no. 94 del 19. 05. 2003, pagina 13, publ. 996412). Statuti modificati: 20. 11. 2002. Nuovo capitale azionario: CHF 2'000'000.-- [finora: CHF 4'000'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 2'000'000.--. Azioni: 4000 azioni nominative da CHF 500.-- [finora: 8000 azioni nominative da CHF 500.--]. Riduzione del capitale azionario ai sensi dell'art. 732 CO da CHF 4'000'000.-- a CHF 2'000'000.--, mediante annullamento e rimborso agli azionisti di 4000 azioni nominative da CHF 500.--. Le formalità previste dall'art. 734 CO sono state constatate con atto pubblico del 05.06.2003.  
Giornale no 630 del 10.06.2003  
(01034280 / CH-509.3.000.281-2)

■ **Diamond SA**, in Losone, la lavorazione di diamanti, di pietre industriali e consimili ed il commercio di questi articoli, società anonima (FUSC no. 99 del 26. 05. 2003, pagina 15, publ. 1006190). Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 17.04.2003 la 'FIBERCRAFT OPTISCHE SYSTEMTECHNIK AG', in Volketswil, giusta l'art. 748 CO. Bilancio di fusione: 31.12.2002. Attivo: CHF 260'020.66. Passivo: CHF 1'199'707.71. Eccedenza passiva: CHF 999'687.05. Postergazione di crediti: CHF 530'000.--. Il capitale azionario rimane invariato in quanto la società è già detentriche dell'intero pacchetto azionario della 'FIBERCRAFT OPTISCHE SYSTEMTECHNIK AG', in Volketswil.  
Giornale no 624 del 06.06.2003  
(01034766 / CH-509.3.004.080-7)

■ **Fondazione Alberto Pedrazzini - Casa di vacanza di Cerenino**, in Locarno, permettere a giovani in età di scolarità obbligatoria, in particolare a quelli bisognosi di aiuti sociali, un soggiorno a Cerenino, presso la Casa di vacanza di sua proprietà, fondazione (FUSC no. 43 del 05. 03. 2003, pagina 11, publ. 890784). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gambonini, Giuseppe, da Vogorno, in Minusio, cassiere e segretario, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Rondi, Maria Pia, da Campo (Vallemaggia), in Minusio, segretaria, con firma collettiva a due.  
Giornale no 635 del 10.06.2003  
(01035110 / CH-509.7.000.624-6)

■ **Gerhard Baumgartner**, in Gordola, commercio e restauro di orologi antichi, ditta individuale (FUSC no. 149 del 04. 08. 1994, pagina 4371). La ditta è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Brunnen sotto la ditta Gerhard Baumgartner, Antike Uhren (FUSC del 30.05.2003 no. 102 pag. 11).  
Giornale no 625 del 06.06.2003  
(01034768 / CH-509.1.002.253-6)

■ **Monti & Heim SA**, in Lavertezzo, lo sviluppo, la produzione, il test e il commercio di apparecchiature elettroniche e di ogni altro prodotto nei campi dell'elettronica e dell'elettronica industriale, società anonima (FUSC no. 246 del 19. 12. 2002, pagina 16, publ. 780690). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Bellinzona sotto la nuova ragione sociale Bolemo SA (FUSC del 02.06.2003 no. 103 pag. 13).  
Giornale no 623 del 06.06.2003  
(01034764 / CH-509.3.001.008-3)

■ **Moro Sagl**, in Brione sopra Minusio, l'acquisto, la gestione e l'amministrazione di ristoranti, bar, caffè e di ogni altra forma d'esercizio pubblico, società a garanzia limitata (FUSC no. 119 del 25. 06. 1997, pagina 4417). Statuti modificati: 6. 06. 2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Lipp, Rolf, da Kriens, in Minusio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Lipp, Monika, da Kriens, in Minusio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--].  
Giornale no 633 del 10.06.2003  
(01035106 / CH-509.4.006.224-8)

■ **Torsetta & Ci, succ. Frizzi Franco e Massimo**, in Muralto, impianti sanitari, lattonieri, idraulici, coperture impermeabili e lavori affini all'edilizia, società in nome collettivo (FUSC no. 168 del 30. 08. 1996, pagina 5233). Nuove persone iscritte o modificate: Frizzi, Franco, da Minusio, in Muralto, socio, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Frizzi, Massimo, da Minusio, in Muralto, socio, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due].  
Giornale no 626 del 06.06.2003  
(01035502 / CH-509.2.006.204-0)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Nuova Elettronica di Alfredo Agrati**, in Minusio, materiale elettronico e componentistico, ditta individuale (FUSC no. 182 del 19. 09. 1990, pagina 3756). La ditta è cancellata per cessazione di attività.  
Giornale no 634 del 10.06.2003  
(01035108 / CH-509.1.002.561-9)

#### Distretto di Lugano (TT)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ASC ACADEMIE SUPERIEURE DE CUISINE SA**, in Lugano, Viale Stefano Francini 17, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 6. 2003. Scopo: La creazione, la promozione e la gestione di scuole di cucina. L'organizzazione di corsi, manifestazioni e premi culinari. L'assunzione di partecipazioni in imprese aventi scopi analoghi, anche promuovendone con interesse e finanziamenti la loro costituzione, sviluppo, trasformazione. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Devittori, Federico, da Cademario, in Morcote, amministratore unico, con firma individuale; Ragim Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 3239 del 06.06.2003  
(01035332 / CH-514.3.027.268-2)

■ **errefre trading company L. Rechsteiner**, in Paradiso, Via Calprino 8, 6900 Paradiso, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Trading internazionale di prodotti alimentari provenienti dal Brasile. Persone iscritte: Rechsteiner nata Da Rocha, Leonor Fatima, da Rehobtel, in Paradiso, titolare, con firma individuale.  
Giornale no 3267 del 10.06.2003  
(01034284 / CH-514.1.027.271-3)

■ **FNG - Fondo Nazionale Svizzero di Garanzia, succursale di Lugano**, in Lugano, Via Curti 10, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: NGF - Nationaler Garantiefonds Schweiz (FNG - Fonds National Suisse de Garantie) (FNG - Fondo Nazionale Svizzero di Garanzia) (NGF - Swiss National Guarantee Fund). Natura giuridica della sede principale: associazione. Sede principale: Zurigo. Data degli statuti della sede principale: 01.01.2001. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Zurigo il 23.01.2002 al n° CH-020.6.000.657-3. Scopo della sede principale: Coprire i danni provocati in Svizzera da veicoli, rimorchi o velocipedi rimasti sconosciuti o non assicurati. In accordo con le competenti autorità l'associazione si assume il compito di provvedere alla protezione delle vittime della strada. In particolare nei seguenti ambiti: la protezione dei visitatori, la salvaguardia degli interessi degli automobilisti e assicuratori svizzeri nei confronti di organizzazioni estere o internazionali che perseguono i medesimi scopi; l'informazione a determinati settori in merito a questioni relative all'attività svolta. L'associazione collabora nel trovare soluzioni contrattuali con Stati o Fondi di garanzia nazionali, conclude, con riserva di competenza da parte di uffici statali, apposti contratti e provvede al rispetto degli stessi; l'associazione può aderire a associazioni internazionali; l'associazione può emettere regolamenti e stipulare con terzi dei contratti. Disposizioni per la succursale: Costituita in risoluzione della direzione del 05.03.2002. Persone iscritte: Primo, Dario, da Barbengo, in Barbengo, responsabile della succursale, con firma collettiva a due; Brianza, Giovanni, da Paradiso, in Paradiso, responsabile della succursale, con firma collettiva a due.  
Giornale no 3268 del 10.06.2003  
(01034286 / CH-514.9.027.272-2)

■ **Moser Larissa**, in Gravesano, Via Cantonale 32, 6929 Gravesano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Gestione del bar denominato 'Insubria' a Gravesano. Persone iscritte: Moser nata Obrazova, Larissa, cittadina russa, in Osogna, titolare, con firma individuale.  
Giornale no 3269 del 10.06.2003  
(01034288 / CH-514.1.027.273-7)

■ **Scribani & Partners SA**, in Lugano, Via Veggezzi 6, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 5. 2003. Scopo: L'assunzione e l'esecuzione di mandati fiduciari e commerciali, la consulenza, la revisione e l'amministrazione di beni mobili e immobili, la consulenza in materia fiscale e di organizzazione aziendale, la tenuta di contabilità, pratiche fiscali, perizie, ecc. La società può acquistare partecipazioni in società aventi scopi analoghi. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Scribani Rossi, Carlo Ernesto Rafeale, da Kleinfelz, in Savosa, presidente, con firma collettiva a due; Zandrini, Walter Primo, da Mendrisio, in Mendrisio, vice-presidente, con firma collettiva a due; Grossi, Ing. Filippo, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.  
Giornale no 3240 del 06.06.2003  
(01035334 / CH-514.3.027.269-8)

■ **Tamburini Fabrizio & Figlio Sagl**, in Cadempino, Via Chioso, 6814 Cadempino, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 5. 2003. Scopo: L'esecuzione di lavori di pittura, di verniciatura, di gessatura, di stucchi, di tappezzeria e di intonaci di finitura. L'esecuzione di isolazioni termiche, foniche e antifuoco, di trattamenti antifuoco, antimuffe e antigiallo, il risanamento del beton, l'installazione di pareti in cartongesso, l'esecuzione di opere da restauro, l'esecuzione di trattamenti speciali per pavimenti, l'esecuzione di lavori di ristrutturazione e di

natura. L'esecuzione di installazioni di ponteggi, nonché l'esecuzione di ogni tipo di lavoro avente affinità con quelli testé elencati. L'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza di prodotti, colori e tappezzerie così come ogni tipo di prodotto ed attrezzature aventi affinità con quelli testé citati. Può acquisire delle imprese aventi uno scopo identico od analogo, a fusione con tali imprese così come partecipare ad altre imprese o società. Può pure acquistare immobili commerciali in Svizzera. Può ricevere e concedere prestiti, emettere cartelle ipotecarie sui propri immobili e terreni a favore di terzi. Può mettere a disposizione servizi a terzi ed eseguire transazioni finanziarie per proprio conto. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: la società riprende, attivo e passivo della Tamburini Fabrizio, in Cadempino. Attivo: CHF 217'704.55. Passivo: CHF 92'627.05. Attivo netto: CHF 124'942.50, accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 20'000.-- computati sul capitale sociale, contro rimesa di una quota di CHF 190'000.-- e di una quota di CHF 1'000.--. La rimanenza di CHF 104'942.50 verrà iscritta a bilancio quale credito verso la società. Bilancio di apporto: 31.12.2002. Contratto di apporto: 26.05.2003. Organo di pubblicazione: FISC. Persone iscritte: Tamburini, Fabrizio, da Barbengo, in Cadempino, socio e gerente, con firma individuale, con una quota di CHF 190'000.--; Tamburini, Alessandro, da Barbengo, in Cadempino, socio, con procura individuale, con una quota di CHF 1'000.--.

Giornale no 3241 del 06.06.2003  
(01035336 / CH-514.027.270-4)

UNA - Ufficio Nazionale Svizzero di Assicurazione, succursale di Lugano, in Lugano, Via Curti 10, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: NVB - Nationales Versicherungsbüro Schweiz (BNA - Bureau National Suisse d'Assurance) (UNA - Ufficio Nazionale Svizzero di Assicurazione) (NBI - Swiss National Bureau of Insurance). Natura giuridica della sede principale: associazione. Sede principale: Zurigo. Data degli statuti della sede principale: 01.01.2001. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Zurigo il 23.01.2002 al n° CH-020.6.000.658-9. Scopo della sede principale: Coprire i danni provocati in Svizzera da veicoli, rimorchi o velocipedi immatricolati all'estero. In accordo con le competenti autorità l'associazione si assume il compito di provvedere alla protezione delle vittime di incidenti stradali. In particolare nei seguenti ambiti: sulla base e conformemente ad accordi bilaterali o multilaterali tra l'associazione e organizzazioni estere o internazionali di stati che riconoscono la garanzia assicurativa dei veicoli immatricolati in Svizzera, ammettendo la circolazione degli stessi in stati terzi senza la necessità di una assicurazione di frontiera; la salvaguardia degli interessi degli automobilisti e degli assicuratori svizzeri nei confronti di organizzazioni estere o internazionali che perseguono gli stessi scopi; la protezione dei visitatori, l'informazione a determinati settori in merito a questioni relative all'attività svolta. L'associazione collabora nel trovare soluzioni contrattuali fra Uffici Nazionali di Assicurazione, conclude apposti contratti e provvede al rispetto degli stessi; l'associazione può aderire a associazioni internazionali; l'associazione può emettere regolamenti e stipulare con terzi dei contratti. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione della direzione del 05.03.2002. Persone iscritte: Primo, Dario, da Barbengo, in Barbengo, responsabile della succursale, con firma collettiva a due; Brianza, Giovanni, da Paradiso, in Paradiso, responsabile della succursale, con firma collettiva a due.

Giornale no 3270 del 10.06.2003  
(01034290 / CH-514.027.274-3)

#### Mutations Mutations Mutazioni

3 Vigneti SA in liquidazione, in Lamone, commercio di prodotti viticoli, Società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 2002, pagina 14, publ. 545716). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 5.06.2003.

Giornale no 3242 del 06.06.2003  
(01034590 / CH-514.020.141-1)

A. Canonica Sagl, in Capriasia, attività commerciali, Società a garanzia limitata (FUSC no. 49 del 13. 3. 2003, pagina 12, publ. 902918). Nuova ragione sociale: A. Canonica Sagl in liquidazione. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 6.6.2003.

Giornale no 3271 del 10.06.2003  
(01055112 / CH-514.008.353-1)

ALGORVIS SA, in Lugano, attività nel campo della produzione di frigoriferi per mezzi di trasporto, Società anonima (FUSC no. 71 del 15. 4. 2002, pagina 12, publ. 426998). Recapito: [Il registro di via G. B. Pioda 6, è estinto]. La società è attualmente priva di capitale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Casellini, José Marco, da Aronigo, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].

Giornale no 3272 del 10.06.2003  
(01055114 / CH-514.025.282-3)

Amberg Hospach AG, finora in Lugano, impresa di pulizia, Succursale (FUSC no. 237 del 6. 12. 2002, pagina 14, publ. 760880), con sede principale a Dietikon. Nuova sede: Pambio-Noranco. Nuovo recapito: Via Pian Scario 11, 6915 Pambio-Noranco.

Giornale no 3243 del 06.06.2003  
(01034592 / CH-514.026.766-5)

Angstrom Corporation SA in liquidazione, in Lugano, impresa generale di costruzione, Società anonima (FUSC no. 103 del 2. 6. 2003, pagina 13, publ. 1015148). Persone dimissionarie e firme cancellate: Keller, Beat Armond, da Birwinken, in Breganzona, membro e liquidatore, con firma collettiva a due.

Giornale no 3244 del 06.06.2003  
(01034594 / CH-514.012.704-3)

BALKAN CONSULTING GROUP SA, in Lugano, consulenza aziendale nell'area balcanica, Società anonima (FUSC no. 105 del 4. 6. 2003, pagina 15, publ. 1019806). Persone dimissionarie e firme cancellate: Matusci, Alfredo, da Sonogno, in Agno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Polar, Giovanni, da Breganzona, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Barba, Giorgio, cittadino spagnolo, in Paradiso, con procura individuale.

Giornale no 3245 del 06.06.2003  
(01034596 / CH-514.027.242-1)

C.A.F. Investment Service Sagl, in Cadempino, investimenti finanziari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 51 del 17. 3. 2003, pagina 12, publ. 907156). Persone dimissionarie e firme cancellate: Poncioni, Stefano, da Orserone, in Sorogno, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Hurler, Francesco, da Massagno, in Massagno, gerente, con firma individuale.

Giornale no 3246 del 06.06.2003  
(01035338 / CH-524.008.859-1)

Centre for International Fiscal Studies SA, in Lugano, servizi di consulenza nel campo della fiscalità svizzera ed internazionale, Società anonima (FUSC no. 8 del 15. 1. 2003, pagina 12, publ. 813574). Nuove persone iscritte o modifiche: Ferrarini, Annamaria, cittadina lussemburghese, in Lugano, con procura individuale.

Giornale no 3273 del 10.06.2003  
(01055116 / CH-514.025.464-9)

CHERSON SA, in Lugano, il commercio di perle e pietre preziose, Società anonima (FUSC no. 47 del 8. 3. 2002, pagina 12, publ. 374988). Persone dimissionarie e firme cancellate: Hipple, Mascha, da Bienne, in Cadro, amministratrice unica, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].

Giornale no 3247 del 06.06.2003  
(01055340 / CH-514.026.064-4)

Cinebar SA, in Lugano, la conduzione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 239 del 7. 12. 2000, pagina 8352). Nuovo recapito: Piazza Ciccocca 4, c/o Avv. Stefano Guggiaro, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Barozzi, Ivana, da Porza, in Lugano, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Barozzi, Luana, da Porza, in Agno, con procura individuale.

Giornale no 3248 del 06.06.2003  
(01035342 / CH-514.025.148-2)

COLORARTE Sagl, in Lugano, impresa di pittura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 240 del 11. 12. 2002, pagina 13, publ. 766546). Nuova ragione sociale: COLORARTE Sagl in liquidazione. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 6.6.2003.

Giornale no 3274 del 10.06.2003  
(01055118 / CH-500.4.005.037-6)

COSSI SA, in Lugano, l'esecuzione di opere edili di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 248 del 23. 12. 2002, pagina 15, publ. 787534). Persone dimissionarie e firme cancellate: Faifer, Ing. Pietro, cittadino italiano, in Bormio (I), direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bormini, Arch. Gianluigi, cittadino italiano, in Sondrio (I), direttore, con firma individuale.

Giornale no 3275 del 10.06.2003  
(01034292 / CH-514.025.780-8)

CT Hair SA, in Lugano, attività nel settore estetico, Società anonima (FUSC no. 162 del 26. 8. 1997, pagina 6241). Nuovo recapito: Via delle Scuole 10, 6900 Lugano-Cassarate.

Giornale no 3276 del 10.06.2003  
(01034294 / CH-514.013.061-6)

D & C Pescia SA, in Luguggia, gestione di un'impresa forestale e segheria, Società anonima (FUSC no. 251 del 31. 12. 2002, pagina 22, publ. 794932). Nuova ragione sociale: D & C Pescia SA in liquidazione. La società è sciolta con decreto del 6. 5. 2003 della Pretura del Distretto di Lugano in seguito alla mancata nomina dell'ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Pescia, Daniele, da Comano, in Luguggia, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 3277 del 10.06.2003  
(01034296 / CH-514.025.832-5)

DEEP POINT SA, in Pregassona, il commercio, la coltivazione di fiori in terra e idrocoltura, di canapa industriale, Società anonima (FUSC no. 67 del 9. 4. 2002, pagina 11, publ. 418682). Statuti modificati: 6. 6. 2003. Nuovo scopo: Il commercio di prodotti e articoli nel settore agricolo e l'allestimento di giardini. Il commercio, la coltivazione di fiori o piante in terra e idrocoltura, di fiori o piante industriali e non, di semi e talee. Progettazione e studio di cloni e sementi, industrializzazione di concimi di terra e biologici e di prodotti specifici per trattamenti di ogni tipo. La fornitura all'ingrosso e la vendita di qualsiasi fiore o pianta al dettaglio nonché di ogni e qualsiasi prodotto e articolo derivato. La lavorazione e/o trasformazione in special modo l'estrazione di olio eterico e/o essenziale da qualsiasi fiore o pianta tramite estrattore di olio (alambiccio). Può essere attiva nella fabbricazione, progettazione, compravendita, commercializzazione e nell'import-export di alimenti, di bibite energetiche con o senza alcool e di prodotti cosmetici. La gestione e l'affitto di negozi, superfici commerciali e industriali, l'assunzione di rappresentanze. La partecipazione ad altre società con scopo analogo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bradanini, Alberto, da Lugano, in Origgio, amministratore unico, con firma individuale; MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Ceresca, Massimo, da Malvaglia, in Chivasso, amministratore unico, con firma individuale; Gestam Consul Audit Services SA, in Pregassona, ufficio di revisione.

Giornale no 3278 del 10.06.2003  
(01034298 / CH-514.026.144-6)

Dielle SA, in Savosa, l'assunzione di mandati di consulenza amministrativa, Società anonima (FUSC no. 124 del 1. 7. 2002, pagina 17, publ. 535596). Nuova ragione sociale: Dielle SA in liquidazione. Recapito: Indirizzo della società in liquidazione: c/o Seconda Fiduciaria SA, 6775 Ambrì. In scioglimento: 05.06.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Sala, Romano, da Bellinzona, in Cadenazzo, amministratore unico, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Seconda Fiduciaria SA, in Quinto, liquidatrice.

Giornale no 3249 del 06.06.2003  
(01035344 / CH-524.3.009.237-4)

Edil Generali SA in liquidazione, in Lugano, impresa generale in tutti i campi dell'edilizia, Società anonima (FUSC no. 87 del 8. 5. 2003, pagina 12, publ. 980866). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 6.6.2003.

Giornale no 3279 del 10.06.2003  
(01055120 / CH-514.025.764-8)

EMME SA, in Bioggio, il commercio di impianti audio-locale professionali, Società anonima (FUSC no. 95 del 20. 5. 2003, pagina 15, publ. 998316). Nuove persone iscritte o modifiche: Luchsinger, Alain, da Glarona, in Affoltern am Albis, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 3280 del 10.06.2003  
(01055122 / CH-500.3.004.958-6)

EURORAILWAY HOLDING SA, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 106 del 5. 6. 2003, pagina 10, publ. 1021462). Persone dimissionarie e firme cancellate: Matusci, Alfredo, da Sonogno, in Agno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Polar, Giovanni, da Breganzona, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Barba, Giorgio, cittadino spagnolo, in Paradiso, direttore, con firma individuale.

Giornale no 3250 del 06.06.2003  
(01035346 / CH-514.027.247-3)

Fidnam SA, in Lugano, fiduciaria, Società anonima (FUSC no. 25 del 7. 2. 2003, pagina 14, publ. 851716). Persone dimissionarie e firme cancellate: Albertini, Marzio, da Sonvico, in Sonvico, con procura collettiva a due solo per la sede principale ma non con un altro procuratore.

Giornale no 3251 del 06.06.2003  
(01034598 / CH-514.030.168-8)

Finbar SA, in Paradiso, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 5 del 9. 1. 2001, pagina 177). Nuova ragione sociale: Finbar SA in liquidazione. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 6.6.2003.

Giornale no 3281 del 10.06.2003  
(01055124 / CH-514.004.981-6)

FTW Trading, in Lugano, vendita di abbigliamento sportivo, Società anonima (FUSC no. 45 del 7. 3. 2003, pagina 16, publ. 895466). Nuova ragione sociale: FTW Trading in liquidazione. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 6.6.2003.

Giornale no 3282 del 10.06.2003  
(01035126 / CH-514.012.217-6)

Gestplanet SA, in Paradiso, gestione di beni mobili, Società anonima (FUSC no. 72 del 15. 4. 2003, pagina 12, publ. 950814). Nuovo recapito: Riva Paradiso 17, c/o Virginia Böger, 6900 Paradiso.

Giornale no 3252 del 06.06.2003  
(01034600 / CH-514.008.128-4)

Hartley Real Estate SA in liquidazione, in Lugano, compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 20 del 31. 1. 2003, pagina 13, publ. 841240). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 3283 del 10.06.2003  
(01034300 / CH-514.025.151-5)

Heyday SA, in Vezia, esecuzione di affari commerciali, Società anonima (FUSC no. 161 del 25. 8. 1997, pagina 6197). Persone dimissionarie e firme cancellate: Langen, Urs, da Cazis, in Vezia, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].

Giornale no 3253 del 06.06.2003  
(01034602 / CH-514.005.354-3)

Hirtan Company SA, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 109 del 10. 6. 2002, pagina 13, publ. 503912). Nuova ragione sociale: Hirtan Company SA in liquidazione. Recapito: Recapito della società in liquidazione: Viale C. Cattaneo 1, c/o Fiduciaria Antonini SA, 6900 Lugano. In scioglimento: 03.06.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Dotti, Marzio, da Chiggionga, in Ponte Capriasca, membro, con firma individuale; Antonini, Dott. Severo, da Luguggia, in Cureglia, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Ventura, Antonio, da Monteggio, in Monteggio, membro e liquidatore, con firma individuale [finora: membro].

Giornale no 3254 del 06.06.2003  
(01034604 / CH-514.006.334-4)

I.S.S.E.A. SA - Istituto Superiore di Studi di Economia Aziendale, in Agno, l'insegnamento nei differenti settori dell'economia privata, Società anonima (FUSC no. 71 del 15. 4. 2002, pagina 12, publ. 426524). Statuti modificati: 6. 6. 2003. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- [capitale liberato finora CHF 50'000.--].

Giornale no 3255 del 06.06.2003  
(01035348 / CH-514.004.005-4)

Impresa Generale Pfister SA, in Manno, gestione di un'impresa generale, Società anonima (FUSC no. 195 del 6. 10. 2000, pagina 6837). Persone dimissionarie e firme cancel-

late: Pfister, René, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Amcofid di V. Malacrida, in Manno, ufficio di revisione.

Giornale no 3284 del 10.06.2003  
(01034302 / CH-514.3.000.587-2)

Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 2930 del 22. 5. 2003, pubblicato nel FUSC no. 101 del 28. 5. 2003 p. 15. **ITS Inter Trade Services GmbH**, in Morcote, il commercio di beni industriali, Società a garanzia limitata (FUSC no. 101 del 28. 5. 2003, pagina 15, publ. 1011664). Statuti modificati: 2. 6. 2003. Ragione sociale esatta: **ITS Inter Trade Service GmbH**. Recapito esatto: Sentée da Gürlin, 6922 Morcote.

Giornale no 3256 del 06.06.2003  
(01055350 / CH-514.027.234-6)

Lexfin SA, in Lugano, amministrazione, Società anonima (FUSC no. 129 del 8. 7. 2002, publ. 548858). Nuove persone iscritte o modifiche: Mutton, Renato, da Quinto, in Lugano, vice-direttore, con firma collettiva a due con un membro.

Giornale no 3257 del 06.06.2003  
(01055352 / CH-514.3.006.220-4)

Lidex SA, in Breganzona, gestione esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 79 del 28. 4. 2003, pagina 17, publ. 966240). Nuova ragione sociale: **Lidex SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. [La società è priva di amministrazione e organo di revisione].

Giornale no 3285 del 10.06.2003  
(01034304 / CH-514.3.025.273-6)

Livit SA, in Lugano, società fiduciaria immobiliare, Succursale (FUSC no. 67 del 9. 4. 2002, pagina 11, publ. 418688), con sede principale a Seminarstrasse 28, 8057 Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Inderbitzin Campanelli, Verena, da Morschach, in Gordola, direttrice della succursale, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Ulmann, Fritz, da Trub, in Hitzkirch, con firma collettiva a due.

Giornale no 3286 del 10.06.2003  
(01034306 / CH-514.9.009.026-1)

M.G. MEDIA GROUP INTERNATIONAL HOLDING SA, in Lugano, la partecipazione finanziaria, Società anonima (FUSC no. 106 del 5. 6. 2003, pagina 10, publ. 1021464). Persone dimissionarie e firme cancellate: Matusci, Alfredo, da Sonogno, in Agno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Polar, Giovanni, da Breganzona, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Barba, Giorgio, cittadino spagnolo, in Paradiso, direttore, con firma individuale.

Giornale no 3258 del 06.06.2003  
(01035354 / CH-514.027.248-9)

Maranoldo Sagl, in Paradiso, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 17 del 28. 1. 2003, pagina 14, publ. 834442). Statuti modificati: 5. 6. 2003. Nuovo recapito: Via Franco Zorzi 26, 6900 Paradiso. Persone dimissionarie e firme cancellate: Capponi, Maurizio, da Paradiso, in Paradiso, socio e gerente, con firma individuale, con una quota di CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Giovanni, Luca, da Morbio Inferiore, in Montagnola, socio, senza diritto di firma, con una quota di CHF 1'000.--.

Giornale no 3259 del 06.06.2003  
(01034606 / CH-514.026.910-6)

MATRIX 101 SA, in Lugano, la progettazione di hardware, Società anonima (FUSC no. 175 del 8. 9. 2000, pagina 6171). Nuovo recapito: Via Maraini 11, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Mion, Fabrizio, da Lugano, in Montagnola, presidente, con firma collettiva a due; Luciani, Roberto, cittadino italiano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Mauriello, Luca, da Morbio Inferiore, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Morbio Inferiore, membro, con firma collettiva a due].

Giornale no 3287 del 10.06.2003  
(01034308 / CH-514.3.024.857-3)

Melisa - Messagerie del Libro e della Stampa SA - Libreria Melisa, in Lugano, gestione di librerie, Società anonima (FUSC no. 224 del 19. 11. 2001, pagina 9089). Persone dimissionarie e firme cancellate: Schwander, Hansjürg, da Langnau im Emmental, in Tschugg, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Rutishauser, Peter, da Russikon, in Russikon, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 3288 del 10.06.2003  
(01055128 / CH-514.3.000.462-3)

MERINEX SA, in Viganella, il commercio di alimentari, Società anonima (FUSC no. 198 del 14. 10. 2002, pagina 11, publ. 683610). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Sant'Antonio (FUSC del 03.06.2003 no. 104 pag. 13).

Giornale no 3260 del 06.06.2003  
(01034608 / CH-514.026.617-4)

Metals and Chemicals Promotion (MCP) Limited, Londra, succursale di Lugano, in Lugano, attività commerciali, Succursale (FUSC no. 106 del 5. 6. 2001, pagina 4202), con sede principale a Londra. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 3289 del 10.06.2003  
(01035130 / CH-514.9.009.180-8)

Mewica Holding SA, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 62 del 1. 4. 2003, pagina 14, publ. 930168). Persone dimissionarie e firme cancellate: von Wrede, Dott. Christof Frh., cittadino germanico, in Sundem-Melschede (D), presi-









alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-- Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-- Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Grundstück im Stadtquartier Veltheim-Winterthur, Grundbuchblatt 636, Kataster Nr. 4352; Wohnhaus mit Laden zum Preis von CHF 5'000'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Blum, Brigitte Pense, von Pfäffen und Wallisellen, in Winterthur, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Heuberger, Rainer, von Bözen, in Winterthur, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Ray Treuhänder & Revisions AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 14796 vom 06.06.2003 (01034656 / CH-020.3.026.788-9)

■ **CLIPPER GASTRO AG**, in Zürich, Lagerstrasse 1, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 04. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt insbesondere den Betrieb des Restaurants Clipper, Lagerstrasse 1 in 8004 Zürich. Die Gesellschaft kann auch das Management und den Betrieb von anderen Gastronomien übernehmen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immobilienrechte erwerben, verwalten und veräußern. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder an die letzte der Gesellschaft bekanntgegebene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Eingetragene Personen: Escobar del Rio, Manuel, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Torrijó, Eduardo José, kubanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blumenthal, Hugo, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emmenegger, Othmar, von Doppleschwand, in Tegefen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blumenthal, Christa, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Cornelia, von Dällikon, in Basersdorf, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 14797 vom 06.06.2003 (01034658 / CH-020.3.026.688-4)

■ **Costa del Sol, SB-Solarium Citak**, in Winterthur, Tostalstrasse 144, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Selbstbedienungsrestaurant, Führung einfacher Buchhaltungsarbeiten, Import & Export von Textilien und Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Citak, Cemil, von Pfäffen, in Gunterhausen bei Adorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 14903 vom 10.06.2003 (01033420 / CH-020.1.042.999-0)

■ **Drosse Armaturenversorgungs GmbH**, in Winterthur, c/o Nils Ame Drosse und Anita Wittwer-Graf, Reutlingerstrasse 15, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.05.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Wartung, Instandsetzung und Umbauten von Armaturen und Antrieben im Bereich von fossilen Kraftwerken und Kernkraftwerken. Die Gesellschaft kann alle mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte durchführen, insbesondere kann sie sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundgegenstände erwerben und veräußern und Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage-/Übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 30.05.2003 einen Personenzug BMW 525 td touring, Bütomobil und -maschinen sowie Werkzeug, wofür CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 1'900.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Drosse, Nils Ame, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wittwer-Graf, Anita, von Egg, Aeschi bei Spiez und Grütlingen, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 14904 vom 10.06.2003 (01033422 / CH-020.4.027.036-0)

■ **effective LAB Daniel Widler**, in Seegräben, Zürichstrasse 151, 8607 Aathal-Seegräben, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Standardsoftware und Computerhardware, Beratung und Dienstleistung im Bereich digital Imaging und Multimedia. Eingetragene Personen: Widler, Daniel Konrad, von Wetzikon ZH und Bussnang, in Wetzikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 14798 vom 06.06.2003 (01034660 / CH-020.1.042.994-8)

■ **egger check-up AG**, in Winterthur, Römerstrasse 176, 8404 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung von Personen bezüglich Erhaltung und Förderung der Gesundheit und Leistungsfähigkeit; kann Patente und Lizenzen verwalten und verkaufen, für eigene und fremde Rechnung Finanzierungs- und Dienstleistungsgeschäfte jeder Art tätigen, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, Grundstücke erwerben, Zweigniederlassungen errichten, alle mit ihrem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehende Geschäfte tätigen sowie alle Geschäfte, die diesen

Zweck zu fördern geeignet sind, tätigen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren letzte im Aktienregister vermerkte Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Egger, Hans-Rudolf, von Zürich und Aarwangen, in Bertschikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Egger, Fabian, von Zürich und Aarwangen, in Bertschikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Turicum Wirtschaftsprüfung, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 14799 vom 06.06.2003 (01035402 / CH-020.3.026.789-7)

■ **FINIT Consulting GmbH**, in Zürich, c/o Ortorg, Organisations-, Revisions- und Treuhänder AG, Birmensdorferstrasse 125, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Informationstechnologie, Internet-Verbindungen, Web-Design, Software-Entwicklung und -implementierungen, Personaltraining, EDV-Unterhalt und allen verwandten Tätigkeiten dieser Art. Ferner bezweckt die Gesellschaft die Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art für europäische und skandinavische Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Vertretungen übernehmen und alle Geschäfte eingehen, die den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt fördern. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen, Darlehen aufnehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Carlsson, Jacob Jatinder Leo, schwedischer Staatsangehöriger, in Hultsfred (SE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Stocker, Werner, von Zürich, in Küsnacht am Rigi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Ortorg, Organisations-, Revisions- und Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 14905 vom 10.06.2003 (01033338 / CH-020.4.027.037-1)

■ **Fiore und PARTNER**, in Dübendorf, In der Grütze 10, 8600 Dübendorf, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 06. 2003. Zweck: Führung eines Coffeegeschäftes. Eingetragene Personen: Fiore-Andreola, Carmine, von Landiswil, in Dübendorf, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Fiore-Andreola-Capra, Elvira, von Landiswil, in Dübendorf, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditissumme von CHF 100.--. Tagbuch Nr. 14800 vom 06.06.2003 (01035404 / CH-020.2.004.651-9)

■ **GCK Lions Eishockey AG**, in Zürich, Siewerdstrasse 105, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 05. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Durchführung, Organisation und Leitung des professionellen Eishockeybetriebes der Nationalliga B Mannschaft GCK Lions und der Spitzensport-Nachwuchs-Mannschaften der ZSC Lions Organisation inklusive Durchführung der Spiele und Abwicklung des Transferwesens, sowie die Förderung und Betreuung des Nachwuchses im Eishockeysport im Allgemeinen. Die Gesellschaft kann sämtliche mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Tätigkeiten entfalten. Sie kann insbesondere Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, veräußern und verwalten sowie im In- und Ausland Tochtergesellschaften oder Filialen errichten. Sie kann Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schwald, Hans-Peter Thomas, von Pratteln, in Wettwil am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glavadescher, Thomas Luc, von Küblis, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Simon, von Eggwil, in Trubschachen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jean Frei Revisions- und Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 14906 vom 10.06.2003 (01033340 / CH-020.3.026.793-9)

■ **H. + H. Lüchinger AG (H. + H. Lüchinger SA) (H. + H. Lüchinger LTD)**, in Wangen-Brüttisellen, Riedmühlstrasse 4, 8306 Brüttisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 05. 2003. Zweck: Der Gesellschaftszweck umfasst alle Sparten der Kommunikations- und Netzwerkdienstebranche; dazu gehören Planung, Projektierung, Import, Export, Handel, Vermietung und Installation von Telematik- und Netzwerkanlagen, Elektro-, Haushalt- und Telematikgeräte sowie Schaltanlagen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundgegenstände und Wertpapiere zu erwerben, zu belasten, zu veräußern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 66'400.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft H. + H. Lüchinger Elektro-Systeme, in Wangen-Brüttisellen, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 101'793.42 und Passiven von CHF 7'259.35, wofür CHF 28'400.-- auf das Aktienkapital angerechnet und CHF 134.07 als Forderung gutgeschrieben werden. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 9.5.2003 3 Fahrzeuge und 2 komplette Personalcomputer, wofür CHF 38'000.-- auf das Aktienkapital ange-

rechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lüchinger-Kraft, Hanna, von Oberriet SG, in Wangen-Brüttisellen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Lüchinger, Hugo, von Oberriet SG, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kern Treuhänder AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 14801 vom 06.06.2003 (01035406 / CH-020.3.026.790-2)

■ **Harley-Davidson Switzerland GmbH (Harley-Davidson Switzerland Ltd liab. Co.)**, in Zürich, c/o Dr. Peter J. Kienast, Bär & Karrer, Seefeldstrasse 19, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 05. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Herstellung, Montage, den Import, Export, das Marketing, den Vertrieb, den Verkauf und/oder Service von Motorrädern, Motorradersatzteilen und -zubehör, von Werkzeugen, Schmiermitteln und Ausrüstung, ferner von Kleidung, Schuhen, Bekleidungsaccessoires, Motorradfahrer-Accessoires, persönlichen Gegenständen, Haushaltsgegenständen, sowie von Spielwaren, Sammlergegenständen, verschiedenen Geschenkartikeln, von Werbe- und Promotionsmaterial. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an einem Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschließen, die geeignet sein können, ihren Zweck zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Die Gesellschaft kann als Teil und im Interesse der Harley-Davidson Gruppe tätig werden. Sie kann namentlich anderen Gesellschaften dieser Gruppe Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten solcher Gesellschaften entgeltlich oder unentgeltlich Sicherheiten jeder Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten oder als fiduziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft oder mittels Garantien jedwelder Art. Stammkapital: CHF 1'000'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: H-D International Holding Co., Inc., in Milwaukee (Wisconsin/USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Harley-Davidson Holding Company, Inc., in Milwaukee (Wisconsin/USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Kienast, Dr. Peter J., von Zürich, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 14802 vom 06.06.2003 (01035408 / CH-020.4.027.028-9)

■ **IFORS GmbH**, in Russikon, Dorfstrasse 20, Rumlikon, 8332 Russikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 05. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen umfassender Dienstleistungen im Bereich der Personal- und Menschenentlohnung sowie der Beratung, auch Assekuranz-Broking und Entwicklung von Unternehmen aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 22'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Künzler, Martin, von St. Margrethen, in Russikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Weingart, Herbert, von Grossaffoltern, in Thun, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Dunst, Markus, von Anden, in Adliswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Jacober, Arthur, von Basadinen-Schlattingen, in Hombrechtikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Künzler-Schürmamm, Helene, von St. Margrethen, in Russikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Vuichard, Charles, von Semsales, in Bödingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 14803 vom 06.06.2003 (01034662 / CH-020.4.027.029-7)

■ **IMAA GmbH**, in Uitikon, Langackerstrasse 58, 8142 Uitikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 05. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Unternehmensberatung, die Vermittlung und den Handel mit Waren aller Art. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfenniger, Sacha, von Zürich und Hinwil, in Uitikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kobel, Raymond, von Zürich und Trachselwald, in Affoltern am Albis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 14907 vom 10.06.2003 (01033342 / CH-020.4.027.038-6)

■ **Kunz Männermode**, in Wetzikon ZH, Bahnhofstrasse 139, 8620 Wetzikon ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Mode und Accessoires für Männer. Eingetragene Personen: Kunz, Urs, von Wisen SO, in Grütlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kunz-Obercht, Lilian, von Wisen SO, in Grütlingen, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 14804 vom 06.06.2003 (01034664 / CH-020.1.042.995-3)

■ **LAS VEGAS EVENT GmbH**, in Mettmensjetten, Erspachstrasse 5, 8932 Mettmensjetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 05. 2003. Zweck: Konzeption, Organisation und Durchführung in den Be-

reichen Events, Media und Incentivereisen; Vermietung und Verkauf von Attraktionen sowie Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet; Import und Export von Rohmaterialien und Waren aller Art; kann direkt oder indirekt alle Geschäfte tätigen, die zum Wohle der Gesellschaft sind, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Niederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zollinger, Anton, von Wädenswil, in Oberlunkhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zollinger, Doris, von Wädenswil, in Oberlunkhofen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagbuch Nr. 14908 vom 10.06.2003 (01033344 / CH-020.4.027.039-4)

■ **mg-Iernprojekte gmbh**, in Zürich, Bäulstrasse 22 A, 8049 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 05. 2003, 27. 05. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Erbringen von Beratungsleistungen im Bereich Personalentwicklung und Kommunikation sowie Ausbildungstätigkeiten im Bereich der Erwachsenenbildung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage-/Übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Maja Graf, Kommunikation, Kulturelles, Bildung, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2003 mit Aktiven von CHF 46'680.45 und Passiven von CHF 16'738.15, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 9'942.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Maja, von Rebstein und Oberehrstrungen, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Fischer, Walter Boris, von Meisterschwanden, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagbuch Nr. 14805 vom 06.06.2003 (01034666 / CH-020.4.027.030-2)

■ **Milovanovic R., Metzgerei und Lebensmittel**, in Zürich, Meinrad Lienert-Strasse 27, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Fleisch-, Wurstwaren, Lebensmitteln, alkoholischen und nicht-alkoholischen Getränken. Eingetragene Personen: Milovanovic, Radovan, jugoslavischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 14806 vom 06.06.2003 (01034668 / CH-020.1.042.996-9)

■ **N. Djafari Umbauten und Renovationen**, in Zürich, Freihostrasse 40, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Maurerarbeiten, Umbauten von Gebäuden, Renovierungen. Eingetragene Personen: Djafari, Nurija, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Khaferi-Hazari, Fatime, serbisch-monteneigrische Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 14807 vom 06.06.2003 (01034670 / CH-020.1.042.997-7)

■ **Pipistrello**, in Zell ZH, Schöntal, 8486 Rikon im Töss, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 11. 03. 2003. Zweck: Förderung und Bekanntmachung von Zirkus und Animationszirkus, sowie weitere daraus hervorgehende Unternehmungen. Animationsarbeit in Schulen, Bildungs- und Freizeitstätten jeglicher Art, sowie in Alters- oder Behindertenheimen bilden die Hauptaufgabe. Losgelöst vom Leistungsdenken und den damit verbundenen Anforderungen werden auf spielerische Weise vorhandene Können, Wünsche, Fantasien und Ideen gefördert und gestützt. Hierfür dient das wöchentliche Erarbeiten einer Zirkusvorstellung, oder andere ähnlich gestaltete Aufführungen. Die Stiftung verfolgt keine kommerziellen Zwecke und erstrebt keinen Gewinn. Die Stiftung ist national tätig. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 9 Mitgliedern. Forum Circolo Pipistrello und Revisionsstelle. Der Stiftungsrat hat ein Organisationsreglement erlassen das unter anderem die Vertretung regelt. Eingetragene Personen: Kohler Nydegger, Andrea, von Wahlern und Landiswil, in Zell ZH, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Christina, von Basel, in Wädenswil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affenrager, Peter, von Grossdietwil und Rheinau, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Traber, Georg, von Winterthur und Muttenz, in Zell ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 14808 vom 06.06.2003 (01035410 / CH-020.7.001.070-8)

■ **Prof. Steinkarus Research Laboratories AG**, in Volketswil, Industriestrasse 8, 8604 Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 05. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die Produktion und den Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten, die Entwicklung und Verwertung von Herstellungsverfahren und gebräuchlichen Schutzrechten, die Übernahme und Gewährung von Lizenzen sowie die Erbringung von Dienstleistungen im kosmetischen und pharmazeutischen Bereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, halten und veräußern. Sie kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die den Zweck der Gesellschaft fördern oder damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die der Gesellschaft bekannte Aktionäre, ansonsten mittels Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Stoltenberg, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Werner, in Rüderswil, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, mit Kollektiv-

vunterschrift zu zweien; Eichenberger, Paul, von Beinwil am See, in Volketswil, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gohla, Sven Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Oetwil am See, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vollmuth-Bon, Charlotte, deutsche Staatsangehörige, in Meilen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO International AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 14809 vom 06.06.2003  
 (01035412 / CH-020.3.026.791-8)

■ **Relomix GmbH**, in Feuerthalen, c/o Dragan Zivkovic, Kirchweg 87, 8245 Feuerthalen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Aushub- und Grabarbeiten, Transportleistungen sowie verwandter Dienstleistungen im Bau- und Transportgewerbe. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschließen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann insbesondere Grundstücke erwerben, belasten, bewirtschaften und veräußern, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit solchen zusammenschließen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lottebach, Jacqueline, von Weggis und Zollikon, in Feuerthalen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zivkovic, Dragan, von Schaffhausen, in Feuerthalen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.  
 Tagbuch Nr. 14810 vom 06.06.2003  
 (01035414 / CH-020.4.027.031-8)

■ **Restaurant Noble House, F.S. Tan**, in Uster, Brandstrasse 32, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Noble House. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Restaurant Noble House, F.S. Tan & Co. in Uster, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Tan, Fook Seng, singapurischer Staatsangehöriger, in Obengrängen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 14909 vom 10.06.2003  
 (01033424 / CH-020.1.043.000-0)

■ **Sandal Textil**, in Bülach, Grampenweg 14, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Textilien und Waren aller Art. Eingetragene Personen: Sandal, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Bülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sandal-Achtasch, Zelina, türkische Staatsangehörige, in Bülach, mit Einzelunterschrift; Sandal, M. Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Bülach, mit Einzelunterschrift; Sandal, Abdus Samet, türkischer Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 14811 vom 06.06.2003  
 (01035416 / CH-020.1.042.998-5)

■ **Sunfly Hussain Sabir**, in Zürich, Limmstrasse 213, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Touroperation, Airline Ticketing sowie Import und Export von Textilien. Eingetragene Personen: Hussain, Sabir, pakistanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Nanayakara, Anil, von Gersau, in Zürich, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 14910 vom 10.06.2003  
 (01033426 / CH-020.1.043.001-1)

■ **Truth Center GmbH**, in Regensdorf, Adlikerstrasse 246, 8105 Regensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Versandhandel mit Verlagsprodukten und esoterischen Produkten. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an anderen Unternehmungen im In- und Ausland zu beteiligen. Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu verwalten und zu veräußern. Die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit ihrem Zweck zusammenhängen oder ihn zu fördern geeignet sind. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rusterholz, Werner, von Wädenswil, in Eschenbach SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Rusterholz, Andrea, von Wädenswil, in Jona, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.  
 Tagbuch Nr. 14812 vom 06.06.2003  
 (01034672 / CH-020.4.027.032-3)

■ **Verband Schweizerischer Korrosionsschutzfirmen**, in Wallisellen, Grindelstrasse 2, 8304 Wallisellen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 4.04.2003. Zweck: Zusammenschluss von Schweizerischen Firmen, welche sich mit dem Korrosionsschutz von Metallen, zementgebundenen Bauteilen und Kunststoffen befassen; Herbeiführung einer engen Zusammenarbeit der Mitglieder und der Behandlung aller gemeinsam interessierenden Fragen; Wahrnehmung und Vertretung der wirtschaftlichen und technischen Interessen der Korrosionsschutz-Branche und ihrer Mitglieder; Zusammenarbeit mit anderen Organisationen der Korrosionsschutz-Branche im In- und Ausland sowie mit Dachverbänden; Pflege von Kontakten mit Zuliefer-Firmen, wie Maschinenlieferanten oder anderen Lieferanten, Personen und Institutionen; Förderung der technischen Entwicklung und der beruflichen Aus- und Weiterbildung; Öffentlichkeitsarbeit inklusive Beteiligung an Messen und Ausstellungen; Erbringen von Dienstleistungen zugunsten der Mitglieder. Mittel: Jahresbeiträge, Eintrittsgebühren, Zuwendungen und Erträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 5 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Schellenberg, Christian, von Wädenswil, in Eggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schürch, Heinz, von Hetmswil, in Courgevaux, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 14813 vom 06.06.2003  
 (01034674 / CH-020.6.000.765-4)

■ **WELTI CONSULTING**, in Meilen, Pfannenstielstrasse 40, 8706 Meilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Projektleitung für Infrastrukturanlagen, insbesondere für die Energie- und Wasserversorgung. Eingetragene Personen: Welth, Julius, von Meilen und Zürich, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 14911 vom 10.06.2003  
 (01033428 / CH-020.1.043.002-6)

■ **z-telemcom services GmbH**, in Gossau ZH, Stampfweg 7, 8614 Bertschikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Projektierung, Installation und Wartung von Telematik- und Netzwerksystemen sowie den Handel mit elektrischen Apparaten und Geräten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zollinger, Jürg, von Gossau ZH, in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zollinger, Adolf, von Gossau ZH, in Gossau ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
 Tagbuch Nr. 14814 vom 06.06.2003  
 (01034676 / CH-020.4.027.033-9)

#### **Mutationen** Mutationen Mutationen

■ **'Pfafl Silberblau'-Winden und -Hebezeug AG**, in Buchs ZH, Handel mit und Import und Export von Winden und Hebezeugen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 19, Publ. 317242). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Anderhub, Roland, von Eschenbach LU, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bretthauer, Guido, deutscher Staatsangehöriger, in Friedberg (D), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rennhard, Leo W., von Böttingen, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 14912 vom 10.06.2003  
 (01033430 / CH-020.3.920.021-1)

■ **'Zürich' Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Betrieb aller Arten von Versicherungs- und Rückversicherungsgeschäften mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12.05.2003, S. 17, Publ. 984694). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Stevenson, Robert, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzweck; Cadelli, Serge, von Genf und Mannens-Grandsvaz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzweck. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arias, Lorenzo, von Aarau, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bättig, Josef, von Nebikon und Schütz, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baden]; Brasser, Markus, von Churwalden, in Rudolfsstett-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuhrot, Volker, von Zürich, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grange, Philippe, von Lausanne, in Port-Valais, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jedlicka, Thamar, von Zürich, im Afolten am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kopp, Christoph, von Luzern und Kriens, in Stansstad, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lendenmann, Robert, von Grub AR, in Appenzell, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lequet, Dominique, von Lausanne, in Roman-sur-Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Umbricht, Linus, von Untergenthal, in Oetwil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Ernst, von Freienbach, in Rapperswil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zollinger, Peter, von Oetwil am See, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürimann, Thomas, von Zürich, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzweck; Ondelli, Luigi, von St. Gallenkappel, in Siebnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzweck; Pflüger, Erhard, in Bümflingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böhni, Felix, von Amden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühlmann, Patrick, von Luzern, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Capuzzi, Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederlenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cuttold, Gilbert, von Olon, in Servign, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs, Thomas, von Küttingen, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fanger, Markus, von Sarnen, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grogg, André, von Melchnau, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gründisch, Olivier, von Saanen, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubser, Robert, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heeb, Ivo, von Alstätten, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heusi, Robert, von Schlethheim, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hümbeli, Sascha, von Wohlen AG, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jopiti, Danilo, von Frasco, in Pregassona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kämpfen, Yves, von Brig-Glis, in Erdenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käppler, Andrea, von Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kindhauser, Rolf, von Andelfingen, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kufel, Jürgen, von Weiningen ZH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maiser, Werner, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Franz, von Wettingen, in Rütli ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minidis, Anastassios, von Zürich, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monnet, Bernard,

von Iséables, in Sion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Gabriele, von Metmenstetten und Würenlos, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzweck]; Müller, Roger, von Bünzlen, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neyerlin, Jürg, von Wahlen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pärli, Marc, von Rüegsau, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perey, Claude, von Orrens, in Belmont-sur-Yverdon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Platzer, Reto, von Samnaun, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rapp, Esther, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Righini, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Unterentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossi, Marco, von Pianezzo, in Pregassona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Saal, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidlin, Markus, von Malzers und Triengen, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönbacher, Josef, von Einsiedeln, in Reichenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwägli, Jacqueline, von Bellach, in Derendingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann, Marcel, von Waltenschwil, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stürmimann, Fridolin, von Emmen, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stübi, Peter, von Rothenburg, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz, Esther, von Winterthur, in Buch am Irchel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Daniel, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trunk, Hermann, von Märstetten, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschudi, Kurt, von Schwanden GL, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vonlanthen, Charles, von Fribourg, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter, Jürg, von Zürich und Siblingen, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi, Christoph, von Vilters-Wangs, in Aesch ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 14913 vom 10.06.2003  
 (01033346 / CH-020.3.929.583-0)

■ **Abroake AG**, in Zürich, Erbringen von Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S. 17, Publ. 890230). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Zürcher, Hans-Peter, von Rütli GL, in Birmensdorf ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Kurt, von Springen, in Arni AG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
 Tagbuch Nr. 14815 vom 06.06.2003  
 (01034678 / CH-170.3.014.891-9)

■ **ABB Information Systems AG**, in Zürich, globale Prozesse in der ABB Gruppe. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 17, Publ. 868634). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Hess, Beat, von Engelberg, in Oberrohrdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scriven, John, von Hochdorf, in Richterswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haider, Rashid, pakistanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schuppisser, Monika, von Niederröhrdorf, in Wetzikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Giovanni, von Bellinzona und Oetwil am See, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerli, Michael, von Oftringen, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wetzikon].  
 Tagbuch Nr. 14914 vom 10.06.2003  
 (01033348 / CH-020.3.006.553-3)

■ **AGZ Reinigungen (Allgemeine Gebäudereinigungen) V. Bajrami**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 18, Publ. 1015828). Der Inhaber führt sein Geschäft weiter, die Eintragung bleibt bestehen.  
 Tagbuch Nr. 14915 vom 10.06.2003  
 (01033350 / CH-020.1.016.646-2)

■ **Alaska Pool GmbH**, in Uster, Betreiben von Gaststätten, Unterhaltungsbetrieben und Apparaten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 17, Publ. 969560). Eingetragene Personen neu oder mutierend: IPR AG, in Uster, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Meier, Daniel, von Dottikon, in Dietikon, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--].  
 Tagbuch Nr. 14816 vom 06.06.2003  
 (01035418 / CH-020.4.022.081-7)

■ **Aliesch + Bossert Also AG**, in Dübendorf, Handel mit Video-Kassetten sowie Kioskartikeln aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19.11.1993, S. 6095). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vitras Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Vitras Treuhand AG, St. Gallen, in St. Gallen].  
 Tagbuch Nr. 14817 vom 06.06.2003  
 (01035420 / CH-020.3.900.998-8)

■ **Angst & Pfister AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit technischen Qualitätsprodukten und Industriekomponenten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 21, Publ. 990686). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Hefli, Kurt, von Luchsingen, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzweck.  
 Tagbuch Nr. 14818 vom 06.06.2003  
 (01035422 / CH-020.3.901.626-2)

■ **Antique Collector, Arthur und Loredana Ziegler-Ardesi**, in Zürich, Handel mit Kunstobjekten von der Antike bis zur Moderne. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.1992, S. 2346). Domizil neu: Bahnhofstrasse 44, 8001 Zürich.  
 Tagbuch Nr. 14916 vom 10.06.2003  
 (01033352 / CH-020.2.000.481-7)

■ **AQUATRADING GmbH**, in Rüschlikon, Verkauf und Vertrieb von Maschinen für die Oberflächentechnik. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 07.12.2000, S. 8341). Firma neu: **AQUATRADING GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil in Rüschlikon. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und 90 lit. e HRRegV i.V.m. Art. 86 Abs. 2 HRRegV sowie Art. 88a HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung

des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf den Wohnsitz der Geschäftsführer bzw. die Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pijnenburg, Heinrich, niederländischer Staatsangehöriger, in unbekannt, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: in Niederwil AG, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Locherer Pijnenburg, Sonja, von Bothgöthen, in unbekannt, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: in Niederwil AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin].  
 Tagbuch Nr. 14819 vom 06.06.2003  
 (01035424 / CH-020.4.022.651-4)

■ **Arthur Morf, Inhaber R. Autiero**, in Illnau-Effretikon, Malergeschäft und Spritzwerk. Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 09.12.1993, S. 6499). Firma neu: **Morf Malergeschäft-Spritzwerk, Inhaber R. Autiero**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Autiero, Raffaele, von Heimswil, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: italienischer Staatsangehöriger].  
 Tagbuch Nr. 14820 vom 06.06.2003  
 (01034680 / CH-020.1.005.480-3)

■ **Association for a World Peace Monument in Liquidation**, in Zürich, Förderung der Errichtung eines Monuments. Verein (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 18, Publ. 1015834). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Hefli, Balthasar, von Luchsingen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 14917 vom 10.06.2003  
 (01033354 / CH-020.6.000.501-5)

■ **Autelkom AG**, in Rütli ZH, Handel mit und Reparaturen von Radio-, TV-, Hi-Fi- und Nael C-Geräten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.03.1998, S. 1872). Firma neu: **Autelkom AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Markus, von Schüpfen, in Rütli ZH, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Töngi, Kurt, von Engelberg, in Seegräben, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 14821 vom 06.06.2003  
 (01034682 / CH-020.3.003.316-6)

■ **B + N Service AG**, in Zürich, Handel mit Bar- und Nachtclub-Artikeln und Uebernahme von Vertretungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9136). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Navarro, Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 14918 vom 10.06.2003  
 (01035432 / CH-020.3.903.707-8)

■ **Bahnhof-Parkhaus Winterthur AG**, in Winterthur, Erstellung und Betrieb eines Parkhauses über den Geleisen des Hauptbahnhofes Winterthur. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 21, Publ. 500632). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Wachter, Hans-Rudolf, von Zürich, in Wetzikon ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bugmann, Heinz, von Zürich und Döttingen, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zberg, Remo, von Silenen, in Herrgitswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Peter, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Heuburger, Rainer, von Bözen, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Steiner, Hanspeter, von Oberthal, in Dinhard, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 14919 vom 10.06.2003  
 (01034334 / CH-020.3.902.644-5)

■ **BESTAG Berg-, Stollen- u. Tieflab AG**, in Zürich, Berg- und Tunnelbau, Abbau, Aufbereitung und Verwertung von Mineralien, Strassen- und Tieflab, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2807). Firma neu: **BESTAG Berg-, Stollen- u. Tieflab AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.05.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wössner, Heinz, von Aadorf und Opfikon, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Liguster Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Zürich, Liquidatorin.  
 Tagbuch Nr. 14920 vom 10.06.2003  
 (01033436 / CH-020.3.903.121-3)

■ **bluemex AG**, bisher in Rümli ang, Herstellen und Vertrieb von Modeartikeln. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2002, S. 16, Publ. 589454). Statutenänderung: 21.05.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Rautenstrasse 71, 8048 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: D'Arrigo, Francesco Giovanni, von Uster, in Meilen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 14822 vom 06.06.2003  
 (01034684 / CH-020.3.025.368-8)

■ **Brothers & Sisters GmbH**, in Zürich, Vermarkten von Rechten, Veranstaltungen aller Art und Personen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4312). Statutenänderung: 1.07.2002, S. 5.05.2003. Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Gmür, Oswald, von Anden, in Bäch SZ, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; TradeRight AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furler, Michael, von Küssnacht ZH, in Grüningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Geschäftsführer].







schiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richards, Andrew, britischer Staatsangehöriger, in Sunbury on Thames (Middlesex, GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 14982 vom 10.06.2003 (01035498 / CH-020.4.023.259-4)

**ReBe Catering GmbH**, in Uster, Betreiben von Restaurationstätigkeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 18, Publ. 969714). Eingetragene Personen neu oder mutierend: IPR AG, in Uster, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Meier, Daniel, in Dietlikon, in Dietlikon, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-]. Taguebuch Nr. 14859 vom 06.06.2003 (01035462 / CH-020.4.023.028-4)

**ReBe Consulting GmbH**, in Uster, Betrieb von Restaurants und Vergnügungsorten sowie Beratung in und Handel mit Produkten in diesem Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 18, Publ. 969716). Eingetragene Personen neu oder mutierend: IPR AG, in Uster, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Meier, Daniel, in Dietlikon, in Dietlikon, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-]. Taguebuch Nr. 14860 vom 06.06.2003 (01035464 / CH-020.4.018.587-7)

**Reed Messen (Schweiz) AG**, in Fällanden, Fachmesse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.2003, S. 18, Publ. 903834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bohli, Peter, in Uster, in Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beer, Daniel, in Trub, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fowles, Andrew Timothy, britischer Staatsangehöriger, in Beaconsfield (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Taguebuch Nr. 14983 vom 10.06.2003 (01033500 / CH-020.3.900.521-7)

**Renomal AG**, in Zürich, Maler- und Renovationsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 08.05.2003, S. 16, Publ. 980088). Domizil neu: Kochstrasse 14, 8004 Zürich. Taguebuch Nr. 14861 vom 06.06.2003 (01035466 / CH-020.3.024.899-2)

**Robertson Associates Euram AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2000, S. 721). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Colowald, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Forbach (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 14862 vom 06.06.2003 (01034722 / CH-020.3.923.383-4)

**S + R All Style AG**, in Opfikon, Übernahme von Textilverteilungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11.08.1998, S. 5556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietrich Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Johannes jun., in Unterehrendingen, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberrieden]; Dietrich Verwaltungs AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Taguebuch Nr. 14984 vom 10.06.2003 (01035580 / CH-020.3.925.348-6)

**Sabaa AG**, in Rümlang, Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Nahrungsmitteln für Mensch und Tier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 23, Publ. 862288). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inichen Treuhand + Informatik AG, in Wetzlingen, Revisionsstelle. Taguebuch Nr. 14863 vom 06.06.2003 (01034724 / CH-020.3.019.482-4)

**Sauber+Gisin Engineering AG**, in Volketswil, Übernahme, Weiterführung und Ausbau der Aktivität Engineering auf dem Gebiet der Elektro-, Verkehrs- und Energietechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2001, S. 4769). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischofberger, Fritz W., in Zürich und Heiden, in Wallisellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dübendorf]. Taguebuch Nr. 14985 vom 10.06.2003 (01033582 / CH-020.3.021.165-7)

**Schweizer Bau GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 19, Publ. 340886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Puchs, Nicole, von Küssnacht ZH und Winterthur, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]. Taguebuch Nr. 14864 vom 06.06.2003 (01034726 / CH-020.4.024.601-2)

**Schweizerische Technische Fachschule Winterthur (STF)**, in Winterthur, Vorbereitung und Durchführung von Kursen für die berufliche Aus- und Weiterbildung, Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 19, Publ. 479712). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürr, Luzius, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etter, Christian, von Ried bei Kerzers, in Pfungen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 14986 vom 10.06.2003 (01033584 / CH-020.7.903.740-7)

**Shasha Investment and Trade GmbH**, in Zumikon, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Übernahme von Kommissionsgeschäften sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 25.03.2003, S. 19, Publ. 917946). Eingetra-

gene Personen neu oder mutierend: Moradian, Henry, von Zumikon, in Egg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.- [bisher: iranischer Staatsangehöriger, in Zumikon, ohne Zeichnungsberechtigung]. Taguebuch Nr. 14987 vom 10.06.2003 (01033586 / CH-020.4.000.003-2)

**Sihl + Eika Papier AG**, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 20, Publ. 503240). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die M. Matzenauer & Co. AG, in St. Gallen. Aktiven von CHF 3'915'326.47 und Passiven von CHF 1'817'512.46 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 04.02.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Taguebuch Nr. 14988 vom 10.06.2003 (01033588 / CH-020.3.924.071-2)

**SIS Swiss Financial Services Group AG**, in Zürich, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an im Finanzdienstleistungs- und Bankinfrastrukturbereich tätigen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 22, Publ. 866646). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt, Ronald, von Zürich und Middelès, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 14865 vom 06.06.2003 (01034728 / CH-020.3.021.832-4)

**SIS x-clear AG**, in Zürich, Clearingstätigkeiten, welche sich aus der Zusammenführung von Angeboten der Kunden an einer Börse ergeben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19.05.2003, S. 21, Publ. 995320). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfister, Roger, von Männedorf, in Oetwil am See, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 14989 vom 10.06.2003 (01033502 / CH-020.3.024.561-6)

**Smile Job AG**, in Zürich, Anstellungsvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22.12.1998, S. 8717). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BC Bilanz Control AG, in Reiden, Revisionsstelle. Taguebuch Nr. 14990 vom 10.06.2003 (01033504 / CH-020.3.003.240-2)

**Sommer-Theater Winterthur, Hans Heinrich Rüegg**, in Winterthur, Betrieb des Sommer-Theaters Winterthur, Einzelzella (SHAB Nr. 15 vom 20.10.1993, S. 290). Domizil neu: Stadthausstrasse 8a, 8401 Winterthur. Postadresse neu: Sommer-Theater Winterthur, Hans Heinrich Rüegg, Postfach 2227, 8401 Winterthur. Taguebuch Nr. 14991 vom 10.06.2003 (01033506 / CH-020.1.917.002-8)

**Stemac Industrie-Elektronik AG**, in Russikon, Erstellung von Hardware-Unterlagen, Verdrahtungen und Software für Industrie-Betriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 21, Publ. 948810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutor Treuhand AG, in Bottmingen, Revisionsstelle. Taguebuch Nr. 14866 vom 06.06.2003 (01035468 / CH-020.3.925.150-8)

**STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 21, Publ. 856264), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: El Barkawi-Hausser, Kecia Mae, von Wädenswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 14867 vom 06.06.2003 (01035470 / CH-020.9.001.612-4)

**Stiftung 'Utiker Tanne' der ehemaligen Sparkasse Utikon am See**, in Utikon am See, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.1994, S. 3441). Domizil neu: c/o Bank Linth, Bergstrasse 143, 8707 Utikon am See. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meierhofer, Walter, von Meilen und Utikon am See, in Meilen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mettler, Lilian, von Ingenbohl und Zürich, in Utikon am See, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 14868 vom 06.06.2003 (01035472 / CH-020.7.000.224-6)

**Stiftung Pro Senectute Kanton Zürich/Für das Alter**, in Zürich, Erhaltung und Hebung des Wohles der älteren Menschen, Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2002, S. 20, Publ. 381330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Barbara, von Bollingen, in Berlingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Taguebuch Nr. 14992 vom 10.06.2003 (01033508 / CH-020.7.000.162-0)

**STOK key business GmbH**, in Winterthur, Erbringung von Finanz- und Versicherungsberatungsdienstleistungen sowie Vertrieb von Anlagefondsprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8723). Statutenänderung: 28.05.2003. Domizil neu: Neuwiesenstrasse 95, 8400 Winterthur. Postadresse neu: STOK key business GmbH, Postfach 226, 8406 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Karlen, Roger O., von Torbel, in Nürensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinegger, Jean-Louis, von Lachen, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-]. Taguebuch Nr. 14993 vom 10.06.2003 (01033590 / CH-020.4.022.692-9)

**Stop GmbH**, in Neftenbach, Handel mit Pneus, Reifen, und Fahrzeugzubehör sowie deren Reparaturen und Montagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2360). Firma neu: **Stop GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 03.06.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksamts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Taguebuch Nr. 14994 vom 10.06.2003 (01033592 / CH-020.4.020.238-5)

**STT Schoch Treuhand Team AG**, in Meilen, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8532). Eingetragene Personen neu oder mutierend: D'Huc, Franz, von Mönchaltorf, in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Knödlseder, Franz]. Taguebuch Nr. 14870 vom 06.06.2003 (01034730 / CH-020.3.003.894-5)

**STT Schoch Treuhand Team AG**, in Zürich, Treuhandgeschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8927), mit Hauptsitz in: Meilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: D'Huc, Franz, von Mönchaltorf, in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Knödlseder, Franz]. Taguebuch Nr. 14869 vom 06.06.2003 (01035474 / CH-020.9.000.865-6)

**Stäubli AG**, in Horgen, Bau von Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 19, Publ. 849220). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Sargans]. Taguebuch Nr. 14995 vom 10.06.2003 (01033594 / CH-020.3.924.975-4)

**Suter & Partner Rechtsanwälte**, in Zürich, Betrieb von Anwaltsbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 21, Publ. 868898). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herren, Thomas, von Mühleberg, in Köniz, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 14996 vom 10.06.2003 (01033596 / CH-020.2.003.402-6)

**SV-Service Stiftung**, in Zürich, Förderung der Gesundheit und des Wohlbefindens der Bevölkerung durch Gewährleistung einer gesunden und erschwinglichen Ernährung, Stiftung (SHAB Nr. 189 vom 29.09.1999, S. 6663). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Näf, Ulrich Hans, von Zürich, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürst, Marianne, von Mühlehorn, in Glarus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Rudolf Robert, von Amsoldingen, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karner, Dr. Martin, von Zürich und Teufenthal AG, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Däniker, Hans-Rudolf, von Zürich, in Dachsen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mörkofler-Zwee, Stéphanie Martha Ruth, von Frauenfeld, in Kaiseraugst, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nussbaumer, Paul, von Oberägeri, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 14997 vom 10.06.2003 (01033510 / CH-020.7.000.678-6)

**Swiss Global Trust AG**, in Zürich, Finanz- und Treuhandgesellschaft (Trust Company), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2003, S. 21, Publ. 1022554). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Levin, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (DF), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ridgfield (Connecticut, USA)]. Taguebuch Nr. 14998 vom 10.06.2003 (01033512 / CH-160.3.001.454-6)

**Swissphoto AG**, in Regensdorf, Erhebung auf dem Gebiet der raumbezogenen Daten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 18, Publ. 368732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haag, René, von Sulgen, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 14999 vom 10.06.2003 (01033514 / CH-020.3.925.569-8)

**Systemat Software AG**, in Oberegstringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2002, S. 24, Publ. 673028). Postadresse neu: Systemat Software AG, c/o Pavel Dolecek, Röstlistrasse 41, 8006 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dolecek, Konstantin, von Oberegstringen, in Oberegstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dolecek, Pavel, von Oberegstringen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Taguebuch Nr. 15000 vom 10.06.2003 (01033516 / CH-020.3.925.636-2)

**Systor Business Services AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Organisation, Administration und Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 22, Publ. 916154). Firma neu: **Systor Business Services AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (Systor Business Services SA en liquidation) (Systor Business Services Ltd in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.05.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berner, Georg, von Bern, in Stein am Rhein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Ulrich F., von Thalwil, in Dintikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hufschmid, Peter J., von Niederwil AG, in Helikon, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peyer, Urs-Peter, von Zürich und Schleithelm, in Jona, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Selva, Marco, von Onsernone, in Zollikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Helmut, von Gelterkin-

den, in Gelterkinden, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwaab, Beat, von Oberlangenegg, in Dornach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herrmann, Walther, von Langnau im Emmental, in Ottenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Liquidatorin; Caduff, Jiona, von Breil/Brigels, in Zürich, Sekretärin (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Taguebuch Nr. 15001 vom 10.06.2003 (01033598 / CH-020.3.019.855-3)

**T&N Telekom & Netzwerk AG**, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9652). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederberger, Arnold, von Dallenwil, in Oberägeri, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 14871 vom 06.06.2003 (01034732 / CH-020.3.007.662-2)

**Tamedia AG**, in Zürich, Tätigkeiten im Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 19, Publ. 956712). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heller, Rudolf, von Courlevon und Lutringen, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschopp, Regula, von Willisau Stadt, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Eberle, Dr. Patrick Rudolf, von Häggenschwil, in Steinhäusern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kummer, Alexander, von Oberözi, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Maili, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brinker, Jan, von Zürich, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Herrliberg]; Simola, Sari, finnische Staatsangehörige, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Taguebuch Nr. 14872 vom 06.06.2003 (01034734 / CH-020.3.925.711-5)

**The Energy Consulting Group AG**, in Zürich, Unternehmensberatung im Energiemarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 19, Publ. 565330). Domizil neu: Weinbergstrasse 1, 8001 Zürich. Taguebuch Nr. 14873 vom 06.06.2003 (01034736 / CH-170.3.022.804-8)

**TICO TICHY Consulting GmbH**, in Weiningen ZH, Beratung von Unternehmen im Bereich von BPM Business Process Management, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4419). Statutenänderung: 9.05.2003. Firma neu: **TICO GmbH**. Taguebuch Nr. 15002 vom 10.06.2003 (01033600 / CH-020.4.023.569-1)

**Tigra Bike AG**, in Dübendorf, Produktion von Fahrrädern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 24, Publ. 820910). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.05.2003 infolge Fusion mit der Trek Fahrrad GmbH, in Dübendorf. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Trek Fahrrad GmbH über. Taguebuch Nr. 14874 vom 06.06.2003 (01035476 / CH-100.3.023.934-9)

**Tip-Top-Autowerk AG**, in Zürich, Handel mit Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3427). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, André, von Eggwil, in Pfungen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger, Erich, von Obereggen, in Richterswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 15003 vom 10.06.2003 (01033602 / CH-020.3.926.436-2)

**Trek Fahrrad GmbH**, in Dübendorf, Handel mit Fahrrädern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 30, Publ. 795230). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Tigra Bike AG, in Dübendorf. Aktiven von CHF 66'437.- und Passiven von CHF 3'331.- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Trek Fahrrad GmbH einzige Gesellschafterin der Tigra Bike AG ist, bleibt das Stammkapital der Trek Fahrrad GmbH unverändert. Taguebuch Nr. 14875 vom 06.06.2003 (01035478 / CH-020.4.026.184-4)

**Tuna AG in Liquidation**, in Zürich, Verkauf von und Reparaturen an elektrischen und elektronischen Geräten der Unterhaltungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 20, Publ. 951936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oztuna, Orhan, von Kloten, in Kloten, Präsident, mit Einzelunterschrift. Taguebuch Nr. 15004 vom 10.06.2003 (01033604 / CH-020.3.927.112-8)

**Tuwag Immobilien AG**, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 25, Publ. 6953). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treichler, Heiner, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Einsiedeln]; Sanguigiorgio, Didier, von Neftenbach und Chiggiona, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Beat Ulrich, von Kilchberg ZH und Alttätten, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2 [bisher: in Kilchberg ZH]. Taguebuch Nr. 14876 vom 06.06.2003 (01035480 / CH-020.3.927.140-5)



**Schuldenrufe**  
**Appel aux créanciers**  
 Scioglimento di società

**Schuldenruf infolge Fusion**  
**von Aktiengesellschaften**  
**Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés**  
 anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

 Art. 748 und Art. 749 OR  
 Art. 748 e art. 749 CO  
 Art. 748 e art. 749 CO

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Johnny's Best Products SA, Arlesheim BL**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Johnny's Best SA (ehemals: Ruth Haab Management SA), Arlesheim BL
- Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 21.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 17.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* Johnny's Best SA, c/o Ruth Haab-Steiner, Amselweg 7, 4144 Arlesheim
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Johnny's Best Products SA, Arlesheim, sind gemäss Fusionsvertrag per 31.10.2002 durch Universalkukzession auf die Johnny's Best SA (ehemals: Ruth Haab Management SA), Arlesheim, übergegangen. Die Johnny's Best Products SA ist damit ohne Liquidation aufgelöst.  
Ruth Haab-Steiner  
4144 Arlesheim  
(01033190)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SFM AG, Baar**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* SAMI AG, Baar
- Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 22.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 18.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* PricewaterhouseCoopers, Werfstrasse 3, 6005 Luzern
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31. Dezember 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkukzession auf die SAMI AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
SAMI AG  
6341 Baar  
(01033050)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hometa Holding AG, Baden**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Ferrobau AG, Unterlunkhofen
- Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 20.06.1995
- Anmeldefrist für Forderungen:* 17.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* Ferrobau AG, c/o Verziererei Unterlunkhofen AG, Zugerstrasse 166, 8918 Unterlunkhofen
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
René Steffen; Treuhand und Steuerberatung  
5445 Eggenwil  
(01033200)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Wachendorf AG, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Maag Technic AG, Dübendorf
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 05.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 17.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, Birmensdorferstrasse 125, 8036 Zürich
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG  
8036 Zürich  
(01033124)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Top Toque SA, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bell AG, Basel
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 27.03.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 16.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans Münch, Rechtsanwalt und Notar, Falknerstrasse 36, Postfach 175, 4001 Basel
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Art. 748 OR von der Bell AG, in Basel, rückwirkend per 01.01.2003 übernommen worden.  
Münch Hans, Rechtsanwalt und Notar  
4001 Basel  
(01033266)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mader Technic AG, Bassersdorf**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Maag Technic AG, Dübendorf
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 05.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 17.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, Birmensdorferstrasse 125/Postfach 8722, 8036 Zürich
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG  
8036 Zürich  
(01033122)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **RCP Treuhand AG, Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* T&R AG, Gümüli
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 14.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 18.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* T&R AG, Säggweg 11, 3073 Gümüli
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkukzession auf die T&R AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
T&R  
3073 Gümüli  
(01033074)

## Dritte Veröffentlichung

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Vullymny S.A., Chesaux-sur-Lausanne**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Bell SA, Bâle
- Décision par:* l'assemblée générale
- Date de la décision:* 27.03.2003
- Echéance de préavis des créances:* 16.07.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Dr. Hans Münch, Rechtsanwalt und Notar, Falknerstrasse 36, Postfach 175, 4001 Basel
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Les actifs et les passifs ont été repris conformément à l'art. 748 CO par Bell SA, à Bâle, avec effet rétroactif au 01.01.2003.  
Münch Hans, Rechtsanwalt und Notar  
4001 Basel  
(01033268)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tailordress AG (Tailordress SA) (Tailordress Ltd), Chur**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Adolf Ahlers AG, St. Gallen
- Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 20.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 30.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* Adolf Ahlers AG, Scheffelstrasse 3, 9004 St. Gallen
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
(01033254)

- Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gem. Fusionsvertrag vom 19.05.2003 und Fusionsbilanz per 30. November 2002 durch Universalkukzession auf die Adolf Ahlers AG, St. Gallen, übergegangen.  
R & P Treuhand, Rohrer, Riklin und Partner  
9004 St. Gallen  
(01033210)

## Dritte Veröffentlichung

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Grande Boucherie du Molard, Genève**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Bell SA, Bâle
- Décision par:* l'assemblée générale
- Date de la décision:* 27.03.2003
- Echéance de préavis des créances:* 16.07.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Dr. Hans Münch, Rechtsanwalt und Notar, Falknerstrasse 36, Postfach 175, 4001 Basel
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Les actifs et les passifs ont été repris conformément à l'art. 748 CO par Bell SA, à Bâle, avec effet rétroactif au 01.01.2003.  
Münch Hans, Rechtsanwalt und Notar  
4001 Basel  
(01033270)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Neoplan Autocars (Suisse) AG, Horgen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* NEOMAN Bus (Schweiz) AG, Otelfingen
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 16.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 17.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* NEOMAN Bus (Schweiz) AG, Tanntstrasse 1, 8112 Otelfingen
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen durch Fusion gemäss Art. 748 OR rückwirkend per 1. Januar 2003 auf die übernehmende Gesellschaft über. Durch die Fusion ist die Neoplan Autocars (Suisse) AG aufgelöst. Es wird angestrebt, das Vermögen beider Gesellschaften nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten und letzten Publikation zu vereinen (Art. 745 Abs. 3 OR).  
Lenz & Staehelin  
8002 Zürich  
(01033128)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Pilimo AG, Kriens**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Tanova AG, Zürich
- Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 09.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 17.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* KPMG Fides, Bogenstrasse 7, 9001 St. Gallen
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Fusion tritt rückwirkend per 31. Dezember 2002 in Kraft. Die Tanova AG hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universalkukzession übernommen. Durch diese Fusion ist die Pilimo AG aufgelöst. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
KPMG Fides  
9001 St. Gallen  
(01033162)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Fleisch AG Luzern, Luzern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bell AG, Basel
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 27.03.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 16.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans Münch, Rechtsanwalt und Notar, Falknerstrasse 36, Postfach 175, 4001 Basel
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Art. 748 OR von der Bell AG, in Basel, rückwirkend per 01.01.2003 übernommen worden.  
Münch Hans, Rechtsanwalt und Notar  
4001 Basel  
(01033254)

## Dritte Veröffentlichung

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Cedef Financial Products S.A., Nyon**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Cedef SA, Nyon
- Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 05.06.2003
- Echéance de préavis des créances:* 16.07.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Cedef SA, chemin du Midi 8, 1260 Nyon
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Les actifs et les passifs de Cedef Financial Products S.A. ont été repris, à titre universel, ensuite de fusion, par Cedef SA, à Nyon, selon bilan de reprise au 31 décembre 2002.  
Charles-Edouard Henriod Pierre-André Visinand, notaires  
1260 Nyon  
(01033220)

## Dritte Veröffentlichung

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Cedef Capital Services S.A., Nyon**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Cedef SA, Nyon
- Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 05.06.2003
- Echéance de préavis des créances:* 16.07.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Cedef SA, chemin du Midi 8, 1260 Nyon
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Les actifs et les passifs de Cedef Capital Services SA ont été repris, à titre universel, ensuite de fusion, par Cedef S.A., à Nyon, selon bilan de reprise au 31 décembre 2002.  
Charles-Edouard Henriod Pierre-André Visinand, notaires  
1260 Nyon  
(01033222)

## Dritte Veröffentlichung

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Cedef Capital Markets S.A., Nyon**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Cedef SA, Nyon
- Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 05.06.2003
- Echéance de préavis des créances:* 16.07.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Cedef S.A., chemin du Midi 8, 1260 Nyon
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Les actifs et les passifs de Cedef Capital Markets S.A. ont été repris, à titre universel, ensuite de fusion, par Cedef S.A., à Nyon, selon bilan de reprise au 31 décembre 2002.  
Charles-Edouard Henriod Pierre-André Visinand, notaires  
1260 Nyon  
(01033224)

## Dritte Veröffentlichung

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Cedef Asset Management S.A., Nyon**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Cedef SA, Nyon
- Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 05.06.2003
- Echéance de préavis des créances:* 16.07.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:* Cedef S.A., chemin du Midi 8, 1260 Nyon
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Les actifs et les passifs de Cedef Asset Management S.A. ont été repris, à titre universel, ensuite de fusion, par Cedef S.A., à Nyon, selon bilan de reprise au 31 décembre 2002.  
Charles-Edouard Henriod Pierre-André Visinand, notaires  
1260 Nyon  
(01033226)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Brillen Trotter Olten AG, Olten**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Trotter Sälpark-Optik AG, Olten
- Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 26.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* 18.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:* Trotter Sälpark-Optik AG, Louis Giroud-Strasse 26, 4600 Olten
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
(01033226)

8. **Bemerkungen:** Die Fusion tritt rückwirkend per 31. Mai 2003 in Kraft. Die Trotter Sälpark-Optik AG hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universalzusuktion übernommen. Durch diese Fusion ist die Brillen Trotter Olten AG aufgelöst. Den Gläubigern der Brillen Trotter Olten AG wird hiermit bekannt gegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Trotter Sälpark-Optik AG übergegangen sind. Die Schulden der Brillen Trotter Olten AG werden bei Fälligkeit durch die Trotter Sälpark-Optik AG beglichen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Rudolf Steiner, Fürspreh und Notar  
4600 Olten

(01033082)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Fiat Auto Holding SA, Paradiso TI**  
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenante:** Fiat Auto (Suisse) SA, Genève  
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire  
4. **Date de la décision:** 03.04.2003  
5. **Echéance de préavis des créances:** **24.07.2003**  
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fiat Auto (Suisse) SA, rue de Lyon 108, 1211 Genève  
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
8. **Remarques:** La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Fiat Auto (Suisse) SA en reprend l'actif et le passif.

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires  
1205 Genève

(01032180)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Cool Food AG, Schafisheim**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Bell AG, Basel  
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 27.03.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** **16.07.2003**  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Hans Münch, Rechtsanwalt und Notar, Falknerstrasse 36, Postfach 175, 4001 Basel  
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Art. 748 OR von der Bell AG, in Basel, rückwirkend per 01.01.2003 übernommen worden.

Münch Hans, Rechtsanwalt und Notar  
4001 Basel

(01033248)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Sagimo AG, St. Gallen**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Tanova AG, Zürich  
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 09.04.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** **17.07.2003**  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** KPMG Fides, Bogenstrasse 7, 9001 St. Gallen  
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
8. **Bemerkungen:** Die Fusion tritt rückwirkend per 31. Dezember 2002 in Kraft. Die Tanova AG hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universalzusuktion übernommen. Durch diese Fusion ist die Sagimo AG aufgelöst. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

KPMG Fides  
9001 St. Gallen

(01033156)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **SEG-Poulets AG, Zell**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Bell AG, Basel  
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 27.03.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** **16.07.2003**  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Hans Münch, Rechtsanwalt und Notar, Falknerstrasse 36, Postfach 175, 4001 Basel  
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Art. 748 OR von der Bell AG, in Basel, rückwirkend per 01.01.2003 übernommen worden.

Münch Hans, Rechtsanwalt und Notar  
4001 Basel

(01033264)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Wafcem AG, Zug**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Cementia Holding AG, Zürich  
3. **Beschluss durch:** Verwaltungsrat  
4. **Datum des Beschlusses:** 05.05.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** **17.07.2003**  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Cementia Holding AG, Nüschelestrasse 45, 8001 Zürich

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Wafcem AG, Zug, gehen durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung auf den 1. Januar 2003 auf die übernehmende Gesellschaft über.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Wafcem AG vom 28. Mai 2003 hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 20. Mai 2003 mit Fusionsbilanz per 1. Januar 2003 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Wafcem AG ohne Liquidation aufgelöst.

Angestrebt wird, das Vermögen beider Gesellschaften nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten und letzten Publikation zu vereinen (Art. 745 Abs. 3 OR).

Cementia Holding AG  
8001 Zürich

(01033172)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Cemholding AG, Zug**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Cementia Holding AG, Zürich  
3. **Beschluss durch:** Verwaltungsrat  
4. **Datum des Beschlusses:** 05.05.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** **17.07.2003**  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Cementia Holding AG, Nüschelestrasse 45, 8001 Zürich

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Cemholding AG, Zug, gehen durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung auf den 1. Januar 2003 auf die übernehmende Gesellschaft über.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Cemholding AG vom 28. Mai 2003 hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 20. Mai 2003 mit Fusionsbilanz per 1. Januar 2003 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Cemholding AG ohne Liquidation aufgelöst.

Angestrebt wird, das Vermögen beider Gesellschaften nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten und letzten Publikation zu vereinen (Art. 745 Abs. 3 OR).

Cementia Holding AG  
8001 Zürich

(01033176)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Credit Suisse Immobilien Leasing, Zürich**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** CREDIT SUISSE, Zürich  
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 15.05.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** **18.07.2003**  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** CREDIT SUISSE, BDL 1, Paradeplatz 8, Postfach, 8070 Zürich  
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven gehen auf die übernehmende Gesellschaft über.

CREDIT SUISSE  
8070 Zürich

(01033138)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Münsterhof AG, Zürich**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Tanova AG, Zürich  
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 09.04.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** **17.07.2003**  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** KPMG Fides, Bogenstrasse 7, 9001 St. Gallen

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
8. **Bemerkungen:** Die Fusion tritt rückwirkend per 31. Dezember 2002 in Kraft. Die Tanova AG hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universal-

zusuktion übernommen. Durch diese Fusion ist die Münsterhof AG aufgelöst. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

KPMG Fides  
9001 St. Gallen

(01033158)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Tanova AG, Zürich**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Tanova AG (vormals Aktiengesellschaft Testa), Zürich  
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 09.04.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** **17.07.2003**  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** KPMG Fides, Bogenstrasse 7, 9001 St. Gallen

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
8. **Bemerkungen:** Die Fusion tritt rückwirkend per 31. Dezember 2002 in Kraft. Die Tanova AG hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universalzusuktion übernommen. Durch diese Fusion ist die Tanova AG aufgelöst. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

KPMG Fides  
9001 St. Gallen

(01033166)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CIO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **ATE Pharma Handels AG in Liquidation, Altdorf**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 28.04.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **16.07.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** ATE Pharma Handels AG in Liquidation, Marktgrasse 4, 6460 Altdorf  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Es ist eine vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

BDO Visura, Treuhand und Immobilien  
6460 Altdorf

(01033236)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Elosa Trading & Finance AG in Liquidation, Basel**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 21.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **18.07.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Frantisek J. Safarik, Liquidator, Postfach 336, 4010 Basel  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat  
4010 Basel

(01033080)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Moser AG in Liq., Basel**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 26.07.2002  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **17.07.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Heinz Moser, Liquidator, c/o P. Grote Treuhand, Müllheimerstrasse 55, 4057 Basel  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Moser AG in Liq.  
4057 Basel

(01033198)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Niessing AG in Liquidation (Niessing SA en liquidation) (Niessing Ltd. in liquidation), Basel**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 19.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **15.07.2003**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Internationale Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, Postfach, 4020 Basel  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Schuhmacher Bloch Nüssli Netzer, Advokatur Notariat Verwaltungen  
4143 Domnach

(01033238)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Tea Room de la Ferme S.A. en liquidation, Bassins**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 26.05.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** **17.07.2003**  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Tea-Room de la Ferme S.A. en liquidation, c/o M. Jean-Paul Badel, boulangerie, 1269 Bassins  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Jean-Paul Badel  
1269 Bassins

(01033152)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Funginvest-Holding AG in Liquidation, Braunwald**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 05.06.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **16.07.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Werner Hinzen, Liquidator, Feldstrasse 16, 8180 Bülach  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Werner Hinzen, Liquidator  
8180 Bülach

(01033250)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Infocfinance S.A. en liquidation, Chavannes-des-Bois**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 02.05.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** **25.08.2003**  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fritz Neuenchwander, liquidateur, route de la Branvaude 45, 1290 Chavannes-des-Bois  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

FIDUCIAIRE NEUENSCHWANDER SA  
1290 Chavannes-des-Bois

(01007134)

Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** **Magasinex SA in liquidazione, Chiasso**  
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria  
3. **Data della decisione:** 30.04.2003  
4. **Termine per annunciare i crediti:** **24.07.2003**  
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Arnoldo Ris, liquidatore, c/o Arifida SA, Via Motta 18, 6830 Chiasso  
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Arifida SA  
6830 Chiasso

(01032184)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Technidex SA en liquidation, Cossonay**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 14.04.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** **20.06.2004**  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jean-Pierre Félix, liquidateur, Derrière-le-Bourg 5, 1304 Cossonay  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Ramoni Raymond et Elisabeth Etude des Notaires  
1304 Cossonay

(01027876)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Crans Loisir SA No 11 en liquidation, Crans, commune de Lens*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 08.05.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 16.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Gaston Clivaz, liquidateur, c/o G. Clivaz S.A., Bureau Fiduciaire, Immeuble Richemont B, 3963 Crans-Montana*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude de Me Paul-Albert Clivaz, Notaire  
3962 Montana-Vernala  
(01033230)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Meyrin-Belletour A, en liquidation, Genève*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 26.05.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 18.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: SI Meyrin-Belletour A, en liquidation, Friedrich Andreas Guyer, liquidateur, rue Le-Corbussier 7, 1208 Genève*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Keller & Glaser, Notaires  
1211 Genève 3  
(01033072)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Avenue Louis-Dégallier en liquidation, Genève*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 05.06.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 17.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière Avenue Louis-Dégallier, en liquidation, c/o FIDINAM (Genève) SA, rue de la Coulouvrenière 29, 1204 Genève*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 SO.*
- Etude de Me Pierre Natural, notaire  
1207 Genève  
(01033184)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Tiercel SA en liquidation, Genève*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 27.05.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 17.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Fiduciaire Vernay SA, rue du Gendrier 22, 1201 Genève*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: Conformément à l'art. 745 al. 3 du CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.*
- Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(01033186)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Prima SA en liquidation, Genève*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 15.05.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 16.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: c/MAUS FRES SA, rue de Cornavin 6, Case postale 1880, 1211 Genève*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.*
- Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(01033216)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Encyclopaedia Britannica SA en liquidation, Genève*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 15.05.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 16.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Me Sylvie Buhagiar, liquidatrice, c/o CDI Consultants, rue de la Pétilserie 16-18, 1207 Genève*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.*
- Etude de Mes Jeandin & Defaqz, Notaires  
1205 Genève  
(01033242)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: FURNITURE ART TRADE SA en liquidation, Genève*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 20.05.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 16.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: FURNITURE ART TRADE SA en liquidation, rue de la Tour-de-l'Île 4, 1204 Genève*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.*
- Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(01033252)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Crosnier-Malombré B en liquidation, Genève*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 20.05.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 16.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Bureau d'Etudes Economiques et Financières BEFI SA, rue du Rhône 114, 1204 Genève*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.*
- Bureau d'Etudes Economiques et Financières BEFI SA  
1204 Genève  
(01033256)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Malagnou Beau Soleil en liquidation, Genève*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 09.05.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 16.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière Malagnou Beau Soleil en liquidation, c/o Agimco SA, route de Malagnou No 24, 1208 Genève*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.*
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève  
(01033262)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: DYS Investissements SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 22.05.2003*
- Echéance de préavis des créances: 16.07.2003*
- Adresse pour la déclaration des créances: Me Henry Peter, liquidateur, via Somaini 12, CP 3406, 6901 Lugano*

- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: La répartition du patrimoine sera effectuée sur la base de la procédure accélérée prévue par l'art. 745 al. 3 CO.*
- Sganzini Bernasconi Peter & Gaggini  
6901 Lugano  
(01033280)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Plein-Sud-Barboleusaz S.A., en liquidation, Gryon*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 21.05.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 21.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Gaston Morex, liquidateur, route de la Distillerie, 1867 Ollon*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude de notaires Ansermoz  
1860 Aigle  
(01027984)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sunshine 80 AG in Liquidation, Ins BE*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 26.05.2003*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 17.07.2003*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Reto Saluz-Burri, Liquidator, Moosgasse 4, 3232 Ins*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Markus Itten Jeannette Itten-Laupner  
3232 Ins  
(01033180)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Elsaesser & Co. Aktiengesellschaft in Liquidation, Kirchberg*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 22.05.2003*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 18.07.2003*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Elsaesser & Co. Aktiengesellschaft in Liquidation, Eyrstrasse 64, 3422 Kirchberg*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  - Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR besteht.*
- Bürgi & Partner  
3422 Kirchberg  
(01035826)

## Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Horton International SA in liquidazione, Lugano*
  - Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
  - Data della decisione: 26.05.2003*
  - Termine per annunciare i crediti: 16.07.2003*
  - Servizio a cui annunciare i crediti: Claudio Massa, liquidatore c/o Amministra SA, via al Forte 2, 6901 Lugano*
  - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
  - Osservazioni: La ripartizione del patrimonio verrà effettuata in base alla procedura accelerata prevista dall'art. 745 cpv. 3 CO.*
- Amministra SA  
6900 Lugano  
(01033282)

## Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Hirtan Company SA in liquidazione, Lugano*
  - Scioglimento deciso da: l'assemblea*
  - Data della decisione: 03.06.2003*
  - Termine per annunciare i crediti: 16.07.2003*
  - Servizio a cui annunciare i crediti: Antonio Ventura, liquidatore, c/o Fiduciaria Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano*
  - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Fiduciaria Antonini S.A.  
6901 Lugano  
(01033218)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Café-Restaurant et Services Montreux S.A. en liquidation, Montreux*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 05.06.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 31.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Michel Schers, liquidateur, 1870 Monthey*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: Les créanciers sont rendus attentifs au fait que la société pourra faire l'objet d'une radiation anticipée, conformément à l'art. 745, al. 3 CO.*
- Pascal Pittet & Jana Rossier, Etude des Notaires  
1820 Montreux  
(01035828)

## Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Mesa Agentur SA in liquidazione, Morbio Inferiore*
  - Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
  - Data della decisione: 23.05.2003*
  - Termine per annunciare i crediti: 02.07.2003*
  - Servizio a cui annunciare i crediti: Mesa Agentur SA in liquidazione, Via M. Comacini 37b, 6834 Morbio Inferiore*
  - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Stadler & Meier, Studio legale e notarile  
6830 Chiasso  
(01033240)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gourmetwave AG in Liquidation, Opfikon*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 08.05.2003*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 17.07.2003*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Stéphanie Buchel, Erbstrasse 5b, 8700 Küsnacht*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Stéphanie Buchel, Liquidatorin  
8700 Küsnacht  
(01021786)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Considea AG in Liquidation, Opfikon*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 08.05.2003*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 17.07.2003*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Stéphanie Buchel, Erbstrasse 5b, 8700 Küsnacht*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Stéphanie Buchel, Liquidatorin  
8700 Küsnacht  
(01021788)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI de l'Hôtel-de-Ville en liquidation, Peney-le-Jorat*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale des actionnaires*
  - Date de la décision: 21.02.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 21.07.2003*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Fiduciaire W. Jeanbourquin SA, Rue des Terreaux 3, 1003 Lausanne*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: Une répartition anticipée est envisagée par la liquidatrice après le délai de 3 mois.*
- Etude Emmanuelle KAELIN MURITH Notaire - Case postale 188  
1630 BULLE  
(01033132)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Finwave AG in Liquidation, Risch*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 08.05.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 17.07.2003*

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Stéphanie Buchel, Erbstrasse 5b, 8700 Küsnacht  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Stéphanie Buchel, Liquidatorin  
8700 Küsnacht  
(01021784)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** USB AG Gesellschaft für Unternehmensberatung in Liquidation, Schwende  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 06.06.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.07.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Treuhander Fässler & Partner Appenzell AG, Liquidatorin, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Treuhander Fässler & Partner Appenzell AG  
9050 Appenzell  
(01033188)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Call Kommunikations-Agentur Lorich, Lauxmann AG in Liquidation, Thalwil  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 03.06.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 16.07.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hans Lauxmann, Liquidator, Alte Landstrasse 24, 8800 Thalwil  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Hans Lauxmann, Liquidator  
8800 Thalwil  
(01033258)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Terranuova AG in Liquidation, Thun  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 23.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 16.07.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Kaspar Weibel, Liquidator, Moosweg 40, 3645 Gwatt  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Haener Treuhand AG  
3601 Thun  
(01033278)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** GF Globo Finance AG in Liquidation, Wollerau  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 10.02.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.07.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Daniel Eggenberger, Liquidator, c/o Hans-Peter Rickenbacher, Manglegg 80, 6430 Schwyz  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Daniel Eggenberger, c/o Herrn Hans-Peter Rickenbacher  
6430 Schwyz  
(01033140)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Dref AG in Liquidation, Zollikerberg  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 15.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 18.07.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Aeberli Treuhand AG, Herr Mario Rissi, Zimmergasse 17, Postfach, 8034 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.  
Aeberli Treuhand AG  
8034 Zürich  
(01033048)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Furnish Consult AG in Liquidation, Zug  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 26.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Furnish Consult AG in Liquidation, Herr Jürg Müller, Grabenstrasse 14, 6300 Zug  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Der Liquidator beabsichtigt, das Vermögen möglicherweise im Sinne von Art. 745, Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
Furnish Consult AG in Liq.  
6300 Zug  
(01033054)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Mecomag AG in Liq., Zug  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 08.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.07.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Karel Zoller, Alpenstrasse 14, 6300 Zug  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens ist gemäss Art. 745 Abs. 3 OR geplant.  
Dr. Karel Zoller, Rechtsanwalt  
6300 Zug  
(01033192)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Cha Holding AG in Liq., Zug  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 08.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.07.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Karel Zoller, Alpenstrasse 14, 6300 Zug  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens ist gemäss Art. 745 Abs. 3 OR geplant.  
Dr. Karel Zoller, Rechtsanwalt  
6300 Zug  
(01033194)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Mercentra AG in Liquidation, Zug  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 15.04.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 16.07.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Accoswiss AG, Liquidatorin, Schaffhauserstrasse 466, Postfach, 8052 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Accoswiss AG  
8052 Zürich  
(01033232)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Atlas Getreidehandels AG in Liquidation, Zürich  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 03.04.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 25.06.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Bruno Edelbauer, Steuerrechts- und Treuhandpraxis, Postfach 778, 8706 Meilen  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
Edelbauer Treuhand  
8706 Meilen  
(01033206)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** CB Partner AG in Liquidation, CB Partner SA in liquidation, CB Partners Ltd. in liquidation, Zürich

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 26.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 16.07.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hugo Cadenbach, Liquidator, Gartenstrasse 11, 8002 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Burckhardt Investcontrol AG  
8027 Zürich  
(01033234)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Institut für medizinische Informatik, IMI in Liquidation, Zürich  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 01.02.2002  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 16.07.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. iur. Andreas Schlegel, Liquidator, Arosastrasse 6, 8006 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dr. iur. Andreas Schlegel  
8006 Zürich  
(01033246)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.v.m. Art. 742 OR  
Art. 823 en relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** EV-World Wide GmbH in Liquidation, Adliswil  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 22.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 24.06.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Silvia Zangger, Hofackerstrasse, 8134 Adliswil  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
EV-World Wide GmbH  
8134 Adliswil  
(01033120)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** Web-Art & Design Sàrl en liquidation, Cologne  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 15.05.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** 24.07.2003  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Sefico SA Société d'Expertise Fiscale et Comptable, liquidatrice, rue du Nant 8, 1207 Genève  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires  
1205 Genève  
(01033282)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** Rigama Sàrl en liquidation, Cressier  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire des associés  
3. **Date de la décision:** 26.05.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** 16.07.2003  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Rigama Sàrl, en liquidation, Chemin des Ruedebins 17, 2088 Cressier  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude Schaefer & Léger  
2074 Marin  
(01032152)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Dietrich & Partner GmbH in Liquidation, Frauenfeld  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 22.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 18.07.2003

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Leonore Dietrich-Strasser, Liquidatorin, Oberfeldstrasse 9, 8500 Frauenfeld  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.  
Leonore Dietrich-Strasser  
8500 Frauenfeld  
(01033026)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** typografix, the freelance agency gmbh in Liquidation, Gelterkinden  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 05.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.09.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Marcel Schaub, Ormalingenstrasse 43, Postfach 476, 4460 Gelterkinden  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
typografix, the freelance agency gmbh in Liquidation  
4460 Gelterkinden  
(00040189)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** LEPICAN Sàrl en liquidation, Genève  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 15.05.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** 17.07.2003  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Intertrust (Suisse) SA, rue de la Pâtisserie 16, 1204 Genève  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude Wicht & Christen, Notaire  
1211 Genève 11  
(01033214)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** YELLO Sàrl en liquidation, Genève  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 13.05.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** 18.07.2003  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** YELLO Sàrl, en liquidation, rue du Mont-Blanc 15, 1201 Genève  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745, al. 3 CO.  
Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève  
(01032976)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** Forum2learn Sàrl en liquidation, Genève  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 06.06.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** 18.07.2003  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Forum2learn Sàrl en liquidation c/Infoleam S.A., Nicolas Mayer, liquidateur, rue de Lausanne 69 D, 1202 Genève  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure anticipée selon l'article 745, alinéa 3 CO.  
Didier Kohli, notaire  
1002 Lausanne  
(01033058)

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della Sàrl sciolta:** Reaberm SA in liquidazione, Lugano  
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria  
3. **Data della decisione:** 20.12.2002  
4. **Termine per annunciare i crediti:** 18.07.2003  
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** René Habermacher, via Rongia, 6596 Gordola  
6. **Avvertenza:** I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Habermacher René, liquidatore  
6596 Gordola  
(01035832)

Troisième publication

- 1. Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute: C.F.D.T. Compagnie Financière de Traize S.à r.l. en liquidation, Marin-Epagnier
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 13.05.2003
4. Échéance de préavis des créances: 16.07.2003
5. Adresse pour la déclaration des créances: Michel Exertier, liquidateur, p.a. FIDULOGIC Sàrl, rue de la Servette 93, 1202 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Jean-Marc Emery, Notaire
1110 Morges
(01033260)

Première publication

- 1. Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute: Go Top Sàrl, en liquidation, Montreux
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 06.06.2003
4. Échéance de préavis des créances: 18.07.2003
5. Adresse pour la déclaration des créances: Go Top Sàrl en liquidation d/Infoleam S.A., Nicolas Mayer, liquidateur, rue Gambetta 13, 1815 Clarens
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure anticipée selon l'article 745, alinéa 3 CO.
Didier Kohli, notaire
1002 Lausanne
(01033068)

Zweite Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: MSP GmbH in Liq., Murten
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 10.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 17.07.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Ad-Support R. Kühni, Liquidator, Kanalstrasse 13, 6362 Stansstad
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Gesellschaft beabsichtigt, das Liquidationsverfahren gemäss Art. 745, Abs. 2 OR durchzuführen.
AD-SUPPORT; Roland Kühni
6362 Stansstad
(01033182)

Première publication

- 1. Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute: Osor Sàrl, en liquidation, Neuchâtel
2. Décision de dissolution par: l'assemblée extraordinaire
3. Date de la décision: 27.05.2003
4. Échéance de préavis des créances: 31.08.2003
5. Adresse pour la déclaration des créances: Osor Sàrl, en liquidation, à l'attention de Mireille Osowiecki, rue de la Perrière 11, 2000 Neuchâtel
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: La société se réserve le droit de procéder à la répartition anticipée de l'actif au sens de l'article 745 alinéa 3 CO par analogie (article 823 CO).
Schaller Henri, Notaire et Avocat
2001 Neuchâtel
(01032980)

Erste Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Soar Patentverwaltungs GmbH in Liquidation, Rütli ZH
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.06.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 18.07.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Barbara Radtke, Liquidatorin, Barenbergstrasse 15a, 8630 Rütli
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Weber Gähwiler Revisions AG
8028 Zürich
(01033044)

Zweite Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: APS Enterprise Software Consulting GmbH in Liquidation, Thun
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.05.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 17.07.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Kaiser Consulting AG, Sagi 4, 3324 Hindelbank
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariat Fankhauser
3360 Herzogenbuchsee
(01033170)

Erste Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Bodymaxx GmbH in Liquidation, Wettingen
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.05.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 18.07.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Bodymaxx GmbH, c/o Frau Ursula Frey, Schönenbühlstrasse 48, 5430 Wettingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Knecht und Steiner, Advokatur und Notariat
5430 Wettingen I
(01033064)

Zweite Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Zahnärzte Forum GmbH in Liquidation, Wohlen
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.02.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 16.07.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Zahnärzte Forum GmbH in Liquidation, c/o Litrag Treuhand AG, Liquidatorin, Bahnhofstrasse 2, 5610 Wohlen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Litrag Treuhand AG
5610 Wohlen
(01033196)

Zweite Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: IT4U GmbH in Liquidation, Zug
2. Auflösungsbeschluss durch: öffentliche Urkunde
3. Datum des Beschlusses: 18.02.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 21.07.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Ernst A. Brandenburg, Poststrasse 9, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Dr. Ernst A. Brandenburg, Rechtsanwalt
6300 Zug
(01033126)

Dritte Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Komfor GmbH in Liquidation, Zürich
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 30.01.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 11.07.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Komfor GmbH in Liquidation, Müllerstrasse 48, 8004 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Komfor GmbH
8004 Zürich
(01007076)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditorini in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.f.c. l'art. 742 CO

Deuxième publication

- 1. Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Société de Fromagerie de Bussy et Chardonney en liq., Bussy-Chardonney
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 17.02.2003

4. Echéance de préavis des créances: 17.07.2003

- 5. Adresse pour la déclaration des créances: M. Rodolphe Marti, liquidateur, Les Bâches, 1136 Bussy-Chardonney
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Rodolphe Marti
1136 Bussy-Chardonney
(01033142)

Première publication

- 1. Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Société coopérative Froideville - Sports en liquidation, Froideville
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 24.04.2003
4. Échéance de préavis des créances: 18.07.2003
5. Adresse pour la déclaration des créances: Paul Wernli, liquidateur, chemin des Daillettes 28, 1009 Pully
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Roland Rochat, Notaire
1002 Lausanne
(01033088)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditorini in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Personalfürsorgestiftung der Widmer & Co AG, Gränichen in Liquidation, Gränichen
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 25.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: 16.07.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Liquidator (Stiftungsrat) der Personalfürsorgestiftung der Firma Widmer & Co. AG Gränichen in Liquidation, Zopfweg 4, 5722 Gränichen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Der vom Stiftungsrat beschlossene Verteilplan der freien Stiftungsmittel liegt innerhalb derselben Frist bei der Stiftung zur Einsichtnahme auf. Allfällige Einsprachen sind an die Liquidatoren zu richten.
Paul Gruber & Partner Treuhand AG
5001 Aarau
(01033244)

Dritte Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Personalfürsorgestiftung der Siegrist Nova AG (vorm. Siegrist & Co) in Liquidation, Oftringen
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 28.07.2000
4. Anmeldefrist für Forderungen: 16.07.2003
5. Anmeldestelle für Forderungen: Personalfürsorgestiftung der Siegrist Nova AG vorm. Siegrist & Co, c/o Siegrist Nova AG, Am Tych 1, 4665 Oftringen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
siegrist nova ag switzerland
4665 Oftringen
(01033228)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione et diffida ai creditorini (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Morandini AG, Basel
2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 400'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 06.06.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: 18.08.2003
7. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Hans Münch, Rechtsanwalt und Notar, Falkenstrasse 36, Postfach 175, 4001 Basel
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Der nach Art. 732 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Münch Hans, Rechtsanwalt und Notar
4001 Basel
(01033208)

Zweite Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Grüber Schwyder Holding AG (Schwyder Frères Holding SA), Biel
2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 08.05.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: 18.08.2003
7. Anmeldestelle für Forderungen: Grüber Schwyder & Cie. Aktiengesellschaft, Zentralstrasse 125, 2503 Biel
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 300'000.- an die Aktionäre. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Notariat Heinz Güntert + Jörg Zeller
3011 Bern
(01033292)

Zweite Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Exor-Engineering AG, Scherzenbach
2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 532'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 419'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 21.05.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: 18.08.2003
7. Anmeldestelle für Forderungen: Exor-Engineering AG, Bahnstrasse 5, 8603 Scherzenbach
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 532'000.- auf CHF 419'000.- erfolgt durch Rückkauf und Vernichtung von 113 Namenaktien mit dem Nennwert von CHF 600.-, mittels Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 600.- pro zu vernichtende Namenaktie (total CHF 67'800.-) und durch Verrechnung von CHF 45'200.- mit dem Bilanzverlust. Gemäss Art. 732 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Exor-Engineering AG
8603 Scherzenbach
(01033146)

Zweite Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: ValueFirst Management Consulting Ltd., Thalwil
2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 19.05.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: 19.08.2003
7. Anmeldestelle für Forderungen: ValueFirst Management Consulting Ltd. Frau Carla Zolin-Meyer, Gewerbestrasse 16, 8800 Thalwil
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
PRT Revisions & Treuhand AG
8402 Winterthur
(01033130)

Zweite Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Avatech Advanced Technology Marketing AG, Volketswil
2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 300'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 120'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 15.05.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: 18.08.2003
7. Anmeldestelle für Forderungen: Avatech Advanced Technology Marketing AG, Brunnenstrasse 7, 8604 Volketswil
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung von CHF 600.- je bisherige Namenaktie. Gemäss Art. 732, Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind. Das Aktienkapital ist neu eingeteilt in 3'000 Namenaktien zu je nom. CHF 40.-.
Honold Treuhand AG
8029 Zürich
(01033212)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Abraham Holding AG, Zürich
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 2'500'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 500'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 22.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Abraham Holding AG, Zollikerstrasse 228, 8008 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Kapitalherabsetzung durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 1'000 nom auf neu CHF 200 nom. der 2'500 Inhaberkonten und entsprechende Statutenänderung. Der besondere Revisionsbericht der BDO Visura, Zürich, im Sinne von Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen.

Beglinger Holenstein Rechtsanwälte  
8008 Zürich

(01033204)

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus

## Titoli smarriti

## Aufruf

Sommation  
Diffidà

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Grenchen Nr. 6614, im 3. Rang; (Eigentümer und Gläubiger: Hafner Peter)
- Saldo/Wert:** CHF 10'000
- Ausgestellt am:** 26.09.1960
- Auskündungsfrist:** 16.10.2003
- Bemerkungen:** SLZPR.2002.1117-ASLMUE  
Richteramt Solothurn-Lebern  
4502 Solothurn

(00865984)

## Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevant:** l'unité de PPE feuillet no 2422 de la commune de Gryon (parcelle de base no 581), PPE "Le Mémoire A-B-C", lot no 5, en 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, constituée par la société Ernest Rothacher SA., propriété de la société précitée en suris concordataire
- N° du titre:** 352804 ID.1999/000978
- Solde/Valeur:** CHF 17'000.00
- Débité le:** 21.03.1994
- Expiration de l'échéance:** 31.10.2003
- Remarques:** JN02.011724 mjr  
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois  
1800 Vevey 1

(00861810)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbriefe / Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Grenchen Nr. 1870 (Grundregistrierung: ETA SA Fabriques d'Ebauches, Grenchen)  
a) Inhaber-Schuldbrief vom 11.10.1988, im Grundbuch als Faustpfandgläubiger eingetragen: UBS AG, Biel, Pfandsumme: CHF 1'000'000.-, im 1. Rang gleichrechtlich mit weiteren CHF 1'000'000.-  
b) Inhaber-Schuldbrief vom 11.10.1988, im Grundbuch als Faustpfandgläubiger eingetragen: UBS AG, Biel, Pfandsumme: CHF 1'000'000.-, im 1. Rang, gleichrechtlich mit weiteren CHF 1'000'000.-  
c) Namensschuldbrief vom 31.5.1966, im Grundbuch eingetragen: Gläubigerin: Eta SA Fabriques d'Ebauches, Grenchen, Pfandsumme CHF 400'000.-, im 2. Rang  
d) Inhaber-Schuldbrief vom 25.6.1987, Pfandsumme CHF 100'000.-, im 3. Rang  
e) Inhaber-Schuldbrief vom 25.6.1987, Pfandsumme CHF 150'000.-, im 4. Rang

- Auskündungsfrist:** 16.10.2003
- Bemerkungen:** SLZPR.2002.929-ASLWOR  
Richteramt Solothurn-Lebern  
4502 Solothurn

(00865982)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation**
- Lastend auf:** 4% Kassenobligation der Migros Bank mit Sitz in Zürich, "Coupons-Typ", Titelnr. 1.321.985.05, Valorennummer 083.407.4, Nominalwert CHF 10'000.-, Laufzeit 17. Juli 2000 bis 17. Juli 2004 sowie drei dazugehörige Coupons Nr. 02 per 17. Juli 2002, Nr. 03 per 17. Juli 2003 und Nr. 04 per 17. Juli 2004.
- Auskündungsfrist:** 12.08.2003
- Bemerkungen:** E0020074  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(00950550)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikat**
- Lastend auf:** die Lebanese American University, 475 Riverside Drive, Room 1846, New York, NY 10115, USA Aktienzertifikat Nr. 12259/0 über 30 Namenaktien (Aktien-Nr. 111068-111098) der Arab Bank (Switzerland) Zürich, im Nennwert von je CHF 120.-
- Auskündungsfrist:** 14.10.2003
- Bemerkungen:** E0030012  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zinsstufensparheft**
- Lastend auf:** Erben des Ernst Anton Fischli, verst. 13. August 2000, von Näfels GL, ausgestellt durch die Credit Suisse, 8750 Glarus. Saldo per 25. März 2003.
- Nr. des Titels:** 918508-70
- Saldo/Wert:** CHF 34'892.85
- Auskündungsfrist:** 14.10.2003
- Bemerkungen:** E0030017  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(00950604)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhabersparheft**
- Lastend auf:** Inhabersparheft der UBS SA, eröffnet beim ehemaligen Schweizerischen Bankverein (Filiale "Servette" in Genf), mit einem Saldo per 31.12.2002.
- Nr. des Titels:** CN. C9-370.679
- Saldo/Wert:** CHF 21'153.45
- Ausgestellt am:** 09.11.1976
- Auskündungsfrist:** 16.10.2003
- Bemerkungen:** E0020077  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(00956106)

## Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** i fondi n. 1 e 2 RFD Castel San Pietro, 5%, in I. grado
- No. del titolo:** DG 699
- Saldo / Valore:** CHF 4'500
- rilasciato il:** 16.07.1954
- Termine per la pubblicazione:** 14.05.2004
- Osservazioni:** CN.2003.00086  
Pretura di Mendrisio-Sud  
6850 Mendrisio

(00992146)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Adrien Alioth-Beffa
- Lastend auf:** Grundbuch Münchenstein, Parzelle 4017, Emil Frey-Str.77, Münchenstein, im 2. Rang
- Nr. des Titels:** 17143
- Saldo/Wert:** CHF 140'000
- Ausgestellt am:** 03.06.1965
- Auskündungsfrist:** 09.05.2004
- Bemerkungen:** AM 2003 20  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel

(01015394)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** der Liegenschaft Wilerstrasse 5 in Flawil, Parzelle Nr. 813, Grundbuchamt Flawil, zu folgenden Bedingungen: Maximalzinsfuss 5 1/2%, im 2. Rang
- Nr. des Titels:** B/103
- Saldo/Wert:** CHF 7'000
- Ausgestellt am:** 29.10.1959
- Auskündungsfrist:** 16.06.2004
- Bemerkungen:** SZ.2003.130-UP  
Bezirksgericht Untertoggenburg  
9230 Flawil

(01033032)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikate**
- Lastend auf:** Aktienzertifikate der Fiselier-Reumer AG, vormals Eduard Aemisegger AG, lautend auf Patrick Fiselier und Gabrielle Fiselier-Reumer, Zürich:  
a) Aktienzertifikat betreffend 20 Namenaktien (Nr. 80-99)  
b) Aktienzertifikat betreffend 1 Namenaktie (Nr. 100)  
Nennwert je Aktie CHF 500.-
- Auskündungsfrist:** 16.12.2003
- Bemerkungen:** E0030021  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(01033038)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** der Parzelle Nr. 2114 des Grundbuchs Reinach, Inhaberschuldbrief vom 9. Mai 1960, 23. Januar 1962 und 25. Mai 1965, mit Pfandrecht für Zinsen bis 7%, im 1. Rang; Eigentümer Walter Stettler-Riechsteiner.
- Saldo/Wert:** CHF 100'000
- Auskündungsfrist:** 16.06.2004
- Bemerkungen:** 48-03/307  
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal

(01033056)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation**
- Lastend auf:** Kassenobligation der Spar- und Leihkasse Bucheggberg, 4584 Lütterswil, 4% Zins, Verfall 7.1.2006, Coupons per 7.1.02 und ff, Bruttotzins je CHF 400.-
- Nr. des Titels:** 4.230.518.07 (alte Nr. 20.324)
- Saldo/Wert:** CHF 10'000
- Auskündungsfrist:** 16.12.2003
- Bemerkungen:** BWZPR.2003.453-ABWKAM  
Richteramt Bucheggberg-Wasseramt Zivilabteilung  
4502 Solothurn

(01033062)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevant:** l'appartement lot no 1, feuillet no 6301 (parcelle de base no 1111) de la commune de Montreux, PPE "Aurélia A", rue des Vaudrès 17, premier rang, intérêt maximum 7%, inscrite au Registre foncier de Vevey, propriété de feu Mathilde Waeber.
- N° du titre:** 246632 ID.1999/003748
- Solde/Valeur:** CHF 18'000
- Débité le:** 24.06.1971
- Expiration de l'échéance:** 15.07.2004
- Remarques:** JN03.008185 mjr  
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois  
1800 Vevey 1

(01033070)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire**
- Grevant:** l'immeuble feuillet no 444 du ban de Courtemaiche, taux 6.5%, 2e rang.
- N° du titre:** P.J. 1-g/8543
- Solde/Valeur:** CHF 12'000
- Débité le:** 16.01.1937
- Expiration de l'échéance:** 16.06.2004
- Remarques:** CIV/826/2003 - pg/mf  
Tribunal de première instance Juge civil du Jura  
2900 Porrentruy 2

(01033078)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** im ersten Range, Maximalzinsfuss 6%
- Saldo/Wert:** CHF 80'000
- Ausgestellt am:** 23.01.1962
- Auskündungsfrist:** 17.06.2004
- Bemerkungen:** SU.2003.50399  
Gerichtspräsidium Brugg  
5201 Brugg AG 1

(01033084)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zeddel**
- Lastend auf:** Kat.Nr. 0.121 / Parz.Nr. 1179, Bezirk Oberegger  
a) Zeddel Nr. 23749, CHF 300.-, Vorgang CHF 5'097.-, erichtet am 15.4.1871  
b) Zeddel Nr. 23751, CHF 300.-, Vorgang CHF 5'397.-, erichtet am 15.4.1871  
c) Zeddel Nr. 18619, CHF 860.-, Vorgang CHF 5'397.-, erichtet am 18.7.1856  
d) Zeddel Nr. 1473, CHF 1'000.-, Vorgang CHF 9'000.-, erichtet am 26.7.1906
- Auskündungsfrist:** 16.06.2004
- Bemerkungen:** EO 11/03  
Bezirksgericht Oberegger  
9050 Appenzell

(01033086)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zeddel**
- Lastend auf:** Kat.Nr. 12B / Parz.Nr. 134, Bezirk Oberegger  
a) Zeddel Nr. 19185, CHF 100.-, ohne Vorgang  
b) Zeddel Nr. 20564, CHF 100.-, Vorgang CHF 1'275.-
- Ausgestellt am:** 10.07.1858
- Auskündungsfrist:** 16.06.2004
- Bemerkungen:** EO 12/03  
Bezirksgericht Oberegger  
9050 Appenzell

(01033090)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Zeddel

- Lastend auf: Kat. Nr. 0 88/Parz.Nr. 740, Bezirk Oberegg; Zeddel Nr. 14861, CHF 150.-, ohne Vorgang
- Zeddel Nr. 14861, CHF 390.-, ohne Vorgang
- Ausgestellt am: 02.10.1841
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 13/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033092)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Zeddel

- Lastend auf: Kat.Nr. 100 / Parz.Nr. 729, 772, Bezirk Oberegg; a) Zeddel Nr. 148, CHF 670.-, ohne Vorgang, errichtet am 20.6.1800
- Zeddel Nr. 1642 CHF 200.-, Vorgang CHF 8'390.-, errichtet am 20.10.1908
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 14/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033094)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Zeddel / Schuldbrief

- Lastend auf: Kat.Nr. 077 / Parz.Nr. 251, 255, 262, 347, 351, 357, 358, 256, Bezirk Oberegg; a) Zeddel Nr. 1614, CHF 1'250.-, Vorgang CHF 9'000.-, errichtet am 10.8.1908
- Zeddel Nr. 409, CHF 500.-, Vorgang CHF 11'250.-, errichtet am 10.8.1908
- Schuldbrief Nr. 512, CHF 3'000.-, Vorgang CHF 13'500.-, errichtet am 28.6.1926
- Zeddel Nr. 1536, CHF 4'000.-, Vorgang CHF 23'000.-, errichtet am 23.11.1907
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 15/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033096)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Zeddel

- Lastend auf: Kat.Nr. 0 91 / Parz.Nr. 702, Bezirk Oberegg; Zeddel Nr. ..., CHF 45.-, Vorgang CHF 1'295.-
- Ausgestellt am: 24.10.1766
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 16/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033098)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Zeddel

- Lastend auf: Kat.Nr. 0 99 / Parz.Nr. 721, 767, 771, Bezirk Oberegg; Zeddel Nr. 72, CHF 55.-, ohne Vorgang
- Ausgestellt am: 28.04.1806
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 17/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033100)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Zeddel

- Lastend auf: Kat.Nr. H 214 H / Parz.Nr. 876, 1514, Bezirk Oberegg; Zeddel Nr. 1266, CHF 3'200.-, ohne Vorgang Zeddel Nr. 1267, CHF 1'800.-, ohne Vorgang

## 3. Ausgestellt am: 15.12.1903

## 4. Auskündungsfrist: 16.06.2004

## 5. Bemerkungen: EO 18/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033102)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Schuldbrief

- Lastend auf: Kat.Nr. H 195 A / Parz.Nr. 1603, Bezirk Oberegg, ohne Vorgang
- Nr. des Titels: 58
- Saldo/Wert: CHF 1'000
- Ausgestellt am: 16.09.1913
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 19/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033104)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Zeddel

- Lastend auf: Kat.Nr. 0 146 / Parz.Nr. 626, 622, 615, 613, 632, 644, 655, 1587, Bezirk Oberegg, CHF 570.-, Vorgang CHF 1'700.-
- Nr. des Titels: 18210
- Ausgestellt am: 06.02.1855
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 20/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033106)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Zeddel

- Lastend auf: Kat.Nr. 0 25 / Parz.Nr. 549, 552, 566, 567, 578, 563, Bezirk Oberegg; Zeddel Nr. 1627, CHF 8'000.-, ohne Vorgang; Zeddel Nr. 1628, CHF 3'000.-, Vorgang CHF 8'000.-; Zeddel Nr. 1629, CHF 1'500.-, Vorgang CHF 11'000.-
- Ausgestellt am: 14.09.1908
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 21/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033108)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Zeddel

- Lastend auf: Kat.Nr. 0 9 A / Parz.Nr. 543, Bezirk Oberegg, Vorgang 2'500.-
- Nr. des Titels: 230
- Saldo/Wert: CHF 500
- Ausgestellt am: 11.08.1898
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 22/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033110)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Zeddel

- Lastend auf: Kat.Nr. 0 148 / Parz.Nr. 616, Bezirk Oberegg; Zeddel ohne Vorgang
- Nr. des Titels: 28010
- Saldo/Wert: CHF 284
- Ausgestellt am: 15.10.1878
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 23/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033112)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Zeddel

- Lastend auf: Kat.Nr. 0 6 / Parz.Nr. 585, Bezirk Oberegg; Zeddel, Vorgang CHF 6'000.-
- Nr. des Titels: 281
- Saldo/Wert: CHF 1'000
- Ausgestellt am: 31.10.1888
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 24/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033114)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Schuldbrief

- Lastend auf: Kat.Nr. 0 164 / Parz.Nr. 664, Bezirk Oberegg; Schuldbrief ohne Vorgang
- Nr. des Titels: 35
- Saldo/Wert: CHF 500
- Ausgestellt am: 25.02.1913
- Auskündungsfrist: 16.06.2004
- Bemerkungen: EO 25/03

Bezirksgericht Oberegg  
9050 Appenzell

(01033116)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Inhaber-Schuldbrief

- Lastend auf: Grundstück Nr. 2829, Bruggwaldstrasse 21, St. Gallen, Grundbuchkreis St. Fiden, 2. Rang
- Nr. des Titels: 5634
- Saldo/Wert: CHF 5'000
- Ausgestellt am: 08.11.1935
- Auskündungsfrist: 13.06.2004
- Bemerkungen: SZ.2003.182-2P-WBA

Bezirksgericht St. Gallen 2. Abteilung  
9004 St. Gallen

(01033118)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Inhaber-Kassenobligationen der Bank in Huttwil

- Lautend auf: a) Inhaber-Kassenobligations Nr. 300.115.06 von CHF 20'000.-, mit Jahrescoupons per 5. Januar 2003, fest bis 5. Januar 2004
- b) Inhaber-Kassenobligations Nr. 300.664.06 von CHF 20'000.-, mit Jahrescoupons per 22. Januar 2003, fest bis 22. Januar 2006
- Auskündungsfrist: 13.12.2003
- Bemerkungen: Z 03 271 BLU

Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald  
3550 Langnau i. E.

(01033144)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Inhaber-Kassenobligations der Berner Land Bank

- Lautend auf: Verfall 12.04.2004
- Nr. des Titels: 45 1.350.184.04
- Saldo/Wert: CHF 20'000
- Auskündungsfrist: 13.12.2003
- Bemerkungen: Z 03 316 BLU

Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald  
3550 Langnau i. E.

(01033148)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Schuldbrief

- Lastend auf: Langnau-Grundbuchblatt Nr. 1636, zugunsten von Blum Christian, 5. Rang
- Nr. des Titels: IV/4746
- Saldo/Wert: CHF 22'000
- Ausgestellt am: 04.05.1979
- Auskündungsfrist: 13.06.2004
- Bemerkungen: Z 03 320 BLU

Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald  
3550 Langnau i. E.

(01033150)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Namensschuldbrief

- Lautend auf: Bernd Edelmann
- Lastend auf: der Liegenschaft Unterhalden (Strick, Engelburg) Nr. 500 GB-Gaiserwald, im 1. Rang
- Nr. des Titels: 1838
- Saldo/Wert: CHF 145'000
- Ausgestellt am: 14.03.1985
- Auskündungsfrist: 13.06.2004
- Bemerkungen: SZ.2003.151-GP

Bezirksgericht Gossau  
9230 Flawil

(01033160)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Schuldbrief

- Lastend auf: a) Schuldbrief von CHF 270'000.- vom 09.04.1981, Beleg 558, eingetragen im 1. Rang auf dem Grundstück Port-Grundbuchblatt Nr. 944
- b) Schuldbrief von CHF 15'000.- vom 14.10.1982, Beleg 1802, eingetragen im 1. Rang auf Port-Grundbuchblatt Nr. 214-2
- Auskündungsfrist: 13.06.2004
- Bemerkungen: Z 03 1343 LE1

Gerichtskreis II Biel - Nidau  
2501 Biel

(01033168)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Aktienzertifikate

- Lautend auf: a) Aktienzertifikat Nr. 1 über 1 Namenaktie (Nr. 1) der Rolim VTA Holding AG, Liestal, à CHF 1'000.-, im Gesamtwert von nominal CHF 1'000.-, lautend auf Wohlfahrtsfonds der Rosenmund AG, Liestal
- b) Aktienzertifikat Nr. 2 über 99 Namenaktien (Nr. 2-100) der Rolim VTA Holding AG, Liestal, à je CHF 1'000.-, im Gesamtwert von nominal CHF 99'000.-, lautend auf Peter Rosenmund, Seltisbergstrasse 15, 4410 Liestal
- Ausgestellt am: 26.06.1998
- Auskündungsfrist: 12.12.2003
- Bemerkungen: 49-03/308

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal

(01033272)

## Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

## 1. Titre: bon de caisse au porteur

- Au nom de: Mme Dora Arnao à Monthey; émis par la Banque Cantonale du Valais, échéant le 30 avril 1988.
- N° du titre: 303520
- Solde/Valeur: CHF 5'000
- Expiration de l'échéance: 12.12.2003
- Remarques: C2 03 208

Tribunal de Sion  
1950 Sion 2

(01033274)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberobligation
- 2. Lastend auf: dem Grundstück Art. 4'087 der Gemeinde Dillingen, mit Grundpfandverschreibung
- 3. Saldo/Wert: CHF 50'000
- 4. Ausgestellt am: 30.12.1958
- 5. Auskündungsfrist: 12.06.2004

Gerichtsschreiberei des Sensebezirks  
1712 Tafers

(01033276)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberobligation mit Grundpfandverschreibung
- 2. Lastend auf: den Parzellen Nr. 717 und Nr. 722, gelegen auf Gebiet der Gemeinde Stalden, im 3. Rang mit NR
- 3. Nr. des Titels: 57/1993
- 4. Saldo/Wert: CHF 80'000
- 5. Auskündungsfrist: 12.12.2003
- 6. Bemerkungen: 22 03 74

Bezirksgericht Vsp

3930 Vsp

(01033284)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 164 C/Parz.Nr. 1126, Bezirk Oberegg
  - a) Zeddel Nr. -, CHF 1'000.-, Vorgang CHF 1'925.-, errichtet am 11.06.1880
  - b) Zeddel Nr. 31.201, CHF 700.-, Vorgang CHF 2'925.-, errichtet am 3.01.1984
- 3. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 4. Bemerkungen: EO 36/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035854)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 156/Parz.Nr. 1159, 1161, 1181, Bezirk Oberegg: Zeddel, Vorgang CHF 6'000.-
- 3. Nr. des Titels: 601
- 4. Saldo/Wert: CHF 300
- 5. Ausgestellt am: 09.11.1893
- 6. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 7. Bemerkungen: EO 37/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035856)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 38 G/Parz.Nr. 153, Bezirk Oberegg: Zeddel, Vorgang CHF 2'300.-
- 3. Nr. des Titels: 866
- 4. Saldo/Wert: CHF 500
- 5. Ausgestellt am: 06.05.1898
- 6. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 7. Bemerkungen: EO 38/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035858)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 203/Parz.Nr. 1564, Bezirk Oberegg:
  - a) Zeddel Nr. 16673, CHF 144.-, Vorgang CHF 3'295.-, errichtet am 22.09.1875

- b) Zeddel Nr. 16673, CHF 150.-, Vorgang CHF 3'295.-, errichtet am 28.02.1850
- c) Zeddel Nr. 28371, CHF 1'000.-, Vorgang CHF 16'200.-, errichtet am 06.05.1879

3. Auskündungsfrist: 16.06.2004

4. Bemerkungen: EO 39/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035860)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel
- 2. Lastend auf: Kat.Nr.H 119/Parz.Nr. 687, 688, Bezirk Oberegg, Vorgang CHF 4'955.-
- 3. Nr. des Titels: 18507
- 4. Saldo/Wert: CHF 455
- 5. Ausgestellt am: 24.01.1856
- 6. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 7. Bemerkungen: EO 26/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035864)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel/Schuldbrief
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. O 96/Parz.Nr. 690, 684, 691, 697, Bezirk Oberegg: Zeddel Nr. 78, CHF 1'200.-, Vorgang CHF 4'825.-, errichtet am 19.09.1885 Schuldbrief Nr. 1191, CHF 5'000.-, Vorgang CHF 12'025.-, errichtet am 6.5.1964 Schuldbrief Nr. 1253, CHF 2'154.60, Vorgang CHF 32'500.-, errichtet am 22.2.1972
- 3. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 4. Bemerkungen: EO 27/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035866)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel/Schuldbrief
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 6 L/Parz.Nr. 96, Bezirk Oberegg:
  - a) Zeddel Nr. 1762, CHF 7'500.-, ohne Vorgang, errichtet am 3.12.1910
  - b) Zeddel Nr. 1763, CHF 1'000.-, Vorgang CHF 7'500.-, errichtet am 3.12.1910
  - c) Schuldbrief Nr. 162, CHF 1'000.-, Vorgang CHF 8'500.-, errichtet am 4.9.1917
  - d) Schuldbrief Nr. 902, CHF 1'500.-, Vorgang CHF 9'500.-, errichtet am 8.11.1949
  - e) Schuldbrief Nr. 903, CHF 1'500.-, Vorgang CHF 9'500.-, errichtet am 8.11.1949
  - f) Schuldbrief Nr. 1047, CHF 1'500.-, Vorgang 12'500.-, errichtet am 18.6.1956
  - g) Schuldbrief Nr. 1048, CHF 1'500.-, Vorgang CHF 14'000.-, errichtet am 18.6.1956
- 3. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 4. Bemerkungen: EO 28/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035868)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 165/Parz.Nr. 1150, Bezirk Oberegg:
  - a) Zeddel Nr. 29934, CHF 1'320.-, Vorgang CHF 4'410.-, errichtet am 12.09.1881
  - b) Zeddel Nr. 29937, CHF 664.-, Vorgang CHF 4'410.-, errichtet am 12.09.1881
  - c) Zeddel Nr. 29939, CHF 400.-, Vorgang CHF 10'765.-, errichtet am 12.09.1881
  - d) Zeddel Nr. 861, CHF 400.-, Vorgang CHF 11'163.-, errichtet am 09.04.1898
  - e) Zeddel Nr. 1153, CHF 3'000.-, Vorgang CHF 12'163.-, errichtet am 17.07.1902
- 3. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 4. Bemerkungen: EO 40/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035870)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 137/Parz. 7, Bezirk Oberegg:
  - a) Zeddel Nr. 1436, CHF 4'000.- ohne Vorgang, errichtet am 29.12.1905

(01035872)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel/Schuldbrief
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 124/Parz.Nr. 52, 53, 696, Bezirk Oberegg:
  - a) Zeddel Nr. 90, CHF 425.-, Vorgang CHF 370.-, errichtet am 7.09.1817
  - b) Zeddel Nr. 29863a, CHF 4'200.-, Vorgang CHF 4'175.-, errichtet am 4.07.1881
  - c) Zeddel Nr. 284, CHF 1'150.-, Vorgang CHF 12'575.-, errichtet am 25.02.1889
  - d) Schuldbrief Nr. 66, CHF 2'000.-, Vorgang CHF 16'325.-, errichtet am 13.01.1914
  - e) Schuldbrief Nr. 646, CHF 5'400.-, Vorgang CHF 38'000.-, errichtet am 1.03.1931
- 3. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 4. Bemerkungen: EO 41/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035872)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 146/Parz.Nr. 41, Bezirk Oberegg:
  - a) Zeddel Nr. 251, CHF 1'260.-, ohne Vorgang, errichtet am 10.2.1888
  - b) Zeddel Nr. 17679, CHF 200.-, Vorgang CHF 2'830.-, errichtet am 7.5.1855
  - c) Zeddel Nr. 19613, CHF 700.-, Vorgang CHF 3'660.-, errichtet am 16.12.1859
  - e) Zeddel Nr. 20907, CHF 400.-, Vorgang CHF 4'360.-, errichtet am 26.1.1863
  - f) Zeddel Nr. 25965, CHF 180.-, Vorgang CHF 5'160.-, errichtet am 27.11.1875
- 3. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 4. Bemerkungen: EO 29/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035874)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel ohne Vorgang
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 127/Parz.Nr. 57, 58, Bezirk Oberegg
- 3. Nr. des Titels: 222
- 4. Saldo/Wert: CHF 55
- 5. Ausgestellt am: 20.02.1821
- 6. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 7. Bemerkungen: EO 30/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035876)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel/Schuldbrief
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. O 37/Parz.Nr. 330, Bezirk Oberegg:
  - a) Zeddel Nr. 1419, CHF 1'000.-, ohne Vorgang, errichtet am 10.10.1905
  - b) Zeddel Nr. 358, CHF 1'500.-, Vorgang CHF 1'000.-, errichtet am 10.10.1905
  - c) Schuldbrief Nr. 95, CHF 1'500.-, Vorgang CHF 2'500.-, errichtet am 16.12.1914
  - d) Schuldbrief Nr. 96, CHF 1'000.-, Vorgang CHF 4'000.-, errichtet am 16.12.1914
- 3. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 4. Bemerkungen: EO 42/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035878)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 137/Parz. 7, Bezirk Oberegg:
  - a) Zeddel Nr. 1436, CHF 4'000.- ohne Vorgang, errichtet am 29.12.1905

(01035880)

- b) Zeddel Nr. 1448, CHF 1'500.-, Vorgang CHF 4'000.-, errichtet am 23.3.1906

3. Auskündungsfrist: 16.06.2004

4. Bemerkungen: EO 31/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035880)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Schuldbrief
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 6 M/Parz.Nr. 106, Bezirk Oberegg: Vorgang CHF 18'000.-
- 3. Nr. des Titels: 1051
- 4. Saldo/Wert: CHF 10'000
- 5. Ausgestellt am: 03.09.1956
- 6. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 7. Bemerkungen: EO 43/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035882)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel ohne Vorgang
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. O 40/Parz. 327, 328, 331, Bezirk Oberegg
- 3. Nr. des Titels: 15486
- 4. Saldo/Wert: CHF 320
- 5. Ausgestellt am: 18.01.1845
- 6. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 7. Bemerkungen: EO 32/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035884)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 145 A/Parz. Nr. 43, Bezirk Oberegg:
  - a) Zeddel Nr. 10031, CHF 660.-, ohne Vorgang, errichtet am 19.03.1875
  - b) Zeddel Nr. 10031, CHF 440.-, ohne Vorgang, errichtet am 19.3.1875
  - c) Zeddel Nr. 10031, CHF 300.-, ohne Vorgang, errichtet am 19.3.1875
  - d) Zeddel Nr. 10031, CHF 300.-, ohne Vorgang, errichtet am 19.3.1875
  - e) Zeddel Nr. 10031, CHF 100.-, ohne Vorgang, errichtet am 19.3.1875
  - f) Zeddel Nr. 20840, CHF 800.-, Vorgang CHF 1'800.-, errichtet am 5.12.1862
  - g) Zeddel Nr. 28218, CHF 400.-, Vorgang CHF 2'600.-, errichtet am 25.1.1879
  - h) Zeddel Nr. 30527, CHF 340.-, Vorgang CHF 3'000.-, errichtet am 5.10.1882
  - i) Zeddel Nr. 706, CHF 400.-, Vorgang CHF 3'340.-, errichtet am 15.11.1895
  - j) Zeddel Nr. 770, CHF 1'000.-, Vorgang CHF 3'740.-, errichtet am 4.12.1896
  - k) Zeddel Nr. 203, CHF 1'060.-, Vorgang CHF 4'740.-, errichtet am 4.12.1896
- 3. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 4. Bemerkungen: EO 33/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035886)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel
- 2. Lastend auf: Kat.Nr. H 4/Parz.Nr. 112, Bezirk Oberegg: Vorgang CHF 655.-
- 3. Nr. des Titels: 23247
- 4. Saldo/Wert: CHF 145
- 5. Ausgestellt am: 10.11.1869
- 6. Auskündungsfrist: 16.06.2004
- 7. Bemerkungen: EO 44/03

Bezirksgericht Oberegg

9050 Appenzell

(01035888)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Zeddel/Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Kat.Nr. H 125/Parz.Nr. 54, 55, Bezirk Obereggen  
a) Zeddel Nr. 1756, CHF 1'000.-, Vorgang CHF 10'000.-, errichtet am 21.10.1910  
b) Schuldbrief Nr. 1090, CHF 3'400.-, Vorgang CHF 14'600.-, errichtet am 30.07.1958
3. **Auskündungsfrist:** 16.06.2004
4. **Bemerkungen:** EO 45/03  
Bezirksgericht Obereggen  
9050 Appenzell  
(01035890)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Zeddel/Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Kat.Nr. H 31 F/Parz.Nr. 209, Bezirk Obereggen  
a) Zeddel Nr. 1011, CHF 5'000.-, ohne Vorgang, errichtet am 8.3.1900  
b) Zeddel Nr. 1012, CHF 500.-, Vorgang CHF 5'000.-, errichtet am 8.3.1900  
c) Schuldbrief Nr. 146, CHF 600.-, Vorgang CHF 5'500.-, errichtet am 22.3.1916
3. **Auskündungsfrist:** 16.06.2004
4. **Bemerkungen:** EO 34/03  
Bezirksgericht Obereggen  
9050 Appenzell  
(01035892)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Zeddel**
2. **Lastend auf:** Kat.Nr. H 42/Parz.Nr. 125, Bezirk Obereggen  
Vorgang CHF 5'000.-
3. **Nr. des Titels:** 25446
4. **Saldo/Wert:** CHF 800
5. **Ausgestellt am:** 04.12.1874
6. **Auskündungsfrist:** 16.06.2004
7. **Bemerkungen:** EO 46/03  
Bezirksgericht Obereggen  
9050 Appenzell  
(01035894)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Zeddel**
2. **Lastend auf:** Kat.Nr. H 150 i/Parz.Nr. 21, Bezirk Obereggen  
a) Zeddel Nr. 1832, CHF 3'000.-, ohne Vorgang, errichtet am 14.12.1911  
b) Zeddel Nr. 1833, CHF 3'000.-, ohne Vorgang, errichtet am 14.12.1911  
c) Zeddel Nr. 1834, CHF 1'500.-, Vorgang CHF 6'000.-, errichtet am 14.12.1911
3. **Auskündungsfrist:** 16.06.2004
4. **Bemerkungen:** EO 46/03  
Bezirksgericht Obereggen  
9050 Appenzell  
(01035898)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Kat.Nr. H 277/Parz.Nr. 1080, 1102, Bezirk Obereggen  
a) Schuldbrief Nr. 877, CHF 5'000.-, ohne Vorgang, errichtet am 16.9.1948  
b) Schuldbrief Nr. 879, CHF 2'500.-, Vorgang CHF 10'000.-, errichtet am 17.9.1948
3. **Auskündungsfrist:** 16.06.2004
4. **Bemerkungen:** EO 35/03  
Bezirksgericht Obereggen  
9050 Appenzell  
(01035978)

## Kraftloserklärung

Annulation  
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Sparheft**
2. **Lautend auf:** NAB (Neue Aargäuer Bank) mit Sitz in Aarau
3. **Nr. des Titels:** 0882-568838-80
4. **Saldo/Wert:** CHF 10'711.80
5. **Ausgestellt am:** 25.11.2002
6. **Bemerkungen:** SU.2002.51271  
Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau  
(00040619)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Kassenobligation**
2. **Lautend auf:** Inhaber
3. **Nr. des Titels:** 50072-011130
4. **Saldo/Wert:** CHF 5'000
5. **Ausgestellt am:** 24.04.1998  
Bezirksgerichte Gaster und See  
8730 Uznach  
(00040647)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 1673-6, im 1. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg 3359
4. **Saldo/Wert:** CHF 170'000
5. **Ausgestellt am:** 01.08.1978
6. **Bemerkungen:** Z.02.429 LUJ  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(01033052)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** den Parzellen Nm. 19, 27, 204, 253 und 574, Grundbuch Knutwil, im 1. Rang
3. **Saldo/Wert:** CHF 3'000
4. **Ausgestellt am:** 01.07.1960
5. **Bemerkungen:** 01.02.115  
Amtsgericht Sursee  
6210 Sursee  
(01033076)

## Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

## Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

## Nell'interesse del liquidatore

la diffida ai creditori può essere ordinata solamente **dopo** che lo scioglimento della società sia stato notificato all'Ufficio del registro di commercio cantonale e pubblicato nel FUSC.

Le autorità del registro di commercio sono tenute a procedere alla cancellazione unicamente **dopo** che la triplice diffida ai creditori dello scioglimento della società sia stata pubblicata nel FUSC.

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
**Marchés publics**  
**Acquisti pubblici**

**Ausschreibungen nach WTO**  
**Appels d'offres conformément à l'OMC**  
**Bandi di concorso in donformità all'OMC**

**Lieferaufträge Fournitures Forniture**

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
 Organisations de droit public de la Confédération  
 Aziende federali di diritto pubblico

**1. Auftraggeber**

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:  
**Beschaffungsgemeinschaft S-POS**  
 (Schweizerische Bundesbahnen SBB AG, Division Personenverkehr und Die Schweizerische Post, PostAuto) vertreten durch:  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**  
**Division Personenverkehr, Geschäftsbereich Informatik**  
**Wylerrasse 125**  
**CH-3000 Bern 65**  
 Telefon 41 (0)512 20 48 08 / Fax 41 (0)512 20 51 43  
 e-mail: s-pos@sbb.ch

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:  
 mit frankiertem und adressiertem Rückantwortcuvert (Format C4) bei:  
 Schweizerische Bundesbahnen SBB  
 Division Personenverkehr, Geschäftsbereich Informatik  
 Vermerk: «Ausschreibung S-POS»  
 Wylerrasse 125  
 CH-3000 Bern 65

1.3 Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:  
 Schweizerische Bundesbahnen SBB  
 Division Personenverkehr, Geschäftsbereich Informatik  
 Vermerk: «Ausschreibung S-POS, nicht öffnen»  
 Wylerrasse 125  
 CH-3000 Bern 65

1.4 Art des Auftraggebers:  
 Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.5 Verfahrensart:  
 Selektives Verfahren

1.6 Auftragsart:  
 Lieferung

**2. Auftragsgegenstand**

2.1 Art des Lieferauftrages:  
 Kombination

2.2 Projekttitel der Beschaffung:  
**S-POS (Beschaffung von Fahrausweis-Ausgabegeräten und zugehöriger Backend-Systeme unter Verwendung einer standardisierten Datenschnittstelle)**

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer:  
 S-POS (PAR# 8607)

2.4 Gemeinschaftsprüfung (CPV):  
 29861000

2.5 Detaillierter Produktbeschreibung:  
 In einem Prototyping-ähnlichen Ansatz gilt es eine Gesamtlösung zu evaluieren, welche die folgenden Frontend-Gerätetypen beinhaltet:  
 – Kundenbedient klein (Typ-S)  
 – Kundenbedient gross (Typ-L)  
 – Kundenbedient Validator (Typ-V)  
 – Busfahrerbedient (Typ-C)  
 Neben den fixen Komponenten (Gehäuse, Stromversorgung, CPU, Touchscreen, Kommunikationsschnittstelle (InfoRouter-Slave), Betriebssystem und ggf. Wartungskomponenten) weisen die Typen unterschiedliche Optionen auf. Jeder Typ muss mit den definierten Optionen betrieben werden können. Folgende Optionen sind vorgesehen:  
 – Typ-S: Montage stationär, Montage mobil, Kartenleser ep2, Drucker, Entwerner, Kommunikationsschnittstelle mit routing Funktion (InfoRouter-Master)  
 – Typ-L: Montage stationär, Montage mobil, Münzprüfer, Notenprüfer, Kartenleser ep2, Drucker, Entwerner, InfoRouter-Master  
 – Typ-V: Montage stationär, Montage mobil, Kartenleser ISO, Kartenleser ep2, Entwerner, InfoRouter-Master  
 – Typ-C: Montage stationär, Montage mobil, Zahlstisch, Münzwechsler, Kartenleser ISO, Kartenleser ep2, Drucker, InfoRouter-Master  
 Die Frontend-Softwarelösung (Verkauf, Information, Betriebssteuerung und Systems Management) ist für alle Typen zu realisieren.  
 Die Gesamtlösung beinhaltet ebenfalls eine zentrale Komponente (Backend-System) bestehend aus HW und SW. Die SW beinhaltet verschiedene Module wie z.B. Vertrieb, Abrechnung, Statistik, Überwachung etc. Die Backend-Systeme werden auf Grund ihrer Leistungsfähigkeit in die drei Typen mini, midi oder maxi eingeteilt.  
 Das Benutzeroberfläche (MMI) und das Kommunikationsinterface (DAX) sind in einer Grundversion spezifiziert. Diese gilt es gemeinsam mit den präqualifizierten Anbietern zu einem CH-weiten Standard weiterzuentwickeln (vgl. unten).

2.6 Ort der Lieferung:  
 Bern

2.7 Aufteilung in Lose:  
 Nein

2.8 Varianten zugelassen:  
 Ja (für die präqualifizierten Anbieter in der Angebotstufe)

2.9 Teilangebote zugelassen:  
 Nein

2.10 Liefertermin:  
 Phase 1 Prototyping und Tauglichkeitsprüfung: September 2003 bis März 2004  
 Phase 2 Lieferung: ab Juni 2004

3. **Bedingungen**

3.1 **Kauttionen / Sicherheiten:**  
 Präqualifizierte Anbieter haben eine Bietersicherheitsleistung (Bid Bond) beizubringen. Im übrigen werden finanzielle Sicherheitsleistungen in den Ausschreibungsunterlagen festgelegt.

3.2 **Zahlungsbedingungen:**  
 Gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.3 **Einzubeziehende Kosten:**  
 Gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.4 **Bietergemeinschaften:**  
 Zugelassen

3.5 **Eignungskriterien:**  
 – Hinreichende Befähigung zur Auftragsbefähigung bzw. zur Termineinhaltung  
 – Genügende wirtschaftliche Leistungsfähigkeit  
 – Genügende organisatorische und technische Leistungsfähigkeit  
 – Genügende Zukunftssicherheit  
 – Beschreibung Referenzprojekt

3.6 **Geforderte Nachweise:**  
 Die geforderten Nachweise werden im Rahmen der Ausschreibungsunterlagen den einzelnen Anbietern in Form eines speziellen Dokumentes «Antrag auf Teilnahme» bekanntgegeben.

3.7 **Zuschlagskriterien:**  
 Gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.8 **Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:**  
 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen ist ersichtlich bis 25. Juni 2003

3.9 **Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge:**  
**15. August 2003, 12:00 Uhr**  
 (Der Teilnahmeantrag muss spätestens zum angegebenen Zeitpunkt bei der Auftraggeberin eingetroffen sein. Verspätet eingereichte Teilnahmeanträge können nicht mehr berücksichtigt werden.)

3.10 **Sprachen für Teilnahmeanträge:**  
 Deutsch

3.11 **Gültigkeit des Angebotes:**  
 Gemäss Ausschreibungsunterlagen

4. **Andere Informationen**

4.1 **Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:**  
 Keine

4.2 **Geschäftsbedingungen:**  
 Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bundes für die Beschaffung von Informatik-Gesamtsystemen sowie die Herstellung von Individualsoftware, Ausgabe Juni 1998

4.3 **Verhandlungen:**  
 Bleiben vorbehalten

4.4 **Verfahrensgrundsätze:**  
 Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 **Sonstige Angaben:**  
 – Am Dienstag, 8. Juli 2003, von 13.00 bis 15.00 Uhr, führt die Auftraggeberin im SBB-Ausbildungszentrum «Centre Löwenberg» in 3280 Murten/Morat eine Informationsveranstaltung mit Projektorientierung und Fragenbeantwortung für interessierte Anbieter bzw. Antragsteller durch. Anlässlich dieser Veranstaltung werden u.a. die Besonderheiten des Beschaffungsgegenstandes, das gewählte Verfahren und die Projektorganisation erläutert (schriftliche Anmeldung erforderlich; vgl. Ausschreibungsunterlagen).  
 – Zur Wahrung der Effizienz des Verfahrens wird die Anzahl der zum Angebot eingeladenen Bewerber auf drei bis maximal sechs beschränkt.  
 – Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen 2. Stufe: Die Unterlagen werden in deutscher Sprache kostenlos jenen Anbietern abgegeben, die sich für die Angebotsabgabe präqualifizieren.  
 – Die Anbieter können für die Ausarbeitung ihres Angebotes keine Entschädigung beanspruchen.  
 – Für die Prototyping-Phase werden funktionale Lösungen für ein Gesamtsystem erwartet. Dies wird mit einer pauschalen finanziellen Abgeltung pro präqualifizierten Anbieter vergütet.  
 – Die Auftraggeberin behält sich vor, Teilaufträge an die präqualifizierten Anbieter zu erteilen.  
 – Sämtliche Erkenntnisse, Resultate und Beurteilungen aus dem Projekt können grundsätzlich allen schweizerischen Transportunternehmen gegen ein Entgelt zugänglich gemacht werden mit dem Ziel, dass in den Kantonen inhaltlich kongruente Verfahren zu der vorliegenden Beschaffung erfolgen können. Aus verfahrens-

rechtlichen Gründen muss die vorgeschlagene Systemarchitektur in künftigen Vergabeverfahren entschädigungslos verwendet werden können.  
 – Vorbehalten bleiben die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB AG und der Schweizerischen Post.

4.6 **Rechtsmittelbelehrung:**  
 Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

**1. Pouvoir adjudicateur**

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**Communauté d'achats S-POS**  
 (Chemins de fer fédéraux suisses CFF SA, Division Voyageurs et La Poste suisse, car postal) représentée par:  
**Chemins de fer fédéraux suisses CFF**  
**Division Voyageurs, Unité d'affaires Informatique**  
**Wylerrasse 125**  
**CH-3000 Bern 65**  
 Tél. 41 (0) 512 20 48 08 / Fax 41 (0) 512 20 51 43  
 e-mail: s-pos@sbb.ch

1.2 **Le dossier peut être obtenu à l'adresse ci-contre:**  
 joindre une enveloppe réponse adressée et affranchie (format C4):  
 Chemins de fer fédéraux suisses CFF  
 Division Voyageurs, Unité d'affaires Informatique  
 Remarque: «Appel d'offres S-POS»  
 Wylerrasse 125  
 CH-3000 Bern 65

1.3 **Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:**  
 Chemins de fer fédéraux suisses CFF  
 Division Voyageurs, Unité d'affaires Informatique  
 Remarque: «Appel d'offres S-POS, ne pas ouvrir»  
 Wylerrasse 125  
 CH-3000 Bern 65

1.4 **Genre du pouvoir adjudicateur:**  
 Organisations de droit public de la Confédération

1.5 **Mode de procédure choisi:**  
 Procédure sélective

1.6 **Genre du marché:**  
 Marché de fournitures

2. **Objet du marché**

2.1 **Genre du marché:**  
 combiné

2.2 **Titre du projet du marché:**  
**S-POS (Acquisition d'appareils d'émission de titres de transport avec les systèmes backend s'y rapportant en utilisant une interface de données standardisée)**

2.3 **Référence / no du projet:**  
 S-POS (PAR# 8607)

2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**  
 29861000

2.5 **Description détaillée du produit:**  
 Il s'agit d'évaluer dans le cadre d'un exemple prototype une solution globale réunissant les types d'appareils ci-après utilisés en surface:  
 – Commande par client petit (type S)  
 – Commande par client grand (type L)  
 – Oblitérateur (type V)  
 – Commande par chauffeur (Typ-C)

En plus des composants fixes (boîtier, alimentation électrique, CPU, écran tactile, interface de communication [InfoRouter slave], système d'exploitation et, le cas échéant des composants d'entretien), les différents types d'appareils présentent des options distinctes. Chaque type d'appareils doit pouvoir être commandé avec l'option définie. Les options ci-après sont prévues:  
 – Typ-S: Montage à un endroit fixe, montage comme appareil embarqué, lecteur de cartes ep2, imprimante, oblitérateur, interface de communication avec des fonctions d'acheminement (InfoRouter-Master)  
 – Typ-L: Montage à un endroit fixe, montage comme appareil embarqué, contrôle de la monnaie, contrôle des billets de banque, lecteur de cartes ep2, imprimante, oblitérateur, InfoRouter-Master  
 – Typ-V: Montage à un endroit fixe, montage comme appareil embarqué, lecteur de cartes ISO, lecteur de cartes ep2, oblitérateur, InfoRouter-Master  
 – Type C Montage à un endroit fixe, montage comme appareil embarqué, table de paiement, changeur de monnaie, lecteur de cartes ISO, lecteur de cartes ep2, imprimante, InfoRouter-Master

Le logiciel «surface» (vente, informations, commande du système, gestion des systèmes) doit être réalisé pour tous les types d'appareils.  
 La solution globale contient également un élément central (système backend) formé d'un ordinateur et d'un logiciel. Le logiciel contient différents modules (distribution, décompte, statistique, surveillance, etc.). Les systèmes «backend» sont classés en trois catégories compte tenu de leurs capacités (mini, midi, maxi).

L'interface de l'utilisateur (MMI) et l'interface de communication (DAX) sont spécifiés dans une version de base. Il s'agit de la développer avec des soumissionnaires préqualifiés pour en faire un produit applicable à l'ensemble de la Suisse (cf. ci-dessous).

2.6 **Lieu de la fourniture:**  
 Bern

2.7 **Loisement:**  
 Non

2.8 **Variants admises:**  
 Admises (pour les soumissionnaires préqualifiés dans le niveau d'offre entrant en considération).

2.9 **Offres partielles admises:**  
 Non

2.10 **Délai de livraisons / d'exécution:**  
 Phase 1 Construction d'un prototype et contrôle d'aptitude: septembre 2003 à mars 2004  
 Phase 2 Livraison: dès juin 2004

**3. Condition**

3.1 **Cautions / garanties:**  
 Les soumissionnaires préqualifiés doivent joindre une couverture de l'offre (Bid Bond). Les prestations financières de sécurité nécessaires sont en outre fixées dans le document de soumission.

3.2 **Conditions de paiement:**  
 Selon le document de soumission

3.3 **Coûts à prendre en considération:**  
 Selon le document de soumission

3.4 **Communautés de soumissionnaires:**  
 Admises

3.5 **Critères d'aptitude:**  
 – Etre apte à remplir les conditions du mandat et à tenir les délais  
 – Preuves de compétence économiques  
 – Preuves de compétences organisationnelles et techniques suffisantes  
 – Sécurité suffisantes pour l'avenir  
 – Description des projets de référence

3.6 **Justificatifs requis:**  
 Les preuves exigées sont portées à la connaissance des différents soumissionnaires dans le dossier de soumission sous la forme d'un document spécial «Demande de participation».

3.7 **Critères d'adjudication:**  
 Seront communiqués dans les documents de soumission

3.8 **Conditions d'obtention des documents de soumission:**  
 Prière de s'annoncer jusqu'au 25.06.2003 pour retirer le dossier de soumission.

3.9 **Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:**  
**15 août 2003, 12 h 00**

(la demande de participation doit être en possession de l'entité acheteuse à la date et à l'heure indiquées. Les demandes déposées trop tard ne peuvent plus être prises en considération.)

3.10 **Langue utilisée pour les demandes de participation aux marchés:**  
 Allemand

3.11 **Validité de l'offre:**  
 Selon le document de soumission

**4. Autres informations**

4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:**  
 Aucune

4.2 **Conditions générales:**  
 Conditions générales de la Confédération pour l'acquisition de systèmes informatiques globaux et la confection de logiciels individuels, édition juin 1998

4.3 **Négociations:**  
 Demeurent réservées

4.4 **Conditions régissant la procédure:**  
 Pour les prestations fournies en Suisse, les dispositions relatives à la protection des travailleurs et travailleuses et les conditions de travail, ainsi que l'égalité de traitement entre femmes et hommes sur le plan salarial, sont à observer.

4.5 **Autres indications:**  
 – Le commettant organise une séance d'informations mardi 8 juillet 2003 de 13 h 00 à 15 h 00 au Centre de Formation CFF à 3280 Morat (avec présentation du projet et réponse aux questions posées) à l'intention des soumissionnaires intéressés. Les particularités du produit à acquérir, la procédure et l'organisation de projet choisies seront expliquées durant la réunion (nécessité de s'annoncer par écrit; cf. dossier de soumission).  
 – Pour garantir l'efficacité de la procédure, le nombre des candidats invités à envoyer leur offre est limité de trois à maximum six.  
 – Les conditions pour l'obtention du dossier de soumission 2e niveau: Le dossier en langue allemande est remis sans frais aux soumissionnaires qui sont préqualifiés pour la remise de l'offre.  
 – Les offertes ne peuvent revendiquer une indemnité pour l'élaboration de l'offre.  
 – Pour la phase de prototyping on attend des solutions fonctionnelles pour le système global. Pour ce faire, chaque soumissionnaire préqualifié recevra une indemnité forfaitaire.  
 – Le commanditaire se réserve le droit d'adjuger des mandats partiels aux soumissionnaires préqualifiés

- Toutes les connaissances acquises, les résultats et les évaluations provenant du projet doivent en principe être accessibles à toutes les entreprises de transports suisses moyennant une rémunération avec l'objectif qu'il soit possible de mettre en place dans les cantons des procédures congruentes au niveau du contenu du produit à acquérir. Pour des motifs liés aux dispositions de procédure administrative, l'architecture du système proposé doit pouvoir être utilisée sans versement d'indemnité dans les procédures d'adjudication à venir.

- L'approbation des crédits et l'accord des organes compétents de la SA CF et de LA POSTE suisse demeurent réservés.

4.6 Indication des voies de recours:

La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joints une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes Organisations de droit public de la Confédération Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:  
**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich**  
 Abteilung Bauten  
 Armin Leupp  
 ETH Zentrum CLD  
 8092 Zürich / CH  
 Telefon 01 632 78 61/Fax 01 632 14 73  
 e-mail: armin.leupp@br.ethz.ch  
 URL: www.bau.ethz.ch

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:  
 Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
 Abteilung Bauten  
 Armin Leupp  
 ETH Zentrum CLD  
 8092 Zürich / CH  
 Fax 01 632 14 73  
 e-mail: armin.leupp@br.ethz.ch

1.3 Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:  
 Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
 Abteilung Bauten  
 Armin Leupp  
 ETH Zentrum CLD  
 8092 Zürich / CH  
 Telefon 01 632 78 61

1.4 Art des Auftrags: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.5 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen  
 2.2 Projekttitel der Beschaffung:  
**Umzug ETH Hönggerberg, 3. Ausbautappe, 2. Phase**  
 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93920000  
 2.4 Detaillierter Aufgabenbeschreibung:  
 Umzug diverser Einrichtungen von verschiedenen Standorten im ETH Zentrum Zürich und Ausseitenstandorten (u.a. ETH Irchel, ETH Schlieren, PSI Villigen) nach dem Neubau 3. Ausbautappe ETH Hönggerberg.  
 Total sind ca. 19'000 m<sup>2</sup> Nutzfläche (Ausgangsorte) umzuziehen. Sie setzt sich zusammen aus Schwerlabor-, Labor-, Lager-, Büro- und Nebenflächen. Ca. 600 Arbeitsplätze und ca. 240 Praktikplätze.  
 Der Auftrag umfasst unter anderem folgende Leistungen: Unterstützung der Planung und Organisation, Bereitstellen von genügendem und geeignetem Verpackungsmaterial, Transport der bereitgestellten Güter (Ausgangsraum zu Zielraum), Transport von Mobiliar (Ausgangsraum zu Zwischenlager), Transport von schwierigen Objekten (Ausgangsraum zu Zielraum).  
 Die gestellte Aufgabe erfordert hohe Fachkompetenz und grosse Kapazitäten (beschränkter Zeitraum).  
 2.5 Ort der Dienstleistungserbringung: ETH Zürich, Hönggerberg, 3. Ausbautappe 2. Phase, 8093 Zürich  
 2.6 Aufteilung in Lose: Nein  
 2.7 Varianten zugelassen: Ja  
 2.8 Teilangebote zugelassen: Nein  
 2.9 Ausführungsfrist: 05.01.2004  
 Ab Januar 2004: Vorbereitung des Umzuges (Detailplanung, Schulung, etc.)  
 Ab Mai 2004: Eventuelle Vorumzüge  
 Ab Juli 2004: Hauptumzug, Dauer ca. 2 Monate

3. Bedingungen

3.1 Kautionsverfahren: Die Geltendmachung von Sicherheiten im Hinblick auf die Auftragsvergabe bleibt vorbehalten.

3.2 Zahlungsbedingungen: Zahlbar in CHF innert 60 Tagen und gemäss AGB ETH-Bereich

3.3 Einzubeziehende Kosten: keine  
 3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen  
 3.5 Eignungskriterien: Gemäss den Bewerbungsunterlagen der Auftraggeberin  
 3.6 Geforderte Nachweise: Gemäss den Bewerbungsunterlagen der Auftraggeberin  
 3.7 Zuschlagskriterien: aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien  
 3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: **11.07.2003, 17.00 Uhr**  
 Eintreffen der ausgefüllten Bewerbungsunterlagen bei der Auftraggeberin  
 3.9 Sprachen für Teilnahmeanträge: Deutsch  
 3.10 Gültigkeit des Angebotes: 120 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine  
 4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin (AGB ETH-Bereich)  
 4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten  
 4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- und Lohnähnlichkeit für Mann und Frau, gewährleisten.  
 4.5 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (00040539)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:  
**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich**  
 Abteilung Bauten  
 Armin Leupp  
 ETH Zentrum CLD  
 8092 Zürich / CH  
 Téléphone 01 632 78 61/Fax 01 632 14 73  
 e-mail: armin.leupp@br.ethz.ch  
 URL: www.bau.ethz.ch

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:  
 Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
 Abteilung Bauten  
 Armin Leupp  
 ETH Zentrum CLD  
 8092 Zürich / CH  
 Fax 01 632 14 73  
 e-mail: armin.leupp@br.ethz.ch

1.3 Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:  
 Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
 Abteilung Bauten  
 Armin Leupp  
 ETH Zentrum CLD  
 8092 Zürich / CH  
 Téléphone 01 632 78 61

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération

1.5 Mode de procédure choisie: Procédure sélective

1.6 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

2.1 Catégorie de services (CPC): Autres prestations

2.2 Titre du projet du marché:  
**Déménagement ETH Hönggerberg, 3e étape d'aménagement, 2e phase**

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 93920000

2.4 Description détaillée des tâches:

1. Désignation du projet: ETH Zürich, Hönggerberg. Installation dans le nouveau bâtiment de la 3e étape d'aménagement, 2e phase.  
 2. Description succincte des prestations: Déménagement de divers instituts de leurs emplacements actuels, situés au Centre ETH Zürich et à l'extérieur (entre autres ETH Irchel, ETH Schlieren, PSI Villigen), dans le nouveau bâtiment de la 3e étape d'aménagement à l'ETH Hönggerberg.  
 Le déménagement porte sur une surface utile totale d'environ 19'000 m<sup>2</sup> (emplacements actuels). Celle-ci comprend la surface des laboratoires à équipement lourd, des laboratoires ordinaires, des magasins, des bureaux et celle de locaux auxiliaires. Cette infrastructure est à la disposition d'environ 600 places de travail et de 240 postes de stagiaire.  
 Le contrat englobe entre autres les prestations suivantes: l'appui lors de la planification et de l'organisation du déménagement, la mise à disposition d'un matériel d'emballage suffisant et adéquat, le transport des biens préparés à cet effet (de l'emplacement actuel à la nouvelle destination), le transport du mobilier (de l'emplacement actuel à un magasin intermédiaire), le transport d'objets délicats ou encombrants (de l'emplacement actuel à la nouvelle destination).

La tâche à remplir exige une haute compétence professionnelle et de grandes capacités d'action (durée limitée du déménagement).  
 2.5 Lieu de la fourniture du service: ETH Zürich, Hönggerberg, 3e étape d'aménagement, 2e phase, 8093 Zürich  
 2.6 Lotissement: Non  
 2.7 Variantes admises: Oui  
 2.8 Offres partielles admises: Non  
 2.9 Délai d'exécution: 05.01.2004  
 janvier 2004: Préparation du déménagement (planification de détail, instruction, etc.)  
 mai/juin 2004: Réalisation éventuelle de déménagements préalables  
 juillet/août 2004: Déménagement principal d'une durée d'environ 2 mois

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: L'adjudicateur se réserve le droit d'exiger des garanties en vue de l'octroi du mandat  
 3.2 Conditions de paiement: 60 jours, en CHF, conditions générales de la ETH Zurich  
 3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Aucune  
 3.4 Communautés de soumissionnaires: Admises  
 3.5 Critères d'aptitude: Selon le dossier d'appel d'offres de l'adjudicateur  
 3.6 Justificatifs requis: Selon le dossier d'appel d'offres de l'adjudicateur  
 3.7 Critères d'adjudication: conformément aux critères cités dans les documents  
 3.8 Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: **11.07.2003, 17.00 Heures**  
 Remise de l'offre à l'adjudicateur  
 3.9 Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés: Allemand  
 3.10 Validité de l'offre: 120 jours à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune  
 4.2 Conditions générales: Conditions générales de la ETH Zurich (AGB)  
 4.3 Négociations: Sont réservées  
 4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joints une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. (00040669)

1. Pouvoir adjudicateur  
 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:  
**Office fédéral des transports (OFT)**  
 Section Sécurité de l'environnement  
 Boris Mesarić  
 Bollwerk 27  
 3003 Berne / CH  
 Téléphone 031 322 54 28/Fax 031 324 12 48  
 e-mail: boris.mesaric@bav.admin.ch

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération  
 1.3 Mode de procédure choisie: Procédure de gré à gré  
 1.4 Genre de marché: Marché de services  
 2. Objet du marché  
 2.1 Titre du projet du marché:  
**Conseils relatifs au transport des marchandises dangereuses**  
 2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations  
 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 75130000

3. Procédure  
 3.1 Critères d'adjudication: sans indication  
 3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:  
 Schweizerischer Verein für technische Inspektion  
 Richtstrasse 15  
 8304 Wallisellen / CH

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non  
 3.4 Indication sur le prix: 460'000 CHF  
 3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Selon l'OMP, art. 13, al. 1, let.c. Les prestations en matière de conseils sont directement liées à l'activité légale du soumissionnaire pris en compte et il n'y a pas de solution de rechange appropriée. Cela étant, le mandat est attribué de gré à gré.

4. Autres Informations:  
 4.1 Date de l'adjudication: 25.02.2003  
 4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication  
 4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joints une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. (00042825)

Unternehmen

Diverse Diversi Diversi

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:  
**Kraftwerke Linth-Limmern AG**  
 Postfach NOK  
 CH-5401 Baden  
 Telefon +41 56 200 31 11 / Fax +41 56 200 37 55  
 URL: www.nok.ch

2. Titel des Auftrags:  
**Korrigenda**  
 (Publikation vom 12.06.2003/ shab Nr.110)

3. Sonstige Angaben:  
 Die Angebotsunterlagen werden anlässlich einer Begehung abgegeben.  
 Begehung: Obligatorisch für die Angebotsabgabe  
**Datum: Montag 7. Juli 2003**  
 Zeit: 13.30 Uhr  
 Ort: Tierfeld, Seilbahnstation  
 Interessenten melden sich für die obligatorische Begehung schriftlich, mit Referenzangaben über ähnliche Arbeiten, ab bis zum 27. Juni 2003 bei:  
 Kraftwerke Linth-Limmern AG  
 Walter Obrist  
 Parkstrasse 23  
 CH-5401 Baden  
 Die Unterlagen werden nach der Begehung kostenlos abgegeben.

## Inserte erschliessen den Markt

**Baufträge Constructions Costruzioni**

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

**1. Auftraggeberin**

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**ETH Eidgenössische Technische Hochschule  
Zürich, Abteilung Bauten CLD  
Dieter Giger  
Clausiusstrasse 37  
8092 Zürich / CH**  
Telefon +41 1 632 78 84
- 1.2 *Art des Auftraggebers:* Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
- 1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

- 1.4 *Auftragsart:* Bauauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*  
**Chemie-Altbauten, Teilprojekt CAB/CNB**
- 2.2 *Nr. BKP:* 271.1 Spezielle Gipserarbeiten
- 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 45214410
3. **Verfahren**
- 3.1 *Vergabekriterien:*  
ohne Angabe
- 3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*  
Bitag AG  
Geissbühlstrasse 15  
8604 Volketswil / CH
- 3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
- 3.4 *Angabe über den Preis:* Preisspanne von 407'633,00 CHF bis 573'798,00 CHF
- 3.5 *Begründung des Zuschlagenscheiters:* Preislich günstigstes Angebot

**4. Sonstige Informationen:**

- 4.1 *Ausschreibung:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 22 vom 04.02.2003  
Für Projekt Chemie-Altbauten, Teilprojekt CAB/CNB
- 4.2 *Datum des Zuschlags:* 11.06.2003
- 4.3 *Anzahl eingegangene Angebote:* 17
- 4.4 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.  
(00040651)

**Annoncen-Agentur  
Biel AG**

Längfeldweg 135, 2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Telefax 032 344 83 53

E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Reservieren sie jetzt ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

## Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte  
wenn möglich auf elektronischem  
Wege an unsere Redaktion.**

**E-mail:**

**[shab@seco.admin.ch](mailto:shab@seco.admin.ch)**

**Besten Dank für Ihre Mitarbeit**

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Verlängerungen Prolongations Proroghe

- (111) ■ **P-264420** - (540) LIMNO - Verlängerung - Schutzfrist ab: 15.05.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-265228** - (540) AMBREDIN - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-265595** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 13.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-265670** - (540) INTERSTOP - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-265968** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.07.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-266436** - (540) CHRONO-TIME - Prolongation - Protection à partir du: 17.08.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-266947** - (540) DATACOLOR - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.08.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-267199** - (540) NILFISK - Verlängerung - Schutzfrist ab: 02.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-267205** - (540) REAS - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-267333** - (540) BERMODOL - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-267341** - (540) JOHNSON'S - Prolongation - Protection à partir du: 02.07.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-267344** - (540) ZONAS - Prolongation - Protection à partir du: 02.07.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-267462** - (540) MONVIGNY - Prolongation - Protection à partir du: 19.10.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-268215** - (540) CARTAPRINT - Verlängerung - Schutzfrist ab: 29.11.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-268722** - (540) MYLAR - Prolongation - Protection à partir du: 19.10.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-269134** - (540) ORANGE JULIUS - Verlängerung - Schutzfrist ab: 08.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-269797** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.11.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-323297** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.01.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-324223** - (540) ARIABEL - Verlängerung - Schutzfrist ab: 05.03.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-324871** - Prolongation - Protection à partir du: 07.04.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-325176** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 25.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-325218** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.05.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-325219** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.05.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-325220** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.05.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-325221** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.05.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-325273** - (540) GERMASIL - Prolongation - Protection à partir du: 03.02.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-325430** - (540) FIREFLY - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.05.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-325509** - (540) COVERSLIP - Verlängerung - Schutzfrist ab: 11.05.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-325519** - (540) COLORCORE - Verlängerung - Schutzfrist ab: 13.05.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-325550** - (540) CYTOTECT - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.05.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-325551** - (540) HEPATECT - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.05.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-325552** - (540) VARITECT - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.05.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-325636** - Prolongation - Protection à partir du: 05.04.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-325813** - (540) GLEN TURNER - Prolongation - Protection à partir du: 03.06.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-325821** - (540) CARMEN - Verlängerung - Schutzfrist ab: 06.06.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-325880** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.05.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-325881** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.05.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-326084** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 13.05.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-326099** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.06.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-326118** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-326126** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-326174** - (540) SWEPRINT - Prolongation - Protection à partir du: 25.04.2003 - (580) Enregistré le: 26.05.2003
- (111) ■ **P-326239** - (540) GEN-GRO - Prolongation - Protection à partir du: 10.06.2003 - (580) Enregistré le: 21.05.2003
- (111) ■ **P-326295** - (540) CASA LO ALTO - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.06.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-326352** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.05.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-326414** - Prolongation - Protection à partir du: 21.06.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-326428** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.06.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-326512** - (540) VACONODOME - Verlängerung - Schutzfrist ab: 28.06.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-326611** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 28.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-326613** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 08.06.2002 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-326795** - (540) OMEGASCOPE - Prolongation - Protection à partir du: 06.06.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-326868** - (540) LEKSELL STEREOACTIC SYSTEM - Verlängerung - Schutzfrist ab: 08.07.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-326883** - (540) TRALCIN - Prolongation - Protection à partir du: 15.07.2003 - (580) Enregistré le: 21.05.2003
- (111) ■ **P-326946** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 13.06.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-326947** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 13.06.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-327040** - (540) COMDIAL - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.07.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-327125** - Prolongation - Protection à partir du: 06.10.2003 - (580) Enregistré le: 21.05.2003
- (111) ■ **P-327136** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.05.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-327272** - (540) LIQUIPHANT - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.07.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-327430** - (540) CALBRITE - Verlängerung - Schutzfrist ab: 25.05.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-327491** - (540) UNI-SHUNT CODMAN - Prolongation - Protection à partir du: 10.08.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-327557** - (540) MATCH - Prolongation - Protection à partir du: 02.09.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-327606** - (540) CARTAX - Verlängerung - Schutzfrist ab: 25.11.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-327823** - (540) SWIM-O-MATIC - Prolongation - Protection à partir du: 19.08.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-328086** - (540) STRAUB-KUPPLUNGEN - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.09.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-328164** - (540) NYLOSAN - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.10.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-328899** - Prolongation - Protection à partir du: 09.09.2003 - (580) Enregistré le: 20.05.2003
- (111) ■ **P-329022** - (540) ECO-ROLL - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.09.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-329354** - (540) siga (spezielle Schrift) - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.11.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-329585** - (540) KOMPAFLEX - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.12.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-329767** - (540) DESMI - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-329889** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.11.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-329894** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 15.07.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-332693** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.09.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-401992** - (540) BATA - Prolongation - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-402997** - Prolongation - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) Enregistré le: 21.05.2003
- (111) ■ **P-403883** - (540) FEELING FREE - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-403902** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.05.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-403942** - Prolongation - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) Enregistré le: 21.05.2003
- (111) ■ **P-403999** - (540) AVRAMAT - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.04.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-404276** - (540) FINMAP - Prolongation - Protection à partir du: 13.05.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-404761** - Prolongation - Protection à partir du: 24.05.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-404820** - (540) CALYX CASUAL & BASIC WEAR - Verlängerung - Schutzfrist ab: 05.04.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-404914** - Prolongation - Protection à partir du: 24.05.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-404915** - Prolongation - Protection à partir du: 24.05.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-404917** - Prolongation - Protection à partir du: 24.05.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-405114** - (540) MULTIMAT - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.06.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-405250** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.06.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-405305** - (540) KNIGHT-RIDDER - Prolongation - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) Enregistré le: 21.05.2003
- (111) ■ **P-406113** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.04.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-406131** - (540) BANAUDI - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.04.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-406132** - (540) BANQUE AUDI - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.04.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-406133** - (540) AUDI - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.04.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-406343** - (540) SONY WONDER - Prolongation - Protection à partir du: 13.05.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-406594** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.07.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-406617** - (540) SCHNIPINO - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.07.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-407180** - (540) MEDI - TIME - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.09.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-407377** - Prolongation - Protection à partir du: 10.05.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-407387** - Prolongation - Protection à partir du: 19.10.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-407530** - (540) BORDLINE - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.06.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-407589** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 24.08.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-407677** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 29.09.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-407746** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-407747** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-407748** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-407766** - Prolongation - Protection à partir du: 18.10.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-407803** - (540) FRIENDLY SKIES - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-407804** - (540) RED CARPET CLUB - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-407806** - (540) UNITED VACATIONS - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-408025** - (540) ROMBELLIN - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.11.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-408148** - (540) SERIMO - Verlängerung - Schutzfrist ab: 12.11.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-408201** - Proroga - Protezione a partire dal: 16.07.2003 - (580) Registrato il: 23.05.2003
- (111) ■ **P-408643** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-408680** - (540) NOMEN - Prolongation - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) Enregistré le: 21.05.2003
- (111) ■ **P-408725** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 13.09.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-409165** - (540) UNITED - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-409631** - (540) GRAMI-TOP - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-409669** - (540) SHOWVIEW - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-409671** - (540) GLOBAL HORIZON - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-409672** - (540) MBESENGER - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-409673** - (540) POOLTOOLS - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-409674** - (540) STATE STREET - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-409880** - (540) PETRATECH - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.10.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-410511** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-410512** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-410716** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 20.05.2003
- (111) ■ **P-411371** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-411372** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-411440** - (540) BRAUN - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-411555** - (540) METRICON - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.04.2003 - (580) Eingetragen am: 20.05.2003
- (111) ■ **P-411561** - (540) ELMO - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.04.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-411565** - (540) ZARIFLO - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.04.2003 - (580) Eingetragen am: 20.05.2003
- (111) ■ **P-411568** - (540) FUNLAB - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.04.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-411636** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-411796** - (540) HORIZON - Prolongation - Protection à partir du: 07.05.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-411857** - Prolongation - Protection à partir du: 16.04.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-411862** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-411913** - (540) TRANSAX - Prolongation - Protection à partir du: 16.04.2003 - (580) Enregistré le: 27.05.2003
- (111) ■ **P-411928** - (540) STANDARD CHARTERED BANK - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-411942** - (540) PROMET - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.05.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-411985** - (540) KNOLL - Verlängerung - Schutzfrist ab: 07.05.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-412016** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 08.04.2003 - (580) Eingetragen am: 21.05.2003
- (111) ■ **P-412054** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.05.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-412064** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.05.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-412099** - (540) BIOTRON - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.05.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-412129** - (540) SEIKO DOLCE - Verlängerung - Schutzfrist ab: 12.05.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-412134** - (540) ALKAMULS - Prolongation - Protection à partir du: 13.05.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-412197** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.05.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003
- (111) ■ **P-412234** - (540) PELSANA - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.05.2003 - (580) Eingetragen am: 20.05.2003
- (111) ■ **P-412235** - (540) PARCOPHARM - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.05.2003 - (580) Eingetragen am: 20.05.2003
- (111) ■ **P-412245** - (540) RED OR DEAD - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.05.2003 - (580) Eingetragen am: 27.05.2003
- (111) ■ **P-412423** - Prolongation - Protection à partir du: 28.05.2003 - (580) Enregistré le: 23.05.2003
- (111) ■ **P-412611** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) Eingetragen am: 23.05.2003

- (111) ■ **P-412637** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-412642** - Prolongation - Protection à partir du: 08.06.2003 - (580) *Enregistré le: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-412671** - (540) **AXID** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-412782** - (540) **ECOSPACE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 12.05.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-412877** - (540) **KINETIC** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-412930** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-412931** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-412932** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-412938** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 02.07.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-412943** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.10.2003 - (580) *Eingetragen am: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-412954** - Prolongation - Protection à partir du: 01.06.2003 - (580) *Enregistré le: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-413309** - (540) **RACHEN DRACHEN** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-413311** - (540) **KRYSTAL PRINCESS** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-413392** - (540) **HEADBANGER'S BALL** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-413537** - (540) **WINDOWS NT** - Prolongation - Protection à partir du: 11.06.2003 - (580) *Enregistré le: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-413538** - (540) **WINDOWS NT** - Prolongation - Protection à partir du: 11.06.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-413593** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.07.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-413614** - (540) **CADI** - Prolongation - Protection à partir du: 30.06.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-413643** - (540) **GENSTAR** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 08.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-413644** - (540) **MIRACARE** - Prolongation - Protection à partir du: 09.06.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-413647** - (540) **KORN/FERRY CARRE/ORBAN INTERNATIONAL** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-413648** - (540) **CARRE ORBAN** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-413826** - (540) **PREMELLE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-413896** - (540) **SANALEPSI** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.08.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-413904** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.07.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-413911** - (540) **BH & CO.** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.07.2003 - (580) *Eingetragen am: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-414128** - Prolongation - Protection à partir du: 05.07.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-414269** - (540) **HEWLETT PACKARD** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 21.05.2003*
- (111) ■ **P-414367** - (540) **ATP TOUR** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 03.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-414387** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 03.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-414401** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 21.05.2003*
- (111) ■ **P-414405** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.06.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-414427** - Prolongation - Protection à partir du: 02.07.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-414682** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.07.2003 - (580) *Eingetragen am: 21.05.2003*
- (111) ■ **P-414743** - (540) **SETTLE DOWN** - Prolongation - Protection à partir du: 07.09.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-414744** - (540) **SKIN DIVER** - Prolongation - Protection à partir du: 07.09.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-414750** - (540) **TRUE GRIT** - Prolongation - Protection à partir du: 07.09.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-414804** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.07.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-414840** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 11.08.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-414995** - (540) **JUMP START** - Prolongation - Protection à partir du: 07.09.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-414997** - (540) **NO OFFENSE** - Prolongation - Protection à partir du: 07.09.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-415006** - (540) **LOGEMENT IDEAL** - Prolongation - Protection à partir du: 13.07.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-415253** - (540) **TERRAVIN** - Prolongation - Protection à partir du: 07.05.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-415335** - Prolongation - Protection à partir du: 07.09.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-415368** - (540) **UTILIS** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.07.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-415434** - Prolongation - Protection à partir du: 29.07.2003 - (580) *Enregistré le: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-415446** - Prolongation - Protection à partir du: 04.08.2003 - (580) *Enregistré le: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-415463** - (540) **LES TENTATIONS** - Prolongation - Protection à partir du: 15.07.2003 - (580) *Enregistré le: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-415472** - (540) **DUNPHY** - Prolongation - Protection à partir du: 25.08.2003 - (580) *Enregistré le: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-415529** - (540) **BOGHOSSIAN** - Prolongation - Protection à partir du: 24.09.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-415544** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.08.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-415570** - (540) **QMS** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.08.2003 - (580) *Eingetragen am: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-415583** - (540) **DIAGOLA** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.08.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-415610** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 25.08.2003 - (580) *Eingetragen am: 21.05.2003*
- (111) ■ **P-415840** - (540) **PEP TALK** - Prolongation - Protection à partir du: 07.09.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-415901** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.07.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-416029** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.10.2003 - (580) *Eingetragen am: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-416171** - (540) **LA MANZANA** - Prolongation - Protection à partir du: 26.10.2003 - (580) *Enregistré le: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-416572** - (540) **INGRES** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 02.09.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-416792** - (540) **LA GAZZETTA DELLO SPORT** - Proroga - Protezione a partire dal: 15.06.2003 - (580) *Registrato il: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-417046** - (540) **ORELLO CARNE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.09.2003 - (580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **P-417297** - (540) **BRESMARQ** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 12.05.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-417396** - (540) **AELPLOT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.11.2003 - (580) *Eingetragen am: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-417577** - (540) **EDER** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.11.2003 - (580) *Eingetragen am: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-417723** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.10.2003 - (580) *Eingetragen am: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-418399** - (540) **ISOCOL-ECO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.11.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-418400** - (540) **ISODATA-ECO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.11.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-418401** - (540) **ISONOM-ECO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.11.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-419015** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 07.12.2003 - (580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-419466** - (540) **BIDS** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.07.2003 - (580) *Eingetragen am: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-420870** - (540) **COMELEC** - Prolongation - Protection à partir du: 24.11.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-420902** - Prolongation - Protection à partir du: 24.11.2003 - (580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **P-428757** - (540) **CORTO MALTESE** - Prolongation - Protection à partir du: 20.08.2003 - (580) *Enregistré le: 23.05.2003*
- Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhabers**  
Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire  
Cancellazioni totali o parziali su richiesta del titolare
- (111) ■ **2P-267199**  
(540) **NILFISK** - Teilweise Löschung - Neues  
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
7 Elektrische Reinigungsmaschinen und -geräte; Staubsauger und deren Teile und Ersatzteile.  
(580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **2P-269134**  
(540) **ORANGE JULIUS** - Teilweise Löschung - Neues  
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
32 Mineralwasser, kohlenstoffhaltige Wasser und andere unter Verwendung von Orangen hergestellte alkoholfreie Getränke; Orangensirupe, Extrakte und andere Grundstoffe für die Zubereitung von Orangensirupen.  
(580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **375526**  
Teilweise Löschung - Neues  
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel; Wasch- und Bleichmittel. Filme und Fernsehfilme; beispielhaft Schallplatten und bespielte Ton- und Videobänder, Kassetten und Disks; Kurzfilme auf Kassetten für tragbare Betrachter oder Projektoren; Videospiele; Ton- und Videobänder; Playback- und Aufzeichnungsgaräte; Radios. Fahrzeuge, nämlich Fahrräder und Dreiräder und deren Teile, Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente; Edelmetalle und deren Legierungen; Kravattennadeln und andere Nadeln aus Edelmetall. Druckereierzeugnisse, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Schreibwaren; Tafeln und andere Schreibmaterialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Bleistifte, Markier- und Farbstifte; Kreide und Kreidetafeln; Abziehbilder, Poster und Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Papierwaren und Party-Dekorationsartikel (soweit in Klasse 16 enthalten). Leder und Lederimitationen und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 18 enthalten); Gürtel; Reisetaschen; Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke. Waren aus Keramik und Steingut, nämlich Becher, Schüsseln und anderes Tafelgeschirr (soweit in Klasse 21 enthalten); Figuren (Statuetten) aus Porzellan und Keramik; Geräte und Behälter für Haushalt und Küche und für den persönlichen Gebrauch (soweit in Klasse 21 enthalten). Bekleidungsstücke, insbesondere Sportbekleidung für Herren, Damen und Kinder; Hüte, Schals und andere Accessoires für Bekleidung (soweit in Klasse 25 enthalten); Nachtwäsche; Schuhwaren; Badebekleidung; Unterbekleidung und Damenwäsche; Strumpfwaren. Spiele, Spielzeug und Puppen; Spielzeugfiguren aus Kunststoff, Holz, Gummi, Porzellan oder anderen Materialien; Spielzeugautos; Spielgewehre; Spielhüte; elektronische Vergnügungsapparate mit und ohne Video-Anzeige und Computerspiele; Erholungs- und Entspannungsapparate und -geräte; ausgestopfte Plüschpuppen und Spielfiguren aus Stoff, Pelz oder anderen Materialien. Kaffee, Tee, Kakao und andere Getränke und Hauptnahrungsmittel, einschliesslich Speiseeis, Back- und Konditoreiwaren und Süßigkeiten (soweit in Klasse 30 enthalten).  
(580) *Eingetragen am: 15.05.2003*
- (111) ■ **P-412054**  
Teilweise Löschung - Neues  
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
7 Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge), Verbrennungskraftmaschinen, Diesel- und Gasmotoren, Diesel- und Gasturbinen (ausgenommen jene für Landfahrzeuge) und Teile dafür.  
12 Motoren für Landfahrzeuge, Verbrennungskraftmaschinen, Diesel- und Gasmotoren, Diesel- und Gasturbinen und Teile dafür.  
(580) *Eingetragen am: 27.05.2003*
- (111) ■ **P-414804**  
Teilweise Löschung - Neues  
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
6 Metallbau und Schlossereiarbeit aus Eisen und Stahl, nämlich Metallkonstruktionen, Leitplanken, Verkehrsaufbauten.  
11 Beleuchtungsfähige, Tunnelbeleuchtungskörper.  
(580) *Eingetragen am: 23.05.2003*
- (111) ■ **472064**  
Radiation sur requête du titulaire.  
(580) *Enregistré le: 20.05.2003*
- (111) ■ **483629**  
(540) **AERINAZE** - Teilweise Löschung - Neues  
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Anti-allergische Präparate, welche nicht mittels Injektion verabreicht werden.  
(580) *Eingetragen am: 20.05.2003*
- (111) ■ **491828**  
(540) **CALENCE** - Radiation partielle - Nouvelle  
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
35 Renseignements d'affaires et vente au détail dans le domaine des technologies de l'information, d'ordinateurs et de logiciels; supervision et gestion d'installation de circuits intégrés et de communication par ordinateur; tous les services précités n'étant ni en relation avec la création, le développement, la fabrication, l'examen, l'essai, la vérification, l'émulation, l'assemblage ou l'installation de circuits intégrés, de cartes de circuits imprimés, de semi-conducteurs et de produits et systèmes électroniques, ni en relation avec des outils de programmation et des applications logicielles et matérielles y relatifs.  
37 Installation et entretien d'ordinateurs et d'appareils de communication par ordinateur; tous les services précités n'étant ni en relation avec la création, le développement, la fabrication, l'examen, l'essai, la vérification, l'émulation, l'assemblage ou l'installation de circuits intégrés, de cartes de circuits imprimés, de semi-conducteurs et de produits et systèmes électroniques, ni en relation avec des outils de programmation et des applications logicielles et matérielles y relatifs.  
42 Installation et entretien de programmes d'ordinateurs, notamment de programmes d'ordinateurs pour des réseaux de communication; tous les services précités n'étant ni en relation avec la création, le développement, la fabrication, l'examen, l'essai, la vérification, l'émulation, l'assemblage ou l'installation de circuits intégrés, de cartes de circuits imprimés, de semi-conducteurs et de produits et systèmes électroniques, ni en relation avec des outils de programmation et des applications logicielles et matérielles y relatifs.  
(580) *Enregistré le: 15.04.2003*
- (111) ■ **493768**  
Radiation sur requête du titulaire.  
(580) *Enregistré le: 22.05.2003*
- (111) ■ **493859**  
(540) **ETNEA** - Teilweise Löschung - Neues  
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
25 Bekleidungsstücke, Kopfbekleidungen.  
(580) *Eingetragen am: 20.05.2003*
- (111) ■ **498467**  
(540) **MULTIFONDS** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.  
(580) *Eingetragen am: 19.05.2003*
- (111) ■ **501968**  
(540) **SONICMAX** - Radiation sur requête du titulaire.  
(580) *Enregistré le: 22.05.2003*
- (111) ■ **506554**  
(540) **INSURANCE VISION** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.  
(580) *Eingetragen am: 22.05.2003*
- (111) ■ **507393**  
(540) **Limsony** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.  
(580) *Eingetragen am: 19.05.2003*
- (111) ■ **507793**  
(540) **PAIN DE LODEVE l'ancêtre du Pain Paillassé le VRAL, évidemment !** - Radiation sur requête du titulaire.  
(580) *Enregistré le: 23.05.2003*
- (111) ■ **509917**  
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.  
(580) *Eingetragen am: 22.05.2003*

### Berichtigungen Rectifications Rettifiche

- (111) ■ **488323**  
(540) **VESTIMA** - Berichtigung:  
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computersoftware und Computerhardware.  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Auskunft zur Verfügung gestellt online von einer Computerdatenbank oder über das Internet betreffend die in Klasse 36 aufgeführten Dienstleistungen.  
42 Wiederherstellung von Computerdaten; Vermietung der Zugriffszeit zu Computerdatenbanken; Computerberatungsleistungen; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung sowie Beratung auf diesem Gebiet; Wartung, Aktualisierung und Design von Computersoftware; Computersistemanalysen; Vermietung der Zugriffszeit zu einem Computer zwecks Bearbeitung von Daten; Vermietung von Computer, Computersoftware und -programmen; Auskunft zur Verfügung gestellt online von einer Computerdatenbank oder über das Internet betreffend die in Klasse 42 aufgeführten Dienstleistungen; Gestaltung und Wartung von Websites; Installation von Computersoftware.  
Berichtigung  
(580) *Eingetragen am: 27.08.2001*
- (111) ■ **508232**  
Berichtigung:  
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*





Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds

Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

Mitteilung an die Anteilhaber der Fonds des Bundes Rechts DWS Zürich Invest TOP Aktien Europa (CHF)

Die Allgemeinen Vertragsbedingungen wurden dem 4. Finanzmarkt-förderungsgesetz angepasst...

Allgemeine Vertragsbedingungen

Zur Regelung des Rechtsverhältnisses zwischen den Anteilhabern und der DWS Investment GmbH...

DWS Zürich Invest TOP Aktien Europa (CHF)
DWS Zürich Invest TOP Aktien Welt (CHF)

die nur in Verbindung mit den für das jeweilige Sondervermögen aufgestellten -Besonderen Vertragsbedingungen- gelten.

§ 1 Grundlagen

- 1. Die Gesellschaft ist eine Kapitalanlagegesellschaft...
2. Sie legt ihr eingezogenes Geld in eigenen Namen für gemeinschaftliche Rechnung der Anleger...
3. Die Anteilhaber sind an den jeweiligen Vermögensgegenständen des Sondervermögens in Höhe ihrer Anteile...

§ 2 Depotbank

- 1. Die Gesellschaft bestellt ein Kreditinstitut als Depotbank...
2. Der Depotbank obliegen die nach dem KAGG und diesen Vertragsbedingungen...
3. Sie hat insbesondere
a) die Vermögensgegenstände zu verwalten...
b) der Anlage von Mitteln des Sondervermögens...
c) nicht verwerfliche Vermögensgegenstände laufend zu überwachen...

§ 3 Fondsverwaltung

- 1. Die Gesellschaft erwirbt und verwaltet die Vermögensgegenstände im eigenen Namen...
2. Die Gesellschaft ist berechtigt, mit dem von den Anteilhabern eingelegten Geld...
3. Die Gesellschaft darf für gemeinschaftliche Rechnung der Anteilhaber weder Gelddarlehen...

§ 4 Anlagegrundsätze

- 1. Die Gesellschaft bestimmt in den -Besonderen Vertragsbedingungen-, welche Vermögensgegenstände...
2. Die Gesellschaft soll für das Sondervermögen nur solche Vermögensgegenstände erwerben...
3. Die Gesellschaft kann sich bei der Auswahl der für das Sondervermögen anzuschaffenden...

§ 5 Anlagegrenzen, Bankguthaben

1. Bei der Verwaltung hat die Gesellschaft die im KAGG und in den -Besonderen Vertragsbedingungen- festgelegten Grenzen und Beschränkungen zu beachten.

- 2. Im Einzelfall dürfen Wertpapiere einschliesslich der in Pension genommenen Wertpapiere und Schuldscheindarlehen...
3. Die Grenzen gemäss Absatz 2 dürfen nur für Schuldverschreibungen bestimmter Aussteller überschritten werden...
4. Der Teil des Sondervermögens, der in Bankguthaben und/oder Geldmarktpapieren...
5. Der Wert der notierten und nichtnotierten Wertpapiere abzüglich der in Wertpapieren verbrieften Finanzinstrumente...

§ 6 Wertpapier-Investmentanteile

- 1. Bis zu 5% des Wertes des Sondervermögens dürfen angelegt werden in Anteilen anderer Wertpapier-Sondervermögens...
2. Im Rahmen von Absatz 1 dürfen mit Genehmigung der Bankaufsichtsbehörde auch Anteile eines anderen Wertpapier-Sondervermögens erworben werden...

§ 7 Wertpapier-Darlehen

- 1. Die Gesellschaft darf für Rechnung des Sondervermögens ein Wertpapier-Darlehensnehmer gegen ein marktgerechtes Entgelt...
2. Die Gesellschaft kann sich auch eines, von einer Wertpapier-sammelbank oder von einem anderen, in den -Besonderen Vertragsbedingungen- genannten Unternehmen...

§ 8 Wertpapier-Pensionsgeschäfte

- 1. Die Gesellschaft darf für Rechnung des Sondervermögens Wertpapier-Pensionsgeschäfte im Sinne von § 340b Abs. 2...
2. Die Wertpapier-Pensionsgeschäfte müssen Wertpapiere zum Gegenstand haben...
3. Die Pensionsgeschäfte dürfen höchstens eine Laufzeit von 12 Monaten haben.

§ 9 Kreditaufnahme

Die Gesellschaft darf für gemeinschaftliche Rechnung der Anteilhaber kurzfristige Kredite bis zur Höhe von 10% des Sondervermögens aufnehmen...

§ 10 Anteilscheine

- 1. Die Anteilscheine lauten auf den Inhaber und sind über einen Anteil oder eine Mehrzahl von Anteilen ausgestellt...
2. Die Anteilhaber können verschiedene Rechte hinsichtlich der Ertragsverwendung...

- 4. Die Anteilhaber sind berechtigt, die Anteilscheine zu übertragen...
5. Sofern die Rechte der Anteilhaber bei der Errichtung des Sondervermögens oder die Rechte der Anteilhaber einer Anteilklasse bei Einführung der Anteilklasse ausschliesslich in Globalurkunden verbrieft werden sollen...

§ 11 Ausgabe und Rücknahme von Anteilscheinen, Rücknahmeaussetzung

- 1. Die Anzahl der ausgegebenen Anteile und entsprechenden Anteilscheine ist grundsätzlich nicht beschränkt...
2. Die Anteilscheine können bei der Gesellschaft, der Depotbank oder durch Vermittlung Dritter erworben werden...
3. Die Anteilhaber können von der Gesellschaft die Rücknahme der Anteilscheine verlangen...

§ 12 Ausgabe- und Rücknahmepreise

- 1. Zur Errechnung des Ausgabe- und Rücknahmepreises der Anteile wird der Wert der zu dem Sondervermögen gehörenden Vermögensgegenstände (Inventarwert) zu den in den -Besonderen Vertragsbedingungen- genannten Zeitpunkten ermittelt...
2. Bei Festsetzung des Ausgabepreises kann dem Anteilwert zur Abgeltung der Ausgabeaufschläge hinzugezogen werden...

§ 13 Kosten

In den -Besonderen Vertragsbedingungen- werden die Aufwendungen und die der Gesellschaft, der Depotbank und Dritten zustehenden Vergütungen, die dem Sondervermögen belastet werden können...

§ 14 Rechnungslegung

- 1. Spätestens drei Monate nach Ablauf des Geschäftsjahres des Sondervermögens macht die Gesellschaft einen Rechenschaftsbericht einschliesslich Ertrags- und Aufwandsrechnung gemäss § 24a Abs. 1 KAGG bekannt...
2. Spätestens zwei Monate nach der Mitte des Geschäftsjahres macht die Gesellschaft einen Halbjahresbericht gemäss § 24a Abs. 2 KAGG bekannt.

§ 15 Kündigung und Auflösung des Sondervermögens

- 1. Die Gesellschaft kann die Verwaltung des Sondervermögens mit einer Frist von mindestens drei Monaten durch Bekanntmachung im Bundesanzeiger und im Rechenschaftsbericht oder Halbjahresbericht kündigen...
2. Mit dem Wirksamwerden der Kündigung erlischt das Recht der Gesellschaft, das Sondervermögen zu verwalten...

§ 16 Änderungen der Vertragsbedingungen

- 1. Die Gesellschaft kann die Vertragsbedingungen ändern...
2. Änderungen der Vertragsbedingungen, mit Ausnahme der Regelungen zu den Aufwendungen und den der Gesellschaft, der Depotbank und Dritten zustehenden Vergütungen...
3. Sämtliche vorgesehenen Änderungen werden im Rechenschaftsbericht oder Halbjahresbericht bekannt gemacht...

- bei der der Rechenschaftsbericht oder Halbjahresbericht zu erhalten ist, hinzuweisen.
4. Im Fall der Änderungen von Regelungen zu den Aufwendungen und den der Gesellschaft, der Depotbank und Dritten zustehenden Vergütungen (§ 15 Abs. 3 Buchstabe e) KAGG...

§ 17 Erfüllungsort, Gerichtsstand

- 1. Erfüllungsort ist der Sitz der Gesellschaft.
2. Hat der Anteilhaber im Inland keinen allgemeinen Gerichtsstand, so ist der Sitz der Gesellschaft Gerichtsstand. Die Besonderen Vertragsbedingungen wurden dem 4. Finanzmarkt-förderungsgesetz angepasst...

Besondere Vertragsbedingungen

Zur Regelung des Rechtsverhältnisses zwischen den Anteilhabern und der DWS Investment GmbH, Frankfurt am Main, (nachstehend -Gesellschaft- genannt) für das von der Gesellschaft aufgelegte Wertpapier-Sondervermögen.

DWS Zürich Invest TOP Aktien Europa (CHF)

die nur in Verbindung mit den für Wertpapier-Sondervermögen der Gesellschaft aufgestellten -Allgemeinen Vertragsbedingungen- gelten.

DEPOTBANK

§ 1 Depotbank

Die Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main, ist Depotbank im Sinne des KAGG.

ANLAGERUNDSÄTZE UND ANLAGEGRENZEN

§ 2 Wertpapiere

- 1. Für das Sondervermögen können Aktien, verzinsliche Wertpapiere, Wandelschuldverschreibungen, Optionsanleihen, Genussscheine, Indexzertifikate und in Wertpapieren verbrieft Finanzinstrumente in- und ausländischer Emittenten erworben werden...
2. Das Sondervermögen muss überwiegend aus voll eingezahlten Aktien europäischer Aussteller bestehen...
3. Der Wert der verzinslichen Wertpapiere darf nicht mehr als 20% des Sondervermögens betragen.

§ 3 Börsen und organisierte Märkte

- Die Gesellschaft darf Wertpapiere in- und ausländischer Aussteller erwerben, wenn
a) sie an einer Börse in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder in einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zum amtlichen Markt zugelassen sind...
b) sie an einer der im Anhang aufgeführten Börsen zum amtlichen Markt zugelassen sind...
c) ihre Zulassung an einer der genannten Börsen zum amtlichen Markt oder ihre Einbeziehung in einen der genannten organisierten Märkte nach den Ausgabebedingungen zu beantragen ist...

§ 4 Nichtnotierte Wertpapiere und Schuldscheindarlehen

- Bis zu 10% des Sondervermögens dürfen insgesamt angelegt werden in
a) Wertpapieren gemäss § 2, die nicht zum amtlichen Markt an einer Börse zugelassen sind...
b) Aktien nach Massgabe von § 3c,
c) Forderungen aus Gelddarlehen, die Teilrechte eines von einem Dritten gewährten Gesamtdarlehens sind...
- dem Bund, einem Sondervermögen des Bundes, einem Bundesland, den Europäischen Gemeinschaften oder einem Staat, der Mitglied der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung ist,
- einer anderen inländischen Gebietskörperschaft oder einer Regionalregierung oder örtlichen Gebietskörperschaft eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines anderen Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum, für die nach Artikel 7 der Richtlinie 89/647/EWG des Rates vom 18. Dezember 1989 über einen Solvabilitätskoeffizienten für Kreditinstitute (ABl. EG Nr. L 386 S. 14) die Gewichtung Null bekannt gegeben worden ist,
- sonstigen Körperschaften oder Anstalten des öffentlichen Rechts mit Sitz im Inland oder in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union oder einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum,
- anderen Schuldner, sofern eine der vorgenannten Stellen die Gewährleistung für die Verzinsung und Rückzahlung übernommen hat, oder
- Unternehmen, die Wertpapiere ausgegeben haben, die an einer inländischen oder ausländischen Börse zum amtlichen Markt zugelassen sind.
Schuldscheindarlehen sind auf die für verzinsliche Wertpapiere geltende Anlagegrenze des § 2 Absatz 3 anzurechnen.

**§ 5 Anlagegrenzen**

1. Das Sondervermögen muss überwiegend aus voll eingezahlten Aktien europäischer Aussteller bestehen, die in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder in einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum an einer Börse zum amtlichen Markt zugelassen sind und in einem organisierten Markt einbezogen sind, der anerkannt und für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäss ist.

2. Geschäfte mit Finanzinstrumenten ohne Absicherungszweck, die sich auf verzinsliche Wertpapiere beziehen, sind mit ihrem anzurechnenden Wert im Sinne von § 81 KAGG auf die in § 2 Absatz 3 festgelegte Höchstgrenze anzurechnen.

**§ 6 Finanzinstrumente**

1. Die Gesellschaft darf im Rahmen der ordnungsgemässen Verwaltung für Rechnung des Sondervermögens nur folgende Geschäfte tätigen, die Finanzinstrumente zum Gegenstand haben:

- einem Dritten gegen Entgelt das Recht einräumen, während einer bestimmten Zeit zu einem von vornherein genannten Preis (Basispreis) die Lieferung oder die Abnahme eines Wertpapiers oder die Zahlung eines Differenzbetrags zu verlangen, der sich an der Wertentwicklung eines Wertpapiers bemisst (Wertpapier-Optionsrechte), oder solche Optionsrechte erwerben;
- Wertpapier-Terminkontrakte, Terminkontrakte auf einen anerkannten Wertpapierindex oder Zinsterminkontrakte (Finanzterminkontrakte) abschliessen sowie Optionsrechte zum Erwerb oder zur Veräusserung eines Finanzterminkontrates oder auf Zahlung eines Differenzbetrags, der sich an der Wertentwicklung eines Finanzterminkontrates bemisst, einräumen oder erwerben;
- Optionsrechte auf Zahlung eines Differenzbetrags, der sich an der Wertentwicklung eines anerkannten Wertpapierindex bemisst (Wertpapierindex-Optionsrechte), einräumen oder erwerben;
- Devisenterminkontrakte abschliessen sowie Optionsrechte zum Erwerb oder zur Veräusserung von Devisen oder eines Devisenterminkontrates oder auf Zahlung eines Differenzbetrags, der sich an der Wertentwicklung von Devisen oder eines Devisenterminkontrates bemisst, einräumen oder erwerben;
- Austausch von Zahlungsverpflichtungen, die
  - auf verschiedene Währungen lauten,
  - auf der Grundlage von verschiedenen Zinssätzen ermittelt werden
  - oder
  - auf verschiedene Währungen lauten und auf der Grundlage von verschiedenen Zinssätzen ermittelt werden,vereinbaren (Swaps).

2. Optionsrechte im Sinne von Absatz 1 Buchst. a) bis d), deren Optionsbedingungen das Recht auf Zahlung eines Differenzbetrags einräumen, dürfen nur eingeräumt oder erworben werden, wenn die Optionsbedingungen vorsehen, dass

- der Differenzbetrag zu ermitteln ist als ein Bruchteil, das Einfache oder das Mehrfache (Differenzbetragsmultiplikator) der Differenz zwischen dem
  - Wert oder Indexstand des Basiswerts zum Ausübungzeitpunkt und dem Basispreis oder dem als Basispreis vereinbarten Indexstand oder
  - Basispreis oder dem als Basispreis vereinbarten Indexstand und dem Wert oder Indexstand des Basiswerts zum Ausübungzeitpunkt,
- bei negativem Differenzbetrag eine Zahlung entfällt.

**§ 7 Notierte und nichtnotierte Finanzinstrumente**

1. Die Gesellschaft darf Geschäfte tätigen, die zum Handel an einer Börse zugelassene oder in einem anderen organisierten Markt einbezogene Finanzinstrumente zum Gegenstand haben.

2. Geschäfte, die nicht zum Handel an einer Börse zugelassene oder in einem anderen organisierten Markt einbezogene Finanzinstrumente zum Gegenstand haben, dürfen nur mit geeigneten Kreditinstituten und Finanzdienstleistungsinstituten auf der Grundlage standardisierter Rahmenverträge getätigt werden.

3. Die in Absatz 2 genannten Geschäfte dürfen mit einem Vertragspartner nur innerhalb der Grenzen des § 8e Abs. 2 KAGG getätigt werden.

**§ 8 Wertpapier-Optionsrechte und Wertpapier-Terminkontrakte**

1. Die Gesellschaft darf für Rechnung des Sondervermögens Wertpapier-Terminkontrakte nur veräussern, Wertpapier-Verkaufsoptionsrechte nur erwerben oder einem Dritten Wertpapier-Kaufoptionsrechte nur einräumen, wenn die den Gegenstand dieser Wertpapier-Terminkontrakte oder Optionsrechte bildenden Wertpapiere in Höhe des anzurechnenden Wertes zum Zeitpunkt des Abschlusses zum Sondervermögen gehören oder es sich um ein Gegengeschäft handelt.

2. Die Gesellschaft darf für Rechnung des Sondervermögens Wertpapier-Terminkontrakte oder Wertpapier-Kaufoptionsrechte nur erwerben oder einem Dritten Wertpapier-Verkaufsoptionsrechte nur einräumen, wenn die den Gegenstand dieser Wertpapier-Terminkontrakte oder Optionsrechte bildenden Wertpapiere für das Sondervermögen erworben werden dürfen.

3. Die für Rechnung des Sondervermögens abgeschlossenen Wertpapier-Terminkontrakte oder getätigten Wertpapier-Optionsrechte sind bei der Berechnung der Anlagegrenzen nach § 8a Abs. 1 KAGG gemäss § 8f Abs. 3 KAGG anzurechnen.

4. Die Gesellschaft wird von diesen Möglichkeiten zur Erzielung zusätzlicher Erträge und/oder zum Zwecke eines effizienten Portfoliomanagements Gebrauch machen, wenn und soweit sie dies im Interesse der Anteilinhaber für geboten hält. Ohne Absicherungszweck darf die Gesellschaft innerhalb des durch die gesetzlichen und vertraglichen Grenzen vorgegebenen Rahmens Geschäfte nach Absatz 1 und Absatz 2 in vollem Umfang tätigen.

**§ 9 Aktienindex-Terminkontrakte sowie Optionsrechte auf Aktienindex und Aktienindex-Terminkontrakte**

1. Die Gesellschaft darf für Rechnung des Sondervermögens Terminkontrakte auf einen Aktienindex nur veräussern, Verkaufsoptionsrechte auf einen Aktienindex oder auf Terminkontrakte auf einen Aktienindex nur erwerben oder einem Dritten Kaufoptionsrechte auf einen Aktienindex oder auf Terminkontrakte auf einen Aktienindex nur einräumen, wenn den anzurechnenden Werten im Sondervermögen zum Zeitpunkt des Abschlusses Aktien mit dem gleichen Kurswert gegenüberstehen, deren Emittenten im selben Staat ihren Sitz haben, wie die Emittenten der Aktien, die Bestandteil des Aktienindex sind oder es sich um ein Gegengeschäft handelt.

2. Die Gesellschaft darf für Rechnung des Sondervermögens Terminkontrakte auf einen Aktienindex und Kaufoptionsrechte auf einen Aktienindex oder auf Terminkontrakte auf einen Aktienindex nur erwerben oder einem Dritten Verkaufsoptionsrechte auf einen Aktienindex oder auf Terminkontrakte auf einen Aktienindex nur einräumen, wenn die Aktien, die Bestandteil des Aktienindex sind, für das Sondervermögen erworben werden dürfen.

3. Die Gesellschaft wird von diesen Möglichkeiten zur Erzielung zusätzlicher Erträge und/oder zum Zwecke eines effizienten Portfoliomanagements Gebrauch machen, wenn und soweit sie dies im Interesse der Anteilinhaber für geboten hält. Ohne Absicherungszweck darf die Gesellschaft innerhalb des durch die gesetzlichen und vertraglichen Grenzen vorgegebenen Rahmens Geschäfte nach Absatz 1 und Absatz 2 in vollem Umfang tätigen.

**§ 10 Zinsterminkontrakte, Rentenindex-Terminkontrakte sowie Optionsrechte auf Zinsterminkontrakte und Rentenindex und Rentenindex-Terminkontrakte**

1. Die Gesellschaft darf für Rechnung des Sondervermögens Zinsterminkontrakte oder Rentenindex-Terminkontrakte nur veräussern, einem Dritten Kaufoptionsrechte auf Zinsterminkontrakte, Rentenindex oder Rentenindex-Terminkontrakte nur einräumen und Verkaufsoptionsrechte auf Zinsterminkontrakte, Rentenindex oder Rentenindex-Terminkontrakte nur erwerben, wenn ihnen im Sondervermögen zum Zeitpunkt des Abschlusses Vermögensgegenstände mit Zinsrisiken in der entsprechenden Währung in Höhe der anzurechnenden Werte gegenüberstehen oder es sich um ein Gegengeschäft handelt.

2. Die Gesellschaft darf für Rechnung des Sondervermögens Zinsterminkontrakte, Rentenindex-Terminkontrakte und Kaufoptionsrechte auf Zinsterminkontrakte, Rentenindex oder Rentenindex-Terminkontrakte einem Dritten nur einräumen, wenn die Vermögensgegenstände, auf die sich der Zinsterminkontrakt bezieht oder die Bestandteil des Rentenindex sind, für das Sondervermögen erworben werden dürfen.

3. Die Gesellschaft wird von diesen Möglichkeiten zur Erzielung zusätzlicher Erträge und/oder zum Zwecke eines effizienten Portfoliomanagements Gebrauch machen, wenn und soweit sie dies im Interesse der Anteilinhaber für geboten hält. Ohne Absicherungszweck darf die Gesellschaft innerhalb des durch die gesetzlichen und vertraglichen Grenzen vorgegebenen Rahmens Geschäfte nach Absatz 1 und Absatz 2 in vollem Umfang tätigen.

**§ 11 Anzurechnende Werte**

1. Die Summe der anzurechnenden Werte

- a) der Vermögensanlagen im Sinne des § 8 Abs. 1 und 2 und § 8b KAGG, die keine in Wertpapieren verbrieften Finanzinstrumente sind,
- b) der Geschäfte nach § 8 Abs. 1, § 9 Abs. 1 und § 10 Abs. 1, die nicht der Absicherung dienen, und
- c) der Geschäfte nach § 8 Abs. 2, § 9 Abs. 2 und § 10 Abs. 2, darf den Wert des Sondervermögens nicht übersteigen.

2. Der anzurechnende Wert ist

- a) bei Vermögensanlagen im Sinne des Absatzes 1 Buchstabe a) der nach § 21 Abs. 2 und § 3 KAGG massgebende Wert,
- b) bei Finanzterminkontrakten der Kontraktwert multipliziert mit dem börsentaglich ermittelten Terminpreis.

3. Der anzurechnende Wert ist bei Optionsrechten der Wert, der sich ergibt, wenn

- a) bei Optionsrechten, die keine Optionsrechte im Sinne des § 6 Abs. 2 sind, der nach Absatz 2 ermittelte Wert der Wertpapiere oder Finanzterminkontrakte, die Gegenstand des Optionsrechts sind,
- b) bei Optionsrechten im Sinne des § 6 Abs. 2, der nach Absatz 2 ermittelte Wert mit dem Differenzbetragsmultiplikator multiplizierte Wert oder Indexstand des Basiswertes mit dem vorzeichenlosen Delta multipliziert wird. Das Delta ist das Verhältnis der Veränderung des Wertes der Option zu einer als nur geringfügig angenommenen Veränderung des Wertes des Optionsgegenstandes.

**§ 12 Devisenterminkontrakte und Optionsrechte auf Devisen und Devisenterminkontrakte mit Absicherungszweck**

1. Die Gesellschaft darf nur zur Währungssicherung von nicht auf Schweizer Franken lautenden Vermögensgegenständen für Rechnung des Sondervermögens Devisenterminkontrakte verkaufen sowie nur Verkaufsoptionsrechte auf Devisen oder Verkaufsoptionsrechte auf Devisenterminkontrakte erwerben, die auf dieselbe Währung lauten.

2. Eine indirekte Absicherung über eine dritte Währung ist unter Verwendung von Devisenterminkontrakten nur zulässig, wenn sie zum Zeitpunkt des Abschlusses dem gleichen wirtschaftlichen Ergebnis wie bei einer Direktabsicherung entspricht und gegenüber einer Direktabsicherung keine höheren Kosten entstehen.

3. Devisenterminkontrakte und Kaufoptionsrechte auf Devisen und Devisenterminkontrakte dürfen im Falle schwebender Verpflichtungsgeschäfte nicht erworben werden, soweit sie zur Erfüllung des Geschäftes benötigt werden.

4. Die Gesellschaft wird von diesen Möglichkeiten Gebrauch machen, wenn und soweit sie dies im Interesse der Anteilinhaber für geboten hält.

**§ 13 Swaps**

1. Während der Laufzeit eines für Rechnung des Sondervermögens abgeschlossenen Swaps müssen die Vermögensgegenstände, auf deren Grundlage die Zahlungsverpflichtungen für Rechnung des Sondervermögens eingegangen worden sind, im Sondervermögen gehalten werden. Ein Austausch dieser Vermögensgegenstände durch gleichwertige ist zulässig. Zahlungsverpflichtungen aus Swaps im Sinne des § 6 Abs. 1 Buchstabe e) Ziff. (2) und (3) dürfen für Rechnung des Sondervermögens nur auf Grundlage von Vermögensgegenständen gemäss § 2 und 4 eingegangen werden.

2. Zahlungsansprüche aus Swaps dürfen für Rechnung des Sondervermögens nur insoweit begründet werden, als diese mit den in den Vertragsbedingungen festgelegten Anlagegrundsätzen des Sondervermögens vereinbar sind.

3. Die Gesellschaft wird Swaps gemäss Absatz 1 und 2 zur Steuerung der Zins- und Währungsrisiken einsetzen, wenn und soweit sie dies im Interesse der Anteilinhaber für geboten hält.

**§ 14 Wertpapier-Investmentanteile, Wertpapier-Darlehen, Wertpapier-Pensionsgeschäfte**

Die §§ 6 bis 8 der «Allgemeinen Vertragsbedingungen» sind bei den Anlagegrundsätzen und Anlagegrenzen zu berücksichtigen.

**BANKGUTHABEN UND GELDMARKTPAPIERE**

**§ 15 Bankguthaben und Geldmarktpapiere**  
Bis zu 49% des Wertes des Sondervermögens dürfen in Bankguthaben und in Geldmarktpapieren gehalten werden. Bankguthaben und Geldmarktpapiere können auch auf andere Währungen als Schweizer Franken lauten. Hierbei sind Beträge, die die Gesellschaft als Pensionsnehmer umfängt hat, anzurechnen.

**ANTEILKLASSEN**

**§ 16 Anteilklassen**  
Alle Anteile haben gleiche Rechte; verschiedene Anteilklassen gemäss § 10 Absatz 2 der «Allgemeinen Vertragsbedingungen» werden nicht gebildet.

**ANTEILSCHEINE, AUSGABEPREIS, RÜCKNAHMEPREIS UND KOSTEN**

**§ 17 Anteilscheine**

1. Die Rechte der Anteilinhaber werden bei der Errichtung des Sondervermögens ausschliesslich in Globalurkunden verbrieft, die bei einer Wertpapieranbahnung verwahrt werden. Ein Anspruch auf Auslieferung einzelner Anteilscheine besteht nicht.

2. Die Namensbezeichnung Zürich Invest Aktien Europa (CHF) wurde in DWS Zürich Invest Aktien Europa (CHF) geändert. Die Rechte der Anteilinhaber, die Anteile mit der Namensbezeichnung Zürich Invest Aktien Europa (CHF) und Zürich Invest Aktien Europa CHF halten, bleiben insoweit unberührt. Diese Anteile haben weiterhin Gültigkeit.

**§ 18 Ausgabe- und Rücknahmepreis**

1. Die Ausgabe- und Rücknahmepreise werden börsentaglich ermittelt. An gesetzlichen Feiertagen, die Börsentage sind, sowie am 24. und 31. Dezember jeden Jahres können die Kapitalanlagegesellschaft und die Depotbank von einer Ermittlung des Wertes absehen; das Nähere regelt der Verkaufsprospekt.

2. Die Errechnung des Ausgabe- und Rücknahmepreises erfolgt entsprechend der Führung des Rechenwerks in Schweizer Franken. Nicht auf Schweizer Franken lautende Vermögenswerte werden zu dem börsentaglich unter Zugrundelegung des Morning-Fixings der Reuters AG um 10.00 Uhr ermittelten Devisenkurs der Währung in Schweizer Franken umgerechnet.

3. Die für die Ausgabe und Rücknahme von Anteilen erforderlichen Zahlungen sind in Schweizer Franken zu leisten.

4. Der Ausgabeaufschlag beträgt 4,50% des Anteilwertes. Es steht der Gesellschaft frei, einen niedrigeren Ausgabeaufschlag zu berechnen.

**§ 19 Kosten**

1. Für die Verwaltung des Sondervermögens erhält die Gesellschaft eine Vergütung in Höhe von bis zu 1,0% p.a. des Sondervermögens, die auf den börsentaglich ermittelten Inventarwert zu berechnen und am Ende eines jeden Monats zahlbar ist.

2. Die Depotbank erhält für die Erfüllung ihrer Aufgaben eine Vergütung in Höhe von 0,4% p.a. des Sondervermögens, die auf den börsentaglich ermittelten Inventarwert zu berechnen und am Ende eines jeden Monats zahlbar ist.

3. Neben den genannten Vergütungen gehen die folgenden Aufwendungen zu Lasten des Sondervermögens:

- a) im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräusserung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;
- b) bankübliche Depotgebühren, ggf. einschliesslich der banküblichen Kosten für die Verwahrung ausländischer Wertpapiere im Ausland;
- c) Kosten für den Druck und Versand der für die Anteilinhaber bestimmten Rechenschafts- und Halbjahresberichte;
- d) Kosten der Bekanntmachung der Rechenschafts- und Halbjahresberichte, der Ausgabe- und Rücknahmepreise;
- e) Kosten für die Prüfung des Sondervermögens durch den Abschlussprüfer der Gesellschaft;
- f) im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung eventuell entstehende Steuern.

**ERTRAGSVERWENDUNG, GESCHÄFTSJAHR UND RECHNUNGSLEGUNG**

**§ 20 Ausschüttung**

1. Die Gesellschaft schüttet grundsätzlich die während des Geschäftsjahres für Rechnung des Sondervermögens angefallenen und nicht zur Kostendeckung verwendeten Dividenden, Zinsen und Erträge aus Investmentanteilen sowie Entgelte aus Wertpapier-Darlehen und Wertpapier-Pensionsgeschäften - unter Berücksichtigung des zugehörigen Ertragsausgleichs - aus. Veräusserungsgewinne und sonstige Erträge - unter Berücksichtigung des zugehörigen Ertragsausgleichs - können ebenfalls zur Ausschüttung herangezogen werden. Die Ausschüttung erfolgt in Schweizer Franken.

2. Ausschüttbare Erträge gemäss Absatz 1 können zur Ausschüttung in späteren Geschäftsjahren insoweit vorgetragen werden, als die Summe der vortragenden Erträge 15% des jeweiligen Wertes des Sondervermögens zum Ende des

Geschäftsjahres nicht übersteigt. Erträge aus Rumpfgeschäftsjahren können vollständig vorgetragen werden.

- Im Interesse der Substanzerhaltung können Erträge teilweise, in Sonderfällen auch vollständig zur Wiederanlage im Sondervermögen bestimmt werden.
- Die Ausschüttung erfolgt jährlich innerhalb von drei Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres.

**§ 21 Geschäftsjahr**

Das Geschäftsjahr des Sondervermögens beginnt am 1. Oktober und endet am 30. September.

**§ 22 Rechnungslegung**

In den nach § 14 Absatz 1 und 2 der Allgemeinen Vertragsbedingungen zu erstellenden Berichten werden für die wesentlichen Positionen der Vermögensaufstellung, der Ertrags- und Aufwandsrechnung, der Fondsentwicklungsrechnung sowie der Berechnung der Ausschüttung nachrichtlich die Euro-Gegenwerte auf Basis des Morning-Fixings der Reuters AG um 10.00 Uhr angegeben. Die Berichte enthalten darüber hinaus eine Darstellung der Entwicklung des Schweizer Franken im Verhältnis zum Euro.

**Besondere Vertragsbedingungen**

Zur Regelung des Rechtsverhältnisses zwischen den Anteilhabern und der DWS Investment GmbH, Frankfurt am Main, (nachstehend «Gesellschaft» genannt) für das von der Gesellschaft aufgelegte Wertpapier-Sondervermögen

**DWS Zürich Invest TOP Aktien Welt (CHF)**  
Die nur in Verbindung mit den für Wertpapier-Sondervermögen der Gesellschaft aufgestellten «Allgemeinen Vertragsbedingungen» gelten.

**Die Besonderen Vertragsbedingungen des Fonds**

**DWS Zürich Invest TOP Aktien Welt (CHF)**  
stimmen mit denjenigen des DWS Zürich Invest TOP Europa (CHF) überein, mit Ausnahme der nachstehend aufgeführten Bestimmungen.

**Abweichende Bestimmungen:**

**ANLAGEGRUNDSÄTZE UND ANLAGEGRENZEN**

**§ 2 Wertpapiere**

1. Für das Sondervermögen werden überwiegend Aktien und daneben verzinsliche Wertpapiere, Wandschuldverschreibungen, Optionsanleihen, Genusscheine, Indexzertifikate und in Wertpapieren verbrieft Finanzinstrumente in- und ausländischer Emittenten erworben werden. Sofern diese Wertpapiere Finanzinstrumente sind oder die Wertpapiere Finanzinstrumente enthalten, ist ihr Einsatz nur im Rahmen von § 8d KAGG zulässig.

2. Der Wert der verzinslichen Wertpapiere darf nicht mehr als 20% des Sondervermögens betragen. Wandschuldverschreibungen und Optionsanleihen gelten nicht als verzinsliche Wertpapiere in diesem Sinne.

**§ 5 Anlagegrenzen**

1. Das Sondervermögen muss überwiegend aus Aktien in- und ausländischer Aussteller bestehen.

2. Geschäfte mit Finanzinstrumenten ohne Absicherungszweck, die sich auf verzinsliche Wertpapiere beziehen, sind mit ihrem anzurechnenden Wert im Sinne von § 81 KAGG auf die in § 2 Absatz 3 festgelegte Höchstgrenze anzurechnen.

**ANTEILSCHEINE, AUSGABEPREIS, RÜCKNAHMEPREIS UND KOSTEN**

**§ 17 Anteilscheine**

1. Die Rechte der Anteilinhaber werden bei der Errichtung des Sondervermögens ausschliesslich in Globalurkunden verbrieft, die bei einer Wertpapieranbahnung verwahrt werden. Ein Anspruch auf Auslieferung einzelner Anteilscheine besteht nicht.

2. Die Namensbezeichnung Zürich Invest Aktien Welt (CHF) wurde in DWS Zürich Invest Aktien Welt (CHF) geändert. Die Rechte der Anteilinhaber, die Anteile mit der Namensbezeichnung Zürich Invest Aktien Welt (CHF) und Zürich Invest Aktien Welt CHF halten, bleiben insoweit unberührt. Diese Anteile haben weiterhin Gültigkeit.

Die gültigen Verkaufsprospekte einschliesslich der Vertragsbedingungen sowie die Halbjahresberichte zum 31.03.2003 können bei der Vertreterin für die Schweiz kostenlos bezogen werden.

Zürich, 16. Juni 2003

**Die Vertreterin für die Schweiz:**

DWS Investments Schweiz  
Theaterstrasse 12, 8001 Zürich

**Erste Veröffentlichung**

**■ Mitteilung an die Anteilinhaber von UBS (CH) Property Fund Swiss Commercial «Swissreal»**

UBS Fund Management (Schweiz) AG, Basel als Fondsliegung und UBS AG, Basel und Zürich als Depotbank des Anlagefonds UBS (CH) Property Fund – Swiss Commercial «Swissreal»-beachtlich, das bestehende Reglement in den §§ 7 Ziff. 1 und 22 Ziff. 3 und 4 gemäss Art. 8 AFG zu ändern.

Die durch die vorgesehene Änderung neu eingeführte Formulierung dient der klareren und umfassenderen Bezeichnung der gemäss Anlagepolitik zugelassenen Immobilienwerte. Überdies werden die in Art. 4 Abs. 3 lit. b und c resp. Art. 46 Abs. 1 lit. a AFG definierten Anlagen durch die neu gewählte Formulierung vollumfänglich miteingeschlossen und damit allfällige Verwechslungsmöglichkeiten bei der Zuordnung der zugelassenen Anlagen eliminiert. Es handelt sich bei der beabsichtigten Reglementsänderung um eine rein formelle Änderung, welche keine Auswirkungen auf die bisher verfolgte Anlagepolitik von UBS (CH) Property Fund – Swiss Commercial «Swissreal»-hat. Somit präsentieren sich die Änderungen im Einzelnen wie folgt:

§ 7 Ziffer 1, Satz 2 lautet neu:  
1. Mindestens zwei Drittel dieser Immobilienwerte sind kommerziell genutzte Liegenschaften (Geschäftshäuser und Liegenschaften, die ausschliesslich oder zu einem wesentlichen Teil gewerblichen Zwecken dienen bzw. gewerblich genutzte Grundstücke).

§ 22 Ziffern 3 und 4 lauten neu:

- Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 1. September 2002.
- Das vorliegende Reglement tritt am [Datum des In-Kraft-Tretens] in Kraft.

Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie innert 30 Tagen seit der zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Reglementsänderung bei der Eidgenössischen Bankkommission, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können.

Basel und Zürich, 16. Juni 2003

Die Fondsleitung: UBS Fund Management (Switzerland) AG  
Die Depotbank: UBS AG

Einmalige Veröffentlichung

**Mitteilung an den Anteilinhaber von UBS (Lux) Key Selection Sicav**

Der Verwaltungsrat der UBS (Lux) Key Selection Sicav hat beschlossen, den Verkaufsprospekt der Gesellschaft in einzelnen Punkten abzuändern:

Nebst einigen formellen Anpassungen wurde bei den nachfolgend aufgeführten Subfonds zum einen die Bezeichnung der bestehenden Anteilsklassen um den Zusatz «B» erweitert und zum anderen neue Anteilsklassen «BG» geschaffen.

Im Einzelnen präsentieren sich die Änderungen wie folgt:

**Verkaufsprospekt**

**Die Gesellschaft**

Der zweite Absatz lautet neu:

Zurzeit werden folgende Subfonds angeboten:

Subfonds UBS (Lux) Key Selection Sicav –	Rechnungs währung der Subfonds	Aktienklasse
European Equities	EUR	(EUR) B / (EUR) BG
Euro Countries Equities	EUR	(EUR) B / (EUR) BG
US Equities	USD	(USD) B / (USD) BG / (EUR) B / (EUR) BG
Global Equities	USD	(USD) B / (USD) BG / (EUR) B / (EUR) BG

Die Gesellschaft kann bei jedem Subfonds jeweils mehrere Aktienklassen ausgeben. Zur Zeit werden folgende Aktienklassen angeboten:

- Aktien der Klasse «B» (= Ausschüttungsaktien), wobei die Generalversammlung der Aktionäre auf Vorschlag des Verwaltungsrates nach Abschluss der Jahresrechnung bestimmt, ob und in welchem Umfang Ausschüttungen vorgenommen werden.
- Aktien der Klasse «BG» (= Wiederanlageaktien mit Einschränkungen der Vertriebspartner oder -länder), welche ausschliesslich über von der UBS AG dazu ermächtigte Vertriebsstellen mit Domizil Spanien, Italien, Portugal und Deutschland sowie ggf. in weiteren Vertriebsländern, sofern dies vom Verwaltungsrat beschlossen wird, ausgegeben werden.
- Der Verwaltungsrat kann obgenannte Klassen zusätzlich in anderen Währungen als der Rechnungswährung des Subfonds ausgeben. Dementsprechend werden für diese Aktienklassen Zeichnungen und Rücknahmen in einer anderen Währung als der Rechnungswährung des Subfonds zugelassen. Der Nettoinventarwert, sowie die Ausgabe- und Rücknahmepreise werden in diesem Fall in der Währung ausgedrückt und veröffentlicht, in welcher die Zeichnungen/Rücknahmen erfolgen. Diese Währung der Aktienklassen wird in obiger Tabelle unter der Rubrik Aktienklasse aufgeführt und ist Bestandteil der Namensbezeichnung dieser Klassen.

**Kosten zu Lasten der Gesellschaft**

Der erste Absatz lautet neu:

Die Gesellschaft zahlt für die verschiedenen Subfonds bzw. Aktienklassen eine monatliche All-in-Fee, berechnet auf dem durchschnittlichen Nettoinventarwert des Subfonds bzw. der Aktienklassen, welche in nachfolgender Tabelle aufgeführt ist:

Subfonds	All-in-Fee Aktienklasse «B»	All-in-Fee Aktienklasse «BG»
European Equities	0,170% pro Monat (2,04% p.a.)	0,205% pro Monat (2,46% p.a.)
Euro Countries Equities	0,170% pro Monat (2,04% p.a.)	0,205% pro Monat (2,46% p.a.)
US Equities	0,170% pro Monat (2,04% p.a.)	0,205% pro Monat (2,46% p.a.)
Global Equities	0,170% pro Monat (2,04% p.a.)	0,205% pro Monat (2,46% p.a.)

Der neue Verkaufsprospekt von UBS (Lux) Key Selection Sicav kann kostenlos bei UBS Fund Services (Luxemburg) S.A. sowie beim Vertreter in der Schweiz bezogen werden.

Luxemburg und Basel, 16. Juni 2003

**UBS Fund Services (Luxemburg) S.A.**

B.P. 91, L-2010 Luxemburg

Der Vertreter in der Schweiz

**UBS Fund Management (Switzerland) AG**

Aeschenvorstadt 48

4002 Basel

Unique publication

**Avis aux actionnaires suisses**

**FRAMLINGTON INTERNATIONAL PORTFOLIOS**

(Le «Fonds»)

Société d'Investissement à Capital Variable

39, Allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

R.C. Luxembourg B-64.866

Les actionnaires suisses de:

- Framlington International Portfolios – Financial Fund
- Framlington International Portfolios – Emerging Markets Fund
- Framlington International Portfolios – Telecommunications Fund
- Framlington International Portfolios – Kokusai Growth Fund (ci-après les «Sous-Fonds»)

sont informés que le Conseil d'administration de Framlington International Portfolios SICAV a décidé, conformément aux Statuts du Fonds et à la législation luxembourgeoise applicable:

- concernant Framlington International Portfolios – Financial Fund, avec effet au 30 juin 2003 (la «Date Effective du Financial Fund»);
- concernant Framlington International Portfolios – Emerging Markets Fund, avec effet au 16 juin 2003 (la «Date Effective du Emerging Markets Fund»);
- concernant Framlington International Portfolios – Telecommunications Fund, avec effet au 30 juin 2003 (la «Date Effective du Telecommunications Fund»);
- concernant Framlington International Portfolios – Kokusai Growth Fund, avec effet au 16 juin 2003 (la «Date Effective du Kokusai Growth Fund»);

que Framlington International Portfolios – Financial Fund, Framlington International Portfolios – Emerging Markets Fund, Framlington International Portfolios – Telecommunications Fund et Framlington International Portfolios – Kokusai Growth Fund seront liquidés.

Le Conseil d'administration a suspendu le calcul de la valeur nette d'inventaire des Sous Fonds et l'émission, le rachat et la conversion de leurs actions jusqu'à leur liquidation et le rachat de leurs actions.

A la Date Effective du Financial Fund, à la Date Effective du Emerging Markets Fund, à la Date Effective du Telecommunications Fund et à la Date Effective du Kokusai Growth Fund, les actions restantes de Framlington International Portfolios – Financial Fund, Framlington International Portfolios – Emerging Markets Fund, Framlington International Portfolios – Telecommunications Fund et Framlington International Portfolios – Kokusai Growth Fund respectivement seront rachetées à un prix par action égal au produit de la réalisation des actifs sous déduction des frais de liquidation divisé par le nombre total d'actions. Aucune commission de rachat ne sera due.

Le produit de la réalisation correspondant aux participations des actionnaires suisses selon le registre des actionnaires leur sera envoyé par chèque dans les 14 jours après la Date Effective concernée. Si un actionnaire suisse préfère convertir ses actions en actions d'un autre sous-fonds du Fonds, ceci peut être fait sans frais en informant le Représentant du Fonds en Suisse ou l'Agent de transfert par écrit avant la Date Effective concernée.

Le produit de réalisation qui n'est pas réclamé par les actionnaires suisses sera consigné à la Caisse de Consignation en Luxembourg où ce montant sera gardé à la disposition des actionnaires pendant une durée de 30ans.

Le Prospectus Spécial pour la Suisse sera prochainement modifié pour refléter ces changements et il sera distribué gratuitement auprès du Représentant du Fonds en Suisse.

**Par ordre:**

Du Conseil d'Administration de Framlington International Portfolios;

Du Représentant en Suisse de Framlington International Portfolios;

Banque Thaler, 3, Rue Pierre Fatio, 1204 Genève, Suisse

Tel: +41 22 7070909, Fax: +41 22 7070910

**Bundesamt für Privatversicherungen**

Office fédérale des assurances privées

Ufficio federale delle assicurazioni

Zweite Veröffentlichung

**Verzicht auf die Bewilligung**

Die VERITAS Rückversicherungs-Aktiengesellschaft, Zug, hat nach Artikel 40 Absatz 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Rückversicherung verzichtet. Sie darf somit keine neuen Rückversicherungsverträge mehr abschliessen. Die VERITAS Rückversicherungs-Aktiengesellschaft verbleibt unter der Versicherungsaufsicht, bis sie ihre Pflichten aus dem Aufsichtsrecht erfüllt hat.

Deuxième publication

**Renoncation à l'agrément**

La VERITAS Compagnie de Réassurances S.A., Zug, a renoncé, selon l'article 40, 2e alinéa de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de la réassurance. Elle ne peut par conséquent plus conclure de nouveaux contrats de réassurance. La VERITAS Compagnie de Réassurances reste soumise à la surveillance des assurances jusqu'à ce qu'elle ait rempli les obligations lui incombant en vertu du droit de surveillance.

Seconda pubblicazione

**Rinuncia all'autorizzazione**

La VERITAS Compagnia di Riassicurazioni S.p.A., Zug, ha rinunciato, secondo l'articolo 40, cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per la riassicurazione. Per conseguenza essa non deve più concludere nuovi contratti di riassicurazione. La VERITAS Compagnia di Riassicurazioni resta sottoposta alla sorveglianza degli assicuratori, finché ha soddisfatto gli obblighi derivanti dal diritto di sorveglianza.

**Register der Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben**  
Registre des appellations d'origine et des indications géographiques  
Registro delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche

Einmalige Veröffentlichung

**Veröffentlichung der Eintragung von geschützten Ursprungsbezeichnungen (GÜB) und geografischen Angaben (GGA)**

Gestützt auf Artikel 12 Absatz 2 der Verordnung vom 28. Mai 1997 über den Schutz von Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben für landwirtschaftliche Erzeugnisse und verarbeitete landwirtschaftliche Erzeugnisse (SR 910.12; GÜB/GGA-Verordnung) wird folgende Kennzeichnung im Register der Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben eingetragen:

Vacherin Mont d'Or als Geschützte Ursprungsbezeichnung (GÜB), gemäss Verfügung des Bundesamts für Landwirtschaft vom 7. Mai 2003.

**Bundesamt für Landwirtschaft**

Unique publication

**Publication de l'enregistrement d'appellations d'origine contrôlées (AOC) et d'indications géographiques protégées (IGP)**

Conformément à l'article 12 alinéa 2 de l'ordonnance du 28 mai 1997 concernant la protection des appellations d'origine et des indications géographiques des produits agricoles et des produits agricoles transformés (RS 910.12; Ordonnance sur les AOP et les IGP), la dénomination suivante est inscrite au registre des appellations d'origine et des indications géographiques:

Vacherin Mont d'Or en tant qu'appellation d'origine contrôlée (AOC), selon décision de l'Office fédéral de l'agriculture du 7 mai 2003.

**Office fédéral de l'agriculture**

Unica pubblicazione

**Publicazione della registrazione di denominazioni di origine protette (DOC) e di indicazioni geografiche protette (IGP)**

In virtù dell'articolo 12 capoverso 2 dell'ordinanza del 28 maggio 1997 sulla protezione delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche dei prodotti agricoli e dei prodotti agricoli trasformati (RS 910.12; ordinanza DOP/IGP), la seguente denominazione è iscritta nel registro delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche:

Vacherin Mont d'Or, quale denominazione di origine controllata (DOC), giusta la decisione del 7 maggio 2003 dell'Ufficio federale dell'agricoltura.

**Ufficio federale dell'agricoltura**

**www.shab.ch**  
**www.fosc.ch**

**Amtliche Publikationen:**

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

## Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni

### Staatssekretariat für Wirtschaft Secrétariat d'Etat à l'économie Segretariato di Stato dell'economia

#### ■ Änderung der Verordnung über die Aus-, Ein- und Durchfuhr zivil und militärisch verwendbarer Güter sowie besonderer militärischer Güter (Güterkontrollverordnung, GKV) vom 25. Juni 1997<sup>1</sup> auf den 1. Juli 2003

Die in letzter Zeit in den internationalen Exportkontrollregimen überarbeiteten Güterkontrolllisten haben eine erneute Anpassung der schweizerischen Exportkontrollgesetzgebung zur Folge. Die Anhänge 1, 2 und 3 der GKV wurden deshalb einer Revision unterzogen, die am 1. Juli 2003 in Kraft treten wird. Für die Exporteure von doppelt verwendbaren Gütern («dual-use») dürften folgende Änderungen und Informationen von Interesse sein:

##### I. Anhang der GKV:

- Anhang 1; Begriffsbestimmungen  
Dieser Anhang wurde lediglich dem Stand der neu überarbeiteten Güterkontrolllisten angepasst.
- Anhang 2, Teil 1; Nukleargüter  
Dieser Anhang hat keine materiellen Änderungen erfahren.
- Exportkontrollnummern (EKN) des Anhangs 2, Teil 2; Industriegüter  
1B001c:  
Neue Anmerkung für das Interlacing-Verfahren;
- 1C107a:  
Ausweitung der Bewilligungspflicht;  
1C111d-f:  
Ausweitung der Bewilligungspflicht;  
1C351d.12-19:  
Kontrolle von zusätzlichen Toxinen;
- 2A001a:  
Ausweitung der Bewilligungspflicht auf Kugellager und Rollenlager mit Wälzkörper aus Monel-Metall oder Beryllium;
- 2B006a:  
Neue Kontrollparameter-Bestimmungen für Koordinatennessmaschinen;
- 2B350:  
Ausweitung der Kontrolle auf bestimmte Bestandteile und auf Ventile mit einem Durchmesser von über 10 mm;
- 2B352b:  
Verschärfung der Kontrolle durch die Erfassung von Fermentern mit einer Kapazität von grösser als 20 l;
- 2B352f:  
Neue Kontrolle für Schutz- und Containment-Ausrüstungen;
- 3A002:  
Neue Kontrollparameter für Instrumentenrekorder, Mikrowellenempfänger und Signalgeneratoren;
- 4A003b:  
Erhöhung der Mtops von 28'000 auf 190'000 für Digitalrechner;
- 4A003d:  
Aufhebung der Kontrolle für Graphikbeschleuniger;
- 4D001b:  
Beibehaltung der Kontrolle von Software für Digitalrechner mit einer Leistung von > 28'000 Mtops;
- 4E001b:  
Beibehaltung der Kontrolle von Technologie für Digitalrechner mit einer Leistung von > 28'000 Mtops;
- 5A002:  
Anpassungen diverser Anmerkungen;
- 6A002a3:  
Herabsetzung der Kontrollparameter für Bildverstärkerrohren;
- 6A002a3d/e:  
Neue Kontrolle für nicht weltraumgeeignete «Focal-plane-array»;
- 6A003b:  
Neue Kontrollparameter für Bildkameras;
- 6A005b1:  
Neue Kontrollparameter für Halbleiter-Laser;
- 7A003b/7A103b:  
Neue Kontrolle für hybride Trägheitsnavigationssysteme;
- 7A105:  
Erweiterte Kontrollen für Satelliten-Navigations-systeme;
- 7A116c:  
Neue Kontrolle für Flugsteuerungs-Servoventile;
- 9A012:  
Neue Kontrolle für unbemannte Luftfahrzeuge;  
– EKN des Anhangs 3; Liste der besonderen militärischen Gütern

- ML 1:  
Von ML 1 werden neu ebenfalls Handfeuerwaffen mit glattem Lauf mit einem Kaliber kleiner als 20 mm erfasst;
- ML 2:  
Neue Kontrolle für Waffen mit glattem Lauf mit einem Kaliber von 20 mm oder grösser;
- ML 6:  
Neu werden auch Landfahrzeuge von dieser EKN erfasst, wenn sie über Tamlichter und Waffenhalterungen (auch blosser Gewehrhalter) verfügen;
- ML 7:  
Neue Kontrolle für Schutz- und Dekontaminier-Ausrüstungen sowie von Chemikalienmischungen für die Dekontamination;
- ML 8:  
Diese EKN wurde vollständig neu strukturiert und mit neuen Begriffsbestimmungen versehen;
- ML 10c:  
Neue Kontrolle für unbemannte Luftfahrzeuge und zugehörige Ausrüstung;
- ML 10h:  
Neue Kontrolle für Ausrüstungen für Fallschirmspringe aus grosser Höhe;
- ML 14:  
Neue Kontrolle für Simulatoren bzw. Übungsausrüstungen für militärische Bodenoperationen;
- ML 17m:

Neue Kontrolle für Fähren, Pontons und Brücken für militärische Zwecke;  
ML 22:  
Neue Strukturierung der EKN 22 für die Kontrolle von Technologie für militärische Zwecke.  
– Anhang 4; Länderliste  
Keine Änderungen.  
– Anhang 5; Güter, die nicht international abgestimmten Exportkontrollen unterliegen.  
Keine Änderungen.

##### II. Bezugsmöglichkeiten der gesetzlichen Unterlagen

Die überarbeiteten Texte sind der GKV-Anhänge sind auf der Web Site des seco (www.seco-admin.ch) unter der Rubrik «Aussenwirtschaftspolitik, Exportkontrollen und Sanktionen, Exportkontrollen, rechtliche Grundlagen» abrufbar. Sämtliche Änderungen wurden durch Schattierung gekennzeichnet. Diese Bestimmungen inkl. die Anhänge der GKV sind zudem nach erfolgter Drucklegung beim Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), 3003 Bern, Telefon 031 325 50 50 / Fax 031 325 50 58 in Form eines Separatdrucks (Bestellnummer: 710.210.d) erhältlich, da keine Publikation in der Amtlichen Sammlung stattfindet.

##### III. Kontaktadresse für Rückfragen bei der zuständigen Bewilligungsstelle

Staatssekretariat für Wirtschaft (seco)  
Belpstrasse 18, 3003 Bern  
Welthandel  
Exportkontrollen / Industrieprodukte (IPWH)  
Telefon 031 324 84 86 / 322 23 39 / 322 24 14 / 322 23 65 / 322 23 55  
Fax: 031 324 95 32  
e-mail: [Industrieprodukte@seco.admin.ch](mailto:Industrieprodukte@seco.admin.ch)  
Web Site: [www.seco-admin.ch](http://www.seco-admin.ch)  
1 SR 946.202.1

#### ■ Modification de l'ordonnance du 25 juin 1997<sup>1</sup> sur l'exportation, l'importation et le transit des biens utilisables à des fins civiles et militaires et des biens militaires spécifiques (ordonnance sur le contrôle des biens, OCB), en vigueur à partir du 1er juillet 2003

Les modifications récentes des listes de contrôle des biens entrant dans le cadre des régimes internationaux de contrôle à l'exportation appellent une nouvelle adaptation de la législation suisse en matière de contrôle des exportations. Les annexes 1, 2 et 3 OCB ont été révisées en conséquence, avec effet au 1er juillet 2003. Nous attirons l'attention des exportateurs de biens à double usage sur les informations et les modifications suivantes:

##### I. Annexes de l'OCB:

– Annexe 1: Définition des termes utilisés  
Cette annexe a simplement fait l'objet d'une adaptation aux nouvelles listes de contrôle.  
– Annexe 2, partie 1: Biens nucléaires  
Cette annexe n'a aucune modification substantielle.  
– A propos des numéros de liste ci-dessous, mentionnés dans l'annexe 2, partie 2: Biens industriels à double usage

1B001c:  
nouvelle remarque concernant les machines à entraîner;

1C107a:  
extension du régime du permis;  
1C111d-f:  
extension du régime du permis;  
1C351d.12-19:  
nouvelles toxines soumises à contrôle;

2A001a:  
extension du régime du permis aux roulements à billes ou roulements à rouleaux massifs, ayant des bagues, des billes ou des rouleaux en métal monel ou en béryllium;

2B006a:  
nouvelles dispositions concernant les paramètres de contrôle applicables aux systèmes ou équipements de contrôle dimensionnel ou de mesure;

2B350:  
extension du régime du permis à certaines composantes et aux soupapes dont le diamètre est supérieur à 10 mm;

2B352b:  
renforcement des contrôles applicables aux fermenteurs d'une capacité supérieure à 20 litres;

2B352f:  
nouveaux contrôles applicables aux équipements incorporant ou contenus dans des chambres de confinement

3A002:  
nouveaux paramètres de contrôle pour les enregistreurs, les récepteurs d'essai hyperfréquences et les générateurs de signaux;

4A003b:  
contrôle des calculateurs numériques ayant une performance théorique pondérée (PTP) dépassant 190 000 millions d'opérations théoriques par seconde (Mtops) et non plus 28 000 millions;

4A003d:  
renforcement des contrôles applicables aux accélérateurs graphiques;

4D001b:  
maintien des contrôles concernant la technologie des calculateurs numériques ayant une performance théorique pondérée (PTP) dépassant 28 000 millions d'opérations théoriques par seconde (Mtops);

4E001b:  
maintien des contrôles applicables aux logiciels pour calculateurs numériques ayant une performance théorique pondérée (PTP) dépassant 28 000 millions d'opérations théoriques par seconde (Mtops);

5A002:  
adaptation de différentes remarques;

6A002a3:  
abaissement du seuil fixé par les paramètres de contrôle dans le domaine des tubes intensificateurs d'image;

6A002a3d/e:  
«matrices plan focal» non «qualifiées pour l'usage spatial» soumises à contrôle;

6A003b:  
nouveaux paramètres de contrôle pour les caméras d'imagerie;

6A005b1:  
nouveaux paramètres de contrôle pour les «lasers» à semi-conducteurs;

7A003b/7A103b:  
contrôle des systèmes hybrides de navigation à inertie;

7A105:  
extension des contrôles aux systèmes de navigation par satellite;

7A116c:  
contrôle englobant les servovalves de contrôle du vol;

9A012:  
contrôle des véhicules aériens sans équipage.  
– Numéros de liste de l'annexe 3: Liste des biens militaires spécifiques

MG 1:  
les armes de poing à canon lisse, d'un calibre inférieur à 20 mm, sont désormais mentionnées;

MG 2:  
contrôle des armes à canon lisse dont le calibre est égal ou supérieur à 20 mm;

MG 6:  
ce numéro comprend aussi les véhicules motorisés avec éclairage de camouflage et râtelier d'armes (un simple support suffit);

MG 7:  
contrôle des équipements de protection, de décontamination et des mélanges de produits chimiques utilisés pour la décontamination;

MG 8:  
ce numéro a été complètement remanié; il contient de nouvelles définitions;

MG 10c:  
contrôle des aéronaves non habitées et de leur équipement;

MG 10h:  
contrôle des équipements pour sauts en parachute depuis une altitude élevée;

MG 14:  
contrôle des simulateurs et du matériel spécialisé pour l'entraînement militaire au sol;

MG 17m:  
nouveaux contrôles pour bacs, ponts et pontons à usage militaire;

MG 22:  
remaniement du numéro de liste 22 concernant le contrôle de la technologie destinée à un usage militaire.  
– Annexe 4: Liste des pays  
Pas de modification.  
– Annexe 5: Liste des biens qui ne sont pas soumis aux régimes internationaux de contrôle à l'exportation.  
Pas de modification.

##### II. Consultation des bases légales

Les annexes de l'OCB dans leur forme révisée sont publiées sur le site internet du seco (www.seco-admin.ch) sous la rubrique Politique économique extérieure, Contrôle à l'exportation et sanctions, Contrôle à l'exportation: biens à double usage et biens militaires spécifiques, substances chimiques, Bases légales. Les modifications sont grisées dans le texte. Il est possible de commander un tiré à part auprès de l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), 3003 Bern: Téléphone 031 325 50 50 / fax 031 325 50 58 (numéro de commande: 710.210.f). Ces dispositions et ces annexes ne sont pas publiés dans le Recueil officiel.

##### III. Adresse de contact pour les questions adressées au service chargé de délivrer les autorisations

Secrétariat d'Etat à l'économie (seco)  
Belpstrasse 18, 3003 Bern  
Commerce mondial  
Contrôle des exportations / Produits industriels (IPWH)  
Téléphone 031 324 84 86 / 322 23 39 / 322 24 14 / 322 23 65 / 322 23 55  
Fax: 031 324 95 32  
e-mail: [Industrieprodukte@seco.admin.ch](mailto:Industrieprodukte@seco.admin.ch)  
Site internet: [www.seco-admin.ch](http://www.seco-admin.ch)  
1 SR 946.202.1

#### ■ Modifica del 1° luglio 2003 dell'ordinanza del 25 giugno 1997<sup>1</sup> sull'exportazione, l'importazione e il transito dei beni utilizzabili a fini civili e militari e dei beni militari speciali (ordinanza sul controllo dei beni a duplice impiego, OBDI)

La recente ridefinizione degli elenchi per il controllo dei beni avvenuta nel quadro dei regimi internazionali di controllo delle esportazioni implica un nuovo adeguamento della legislazione svizzera sul controllo delle esportazioni. È stata quindi compiuta una revisione degli allegati 1, 2 e 3 OBDI, che entrerà in vigore il 1° luglio 2003. Per gli esportatori di beni a duplice impiego («dual use») sono particolarmente rilevanti le modifiche e le informazioni riportate qui di seguito.

##### I. Allegati OBDI

– Allegato 1, definizioni dei termini  
L'allegato è stato semplicemente adeguato allo stato dei nuovi elenchi di controllo dei beni.  
– Allegato 2, parte 1, beni nucleari  
L'allegato non ha subito modifiche sostanziali.

– Numeri di controllo delle esportazioni (NCE) dell'allegato 2, parte 2, beni industriali

1B001c:  
nuova nota relativa al procedimento dell'interallacciare;

1C107a:  
estensione dell'obbligo di autorizzazione;

1C111d-f:  
estensione dell'obbligo di autorizzazione;

1C351d.12-19:  
controllo esteso ad altre tossine;

2A001a:  
estensione dell'obbligo di autorizzazione a cuscinetti a sfera e cuscinetti a rulli costruiti con metallo Monel o berillio;

2B006a:  
nuove disposizioni relative ai parametri di controllo per le macchine di controllo dimensionale;

2B350:  
estensione del controllo a determinate componenti e valvole di diametro maggiore di 10 mm;

2B352b:  
controlli più severi con l'estensione dell'autorizzazione ai fermentatori di capacità superiore a 20 l;

2B352f:  
estensione del controllo alle apparecchiature di protezione di contenimento;

3A002:  
nuovi parametri per il controllo di apparecchiatura di registrazione, ricevitori a microonde e generatori di segnali;

4A003b:  
innalzamento della prestazione teorica composta dei calcolatori numerici da 28'000 a 190'000 milioni di operazioni teoriche al secondo (Mop/s);

4A003d:  
abrogazione del controllo per gli acceleratori grafici;

4D001b:  
mantenimento del controllo del software per i calcolatori numerici con una prestazione > 28'000 Mop/s;

4E001b:  
mantenimento del controllo della tecnologia per i calcolatori numerici con una prestazione > 28'000 Mop/s;

5A002:  
modificazioni di diverse note;

6A002a3:  
abbassamento dei parametri per il controllo dei tubi intensificatori d'immagine;

6A002a3d/e:  
estensione del controllo alle «matrici sul piano focale» non qualificate per impiego spaziale;

6A003b:  
nuovi parametri per il controllo di apparecchi da ripresa per immagini;

6A005b1:  
nuovi parametri di controllo per i laser a semiconduttore;

7A003b/7A103b:  
estensione del controllo ai sistemi ibridi di navigazione inerziale;

7A105:  
maggiori controlli per i sistemi di navigazione satellitari;

7A116c:  
estensione del controllo alle servovalvole dei sistemi di comando di volo;

9A012:  
estensione del controllo agli aeromobili senza equipaggio;  
– NCE dell'allegato 3, elenco dei beni militari speciali

MB 1:  
MB 1 comprende ora anche le armi da fuoco portatili a canna liscia di calibro inferiore a 20 mm;

MB 2:  
sono sottoposte a controllo anche le armi a canna liscia con calibro di 20 mm o maggiore;

MB 6:  
questo NCE comprende ora anche gli autoveicoli terrestri dotati di luci mimetiche e supporti per armi (anche semplici sostegni per fuochi);

MB 7:  
sono sottoposte a controllo le apparecchiature di protezione e decontaminazione e i miscugli chimici per la decontaminazione;

MB 8:  
questo NCE è stato completamente ridefinito e sono state aggiunte anche nuove definizioni;

MB 10c:  
sono sottoposti a controllo gli aeromobili senza equipaggio e le apparecchiature associate;

MB 10h:  
sono sottoposti a controllo i dispositivi per i lanci con paracadute da quote elevate;

MB 14:  
sono sottoposti a controllo i simulatori e i dispositivi per l'addestramento alle operazioni militari terrestri;

MB 17m:  
sono sottoposti a controllo i traghetti, i ponti e i pontoni per uso militare;

MB 22:  
ridefinizione del NCE 22 per il controllo della tecnologia per uso militare.

– Allegato 4; elenco degli Stati  
nessuna modifica.

– Allegato 5, beni che non soggiacciono ai controlli internazionali delle esportazioni  
nessuna modifica.

##### II. Dove reperire i testi legislativi

La nuova versione degli allegati OBDI può essere consultata sul sito web del seco (www.seco-admin.ch), alla voce «Politica economica estera, Controllo à l'exportation et sanctions, Contrôle à l'exportation, Bases légales». Tutte le modifiche sono state contrassegnate a sfondo grigio. Dal momento che non ne è contemplata la pubblicazione nella raccolta ufficiale, la versione cartacea degli allegati OBDI, completa delle nuove disposizioni, potrà essere richiesta all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL), 3003 Berna: Telefono 031 325 50 50 / fax 031 325 50 58 specificando il numero d'ordine 710.210.i.

##### III. Richieste d'informazioni all'autorità competente per le autorizzazioni

Segretariato di Stato dell'economia (seco)  
Belpstrasse 18, 3003 Berna  
Commerce mondiale  
Controlli all'exportazione / Prodotti industriali (IPWH)  
tel. 031 324 84 86 / 322 23 39 / 322 24 14 / 322 23 65 / 322 23 55  
fax: 031 324 95 32  
e-mail: [Industrieprodukte@seco.admin.ch](mailto:Industrieprodukte@seco.admin.ch)  
sito web: [www.seco-admin.ch](http://www.seco-admin.ch)  
1 SR 946.202.1

**Unternehmenspublikationen**  
 Publications d'entreprises  
 Pubblicazioni d'impres

**PARVEST**

Société d'Investissement à Capital Variable  
 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg  
 RC Luxembourg B-33.363

**AVIS AUX ACTIONNAIRES**

**Changement de gérants**

A partir du 16 juin 2003, BNP Paribas Asset Management, Paris, est gérant des compartiments suivants:

- PARVEST US High Yield Bond (en remplacement de BNP Paribas Asset Management U.K. Limited, Londres)
- PARVEST Asia, PARVEST Asian Bond, PARVEST Asian Convertible Bond et PARVEST Greater China (en remplacement de BNP Paribas Asset Management Singapore, Singapour).

Les commissions de gestion des compartiments restent inchangées.

Le prospectus sera mis à jour pour tenir compte de ces changements.

Le prospectus d'émission de PARVEST actuellement en vigueur et le dernier rapport périodique pourront être obtenus, sur simple demande, au siège social de la société, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg.

Pour le conseil d'administration  
 Christian Volle  
 Directeur général

228847

**RAIFFEISEN SCHWEIZ (LUXEMBURG) FONDS**

Société d'Investissement à Capital Variable (SICAV)

Gesellschaftssitz

1A, Parc d'activité Syrdall  
 L-5365 Munsbach, Luxemburg  
 Telefon +(352) 346622-1

Faksimile +(352) 346555, Telex 60847 HILSA LU R.C. Lux B 45 656

**EINLADUNG**

an die Anteilhaber zur Ordentlichen Generalversammlung und zur Ausserordentlichen Generalversammlung des RAIFFEISEN SCHWEIZ (LUXEMBURG) FONDS (die «Gesellschaft»), die am 24. Juni 2003 um 11.00 Uhr und am 24. Juni 2003 um 11.15 Uhr in 23, Avenue de la Porte Neuve, L-2085 Luxemburg, stattfinden werden, um über die nachfolgenden Tagesordnungspunkte zu beraten und zu beschliessen:

**I) Ordentliche Generalversammlung**

1. Erörterung und Genehmigung des Lageberichts des Verwaltungsrates;
2. Erörterung des Berichts des Abschlussprüfers;
3. Vorlage und Feststellung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr per 31. März 2003;
4. Feststellung des Geschäftsergebnisses und Beschlussung der Gewinnverwendung;
5. Entlastung der Verwaltungsräte für das Geschäftsjahr per 31. März 2003;
6. Wahl der Verwaltungsräte bis zum Abhalten der Ordentlichen Generalversammlung im Jahre 2004;
7. Wahl des unabhängigen Abschlussprüfers bis zum Abhalten der Ordentlichen Generalversammlung im Jahre 2004;
8. Verschiedenes.

Abstimmungen werden mit der einfachen Stimmenmehrheit der anwesenden und abgegebenen Stimmen entschieden. Ein Anteil berechtigt zu einer Stimme.

**II) Ausserordentliche Generalversammlung**

1. Verlegung des Gesellschaftssitzes der Gesellschaft von 1A, Parc d'activité Syrdall, L-5365 Munsbach, Luxemburg, nach 23, Avenue de la Porte Neuve, L-2085 Luxemburg-Stadt, und anschliessende Änderung des ersten Satzes des Artikels 4 der Satzung der Gesellschaft wie folgt:  
 «Der Gesellschaftssitz befindet sich in der Gemeinde Luxemburg, Grossherzogtum Luxemburg.»
2. Änderung des Artikels 23 Ziffer C. (c) zum Zwecke der Beseitigung der Querhaftung und entsprechende Entfernungen des folgenden zweiten Halbsatzes unter Ziffer (c):  
 «sämtliche Verbindlichkeiten, zu welcher Masse auch immer sie gehören, verpflichten jedoch die Gesellschaft als ein Ganzes, sofern keine abweichende Vereinbarung mit den Gläubigern besteht;»

Die Beschlussfähigkeit der Ausserordentlichen Generalversammlung verlangt, dass wenigstens 50% der in Umlauf befindlichen Anteile vertreten sind. Beschlüsse benötigen eine Mehrheit von zwei Dritteln der vertretenen Anteile. Unabhängig vom Inventarwert berechtigt ein Anteil zu einer Stimme.

Falls die Ausserordentliche Generalversammlung nicht beschlussfähig ist, kann eine zweite Ausserordentliche Generalversammlung einberufen werden, welche unabhängig von den vertretenen Anteilen beschlussfähig sein wird und an welcher Beschlüsse mit der oben beschriebenen Mehrheit angenommen werden können.

Jeder Anteilhaber kann sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Sollte es Ihnen nicht möglich sein, an der Ordentlichen Generalversammlung und/oder der Ausserordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, können Sie ein Bevollmächtigungsformular am Sitz der Gesellschaft oder beim Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, Vadianstr. 17, 9001 St. Gallen, anfragen und bis zum 23. Juni an obige Adresse per Post/Telefax zurücksenden.

Im Namen des Verwaltungsrates des RAIFFEISEN SCHWEIZ (LUXEMBURG) FONDS

Luxemburg, 6. Juni 2003

Robert Signer  
 Vorsitzender des Verwaltungsrates

228132

**BKW**

**Platzierung von bis zu 510'000 Namenaktien  
 BKW FMB Energie AG, Bern**

**Angebot**

Bis zu 510'000 Namenaktien im Nennwert von je CHF 25 werden in einer öffentlichen Aktienplatzierung in der Schweiz sowie einer internationalen Privatplatzierung (inklusive USA gemäss Rule 144A) im Bookbuilding-Verfahren zum Kauf angeboten.

In der Schweiz können interessierte Investoren während der Platzierungsfrist bei den unten aufgeführten Banken Namenaktien zeichnen, unter Angabe der Anzahl Namenaktien sowie des maximalen Preises, den sie zu zahlen bereit sind. Zudem können auch Zeichnungen ohne Preisangabe («bestens») vorgenommen werden.

**Platzierungsfrist**

16. Juni bis 24. Juni 2003, 17.30 Uhr (Schweizer Zeit)

**Platzierungspreis**

Der definitive Platzierungspreis wird voraussichtlich am 24. Juni 2003 festgelegt und am 25. Juni 2003 in den elektronischen Medien veröffentlicht. Die eidg. Umsatzabgabe und die Börsengebühr SWX inkl. Zusatzabgabe EBK werden von den verkaufenden Aktionären getragen.

**Verkaufende Aktionäre**

Kanton Bern, Berner Kantonalbank, BKW FMB Energie AG

**Zuteilung**

Die Banken können bei den Zuteilungen Kürzungen vornehmen.

**Zahlungsdatum**

30. Juni 2003

**Over-Allotment-Option**

Die Syndikatsbanken verfügen bis zum 25. Juli 2003 zusätzlich über eine Over-Allotment-Option von bis zu 51'000 Namenaktien zur Deckung von allfälligen Mehrzuteilungen.

**Dividendenberechtigung**

Die angebotenen Namenaktien sind für das ganze Geschäftsjahr 2003 dividendenberechtigt.

**Kotierung**

Die angebotenen Namenaktien sind im Hauptsegment an der SWX Swiss Exchange sowie an der BX Berne eXchange kotiert.

**Verkaufsrestriktionen**

U.S.A./U.S. persons

The Shares have not been and will not be registered under the United States Securities Act of 1933, as amended (the «Securities Act»), and may not be offered or sold except pursuant to an exemption from, or in a transaction not subject to, the registration requirements of the Securities Act. In the United States of America, the Shares may only be offered to Qualified Institutional Buyers as defined in Rule 144A under the Securities Act.

**Valorenummer/ISIN**

1.430.710 / CH0014307109

Dieses Inserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a resp. 1156 OR dar. Der Kotierungs- und Angebotsprospekt in englischer Sprache mit Zusammenfassungen in deutscher und in französischer Sprache, der ausschliesslich für die Platzierung massgebend ist, kann bei der Bank Julius Bär & Co. AG, Hohlstrasse 606, 8010 Zürich, Tel. 058 888 80 90, Fax 058 888 80 99, capitalmarkets@juliusbaer.com, bezogen werden.

Zürich, 16. Juni 2003

Lead Manager: Bank Julius Bär & Co. AG  
 Co-Managers: Bank Sarasin & Co. AG, Zürcher Kantonalbank  
 Mitglied der Selling Group: Valiant Privatbank AG

**Julius Bär**

**Werbung**

bringt dem unentschlossenen Käufer  
**Entscheidungshilfe**

## A&A Early Bird AG in Liquidation, Zug EINLADUNG ZUR GENERALVERSAMMLUNG

DIE AKTIONÄRINNEN UND AKTIONÄRE DER A&A EARLY BIRD AG, IN LIQUIDATION, ZUG, WERDEN HIERMIT ZUR GENERALVERSAMMLUNG DER GESELLSCHAFT, DIE AM MONTAG, 7. JULI 2003, 10.00 UHR, IM CONGRESS CENTER METALLI (PARKHOTEL ZUG) STATTFINDET, EINGELADEN.

### Traktanden

#### 1. Information über die Situation der Gesellschaft

#### 2. Beschlussfassung über die Liquidationseröffnungsbilanz

Die Liquidatoren beantragen die Genehmigung der Liquidationseröffnungsbilanz vom 18.12.2002.

#### 3. Neuwahl der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der Tebor Treuhand AG, Bahnhofstrasse 21, 6300 Zug, als Revisionsstelle für die Dauer der Liquidation.

#### 4. Varia

#### Eintrittskarten/Zutritt

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Eintrittskarten entweder über ihre Depotbank oder gegen Vorlage eines gültigen Ausweises über den Besitz der Aktien und die Sperrung derselben direkt über Rechtsanwalt André Weber, Liquidator, Kappelergasse 11, Postfach 2782, 8022 Zürich (Tel. 043 344 89 09), E-Mail aweber@rsaw.ch, beziehen. Letzter Bestelltermin ist der 4. Juli 2003, 12.00 Uhr. Danach eintreffende Gesuche werden nicht mehr berücksichtigt. Die Aktien bleiben bis zum Tage nach der Versammlung gesperrt. Aktionäre, die an der Generalversammlung die Eintrittskarte nicht vorweisen können, haben keine Zutrittsberechtigung.

#### Unterlagen

Eine Kopie der Liquidationseröffnungsbilanz liegt am Gesellschaftssitz und kann eingesehen werden.

#### Vollmachterteilung

Aktionäre, die nicht beabsichtigen, persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich vertreten lassen. Dazu haben sie dem Vertreter eine **schriftliche Vollmacht** zu erteilen und diese **zusammen mit der Eintrittskarte** dem Bevollmächtigten zu übergeben. Ohne ausdrückliche Weisungen für die Stimmabgabe ist der Vertreter befugt, die Stimmrechte im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates auszuüben. Dem Vertreter steht das Recht zur Substitution zu.

#### Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Art. Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens aber am Montag, dem 30. Juni 2003, bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie die gewerbmässigen Vermögensverwalter.

Zug, den 10. Juni 2003

A&A Early Bird AG in Liquidation  
A. Weber  
Liquidator

228851

## Enka Holding Investment S.A.

### Apport en nature

Dans le cadre de la restructuration du groupe, les actionnaires de Enka Holding Investment S.A., la société Enka Holding BV avec siège aux Pays-Bas, font apport des participations suivantes:

55,00% de la société russe Mosenka pour un montant de USD 1 170 000.-  
52,00% de la société russe Moskva-Krasnye Homy pour un montant de USD 2 650 000.-  
38,28% de la société russe Ramenka LLC pour un montant de USD 6 000 000.-

La contre-valeur de ces apports en nature, soit CHF 14 680 900.- n'a pas fait l'objet d'une augmentation de capital, mais a été portée directement au compte «réserve» de Enka Holding Investment S.A.

228748

Gli azionisti della

## Opus S.A., Mendrisio

sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

che si terrà giovedì 24 luglio 2003, alle ore 14.30, presso lo Studio legale e notarile Rossi & Pellegrini, via Noseda 2, 6850 Mendrisio.

#### Ordine del giorno:

- Liquidazione della società  
L'amministratore unico propone la liquidazione della società.

L'amministratore unico

228609

## advaltech

### DIVIDENDENZAHLUNG FÜR DAS JAHR 2002

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 12. Juni 2003 hat für das Geschäftsjahr 2002 eine Bruttodividende von CHF 12.00 festgesetzt.

Dividende 2002 brutto je Namenaktie	CHF	12.00
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF	4.20
<b>Dividende 2002 netto je Namenaktie</b>	<b>CHF</b>	<b>7.80</b>

Diese wird am 17. Juni 2003 spesenfrei wie folgt zahlbar gestellt:

- Depotaktionäre erhalten die Dividende direkt von ihrer Depotbank.
- Heimverwahrern wird die Dividende an die von ihnen bestimmte Adresse vergütet.

Niederwangen, 16. Juni 2003

Adval Tech Holding AG  
Für den Verwaltungsrat

Herbert Thönen, Präsident

225550

Serie 357, 2003-2015  
um CHF 135 000 000  
mit Aufstockungsmöglichkeit

## 2 1/2 % Pfandbrief-Anleihe

Die ausstehenden Anleihen wurden von Moody's Investors Service, Inc. mit «Aaa» ausgezeichnet. Für diese Anleihe wurde das Rating beantragt.

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken  
Bahnhofstrasse 9, 8001 Zürich

Die Syndikatsbanken haben die Anleihe zum Emissionspreis von 100,80% übernommen

abhängig von der Nachfrage  
(auch während der Zeichnungsfrist)

19. Juni 2003, 12.00 Uhr

12 Jahre fest

mittels Einzelkunden von CHF 5000 und CHF 100 000 Nennwert sowie durch eine oder mehrere technische Globalurkunde(n)

30. Juni 2003

wird an der SWX Swiss Exchange beantragt

1 621 681/CH0016216811

#### Emitent

#### Emissionspreis

#### Platzierungspreis

#### Zeichnungsschluss

#### Laufzeit

#### Stückelung/ Verbriefung

#### Liberierung

#### Kotierung

#### Valor/ISIN

Der Prospekt kann bei den Mitgliedbanken der Pfandbriefzentrale oder bei der Zürcher Kantonalbank über Telefon 01 293 67 64 oder per e-mail unter [documentation@zkb.ch](mailto:documentation@zkb.ch) bezogen werden

Das Kotierungsinserat ist am 13. Juni 2003 in der Neuen Zürcher Zeitung und im Le Temps veröffentlicht worden

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen

Aargauische Kantonalbank  
Appenzeller Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale de Genève  
Banque Cantonale du Jura  
Banque Cantonale Neuchâtelaise  
Banque Cantonale Vaudoise  
Basellandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Bernere Kantonalbank  
Freiburger Kantonalbank  
Glerner Kantonalbank

Graubündner Kantonalbank  
Luzerner Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank  
Obwaldner Kantonalbank  
St. Galler Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Schwyzer Kantonalbank  
Thurgauer Kantonalbank  
Urier Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank

 Pfandbriefzentrale  
der schweizerischen Kantonalbanken

[www.pfandbriefzentrale.ch](http://www.pfandbriefzentrale.ch)

228853

## Cicorel Holding AG, Boudry

### Gemäss Börsenvorschrift orientiert die Cicorel Holding AG, Boudry, über Folgendes:

- am 6. Mai 2003 hat Herr Christian Köpe, May-Group Inc., Weinbergstrasse 139, 8006 Zürich, der Cicorel mitgeteilt, dass er als Vertreter einer Gruppe 29 448 Cicorel-Aktien, entsprechend einem Stimmrechtsanteil von 8,41%, vertrete für das gemeinsame Vorgehen betreffend Wahl des Verwaltungsrates. Die Gruppe umfasst:  
Alpinvest III B.V. Jachthavenweg 118, NL-1081 KL Amsterdam  
M.M. Warburg-Luxinvest SA, Boite Postale 858, L-2018 Luxemburg  
Lise Philippoasian, 1110 Morges

- am 6. Juni hat Herr Ettore Weilemann, 4533 Riedholz, der Cicorel mitgeteilt, dass er 21 523 Cicorel-Aktien (davon 21 493 als Bevollmächtigter) vertrete, entsprechend einem Stimmrechtsanteil von 6,15%, für das gemeinsame Vorgehen betreffend Wahl des Verwaltungsrates und Décharge. Die Gruppe umfasst:

Naef Georg, 8180 Bülach  
Naef Markus, 8184 Bachenbülach  
Sicurelli Ernesto, 7270 Davos-Platz  
Sicurelli Gebäudereinigung, Bobbahnstrasse 6, 7270 Davos-Platz  
Sicurelli Mirko, 8049 Zürich  
Vokal Martin, 4051 Basel  
Zimmerli Stephan, 5703 Seon  
Taeschler Jakob, 8699 Berschies  
Ettore Weilemann, 4533 Riedholz  
Hans Koch, 8133 Zumikon  
Mereo AG, Donnerberstrasse 7, D-67117 Limburgerhof  
EPS AG, Marienstrasse 39, D-70178 Stuttgart  
Nordhven Jürgen, Chart GmbH, Marienstrasse 89, D-30171 Hannover  
Heige Jan, Chart GmbH, Marienstrasse 89, D-30171 Hannover  
Gephard Almut, Chart GmbH, Marienstrasse 89, D-30171 Hannover  
Krämer, Chart GmbH, Marienstrasse 89, D-30171 Hannover  
Bopp Gisela, Chart GmbH, Marienstrasse 89, D-30171 Hannover  
Oertel Axel, Borchstrasse 17, D-30559 Hannover  
Oertel Gisela, Borchstrasse 17, D-30559 Hannover

Cicorel informiert wie folgt: Aufgrund des Aktienregisters der Cicorel sind bei den von Herrn Köpe vertretenen Aktien 10 654 nicht stimmrechtberechtigt; bei den von Herrn Weilemann vertretenen Aktionären sind 2 Aktionäre mit zusammen 200 Aktien im Aktienregister von Cicorel nicht eingetragen und für 2703 Aktienstimmen ist die Vollmacht in Überprüfung.

228739

## Compagnie de Chemin de fer et d'autobus Sierre – Montana – Crans (SMC) S.A.

### Païement du dividende

L'assemblée générale du 5 juin 2003 a décidé le païement d'un dividende de 10%, soit Fr. 100.– (brut) pour l'exercice 2002. Contre remise du coupon No 20, le dividende sera payé, sous déduction de l'impôt anticipé, à partir du 1er juillet 2003 par:

- l'UBS S.A.
- la Banque Cantonale du Valais

Le conseil d'administration

229816

## SOGELUX FUND

Société d'investissement à capital variable  
Siège social: 15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg  
(RC Luxembourg B 25.970)

### AVIS AUX ACTIONNAIRES DES COMPARTIMENTS

«SOGELUX FUND/EQUITIES INDIAN SUB-CONTINENT», «SOGELUX FUND/EQUITIES LATIN AMERICA» ET «SOGELUX FUND/EQUITIES GLOBAL EMERGING COUNTRIES»

#### FUSION DES COMPARTIMENTS

Afin de rationaliser la gamme de ses produits, le fondateur de SOGELUX FUND a décidé de procéder à la fusion de «Sogelux Fund/Equities Indian Sub-Continent», «Sogelux Fund/Equities Latin America» et «Sogelux Fund/Equities Global Emerging Countries».

Comparaison des principales caractéristiques des trois compartiments:

<b>SOGELUX FUND/ EQUITIES INDIAN SUB- CONTINENT (le compartiment absorbé)</b>	<b>SOGELUX FUND/ EQUITIES LATIN AMERICA (le compartiment absorbé)</b>	<b>SOGELUX FUND/ EQUITIES GLOBAL EMER- GING COUNTRIES (le compartiment absor- bant)</b>
<b>Objectifs et Politiques d'investissement</b> Ce compartiment (libellé en USD) cherche à offrir une croissance du capital à long terme en investissant principalement dans des sociétés domiciliées ou exerçant des activités importantes dans des pays du sous-continent indien et cotées sur un marché réglementé du sous-continent indien, notamment l'Inde, le Pakistan, le Sri Lanka et le Bangladesh.	<b>Objectifs et Politiques d'investissement</b> Ce compartiment (libellé en USD) cherche à offrir une croissance du capital à long terme en investissant principalement dans des sociétés domiciliées ou exerçant des activités importantes dans des pays de l'Amérique Latine, notamment l'Argentine, le Brésil, la Colombie, le Venezuela, le Mexique, le Pérou et le Chili, et cotées sur un marché réglementé dans les pays situés dans cette zone géographique (certificats représentatifs d'actions étrangères de ces sociétés inclus).	<b>Objectifs et Politiques d'investissement</b> Ce compartiment (libellé en USD) a pour objectif la croissance du capital à long terme, en investissant principalement dans des actions de sociétés domiciliées ou exerçant des activités prépondérantes dans, et cotées sur les marchés réglementés dans un groupe diversifié de pays émergents et moins développés (principalement situés en Asie, Amérique latine, Europe centrale et orientale, au Moyen Orient et en Afrique du Sud).
<b>Gestionnaire financier</b> Société Générale Asset Management/Courbevoie	<b>Gestionnaire financier</b> Société Générale Asset Management/Courbevoie	<b>Gestionnaire financier</b> Société Générale Asset Management/Courbevoie

Les autres caractéristiques des trois compartiments sont mentionnés dans le nouveau Prospectus de juin 2003. Ce Prospectus, qui n'est pas encore enregistré en Suisse, peut être obtenu, sans frais, sur simple demande auprès du représentant permanent de la Sicav: Sg Ruegg Banque SA – Talstrasse 66, 8001 Zurich

**Fusion des compartiments «Sogelux Fund/Equities Indian Sub-Continent», «Sogelux Fund/Equities Latin America» (dénommés ci-après les «compartiments absorbés») au sein du compartiment «Sogelux Fund/Equities Global Emerging Countries» (dénommé ci-après le compartiment «absorbant»):**

Le 17 juillet 2003, au soir, les compartiments absorbés apporteront au compartiment absorbant la totalité de leurs avoirs (encours et engagements). Les actions et fractions d'actions des compartiments absorbés seront automatiquement converties (sans frais) en actions et fractions d'actions du compartiment absorbant, sur la base du ratio d'échange calculé à partir de la valeur liquidative respective des actions des compartiments concernés, au 17 juillet 2003, avant apport. Des fractions d'actions issues de l'apport seront proposées aux actionnaires, mais aucune somme ne sera versée aux actionnaires afin de réaliser la péréquation de l'apport. Ledit ratio d'échange (correspondant au nombre d'actions du compartiment «Sogelux Fund/Equities Global Emerging Countries» attribué à chaque actionnaire des compartiments «Sogelux Fund/Equities Indian Sub-Continent» et «Sogelux Fund/Equities Latin America» pour chacune de ses actions) sera vérifié et publié par le biais d'un avis aux actionnaires.

L'opération d'échange des actions sera domiciliée aux adresses ci-après:

au Luxembourg: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE BANK & TRUST S.A. 11-13, avenue Emile Reuter L-2420 Luxembourg	en Belgique: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE Tour Bastion / 5, place du Champ de Mars B-1050 BRUXELLES
---	--

Le compartiment absorbant supportera les frais générés par la présente fusion.

Les actionnaires des compartiments fusionnant ont la possibilité, durant un mois à dater de la publication du présent avis, de demander le rachat de leurs actions ou la conversion de celles-ci en actions d'un autre compartiment de la société, sans frais, comme il est mentionné dans le Prospectus. A l'expiration de cette période, les décisions concernant la fusion desdits compartiments seront effectives pour la totalité des actionnaires qui n'auront pas demandé le rachat ou la conversion de leurs actions. Le 17 juillet 2003, au soir, les actions des compartiments absorbés seront échangées, sans frais, contre des actions du compartiment absorbant, selon le ratio d'échange applicable.

Les actions des compartiments «Sogelux Fund/Equities Indian Sub-Continent» et «Sogelux Fund/Equities Latin America» seront rayées de la cotation de la Bourse de Luxembourg, dès le 18 juillet 2003.

Les actionnaires des compartiments concernés de SOGELUX FUNDS auront la possibilité, durant un mois à dater de la publication du présent avis, de demander le rachat de leurs actions, sans frais, comme il est mentionné dans le Prospectus.

Lorsque les opérations citées dans le présent avis seront achevées, un Prospectus actualisé sera mis à disposition au siège social de la Société, à Luxembourg, ainsi qu'au guichet de la banque dépositaire Société Générale Bank and Trust S.A./11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg.

Pour SOGELUX FUND  
Le conseil d'administration

229922

# Anzeigen- Annahmestelle

## Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

# Agence de réception des annonces:

## Agence d'annonces SA

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne

Téléphone 032 344 82 98

Téléfax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSC, l'unique organe officiel de la Confédération qui publie régulièrement les dernières informations officielles et les communiqués légaux obligatoires.